ACCU-CHEK® Smart Pix

Roche

Gebruiksaanwijzing

Diabetesmanagementsysteem

Softwareversie 3.2.1

ACCU-CHEK®

Gebruiksaanwijzing voor het Accu-Chek® Smart Pix-diabetesmanagementsysteem

Datum van uitgifte: Mei 2020
© 2020 Roche Diabetes Care
Alle rechten voorbehouden.

Systeemvereisten:

- Microsoft Windows 10
- Mac OS X versie 10.12 of hoger (uitsluitend voor de Accu-Chek Smart Pix-software, het Accu-Chek Smart Pix-apparaat wordt niet ondersteund)
- PDF-weergaveprogramma (voor PDF-versie 1.6/Acrobat 7 of hoger)
- Beeldschermresolutie van minimaal 1024 x 768 pixels

Lees voor het eerste gebruik zorgvuldig de gebruiksaanwijzing door. De betekenis van de gebruikte afkortingen vindt u in de Appendix. De verantwoordelijkheid voor installatie, gebruik en onderhoud/gegevensbeveiliging van de Accu-Chek Smart Pix-software ligt uitsluitend bij de gebruiker. Roche neemt geen enkele verantwoording voor schade ontstaan door het niet opvolgen van de aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing.

Daarnaast wordt aanbevolen om op uw computer geen software van een niet-vertrouwde bron te installeren en uw computer tegen onbevoegde toegang door derden te beveiligen. Dit geldt in het bijzonder voor de beveiliging van een bestaande internetverbinding. Gebruik, indien mogelijk, de meest recente antivirus- en firewall-software en installeer de door de fabrikanten hiervan aanbevolen beveiligingsupdates en wijzigingen.

Het apparaat mag alleen worden gebruikt via de USB-poort van een computer die is ontworpen volgens de internationale standaard IEC 60 950 ”Safety of Information Technology Equipment”.

Als u de Accu-Chek Smart Pix-software op een USB-stick heeft ontvangen: de USB-stick is de oorspronkelijke gegevensdrager waarop de software wordt geleverd; de stick is echter geen medium voor tussentijdse opslag van zelfgemaakte bestanden. Vermijd mogelijk gegevensverlies (bijvoorbeeld door beschadiging of verlies van de USB-stick) en sla alle bestanden altijd lokaal op de pc of op een netwerkserver op.

Verwijder de USB-stick met de Accu-Chek Smart Pix-software niet tijdens de gegevensoverdracht. Hierdoor kan onherstelbare schade aan de bestanden worden toegebracht.

VOORZORGSMAATREGEL: Risico van verkeerde therapiewijziging
Als u twijfels heeft over de gegevens in de rapporten, de rapporten niet begrijpt of als de gegevens niet in overeenstemming zijn met uw fysieke toestand, moet u met uw zorgverlener overleggen voordat u therapiewijzigingen doorvoert.

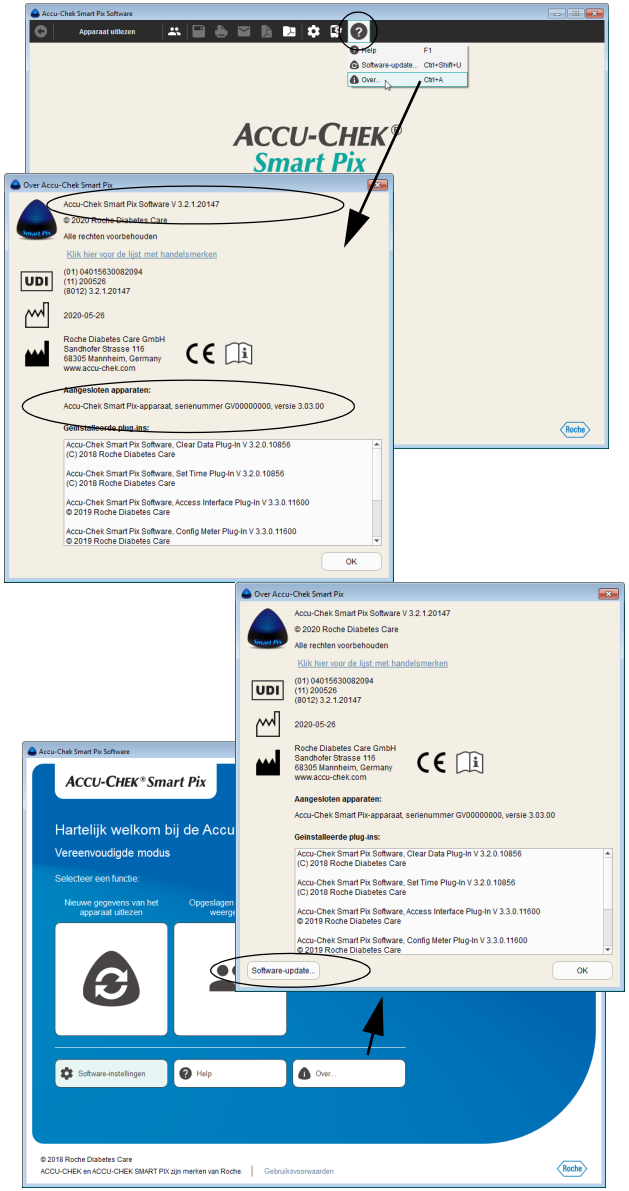
VOORZORGSMAATREGEL: Risico van verkeerde therapiewijziging
De beoordeling van de uitgelezen meetresultaten in het rapportonderdeel *Status* is alleen betekenisvol als de instellingen correct zijn. Daarom is het absoluut noodzakelijk dat u overleg pleegt met uw zorgverlener, voordat u de configuratie van bloedglucosegegevens (Risico van een hypoglykemie, Gemiddelde bloedglucose en Variatie van de bloedglucoseresultaten) of van CGM-gegevens (Tijdsduur van hypoglykemie, CGM-mediaan, Variatie van de CGM-resultaten) wijzigt.

Er moet een voldoend aantal bloedglucosemetingen per meetdag zijn om uit de statistische analyse relevante conclusies voor de behandeling te kunnen trekken. Bovendien moeten de metingen zinvol over de dag worden verdeeld, want alleen dan geeft de analyse in het rapportonderdeel *Status* de bloedglucoseparameters correct weer. Als de bloedglucose bijvoorbeeld alleen wordt gemeten wanneer de bloedglucosespiegel zich in het normale (euglykemie) of het hoge bereik (hyperglykemie) bevindt, wordt het *risico van een hypoglykemie* kunstmatig verkleind.

VOORZORGSMAATREGEL: Risico van verkeerde therapiewijziging
De *hypogrens* is alleen een betrouwbare aanwijzing voor een te laag bloedglucoseresultaat (hypoglykemie) als de grenswaarde juist gekozen is. Daarom is het absoluut noodzakelijk dat u overleg pleegt met uw zorgverlener, voordat u de grenswaarde wijzigt. Deze functie is geen vervanging van de instructie over hypoglykemie door uw zorgverlener.

Belangrijke opmerking: Als u met het Accu-Chek Smart Pix-apparaat en de Accu-Chek Smart Pix-software wilt werken, hoeft u **geen** verbinding met internet te maken. Alle pagina's en functies zijn in het apparaat zelf resp. in de software opgeslagen en kunnen hieruit opgevraagd worden. Een verbinding met internet is nodig als u de Accu-Chek Smart Pix-software automatisch wilt updaten, gegevens per e-mail wilt verzenden of gegevens via het Accu-Chek Connect-webportaal wilt ontvangen.

Belangrijke opmerking: Alle in deze gebruiksaanwijzing gebruikte afbeeldingen van beeldschermweergaven (screenshots) dienen zowel optisch als inhoudelijk slechts als voorbeeld. De daadwerkelijke weergave is afhankelijk van de persoonlijke systeem- en software-instellingen. De weergegeven inhoud hangt af van de gedownloade gegevens van de meter resp. insulinepomp.



Opmerking m.b.t. de versie

Deze gebruiksaanwijzing heeft betrekking op de Accu-Chek Smart Pix-software **versie 3.2.1** in combinatie met:

- een Accu-Chek Smart Pix-apparaat (model 2), **versie 2.2.1** of een latere versie, of
- een Accu-Chek Smart Pix-apparaat (model 1), **versie 3.05** of een latere versie.

U kunt de softwareversies op de hieronder beschreven wijze controleren:

Open het menu Help door op het symbool ? te klikken (rechts op de navigatiebalk). Kies de opdracht *Over…* om het versienummer van de software weer te geven. Hier wordt zowel de softwareversie van de Accu-Chek Smart Pix-software als de versie van het aangesloten Accu-Chek Smart Pix-apparaat weergegeven.

Actuele softwareversies (uitgebreide modus)
De op een bepaald moment actuele softwareversies van het Accu-Chek Smart Pix-systeem kunt u opvragen met de opdracht *Software-update…* in het menu Help ? of (indien geconfigureerd) automatisch downloaden via het internet.

Actuele softwareversies (eenvoudige modus)
De op een bepaald moment actuele softwareversies van het Accu-Chek Smart Pix-systeem kunt u opvragen met de knop *Software-update…* in het dialoogvenster *Over Accu-Chek Smart Pix*.

ⓘ Het Accu-Chek Smart Pix-apparaat wordt momenteel niet ondersteund door computers met Mac OS.

1 Overzicht van het systeem 13

Accu-Chek Smart Pix-software: Beschrijving 13

Accu-Chek Smart Pix device reader: Beschrijving 13

1.1 Overzicht van het apparaat 18

1.2 Overzicht van de optische signalen van het systeem 19

1.3 Overzicht van de software 20

1.4 Overzicht van knoppen 21

1.5 Symbolen 23

2 Voordat u het systeem in gebruik neemt 25

2.1 Benodigdheden voor het gebruik van het systeem 26

2.2 Software naar de computer kopiëren 28

Apparaat aansluiten 29

USB-stick aansluiten 29

Download-versie voorbereiden 29

Software kopiëren (Mac OS) 32

3 Software starten en configureren 33

3.1 Software starten 33

3.2 Software configureren 34

Algemene instellingen 35

Selecteren van de taal 36

Tijd- en datumweergave 37

Display-opties (Grafische weergave en Logboek-weergave) 37

Persoonlijke instellingen 38

Automatische functies 39

Opslagopties 46

Wisselen tussen de eenvoudige en de uitgebreide modus (alleen Windows-versie) 48

Instellingen voor nieuwe patiënten 49

Individuele instellingen voor het actueel weergegeven patiëntengegevensbestand 59

Menu en toetsenbalk aanpassen 60

4 Werken met de software ... 63
4.1 Gegevens handmatig inlezen ... 64
4.2 Gegevens automatisch inlezen ... 68
4.3 Gegevensbestanden beheren ... 69
Nieuw patiëntengegevensbestand aanmaken ... 69
Bestaand gegevensbestand toewijzen ... 71
Toewijzing van het apparaat bevestigen ... 71
Gegevensbestand importeren ... 72
4.4 Overige functies van rapport- en gegevensbestandsbeheer ... 73
Gegevensbestand openen ... 73
Gegevensbestand en rapport sluiten ... 74
Patiëntengegevens bewerken ... 75
Gegevensbestand verwijderen ... 76
Gegevensbestand archiveren ... 76
Interface met het Accu-Chek Connect-webportaal activeren ... 77
Weergave van de patiëntenlijst aanpassen ... 79
4.5 Rapporten exporteren als PDF-bestand ... 81
4.6 Rapporten afdrukken ... 83
4.7 Rapporten per e-mail verzenden ... 85
4.8 Gearchiveerde rapporten (PDF-bestanden) weergeven ... 88
4.9 Rapportonderdelen in andere toepassingen gebruiken ... 89
4.10 Speciale functies ... 90
Software-updates voor het Accu-Chek Smart Pix-apparaat en de Accu-Chek Smart Pix-software zoeken ... 91
Datum en tijd in de meter instellen ... 93
Andere speciale functies ... 95

5 Rapporten en gegevensbestanden 97
5.1 Algemene informatie over de rapporten 97
Rapportonderdelen 97
Favoriete rapportonderdelen selecteren en indelen 98
In het rapport geanalyseerde gegevens 99
Rapportvormen 100
Legenda en aanvullende informatie bij rapporten 101
5.2 Overzicht van symbolen in rapporten 102
5.3 Interactieve functies in het rapport 107
Venstergedeelten weergeven of verbergen 107
Tijdsperiode wijzigen 108
Tijdsintervallen wijzigen 111
Inhoud van de grafieken wijzigen 112
Weergave tussen BG- en CGM-resultaten wisselen 113
Aanvullende informatie weergeven in grafieken 114
Inhoud van de grafieken selecteren 115
5.4 Bloedglucose: inhoud van het rapport 116
Overzicht 116
Trendgrafiek 121
Daggrafiek 125
Weekgrafiek 129
Stofwisselingscontrole 133
Statistiek 136
Apparaat-instellingen 143
Basale dosering – bolus 143
Basale doseringen 145
Insulinepomp-lijsten 146

5.5 CGM-waarden ... 147
Overzicht ... 148
Trendgrafiek ... 150
Daggrafiek ... 151
Weekgrafiek ... 160
Statistiek ... 160
Stofwisselingscontrole ... 165
5.6 Logboeken ... 166
Lijst (gegevensbestand) ... 167
Inhoud van de lijst ... 168
Lijstvorm aanpassen ... 169
Lijstgegevens bewerken ... 171
Logboek ... 181
Dagstatistiek ... 184
5.7 Literatuurverwijzingen voor rapporten ... 186
HBGI / LBGI ... 186
Risico van een hypoglykemie ... 186
Streefwaardenbereik van bloedglucoseresultaten ... 187
Variatie van de bloedglucoseresultaten ... 187
Aanbevelingen voor de klinische praktijk ... 187
Ambulatory Glucose Profile ... 188

6 Accu-Chek Smart Pix-software – eenvoudige modus ... 189
6.1 Overzicht van software en knoppen ... 189
6.2 Software starten ... 191
6.3 Software configureren ... 192
Algemene instellingen ... 193
Selecteren van de taal ... 193
Automatische functies ... 194
Wisselen naar de uitgebreide modus (alleen Windows-versie) ... 199
Individuele instellingen voor het actueel weergegeven patiëntengegevensbestand ... 199
6.4 Werken met de software ... 201
6.5 Gegevens inlezen ... 202
6.6 Gegevensbestanden beheren (maximaal 4 gegevensbestanden) ... 206
Nieuw patiëntengegevensbestand aanmaken ... 207
Bestaand gegevensbestand toewijzen ... 208
Toewijzing van het apparaat bevestigen ... 208
Gegevensbestand openen ... 209
Gegevensbestand en rapport sluiten ... 209
Patiëntengegevens bewerken ... 210
Gegevensbestand verwijderen ... 211
6.7 Gegevensbestanden beheren (5 of meer gegevensbestanden) ... 212
Nieuw patiëntengegevensbestand aanmaken ... 213
Bestaand gegevensbestand toewijzen ... 215
Toewijzing van het apparaat bevestigen ... 215
Gegevensbestand importeren ... 216
Gegevensbestand openen ... 217
Gegevensbestand en rapport sluiten ... 218
Patiëntengegevens bewerken ... 219
Gegevensbestand verwijderen ... 220
Gegevensbestand archiveren ... 220
Interface met het Accu-Chek Connect-webportaal activeren (alleen Windows-versie) ... 221
Weergave van de patiëntenlijst aanpassen ... 223

6.8 Rapporten afdrukken ... 225
6.9 Rapporten exporteren als PDF-bestand ... 226
6.10 Rapportonderdelen in andere toepassingen gebruiken ... 227
6.11 Speciale functies ... 228
Software-updates voor het Accu-Chek Smart Pix-apparaat en de Accu-Chek Smart Pix-software zoeken ... 228
6.12 Algemene informatie over de rapporten ... 230
Rapportonderdelen ... 230
In het rapport geanalyseerde gegevens ... 231
6.13 Interactieve functies in het rapport ... 232
Tijdsperiode wijzigen ... 232
Weergave tussen BG- en CGM-resultaten wisselen ... 233
Aanvullende informatie weergeven in grafieken ... 234
Inhoud van de grafieken selecteren ... 235
6.14 Bloedglucose: inhoud van het rapport ... 236
Overzicht ... 236
Trendgrafiek ... 238
Daggrafiek ... 241
Logboek ... 242
6.15 CGM-waarden ... 243
Status ... 244
Trendgrafiek ... 246
Dagoverzicht ... 247
Dagstatistiek ... 248

7 Apparaten voorbereiden 249

7.1 Accu-Chek Active-bloedglucosemeter 253

7.2 Accu-Chek Aviva-bloedglucosemeter
Accu-Chek Aviva Nano-bloedglucosemeter 255

7.3 Accu-Chek Aviva Combo-bloedglucosemeter
Accu-Chek Aviva Expert-bloedglucosemeter 256

7.4 Accu-Chek Aviva Connect-bloedglucosemeter 257

7.5 Accu-Chek Aviva Insight-diabetesmanager 258

7.6 Accu-Chek Aviva Solo-diabetesmanager en Accu-Chek Solo-insulinepomp 259

7.7 Accu-Chek Compact-bloedglucosemeter 260

7.8 Accu-Chek Compact Plus-bloedglucosemeter 261

7.9 Accu-Chek Go-bloedglucosemeter 262

7.10 Accu-Chek Guide-bloedglucosemeter 263

7.11 Accu-Chek Instant-bloedglucosemeter
Accu-Chek Instant S-bloedglucosemeter 264

7.12 Accu-Chek Mobile-bloedglucosemeter 265

7.13 Accu-Chek Performa-bloedglucosemeter
Accu-Chek Performa Nano-bloedglucosemeter 267

7.14 Accu-Chek Performa Combo-bloedglucosemeter 268

7.15 Accu-Chek Performa Connect-bloedglucosemeter 269

7.16 Accu-Chek Performa Insight-diabetesmanager 270

7.17 Accu-Chek Performa Solo-diabetesmanager en Accu-Chek Solo-insulinepomp 271

7.18 Accu-Chek Insight-insulinepomp 272

Communicatie via diabetesmanager 273

Directe verbinding via *Bluetooth* technologie 274

7.19 Accu-Chek Spirit-insulinepomp 277

7.20 Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp 278

7.21 Aanwijzing m.b.t. de instelling van de tijd bij Accu-Chek-insulinepompen 279

8 Foutmeldingen en oplossen van problemen 281
8.1 Fouten zonder foutmeldingen 282
8.2 Foutmeldingen op het apparaat 283

9 Appendix 285
9.1 Apparaat reinigen 285
9.2 Apparaat weggooien 285
9.3 USB-stick reinigen 286
9.4 USB-stick weggooien 286
9.5 USB-stick gebruiken 287
Windows 287
Mac OS 287
9.6 Afkortingen 288

10 Gebruiksvoorwaarden Accu-Chek Smart Pix-software 289

11 Customer Service 293

1 Overzicht van het systeem

Accu-Chek Smart Pix-software: Beschrijving

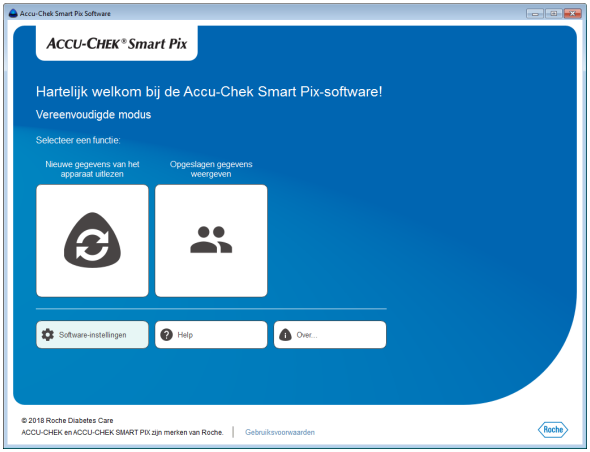
De Accu-Chek Smart Pix-software is informatiemanagement-software voor mensen met diabetes en/of hun zorgverleners. De Accu-Chek Smart Pix-software maakt het downloaden van gegevens mogelijk vanaf compatibele Medical Hulpmiddelen naar een computer, waarop de gegevens kunnen worden opgeslagen, weergegeven, beoordeeld, geanalyseerd en geëvalueerd ter ondersteuning van de diabetesbehandeling. De software richt zich op twee manieren op ondersteuning van de optimalisatie van de diabetestherapie via geïnformeerde therapiebeslissingen: door in het dagelijkse leven parameters van de diabetes te monitoren en door de individuele therapiestatus te visualiseren.

Accu-Chek Smart Pix device reader: Beschrijving

De Accu-Chek Smart Pix device reader is een connectiviteits-systeem voor compatibele apparaten. Het apparaat is bedoeld voor toepassing in combinatie met een aantal commercieel verkrijgbare systemen. Het apparaat maakt het downloaden van gegevens vanaf deze systemen mogelijk via de hardware-interface, via infrarood, USB en *Bluetooth®* Low Energy (optioneel) naar de pc via USB, waar ze kunnen worden opgeslagen en verder kunnen worden verwerkt met de bijbehorende softwareapplicaties.

Het systeem bestaat uit de volgende componenten:

Accu-Chek Smart Pix-software



Met de Accu-Chek Smart Pix-software worden de rapporten gemaakt en kunnen bovendien gegevensbestanden van meerdere gebruikers of patiënten worden beheerd. De software kan op een van de volgende manieren worden verkregen:

- d.m.v. het Accu-Chek Smart Pix-apparaat (model 2). Het installatieprogramma bevindt zich reeds op het apparaat.
- via een USB-stick.
- als download van de website www.accu-chek.com.

Eenvoudige en uitgebreide modus

De Accu-Chek Smart Pix-software kan in twee varianten worden gebruikt:

- Eenvoudige modus (Windows en Mac OS, in de bovenste afbeelding).
- Uitgebreide modus (alleen Windows, in de onderste afbeelding) met extra functies.

De beschrijvingen in het verdere verloop van deze gebruiksaanwijzing hebben (tenzij anders aangegeven) betrekking op de uitgebreide modus. Het gebruik van de software in de eenvoudige modus wordt afzonderlijk beschreven in hoofdstuk 6.

Als het programma in de Windows-versie na het opstarten niet de gewenste variant van de gebruikersinterface weergeeft (eenvoudig of uitgebreid), kunt u de variant altijd omschakelen, zoals beschreven op pagina 48.

Accu-Chek Smart Pix-apparaat

Het Accu-Chek Smart Pix-apparaat[1] wordt op de computer aangesloten en neemt de communicatie met de bloedglucosemeters en insulinepompen over. Als u de software via een USB-stick of als download heeft verkregen, kunt u voor de communicatie via de infrarood-interface ook het Accu-Chek Smart Pix-apparaat (model 1) gebruiken; voor communicatie met USB-apparaten moet u een geschikte USB-kabel (USB-A met Micro-B) gebruiken.

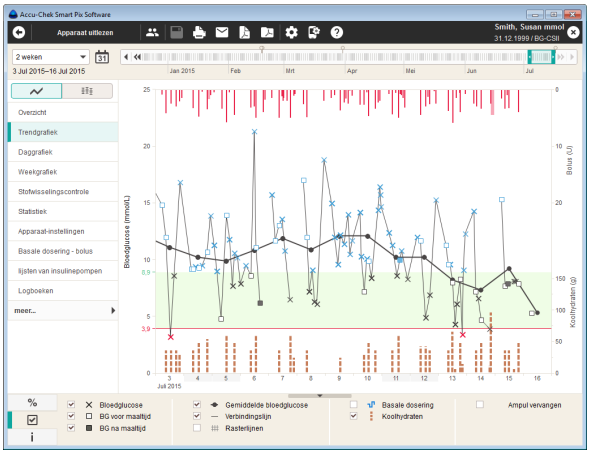
De Accu-Chek Smart Pix-software met het Accu-Chek Smart Pix-apparaat (model 2) gebruiken

- Sluit het Accu-Chek Smart Pix-apparaat (model 2) op de computer aan, als u een bloedglucosemeter of een insulinepomp uit wilt lezen.
- Plaats de bloedglucosemeter of insulinepomp met de infrarood-interface voor het Accu-Chek Smart Pix-apparaat **of** sluit de meter met een USB-aansluiting op de USB-kabel van het Accu-Chek Smart Pix-apparaat aan.
- Start de Accu-Chek Smart Pix-software.
- Bereid het apparaat voor op de gegevensoverdracht (zie hoofdstuk 7).
- Klik op de knop *Apparaat uitlezen*.

1. Het Accu-Chek Smart Pix-apparaat (model 2) en de downloadversie van de Accu-Chek Smart Pix-software zijn niet in alle landen beschikbaar.

De Accu-Chek Smart Pix-software (USB-stick of download) gebruiken

- Sluit het Accu-Chek Smart Pix-apparaat (model 1) op de computer aan, als u een bloedglucosemeter of een insulinepomp uit wilt lezen.
- Plaats de bloedglucosemeter of insulinepomp met de infrarood-interface voor het Accu-Chek Smart Pix-apparaat **of** sluit een USB-kabel voor de gegevens-overdracht eerst aan op de meter met USB-aansluiting (Micro-B-stekker) en vervolgens op een vrije USB-poort van uw computer (USB-A-stekker).
- Start de Accu-Chek Smart Pix-software.
- Bereid het apparaat voor op de gegevensoverdracht (zie hoofdstuk 7).
- Klik op de knop *Apparaat uitlezen*.



De Accu-Chek Smart Pix-software biedt de volgende functies:

- Rapporten maken (en bewerken).
- Rapport met geselecteerde onderdelen archiveren als PDF-bestand.
- Rapport met geselecteerde onderdelen direct per e-mail verzenden.
- Gearchiveerde rapporten weergeven en afdrukken.
- Gebruikers- of patiëntengegevensbestanden beheren en bewerken.
- Het importeren van apparatuurgegevens evenals het afdrukken en opslaan van rapporten kan worden geautomatiseerd.
- De weergegeven grafische rapportonderdelen hebben interactieve functies voor individuele aanpassing van de weergave.
- Software-updates voor het Accu-Chek Smart Pix-systeem installeren.

Het weergeven van alle rapporten en het gebruik van alle functies kunnen volledig met de Accu-Chek Smart Pix-software worden uitgevoerd.

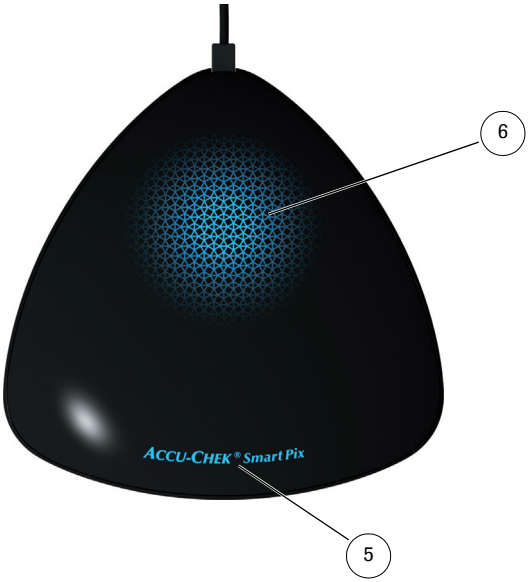
1.1 Overzicht van het apparaat

In het programmavenster van de Accu-Chek Smart Pix-software worden de volgende onderdelen weergegeven:

1	Apparaat[1]: Dit apparaat maakt de verbinding mogelijk met verschillende Accu-Chek-meters en -insulinepompen met een infrarood-interface of USB-aansluiting. Daarnaast bevat het alle bestanden, die voor installatie van de Accu-Chek Smart Pix-software op een computer nodig zijn.
2	USB-stekker voor het aansluiten op de computer.
3	Infraroodvenster voor communicatie met hiertoe uitgeruste Accu-Chek-meters en Accu-Chek-insulinepompen.
4	USB-kabel met Micro-B-stekker voor de directe aansluiting van hiertoe uitgeruste Accu-Chek-meters.

1. Opmerking: Dit apparaat is niet in alle landen beschikbaar.

1.2 Overzicht van de optische signalen van het systeem



Het Accu-Chek Smart Pix-systeem geeft de verschillende statussen weer via de lichtdisplay aan de bovenkant van het apparaat. Als op de lichtdisplay geen enkel optisch signaal wordt weergegeven, is het Accu-Chek Smart Pix-apparaat niet op een computer aangesloten of is deze niet ingeschakeld. De volgende weergaven kunnen verschijnen:

5	Naam van het apparaat: ▪ is voortdurend verlicht, als het apparaat op een computer is aangesloten en deze is ingeschakeld. Het apparaat is gereed voor gebruik. ▪ knippert, als er een instellings- of updatebestand wordt ontvangen.
6	Lichtvlak: ▪ Uit: het apparaat is gereed voor gebruik, maar niet actief. ▪ Knippert langzaam: het apparaat zoekt actief naar een meter. ▪ Voortdurend verlicht: het apparaat leest de gegevens, analyseert deze of draagt informatie (b.v. de tijd) over naar de meter. ▪ Knippert snel: het apparaat geeft een fout weer.

Software-updates voor het Accu-Chek Smart Pix-systeem kunnen via de computer worden geïnstalleerd. Tijdens de installatie van een dergelijke update knippert de naam van het apparaat.

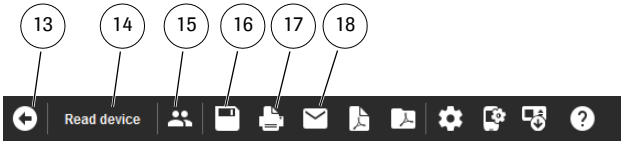
1.3 Overzicht van de software

In het programmavenster van de Accu-Chek Smart Pix-software worden de volgende onderdelen weergegeven:

7	Titelbalk van het programmavenster, geeft de naam van het programma en de knoppen voor minimaliseren, maximaliseren en sluiten van het venster weer.
8	Navigatiebereik voor selectie van het weer te geven rapportonderdeel.
9	Navigatiebalk met de knoppen voor het oproepen van de programmafuncties.
10	Venster voor weergave van rapporten en gegevensbestanden.
11	Interactieve tijdbalk voor weergave en selectie van de tijdsperiode.
12	Statistiek, display-opties en legenda (verdeeld over drie tabbladen).

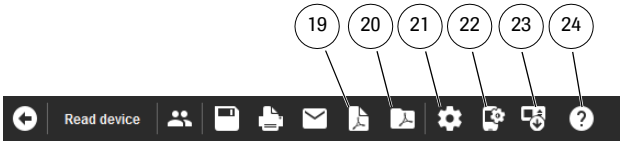
Voor de gebruikersinterface is een beeldschermresolutie van minimaal 1024 x 768 pixels vereist. Op grotere beeldschermen kan de grootte van het venster naar keuze binnen het oppervlak van het beeldscherm worden gemaximaliseerd.

1.4 Overzicht van knoppen



In het programmavenster worden de volgende knoppen weergegeven:

13	Knop *Terug* Hiermee keert u terug naar het laatst weergegeven rapportonderdeel. Deze knop wordt pas actief nadat u het weergegeven startscherm heeft verlaten om een ander rapportonderdeel weer te geven.
14	Knop *Apparaat uitlezen* Activeert de gegevensoverdracht vanuit een apparaat.
15	Knop *Patiëntenlijst openen* U kunt een bestaand gegevensbestand uit de Patiëntenlijst openen of een nieuw gegevensbestand aanmaken.
16	Knop *Opslaan* U kunt het zojuist weergegeven en nog niet aan een patiënt gekoppelde gegevensbestand achteraf opslaan.
17	Knop *Afdrukken* Geselecteerde rapportonderdelen worden afgedrukt op een printer naar keuze.
18	Knop *E-mail* Het standaard e-mailprogramma van de computer wordt gestart en geselecteerde rapportonderdelen (als PDF-bestand) en het bijbehorende gegevens-bestand (indien geselecteerd) worden automatisch als bijlage aan een lege e-mail toegevoegd.



19	Knop *Als PDF-rapport opslaan* Geselecteerde rapportonderdelen worden opgeslagen in een PDF-bestand.
20	Knop *PDF-rapport openen* Hiermee opent u eerder als PDF-bestand opgeslagen rapporten om deze weer te geven of af te drukken met een PDF-weergaveprogramma dat op de computer is geïnstalleerd (bijvoorbeeld Adobe Reader).*
21	Knop *Software-instellingen* Gebruik deze knop om de instellingen van de Accu-Chek Smart Pix-software aan te passen.
22	Knop *Apparaat-instellingen* Voor toegang tot speciale functies, zoals configuratie van geschikte apparaten.
23	Knop *Insulinepomp* Hiermee kunt u gegevens van een Accu-Chek Insight-insulinepomp direct aflezen.
24	Knop *Help* Hier vindt u menuopdrachten voor het direct openen van de gebruiksaanwijzing, voor het updaten van de software en voor het weergeven van het versienummer van het programma.

* Als er nog geen PDF-weergaveprogramma op uw computer is geïnstalleerd, kunt u bijvoorbeeld Adobe Reader gratis downloaden van de website van Adobe (http://get.adobe.com/reader/).

U kunt de indeling van functies en knoppen op de navigatiebalk aan uw eigen wensen aanpassen (zie pagina 60).

1.5 Symbolen

Er worden in deze gebruiksaanwijzing bepaalde symbolen gebruikt om bepaalde delen van de tekst te benadrukken. Lees deze delen van de tekst zorgvuldig door! Daarnaast staan er ook op het typeplaatje van het apparaat en/of op de verpakking bepaalde symbolen vermeld.

Symbool	Beschrijving
	Raadpleeg de gebruiksaanwijzing. De gebruiksaanwijzing van het Accu-Chek Smart Pix-diabetesmanagementsysteem kan d.m.v. de knop *Help* ? worden geopend.
	VOORZORGSMAATREGEL Informatie met betrekking tot speciale voorzorgsmaatregelen die gebruikers moeten treffen voor het veilige en effectieve gebruik van het hulpmiddel of ter voorkoming van schade die ten gevolge van gebruik, inclusief onjuist gebruik, aan het hulpmiddel op kan treden.
	Bluetooth logo
	Dit product voldoet aan de wettelijke eisen van de Volksrepubliek China m.b.t. het gebruik van bepaalde bestanddelen in elektronische apparatuur.
	De Europese richtlijn 2012/19/EU (richtlijn betreffende afgedankte elektrische- en elektronische apparatuur, AEEA) is van toepassing op de USB-stick.
	Productiedatum
MD	Medisch hulpmiddel
	Fabrikant
UDI	Unieke code voor hulpmiddelidentificatie
REF	Artikelnummer
LOT	Lotnummer - Jaar van productie

Symbool	Beschrijving
CE	▪ De Accu-Chek Smart Pix-software voldoet aan Europese richtlijn 93/42/EEG inzake medische hulpmiddelen. ▪ Het Accu-Chek Smart Pix-apparaat voldoet aan Europese richtlijn 93/42/EEG inzake medische hulpmiddelen. ▪ De USB-stick voldoet aan Europese richtlijn 2014/30/EU met betrekking tot elektromagnetische compatibiliteit. ▪ Hierbij verklaart Roche dat de radioapparatuur van het type Accu-Chek Smart Pix-apparaat voldoet aan richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: http://declarations.accu-chek.com
i	Dit symbool verwijst naar belangrijke informatie.
Email: dia.smartpix@roche.com	Een gedrukte versie van de gebruiksaanwijzing van het Accu-Chek Smart Pix-diabetesmanagementsysteem kan worden aangevraagd via e-mail: *dia.smartpix@roche.com*.

2 Voordat u het systeem in gebruik neemt

U kunt het Accu-Chek Smart Pix-systeem (software, voor Windows-systemen optioneel ook met apparaat) op iedere computer, die aan de benodigde systeemvereisten voldoet, gebruiken. Eventueel aanvullende eisen aan de computer zijn hieronder weergegeven.

De Accu-Chek Smart Pix-software wordt op het Accu-Chek Smart Pix-apparaat geleverd en direct door het apparaat op een computer geïnstalleerd. De Accu-Chek Smart Pix-software kan daarnaast ook op een USB-stick of als download van Roche worden verkregen. De software kan zowel op een afzonderlijke computer als op een netwerkserver worden gebruikt.

De gemaakte bestanden (zoals gegevensbestanden, gearchiveerde rapporten) kunnen zowel lokaal op een pc als op een server, waar ze beschikbaar zijn voor gemeenschappelijke gebruik, worden opgeslagen. Net als alle andere belangrijke bestanden moeten ook deze bestanden door regelmatig een back-up uit te voeren worden beschermd tegen ongewild verlies van gegevens.

VOORZORGSMAATREGEL
Mogelijk gegevensverlies
Als u de Accu-Chek Smart Pix-software op een USB-stick heeft ontvangen: de USB-stick is de oorspronkelijke gegevensdrager waarop de software wordt geleverd; de stick is echter geen medium voor tussentijdse opslag van zelfgemaakte bestanden. Vermijd mogelijk gegevensverlies (bijvoorbeeld door beschadiging of verlies van de USB-stick) en sla alle bestanden altijd lokaal op de pc of op een netwerkserver op.

2.1 Benodigdheden voor het gebruik van het systeem

U heeft...	Daarnaast heeft u het volgende nodig...
Accu-Chek Smart Pix-apparaat (model 2)[1]	▪ Een computer die voldoet aan de betreffende systeemvereisten en een printer, als u rapporten af wilt drukken.
Accu-Chek Smart Pix-apparaat (model 1)	▪ Een computer die voldoet aan de betreffende systeemvereisten en een printer, als u rapporten af wilt drukken. ▪ De Accu-Chek Smart Pix-software (USB-stick of download) ▪ Een geschikte USB-kabel (Micro-B met USB-A), als u meters met een USB-aansluiting uit wilt lezen.
Accu-Chek Smart Pix-software (USB-stick of download)	▪ Een computer die voldoet aan de betreffende systeemvereisten en een printer, als u rapporten af wilt drukken. ▪ Een geschikte USB-kabel (Micro-B met USB-A), als u meters met een USB-aansluiting uit wilt lezen. ▪ Een Accu-Chek Smart Pix-apparaat, als u meters of insulinepompen met een infrarood-interface uit wilt lezen.

1. Opmerking: Dit apparaat is niet in alle landen beschikbaar.

Om speciale functies te kunnen gebruiken, moet aan de volgende vereisten worden voldaan:

- Adobe Reader of een vergelijkbaar programma moet geïnstalleerd zijn als u PDF-bestanden (PDF-versie 1.6/Acrobat 7 of hoger) wilt kunnen weergeven en afdrukken.
- Er moet een verbinding met internet beschikbaar zijn om software-updates te kunnen downloaden, e-mails te kunnen verzenden en gegevens via het Accu-Chek Connect-webportaal te kunnen ontvangen.
- Er moet een correct ingesteld e-mailprogramma (Microsoft Outlook, Windows Live Mail of Mozilla Thunderbird) zijn geïnstalleerd om rapporten per e-mail te kunnen verzenden.

2.2 Software naar de computer kopiëren

De Accu-Chek Smart Pix-software kan lokaal op een pc of op een netwerkserver worden gebruikt. Hiertoe kopieert u de volledige programmamap naar een geschikte locatie op de vaste schijf. U heeft naar behoefte de volgende opties:

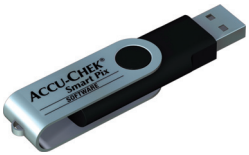
- Als u als enige het programma wilt gebruiken, kopieert u de programmamap naar uw lokale pc. Hier slaat u ook de door u gemaakte bestanden op.
- Als u het programma in een netwerk wilt gebruiken en u vanaf iedere werkplek dezelfde software-instellingen wilt gebruiken, moet u de programmamap op de netwerkserver installeren. Hier slaat u ook de door u gemaakte bestanden op. Het programma kan op de server ook door meerdere gebruikers in het netwerk tegelijk worden gebruikt.
- Als u het programma in een netwerk wilt gebruiken maar op iedere werkplek individuele software-instellingen wilt toestaan, moet u de programmamap naar iedere afzonderlijke werkplek kopiëren. De gemaakte bestanden slaat u echter op de server op, zodat ondanks individuele instellingen gemeenschappelijke toegang tot alle gegevens mogelijk is.

Voer de in uw geval van toepassing zijnde voorbereidingen voor het kopiëren van een van de volgende drie varianten van de software naar uw computer uit:

Apparaat aansluiten

Steek de USB-stekker van het Accu-Chek Smart Pix-apparaat (model 2) in een vrije USB-poort van uw computer. Dit kunt u zowel bij een uitgeschakelde als bij een ingeschakelde computer doen. Het Accu-Chek Smart Pix-apparaat wordt via deze verbinding ook van stroom voorzien en heeft daarom geen batterijen of een aansluiting op het elektriciteitsnet nodig.

Nadat u het Accu-Chek Smart Pix-apparaat heeft aangesloten en, indien deze nog niet was ingeschakeld, de computer heeft aangezet, verschijnt het verlichte Accu-Chek Smart Pix-logo, waarmee wordt aangegeven dat het apparaat gereed is voor gebruik. Gelijktijdig wordt het Accu-Chek Smart Pix-apparaat door de computer als verwisselbare gegevensdrager (verwisselbare schijf) herkend (vergelijkbaar met een USB-stick).

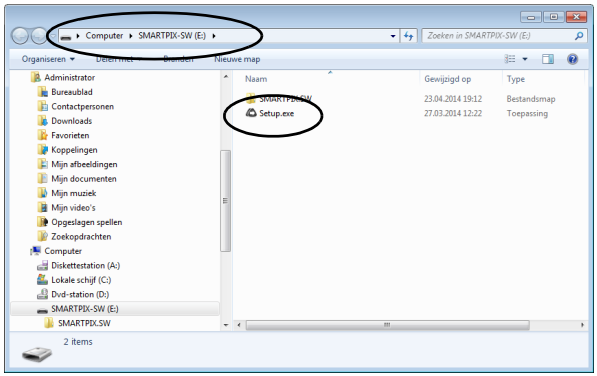


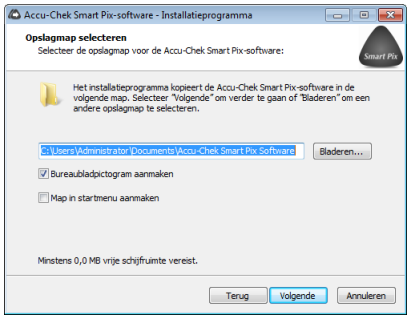
USB-stick aansluiten

Steek de USB-stick in de computer. Deze wordt door de computer als verwisselbare gegevensdrager (verwisselbare schijf) herkend.

Download-versie voorbereiden

De software wordt voor het downloaden als gecomprimeerd gegevenspaket (ZIP-archiefbestand) aangeboden. Nadat u het ZIP-bestand heeft gedownload (b.v. in de map *Downloads*), pakt u dit bestand uit door hierop te dubbelklikken. Na het uitpakken wordt de installatiemap *Accu-Chek Smart Pix Software* op de geselecteerde locatie aangemaakt.

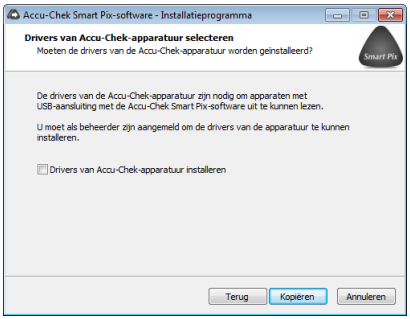


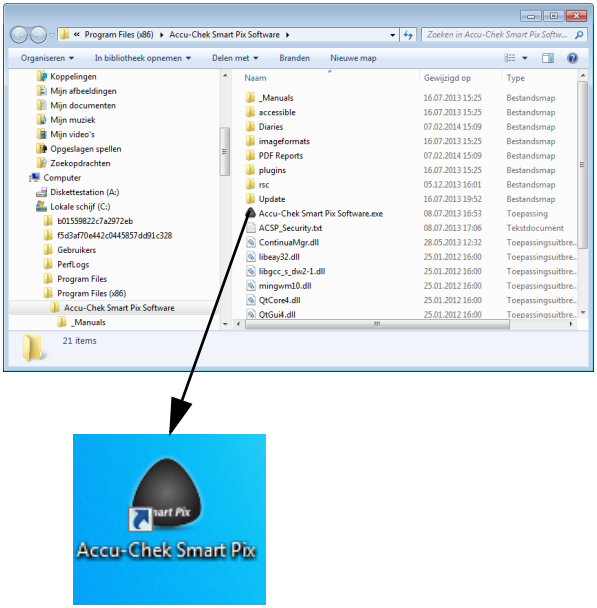


Kopieer het programma als volgt naar uw computer:

- Open, als dit niet automatisch is gebeurd, een venster op uw pc, dat de inhoud van het Accu-Chek Smart Pix-apparaat (als gegevensdrager), van de USB-stick of van de uitgepakte installatiemap weergeeft. U kunt dit vanuit *Deze computer* doen of met Windows Verkenner.
- Dubbelklik op het installatieprogramma *Setup.exe* en volg de aanwijzingen op de display op.
- Selecteer de gewenste locatie waar de programmamap *Accu-Chek Smart Pix Software* naartoe moet worden gekopieerd:
  - Wanneer u altijd met beheersbevoegdheden werkt, opent u de map *Programma's* (of *Programma's (x86)*, indien beschikbaar).
  - Wanneer u nooit met beheersbevoegdheden werkt, selecteert u een locatie waartoe u ook met beperkte rechten toegang heeft, bijvoorbeeld de map *Documenten*.
  - Controleer bij installatie op een netwerkserver of alle gebruikers over de benodigde toegangsrechten voor de gekozen locatie beschikken.

ⓘ Om veiligheidsredenen is het Accu-Chek Smart Pix-apparaat van een beveiliging tegen schrijven voorzien. U kunt geen gegevens of programma's op het apparaat opslaan.



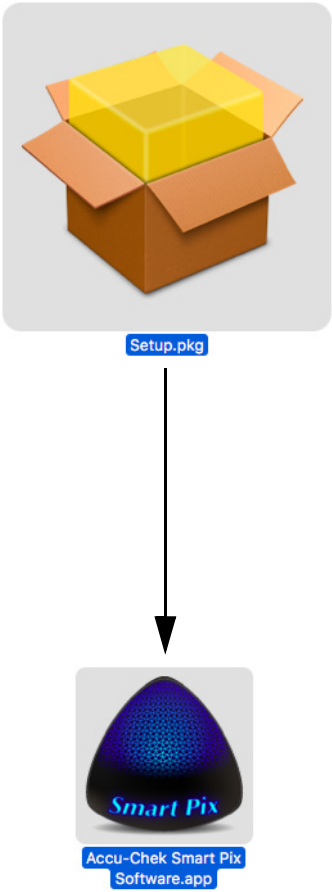


- Als u de software via een USB-stick of als download heeft verkregen en meters met een USB-aansluiting uit wilt lezen, moet u de optie voor het installeren van de betreffende stuurporgramma's activeren. Voor het Accu-Chek Smart Pix-apparaat (model 2) is het installeren van stuurporgramma's niet nodig, omdat de stuurporgramma's reeds in het apparaat zijn geïnstalleerd.

ⓘ Voor het installeren van de software van het USB-stuurprogamma moet u over beheersbevoegdheden beschikken.

- Ter afsluiting van de installatie worden (conform de door u geactiveerde opties) automatisch snelkoppelingen met het startmenu van Windows en/of het Bureaublad gemaakt.

ⓘ Let er bij gebruik van meerdere computers in het netwerk op dat de opslaglocaties voor de gemeenschappelijke bestanden overal hetzelfde ingesteld moeten zijn.



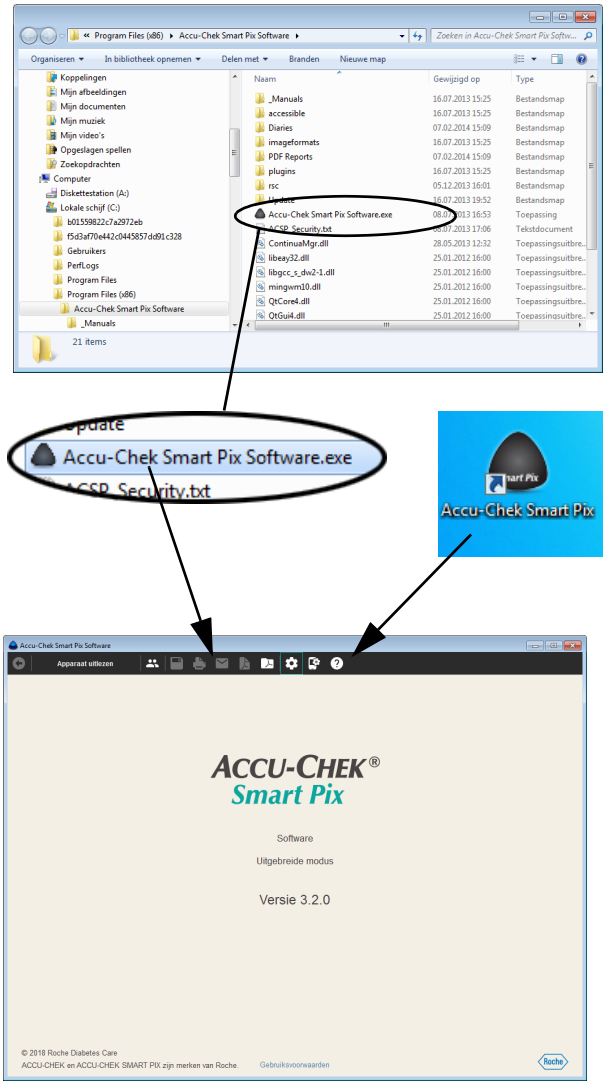
Software kopiëren (Mac OS)

Kopieer het programma als volgt naar uw computer:

- Open, als dit niet automatisch is gebeurd, een venster op uw computer dat de inhoud van de USB-stick of van de uitgepakte installatiemap weergeeft.
- Dubbelklik op het installatiepakket *MacSetup.pkg* en volg de aanwijzingen op het scherm op.
- Selecteer het gewenste station waar de programmamap *Accu-Chek Smart Pix Software* naartoe moet worden gekopieerd. De installatie op het standaardstation wordt in principe in de map *Programme* uitgevoerd. Controleer bij installatie op een netwerkserver of alle gebruikers over de benodigde toegangsrechten voor de gekozen locatie beschikken.
- Na voltooiing van de installatie vindt u het programma *Accu-Chek Smart Pix Software.app* op de geselecteerde locatie. Sleep het programma naar het Dock zodat u het te allen tijde met een eenvoudige klik kunt starten.

3 Software starten en configureren

3.1 Software starten



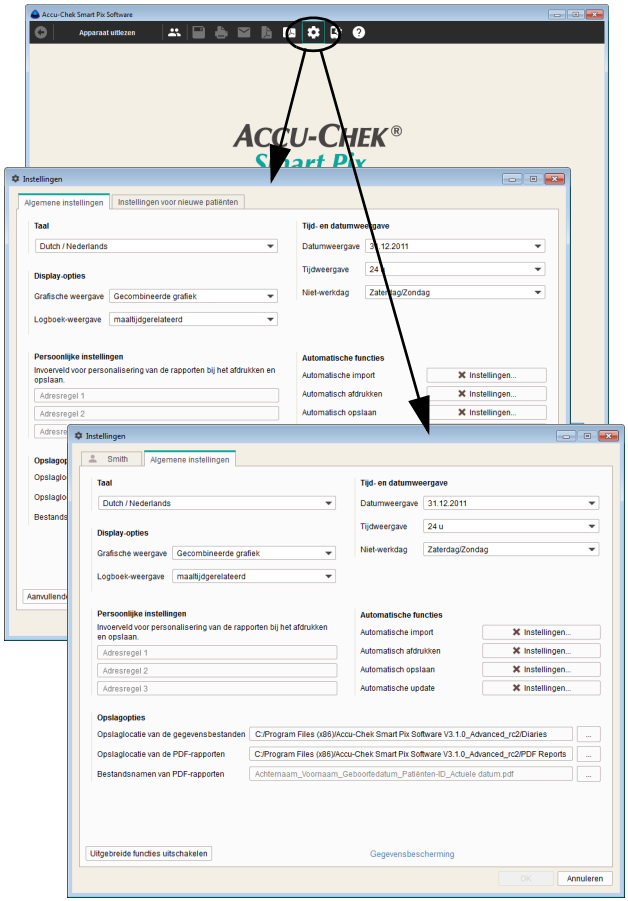
Als u de Accu-Chek Smart Pix-software wilt starten, moet u of rechtstreeks op het programmabestand *Accu-Chek Smart Pix Software.exe* of op een bestaande snelkoppeling (zie hoofdstuk 2.2) dubbelklikken.

Het programma wordt gestart met een leeg programmavenster.

- Als u het programma wilt gebruiken om een reeds opgeslagen gegevensbestand te bewerken of om opgeslagen rapporten weer te geven, hoeft u het Accu-Chek Smart Pix-apparaat niet aan te sluiten.
- Wilt u met het programma nieuwe gegevens inlezen, dan moet u het Accu-Chek Smart Pix-apparaat of een geschikte meter (b.v. de Accu-Chek Mobile-bloed-glucosemeter rechtstreeks via USB) nu aansluiten.

Als er al een geschikt apparaat is aangesloten, kunt u met de knop *Apparaat uitlezen* de gegevens van dit apparaat direct importeren.

3.2 Software configureren



U kunt verschillende onderdelen van de Accu-Chek Smart Pix-software afzonderlijk configureren en aan uw wensen aanpassen. Deze instellingen zijn onafhankelijk van de instellingen die eventueeel in het Accu-Chek Smart Pix-apparaat (model 1) zijn ingevoerd.

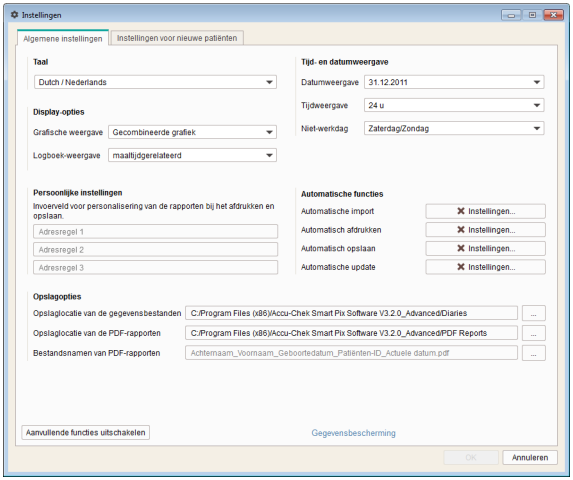
Klik op de knop *Software-instellingen* ⚙ om het bijbehorende dialoogvenster te openen. In dit dialoogvenster vindt u situatieafhankelijke instelmogelijkheden, die door tabs onder de bovenrand van het venster worden weergegeven:

- Wanneer er geen gegevensbestand open is, worden de instelmogelijkheden *Algemene instellingen* en *Instellingen voor nieuwe patiënten* weergegeven.
- Als er een gegevensbestand open is, ziet u de instelmogelijkheid *Algemene Instellingen* en een tweede instelmogelijkheid, die de naam van het geopende gegevensbestand heeft.

Voor alle op de volgende pagina's beschreven instellingen geldt:

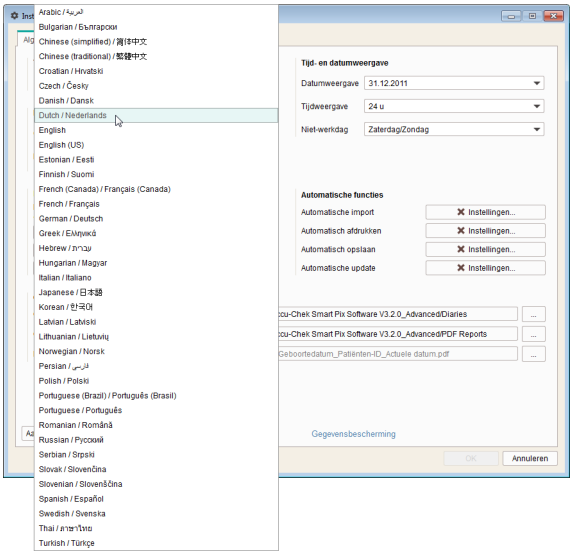
Klik op de knop *OK* om de gewijzigde instellingen op te slaan en het dialoogvenster te sluiten of klik op de knop *Annuleren* om de geplande instellingen af te wijzen en het dialoogvenster te sluiten zonder de wijzigingen op te slaan.

Algemene instellingen



Bij de mogelijkheid *Algemene instellingen* vindt u mogelijkheden voor configuratie van de gebruikersinterface.

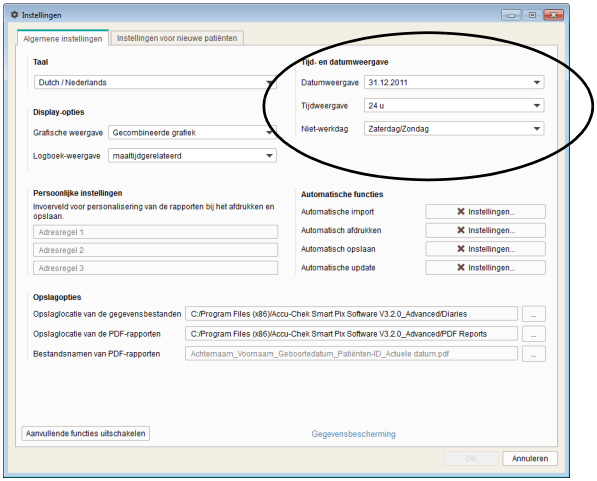
- *Taal:* Selecteer hier de gewenste taal voor de gebruikersinterface en de rapporten. Voor zover de Accu-Chek Smart Pix-software de op de computer ingestelde taal ondersteunt, wordt deze automatisch ingesteld.
- *Tijd- en datumweergave:* Hier kunt u de datumweergave, tijdweergave en niet-werkdagen vastleggen.
- *Display-opties:* Hier kunt u de gewenste varianten voor de weergave van rapporten instellen.
- *Persoonlijke instellingen:* Hier kunt u uw persoonlijke gegevens voor het afdrukken en voor opgeslagen bestanden invoeren.
- *Automatische functies:* Hier kunt u de automatische programmafuncties instellen die het gebruik in een huisartsenpraktijk of andere medische instelling vergemakkelijken. Gegevens van apparaten kunnen desgewenst automatisch worden uitgelezen, opgeslagen en afgedrukt. Daarnaast kunnen er ook updates voor het Accu-Chek Smart Pix-systeem automatisch via het internet worden gedownload.
- *Opslagopties:* Hier selecteert u de opslaglocatie van de patiëntengegevens (gegevensbestanden) en geeft u de naam en de opslaglocatie van PDF-rapporten aan.



Selecteren van de taal

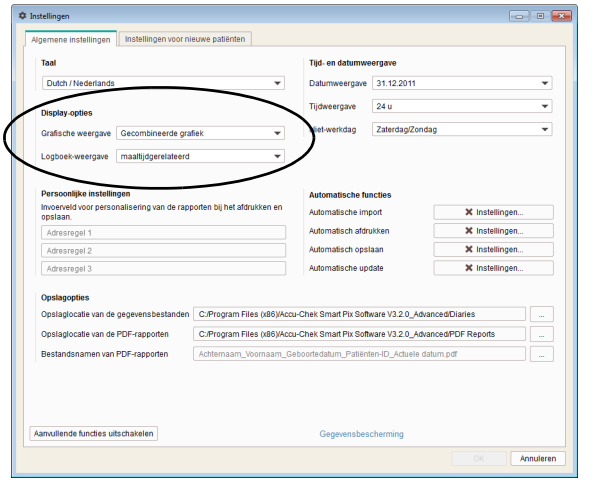
- Klik op de momenteel ingestelde taal om de keuzelijst te openen.
- Klik op de gewenste taal om deze te selecteren.

Tijd- en datumweergave

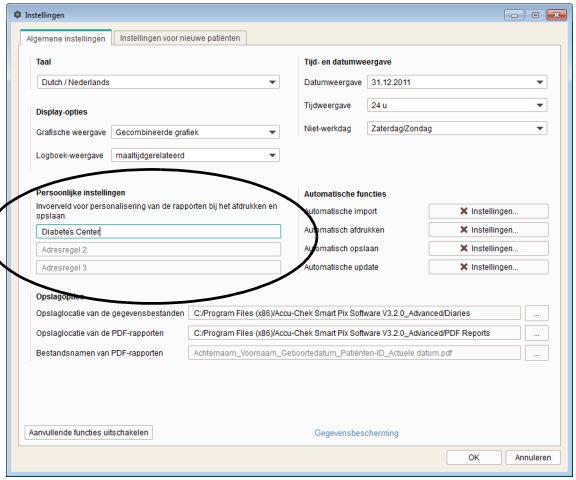


- Selecteer de tijd- en datumweergave, die voor de weergave van tijden en datums of in de kalender gebruikt wordt.
- Selecteer de niet-werkdagen. Deze worden dan in rapporten als zodanig gemarkeerd.

Display-opties (Grafische weergave en Logboek-weergave)

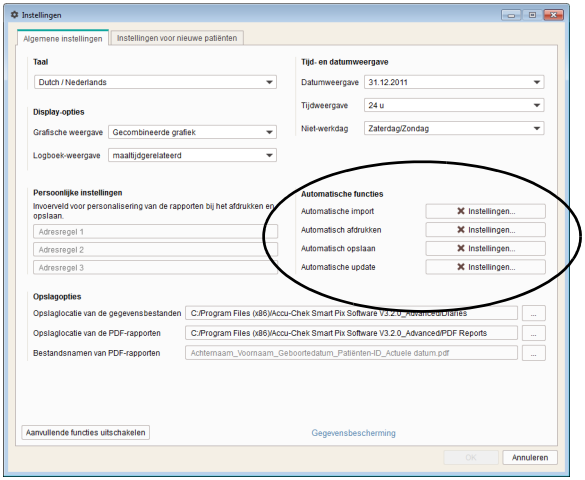


- Selecteer de gewenste weergave van bloedglucose, koolhydraten en basale doseringen als *Gecombineerde grafiek* of *Grafieken onder elkaar*. Deze selectie is van toepassing op de rapportonderdelen *Trendgrafiek*, *Daggrafiek* en *Weekgrafiek*.
- Selecteer de weergave van het logboek, hetzij *maaltijdgerelateerd* of *24 uursindeling*.



Persoonlijke instellingen

- Voer maximaal drie regels met persoonlijke gegevens in (zoals naam en adres van de medische instelling). Deze tekst wordt dan in alle opgeslagen of afgedrukte rapporten weergegeven. Per regel kunnen maximaal 50 tekens worden afgedrukt.



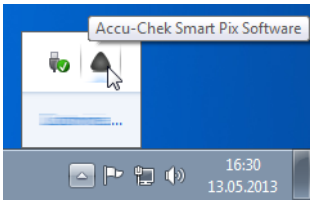
Automatische functies

Met de automatische functies kunt u de volgende stappen eenvoudiger uitvoeren:

- Gegevens van apparaten automatisch importeren en (indien beschikbaar) aan een bestaand gegevens-bestand toevoegen.
- Gegevens van apparaten automatisch afdrukken.
- Gegevens van apparaten automatisch opslaan.
- Software-updates automatisch downloaden en installeren.

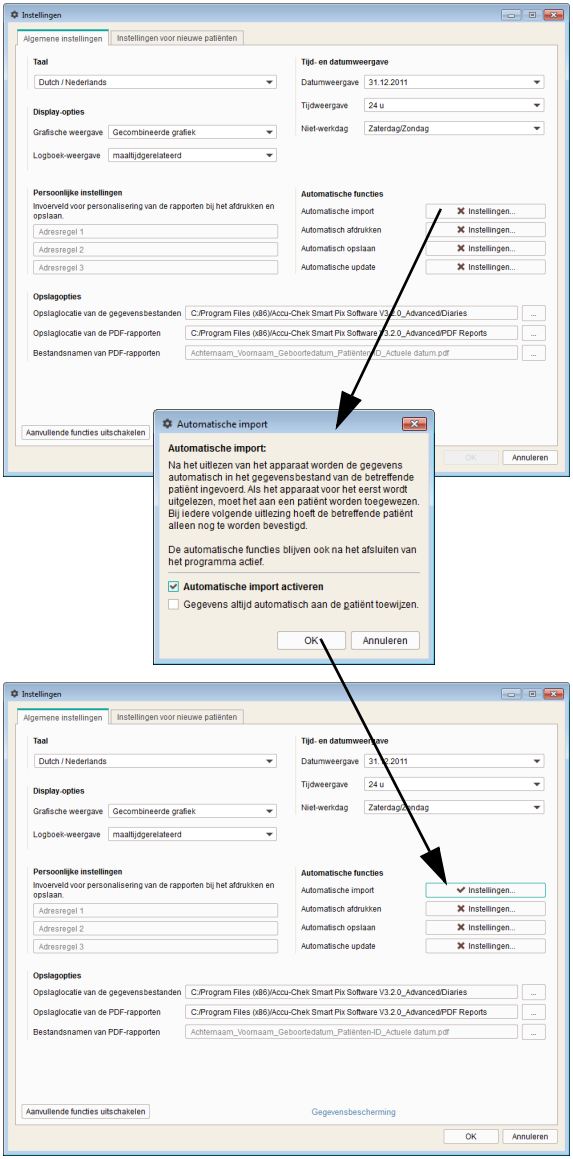
Het begrip ”gegevensbestand” omvat alle gegevens die uit apparaten worden uitgelezen (eventueel handmatig aangevuld) en aan een bepaalde persoon zijn toegewezen. Uitgelezen gegevens worden in principe (of in een nieuw of in een bestaand bestand) opgeslagen, tenzij u de betreffende vraag bij het importeren met *Nee* beantwoordt. Als u de geïmporteerde gegevens in dit geval niet achteraf handmatig opslaat, worden deze slechts tijdelijk weergegeven en bij de volgende import gewist.

Voor de eerste import uit een apparaat kan een nieuw gegevensbestand worden aangemaakt of kan het apparaat aan een bestaand gegevensbestand worden toegewezen. De gegevens van volgende importen uit hetzelfde apparaat of dezelfde apparaten worden of automatisch of na bevestiging toegevoegd aan de bestaande gegevens van deze persoon.



Wanneer u (afgezien van *Automatische update*) een of meerdere automatische functies heeft geactiveerd, wordt het programma niet meer afgesloten als u het programmavenster sluit. Zowel wanneer u het programma start als wanneer u het programmavenster sluit wordt u erop gewezen dat het programma op de achtergrond actief blijft om gereed te zijn voor uitvoering van de automatische functies.

Als u het programma volledig wilt afsluiten of weer naar de voorgrond wilt halen, moet u met de rechtermuisknop in het Infobereik (rechts op de Windows-taakbalk) op het Accu-Chek Smart Pix-symbool klikken en *Openen* of *Afsluiten* kiezen.



Automatische import

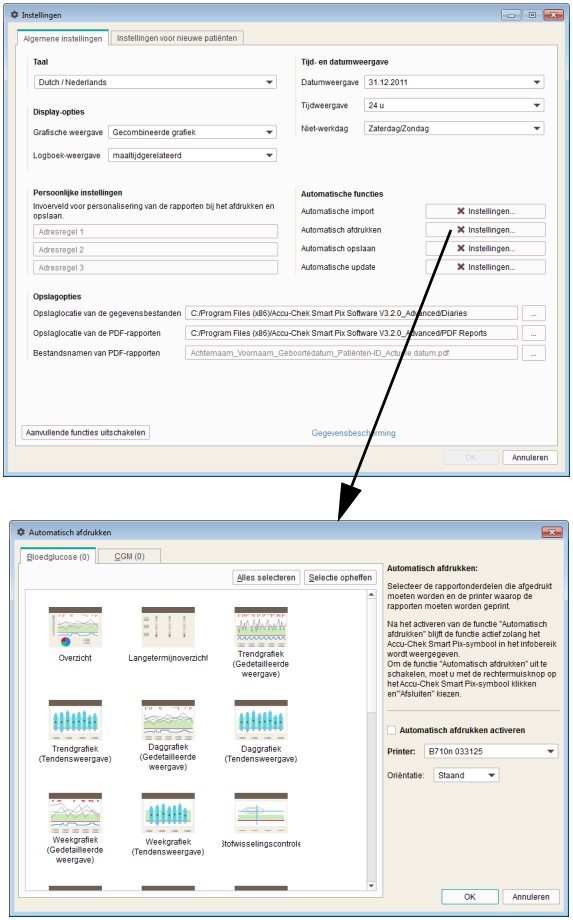
Met deze functie worden in het Accu-Chek Smart Pix-systeem aanwezige gegevens direct overgenomen en als gegevensbestand opgeslagen.

- Klik bij *Automatische import* op de knop *Instellingen*.
- Klik in het nu volgende dialogvenster op het selectievakje *Automatische import activeren*. Dit wordt met een vinkje gemarkeerd.
- Klik op het selectievakje *Gegevens altijd automatisch aan de patiënt toewijzen*, als de gegevens zonder navraag op basis van het serienummer van het apparaat moeten worden toegewezen.
- Klik op de knop *OK* om de ingevoerde gegevens op te slaan.

De knop *Instellingen* wordt nu met een vinkje ✔ weergegeven, waarmee wordt aangegeven dat de betreffende functie is geactiveerd. Niet-geactiveerde functies worden weergegeven met een ✖ op de knop.

De gegevensbestanden worden opgeslagen in de map die u bij *Opslagopties* heeft geselecteerd (zie pagina 46).

VOORZORGSMAATREGEL
Risico van verkeerde toewijzing van gegevens
Gebruik de functie *Gegevens altijd automatisch aan de patiënt toewijzen* **niet**, als u dezelfde apparaten vaak voor verschillende patiënten gebruikt. Als een apparaat wordt doorgegeven zonder handmatige toewijzing aan het gegevensbestand van de nieuwe patiënt, dan is een **verkeerde toewijzing van gegevens** mogelijk bij het importeren.

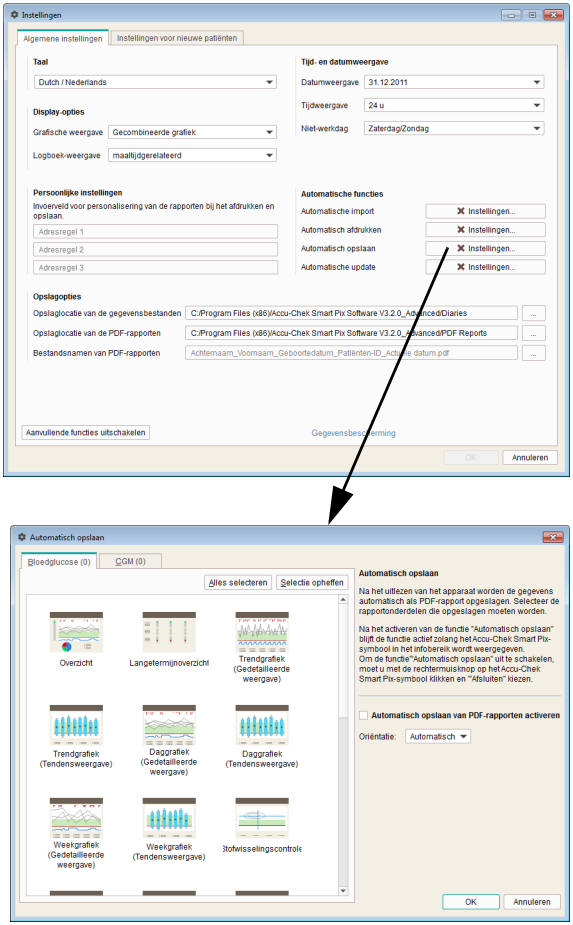


Automatisch afdrukken

Als u gebruik wilt maken van deze functie, moet u een voor de computer beschikbare printer en de af te drukken rapporten selecteren.

- Klik bij *Automatisch afdrukken* op de knop *Instellingen*.
- Klik in het nu volgende dialogvenster op het selectievakje *Automatisch afdrukken activeren*. Dit wordt met een vinkje gemarkeerd.
- Selecteer de gewenste *Printer* en de *Oriëntatie* van het papier (*Staand*, *Liggend* of *Automatisch*).
- Selecteer de gewenste rapportonderdelen die moeten worden afgedrukt. Als u eenmaal klikt, wordt een rapportonderdeel geselecteerd (markering met een kleur); als u nogmaals op hetzelfde onderdeel klikt, wordt de selectie weer opgeheven.
- Klik achtereenvolgens op de tabbladen *Bloedglucose* en *CGM* om voor elk van deze gedeelten de rapportonderdelen te selecteren die u af wilt drukken.
- Klik op de knop *OK* om de ingevoerde gegevens op te slaan

De knop *Instellingen* wordt nu met een vinkje ✔ weergegeven, waarmee wordt aangegeven dat de betreffende functie is geactiveerd. Niet-geactiveerde functies worden weergegeven met een ✖ op de knop.



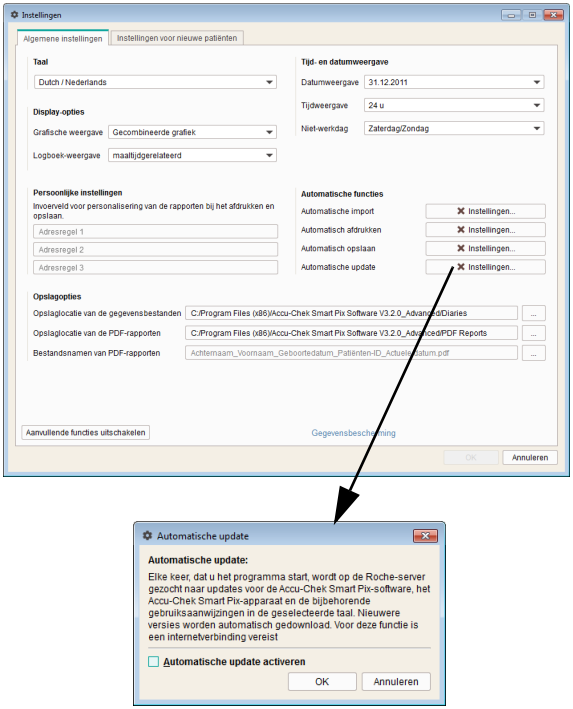
Automatisch opslaan

Met deze functie worden rapporten automatisch opgeslagen als PDF-bestanden; de functie is onafhankelijk van de opslagfunctie voor gegevensbestanden, die met automatische import wordt geactiveerd.

- Klik bij *Automatisch opslaan* op de knop *Instellingen*.
- Klik in het nu volgende dialogvenster op het selectievakje *Automatisch opslaan van PDF-rapporten activeren*. Dit wordt met een vinkje gemarkeerd.
- Selecteer de gewenste *Oriëntatie* van de pagina's.
- Selecteer de gewenste rapportonderdelen die als PDF-bestand moeten worden opgeslagen. Als u eenmaal klikt, wordt een rapportonderdeel geselecteerd (markering met een kleur); als u nogmaals op hetzelfde onderdeel klikt, wordt de selectie weer opgeheven.
- Klik achtereenvolgens op de tabbladen *Bloedglucose* en *CGM* om voor elk van deze gedeelten de rapportonderdelen te selecteren die u op wilt slaan.
- Klik op de knop *OK* om de ingevoerde gegevens op te slaan

De knop *Instellingen* wordt nu met een vinkje ✔ weergegeven, waarmee wordt aangegeven dat de bijbehorende functie is geactiveerd. Niet-geactiveerde functies worden weergegeven met een ✖ op de knop.

ⓘ De PDF-bestanden worden onder de bestandsnaam in de map opgeslagen die u bij *Opslagopties* heeft geselecteerd (zie pagina 46).



Automatische update

Als deze functie is geactiveerd, controleert de Accu-Chek Smart Pix-software telkens bij het opstarten van het programma automatisch of er updates voor het Accu-Chek Smart Pix-systeem (software, apparaat, gebruiksaanwijzing) beschikbaar zijn. Recentere versies worden dan automatisch gedownload en geïnstalleerd.

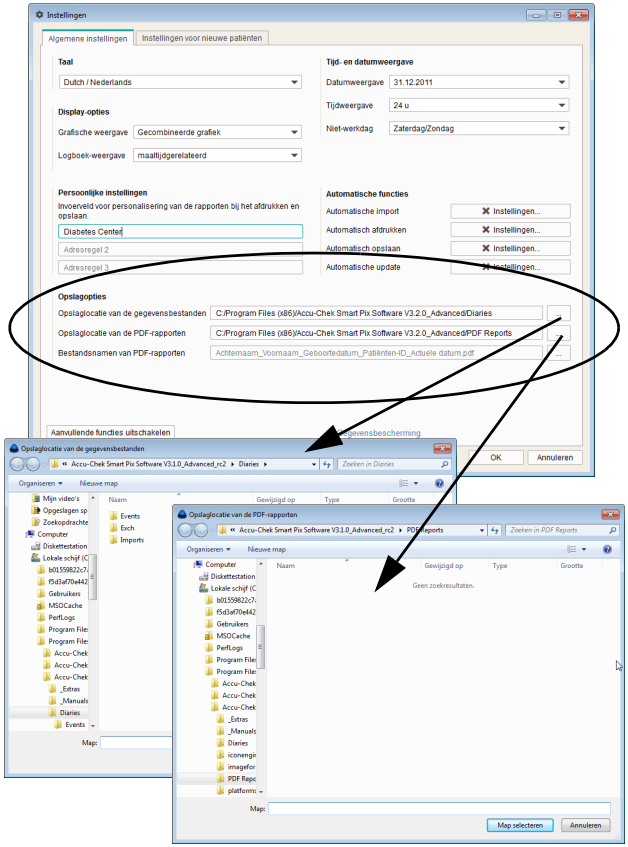
- Klik bij *Automatische update* op de knop *Instellingen*.
- Klik in het nu volgende dialogvenster op het selectievakje *Automatisch update activeren*. Dit wordt met een vinkje gemarkeerd.
- Klik op de knop *OK* om de ingevoerde gegevens op te slaan

De knop *Instellingen* wordt nu met een vinkje ✔ weergegeven, waarmee wordt aangegeven dat de bijbehorende functie is geactiveerd. Niet-geactiveerde functies worden weergegeven met een ✖ op de knop.

ⓘ Gegevensbestanden en software-instellingen blijven bij een update behouden.

Zodra een nieuwe versie op de update-server beschikbaar is, worden de betreffende onderdelen zoals hieronder beschreven geüpdatet:

- De Accu-Chek Smart Pix-software wordt bij de eerstvolgende keer dat het programma wordt gestart (na bevestiging) geüpdatet.
- Een aangesloten Accu-Chek Smart Pix-apparaat wordt bij de eerstvolgende keer dat het programma wordt gestart (na bevestiging) geüpdatet.
- Actuelere versies van de gebruiksaanwijzing in de momenteel ingestelde taal worden in de programmamap in de map *_Manuals* opgeslagen en zijn d.m.v. de knop ? en de menuopdracht *Help* beschikbaar.

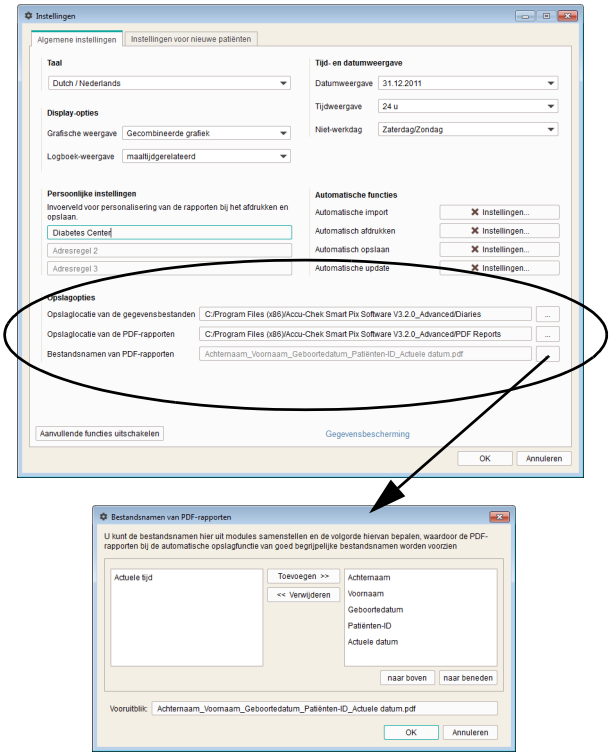


Opslagopties

Selecteer hier de mappen waarin u de geproduceerde gegevensbestanden en gearchiveerde rapporten wilt opslaan. Deze mappen worden ook door de (vanaf pagina 39 beschreven) automatische functies als opslaglocatie gebruikt.

- Selecteer de gewenste opslaglocatie voor de gegevensbestanden.
- Selecteer de gewenste opslaglocatie voor de gearchiveerde rapporten (PDF-bestanden).

Als u het programma op meerdere afzonderlijke computers in een netwerk heeft geïnstalleerd, moet u controleren of de hier gekozen instellingen voor alle computers hetzelfde zijn. Alleen op deze manier is gemeenschappelijke toegang tot alle gegevensbestanden en gearchiveerde rapporten mogelijk.

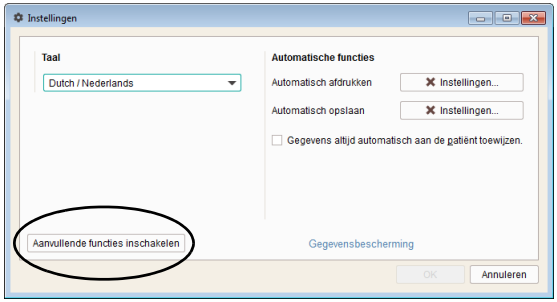


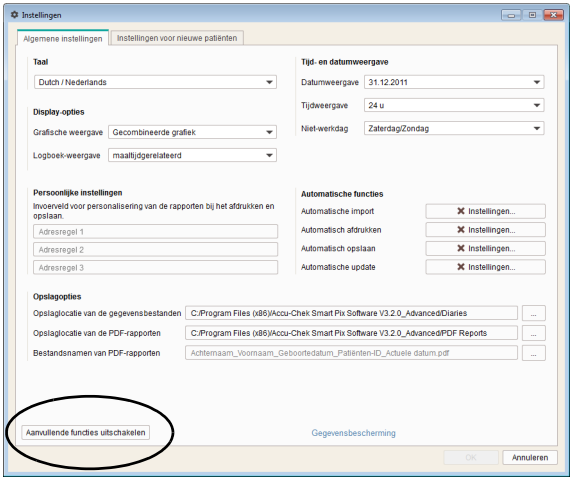
Bovendien kunt u hier instellen welke bestandsnamen (als PDF-bestand) gearchiveerde rapporten voortaan zullen krijgen. U kunt deze bestandsnamen uit meerdere componenten samenstellen om bestanden gemakkelijker te kunnen identificeren en sorteren.

In het dialoogvenster *Bestandsnamen van PDF-rapporten* ziet u twee kolommen met mogelijke componenten van namen. In de linkerkolom staan de componenten die momenteel niet worden gebruikt, in de rechterkolom de componenten die momenteel wel worden gebruikt. Op de regel onder deze kolommen ziet u in een voorbeeld hoe de naam eruit zal zien. U kunt de samenstelling van de naam als volgt wijzigen:

- Selecteer in de linkerkolom een component die u wilt gebruiken en klik op *Toevoegen*. De component wordt naar de rechterkolom verplaatst.
- Selecteer in de rechterkolom een component die u niet meer wilt gebruiken en klik op *Verwijderen*. De component wordt naar de linkerkolom verplaatst.
- Selecteer in de rechterkolom een component die u naar een andere positie in de naam wilt verschuiven. Klik op de knoppen *naar boven* of *naar beneden* om deze componenten in de volgorde omhoog of omlaag te verplaatsen.
- Klik op de knop *OK* om de ingevoerde gegevens op te slaan

Wisselen tussen de eenvoudige en de uitgebreide modus (alleen Windows-versie)

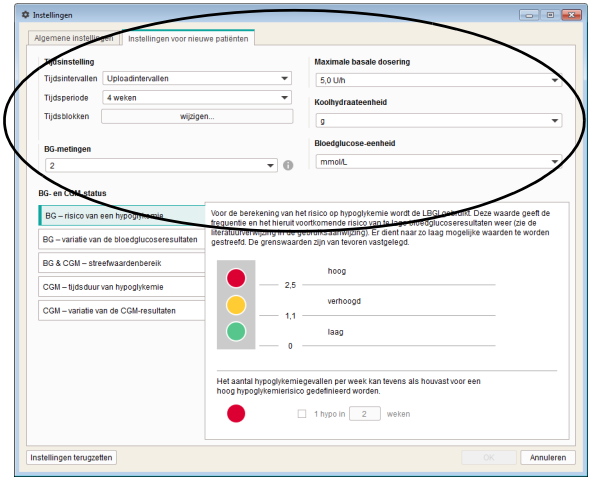




Het wisselen tussen deze modi vindt plaats via het tabblad *Algemene instellingen* van het dialoogvenster *Instellingen*:

- Klik op de knop *Aanvullende functies inschakelen* om van de eenvoudige naar de uitgebreide modus om te wisselen.
- Klik op de knop *Aanvullende functies uitschakelen* om van de uitgebreide naar de eenvoudige modus om te wisselen.

ⓘ Het wisselen van de ene modus naar de andere is niet mogelijk zolang er een gegevensbestand wordt weergegeven.

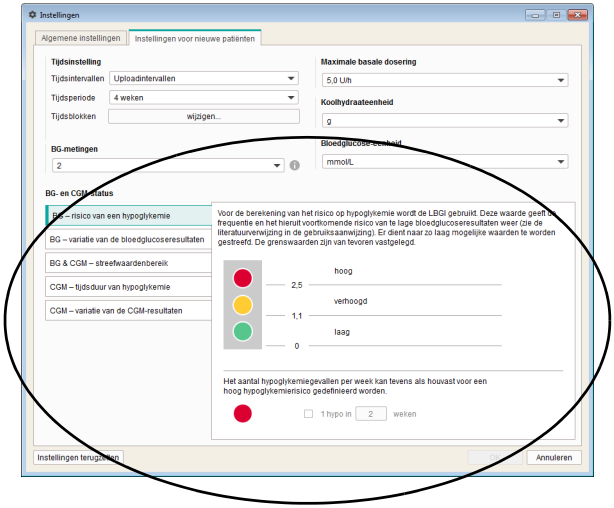


Instellingen voor nieuwe patiënten

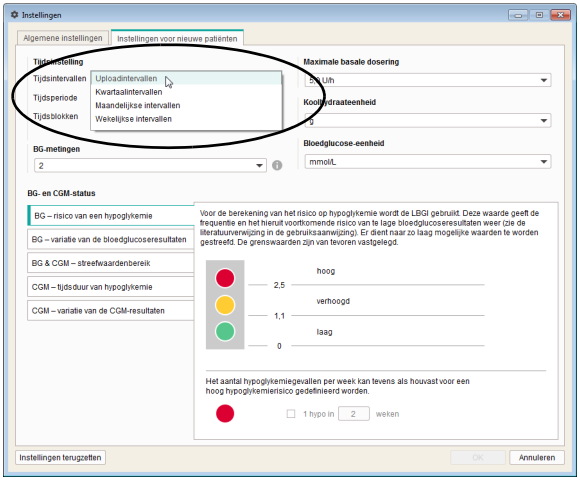
Bij de mogelijkheid *Instellingen voor nieuwe patiënten* vindt u mogelijkheden voor de configuratie van de weergave van de rapporten. Deze instellingen worden altijd gebruikt wanneer u een nieuw gegevensbestand aanmaakt.

- *Tijdsintervallen:* Met deze instelling wordt gedefinieerd in welke tijdsintervallen meetresultaten in het langetermijn-overzicht van het rapportonderdeel *Status* worden samengevat.
- *Tijdsperiode:* Met de instelling *Tijdsperiode* wordt het aantal dagen of weken gedefinieerd waarvan de meetresultaten gezamenlijk in de rapporten moeten worden weergegeven en geanalyseerd.
- *Tijdsblokken:* In enkele rapportonderdelen worden meetresultaten ingedeeld in gedefinieerde tijdsblok-ken. Door deze tijdsblokken wordt de dag verdeeld in acht (resp. vier) segmenten, die door hun relatie met tijden voor maaltijden of nachtrust specifiek zijn voor de patiënt.
- *BG-metingen:* Een statistische analyse van Risico van een hypoglykemie, Variatie van de bloedglucose-resultaten en Gemiddelde bloedglucose kan alleen worden weergegeven wanneer een minimum aantal meetresultaten per dag beschikbaar is. Selecteer hier het minimum aantal waarbij in het rapportonderdeel *Status* de betreffende informatie wordt weergegeven.

- *Maximale basale dosering:* U kunt de grafische weergave van de basale doseringen afzonderlijk aanpassen op hoge-, gemiddelde- en lage waarden van de gemiddelde doseringen.
- *Koolhydraateenheid:* Selecteer de gewenste *koolhydraateenheid* voor de invoer en weergave.
- *Bloedglucose-eenheid:* Selecteer de *bloedglucose-eenheid* (mmol/L of mg/dL) waarin u de grenswaarden voor bloedglucose wilt instellen.



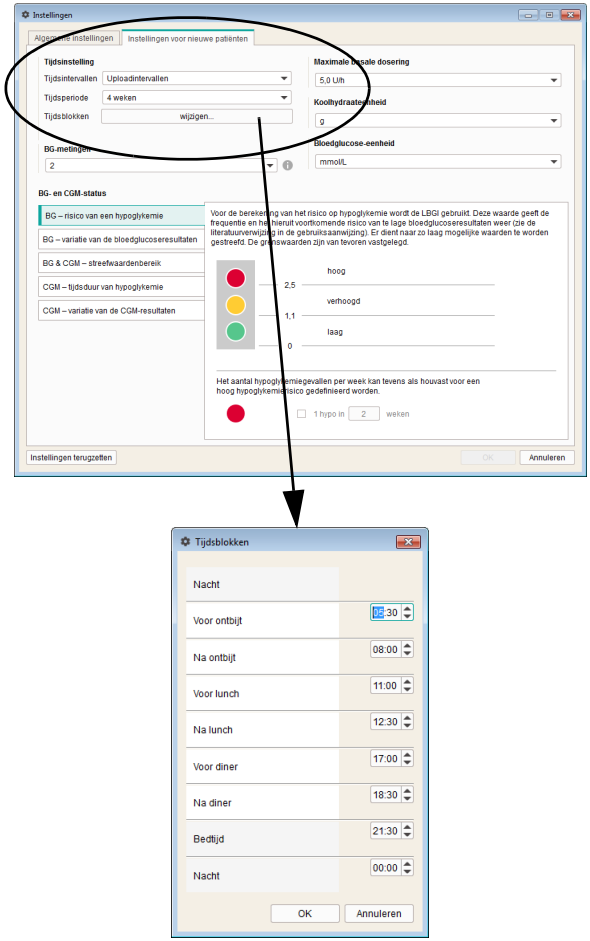
- *BG- en CGM-status:* De in het rapportonderdeel *Overzicht* in het gedeelte *BG-status* resp *CGM-status* weergegeven informatie en statistieken geven de afwijking van de gemeten waarden van de streefwaarden aan. Definieer hier deze streefwaarden, die ook in andere rapportonderdelen worden gebruikt.
- Leg de parameters voor de berekening en weergave vast. Als parameters voor bloedglucoseresultaten zijn *Risico van een hypoglykemie*, *Gemiddelde bloedglucose* en *Variatie van de bloedglucoseresultaten* beschikbaar, voor CGM-resultaten *Tijdsduur van hypoglykemie*, *CGM-mediaan* en *Variatie van de CGM-resultaten*. De bijbehorende instellingen worden via de desbetreffende afzonderlijke tabbladen of via het gemeenschappelijke tabblad *BG & CGM-streefwaardenbereik* ingevoerd.



Tijdsintervallen:

Met de instelling *Tijdsintervallen* legt u vast in welke tijdsintervallen meetresultaten in het langetermijnoverzicht van het rapportonderdeel *Status* worden samengevat. U kunt kiezen uit

- *Uploadintervallen* (uitlezen van gegevens van apparaten door de Accu-Chek Smart Pix-software, b.v. in het kader van regelmatige doktersbezoeken)
- *Kwartaalintervallen*
- *Maandelijkse intervallen*
- *Wekelijkse intervallen*



Tijdsinstelling

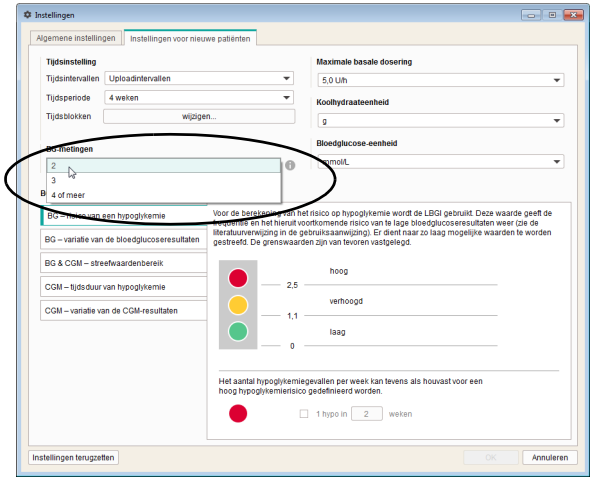
Selecteer de standaard-*tijdsperiode* die in rapporten wordt geanalyseerd en weergegeven. Deze instelling kunt u op ieder gewenst moment wijzigen in rapporten die worden weergegeven, om meer details of langetermijnontwikkelingen te onderzoeken. Alle weergegeven grafieken, waarden en statistieken hebben betrekking op de tijdsperiode die op dat moment is geselecteerd.

Door het instellen van *tijdsblokken* wordt een 24-urige dag onderverdeeld in acht segmenten, die door een aantal essentiële, regelmatig voorkomende gebeurtenissen (b.v. de hoofdmaaltijden) worden begrensd. Van ieder tijdsblok kan de starttijd worden ingevoerd; de eindtijd wordt automatisch bepaald door de eerstvolgende starttijd.

De hier ingestelde tijdsblokken worden in rapporten gebruikt voor een visuele of chronologische verdeling.

- Klik op de knop *wijzigen...* om het dialoogvenster voor het instellen van de tijdsblokken te openen.
- U kunt de uren en minuten van de weergegeven tijd afzonderlijk selecteren met de pijltjesknoppen of de tijd rechtstreeks invoeren als getal.
- Klik op de knop *OK* om de instellingen op te slaan.

In enkele rapportonderdelen (b.v. *Daggrafiek* en *Verdeling*) worden deze acht tijdsblokken samengevoegd tot vier grote tijdsblokken (segment voor maaltijd plus segment na maaltijd). Deze grote segmenten worden weergegeven als *Ontbijt*, *Lunch*, *Diner* en *Nacht*.



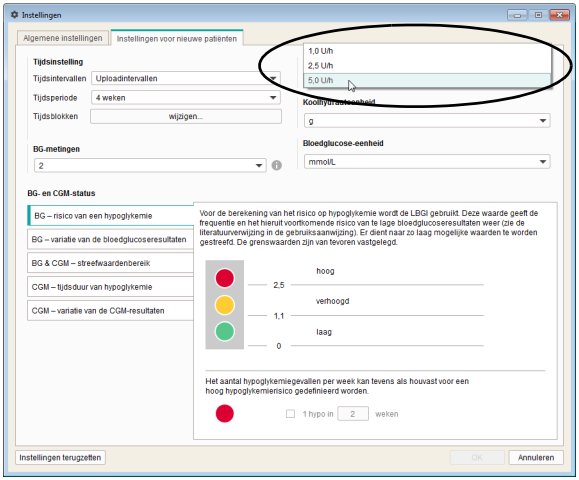
BG-metingen

Voor zinvolle resultaten uit statistische analyses moeten metingen met een zekere regelmaat (verdeeld over de dag) en frequentie worden uitgevoerd. Selecteer hier het minimum aantal metingen dat als voorwaarde geldt voor weergave van een statistische analyse. Als het werkelijke aantal metingen lager is dan deze waarde, worden in het rapport *Status* geen gegevens over *Risico van een hypoglykemie*, *Variatie van de bloedglucoseresultaten* en *Gemiddelde bloedglucose* weergegeven. Dit geldt in principe ook, als er voor de geselecteerde tijdsperiode minder dan 28 meetresultaten beschikbaar zijn of als de meetresultaten niet regelmatig genoeg over de dag verdeeld zijn.

Voorbeelden:

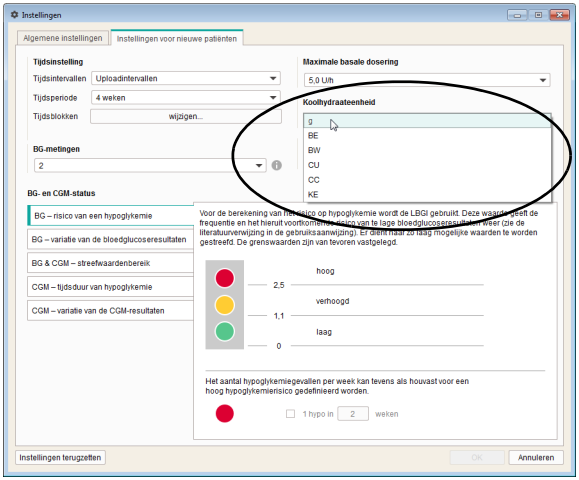
- 2 metingen per dag uitgevoerd, tijdsperiode 1 week: geen analyse mogelijk ,omdat er in totaal minder dan 28 meetresultaten beschikbaar zijn.
- 2 metingen per dag uitgevoerd, tijdsperiode 2 weken, 14 metingen werden 's ochtends en 14 's middags uitgevoerd: analyse is mogelijk, omdat er voldoende meetresultaten beschikbaar zijn, die regelmatig over de dag verdeeld zijn.
- 2 metingen per dag uitgevoerd, tijdsperiode 2 weken, 20 van 28 metingen werden 's ochtends uitgevoerd: geen analyse mogelijk, omdat de meetresultaten niet regelmatig over de dag verdeeld zijn.

Klik op de knop voor meer informatie.



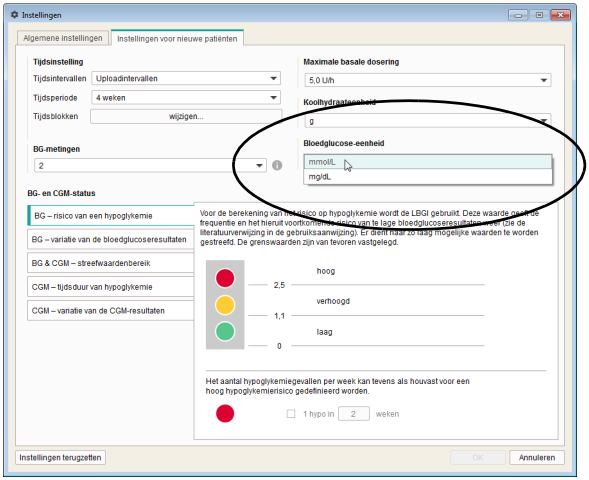
Maximale basale dosering

Omdat de orde van grootte van de afzonderlijke basale doseringen kunnen verschillen, is het mogelijk om de schaalverdeling van de insulinedosis in de grafische weergave van de basale dosering aan het gewenste bereik van de waarden aan te passen. Selecteer de *Maximale basale dosering*, die moet worden weergegeven.



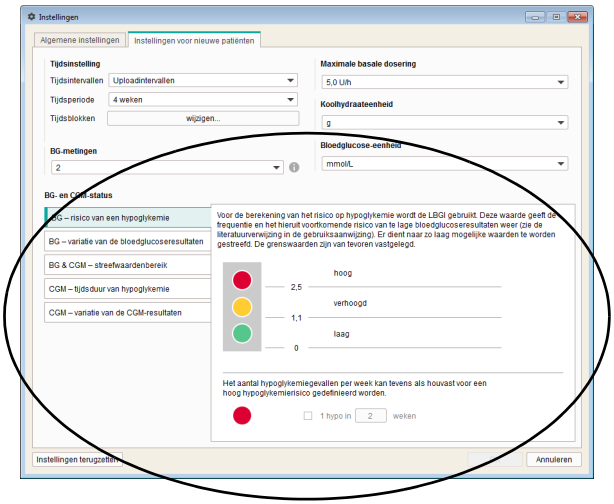
Koolhydraateenheid

Selecteer de *Koolhydraateenheid*, die u voor de weergave van de betreffende hoeveelheden in de verschillende rapportonderdelen wilt gebruiken.



Bloedglucose-eenheid:

Selecteer de *bloedglucose-eenheid* waarin u de grenswaarden voor bloedglucose wilt instellen.



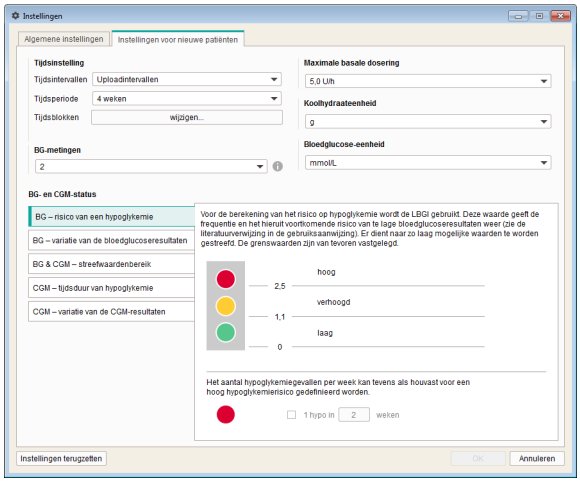
BG- en CGM-status

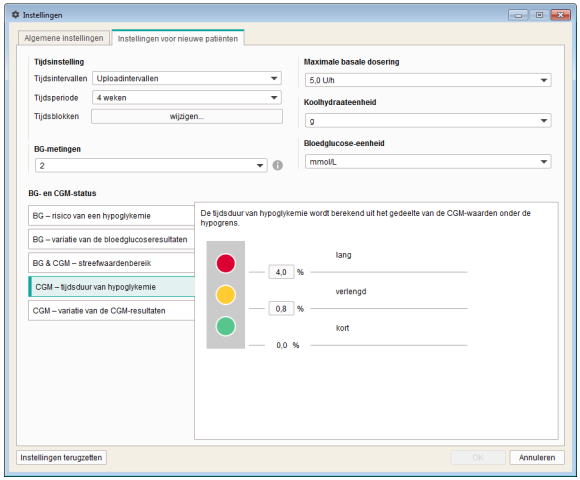
De informatie in het rapportonderdeel *BG-status* resp. *CGM-status* heeft betrekking op de streefwaarden van de volgende parameters:

- *BG – risico van een hypoglykemie*
- *BG – variatie van de bloedglucoseresultaten*
- *BG & CGM – Streefwaardenbereik*
- *CGM – tijdsduur van hypoglykemie*
- *CGM – variatie van de CGM-resultaten*

Elk van deze parameters wordt onderzocht en vervolgens wordt de beoordeling van de resultaten grafisch door drie kleuren weergegeven. Deze kleuren hebben de volgende betekenis:

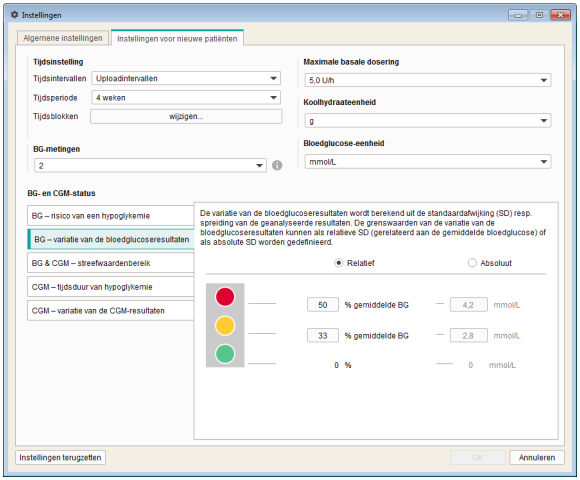
- **Groen** betekent dat de waarden binnen het streefwaardenbereik liggen.
- **Geel** betekent dat de waarden buiten het streefwaardenbereik liggen.
- **Rood** betekent dat de waarden ver buiten het streefwaardenbereik liggen.

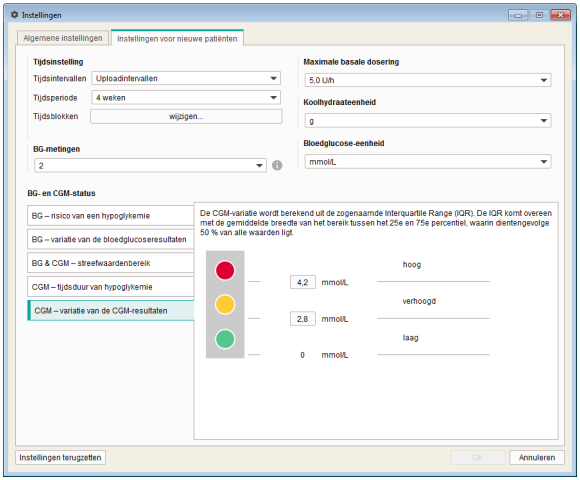




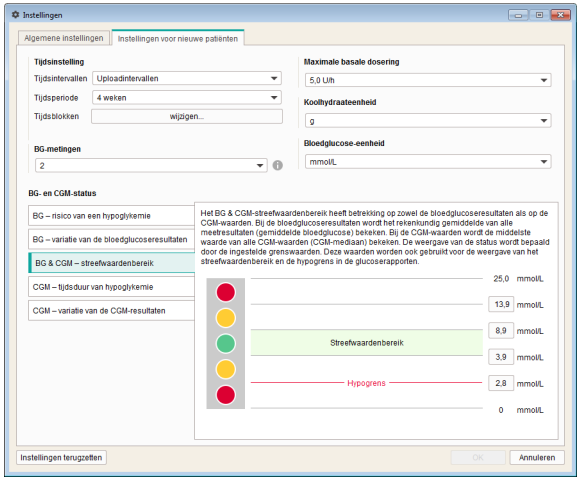
Hier voert u de grenswaarden in, op basis waarvan de beoordelingen van de hievoor genoemde parameters plaatsvinden. Dit wordt door de gekleurde punten naast de betreffende invoer- en weergavevelden weergegeven. Indien van toepassing wordt het gehele beschikbare instelbereik eveneens weergegeven (b.v. 0 … 400 mg/dL, als weergave in mg/dL plaatsvindt of 0 … 22,2 mmol/L, als weergave in mmol/L plaatsvindt).

- Voor de berekening van het *Risico van een hypoglykemie* wordt gebruik gemaakt van de LBGI. Deze waarde geeft de frequentie en het hieruit voortkomende risico van te lage bloedglucosewaarden weer (zie de betreffende literatuurverwijzingen op pagina 186). Er dient naar zo laag mogelijke waarden te worden gestreefd. De grenswaarden zijn ingesteld.
- Het aantal hypoglykemiegevallen per week kan tevens als houvast voor een hoog hypoglykemierisico gedefinieerd worden.
- Als u CGM-gegevens gebruikt, kunt u de grenswaarden in de betreffende parameter *CGM-tijdsduur van hypoglykemie* configureren.





- De *Variatie van de bloedglucoseresultaten* wordt berekend uit de standaardafwijking (SD) resp. spreiding van de geanalyseerde meetresultaten. De grenswaarden voor de *Variatie van de bloedglucose-resultaten* kunnen als relatieve SD (relatief t.o.v. de gemiddelde bloedglucose) of als absolute SD gedefinieerd worden.
- Als u CGM-gegevens gebruikt, kunt u de grenswaarden in de betreffende parameter *CGM-Variatie van de CGM-resultaten* configureren.

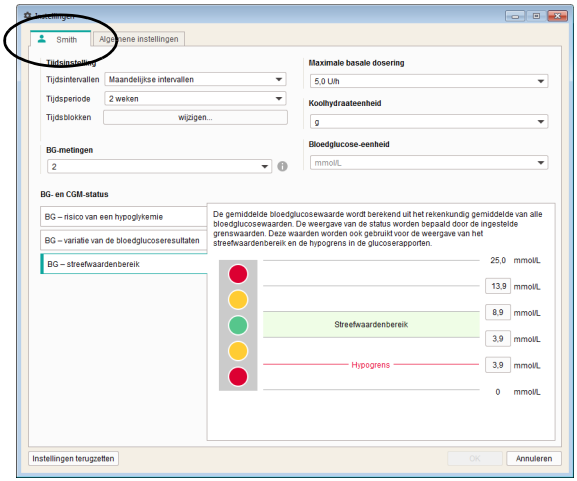


- Het *BG & CGM – Streefwaardenbereik* heeft zowel betrekking op bloedglucoseresultaten als op CGM-resultaten. Bij de bloedglucoseresultaten wordt het rekenkundig gemiddelde van alle meetresultaten (gemiddelde bloedglucose) weergegeven. Bij de CGM-resultaten wordt de middelste waarde van alle CGM-resultaten (CGM-mediaan) weergegeven. De instelling van deze grenswaarden legt vast, welke waarden bij de weergave van de status binnen het streefwaardenbereik (groen), boven en onder het streefwaardenbereik (geel), onder de hypogrens en boven de grens voor het bovenste rode bereik (rood) liggen. Deze waarden worden ook voor de weergave van het streefwaardenbereik en de hypogrens in de glucoserapporten gebruikt.

VOORZORGSMAATREGEL
Risico van verkeerde therapiewijziging
De *hypogrens* is alleen een betrouwbare aanwijzing voor een te laag bloedglucoseresultaat (hypoglykemie) als de grenswaarde juist gekozen is. Daarom is het absoluut noodzakelijk dat u overleg pleegt met uw zorgverlener, voordat u de grenswaarde wijzigt. Deze functie is geen vervanging van de instructie over hypoglykemie door uw zorgverlener.

- De *CGM-tijdsduur van hypoglykemie* wordt berekend uit het gedeelte van de CGM-waarden onder de hypogrens.
- De *Variatie van de CGM-resultaten* wordt berekend uit de zogenaamde Interquartile Range (IQR). De IQR komt overeen met de gemiddelde breedte van het bereik tussen het 25ste en 75ste percentiel, waarin dientengevolge 50 % van alle waarden ligt.

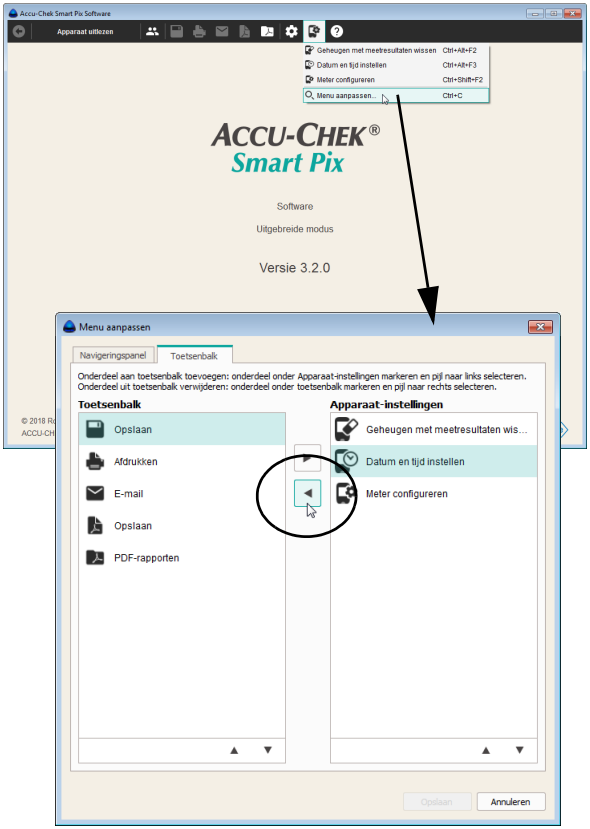
Klik op de knop *Instellingen terugzetten* om het gedeelte *BG- en CGM-status* terug te zetten naar de fabrieksinstellingen.



Individuele instellingen voor het actueel weergegeven patiëntengegevensbestand

Bij deze mogelijkheid, waarvan de naam afhankelijk is van het geopende gegevensbestand, vindt u instelmogelijkheden voor individuele vormgeving van het rapport. De instelmogelijkheden zijn identiek aan de *Instellingen voor nieuwe patiënten*.

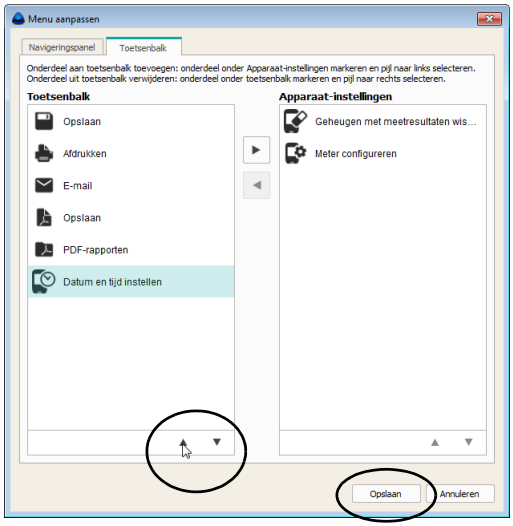
Gebruik deze instelmogelijkheid wanneer u instellingen voor het momenteel weergegeven patiëntengegevensbestand wilt wijzigen. De hier aangegeven wijzigingen worden **uitsluitend** voor het momenteel geopende gegevensbestand gebruikt en ook hierbij opgeslagen.



Menu en toetsenbalk aanpassen

U kunt de aan de bovenkant van het programmavenster weergegeven toetsenbalk aan uw eigen wensen aanpassen. Gebruik deze functie b.v. om weinig gebruikte knoppen naar het menu *Apparaat-instellingen* of veel gebruikte speciale functies naar de toetsenbalk te verplaatsen.

- Klik op de knop *Apparaat-instellingen* .
- Selecteer de opdracht *Menu aanpassen …* om het dialoogvenster voor aanpassing van de toetsenbalk te openen.
- Markeer in de linkerkolom *Toetsenbalk* een onderdeel, dat u niet of zelden gebruikt en klik vervolgens op de naar rechts wijzende pijl ▶ om dit onderdeel naar het menu *Apparaat-instellingen* te verplaatsen.
- Markeer in de rechterkolom *Apparaat-instellingen* een onderdeel, dat u op de toetsenbalk zou willen plaatsen en klik vervolgens op de naar links wijzende pijl ◀ om dit onderdeel daarnaartoe te verplaatsen.



Om een onderdeel in de volgorde naar boven of naar beneden te verplaatsen:

- Markeer in de gewenste kolom het onderdeel, dat u zou willen verplaatsen. Klik vervolgens op de naar boven ▲ of naar beneden ▼ wijzende pijl om dit onderdeel naar de gewenste positie te verplaatsen.
- Klik op *Opslaan* om de nieuwe instellingen toe te passen.

4 Werken met de software

De Accu-Chek Smart Pix-software biedt u de volgende mogelijkheden:

- Rapporten met grafieken, tabellen en statistische onderdelen weergeven.
- Grafische rapportonderdelen afhankelijk van de beschikbare beeldschermgrootte maximaliseren en in detail bestuderen.
- Afzonderlijke onderdelen van de grafieken interactief weergeven, verbergen of aanpassen.
- Rapport met geselecteerde onderdelen archiveren als PDF-bestand.
- Rapport met geselecteerde onderdelen afdrukken.
- Rapport met geselecteerde onderdelen direct per e-mail verzenden.
- Uitgelezen gegevens als gegevensbestand in de Accu-Chek Smart Pix-software weergeven om deze hiermee te bewerken en op te slaan.
- Gegevensbestanden aanmaken voor meerdere patiënten of gebruikers, met toewijzing van de gebruikte apparaten.
- Automatisch gegevensbestanden resp. rapporten inlezen, verzenden of opslaan.
- Gearchiveerde (opgeslagen) rapporten in een PDF-weergaveprogramma weergeven en afdrukken.
- Software-updates uitvoeren.

Raadpleeg hoofdstuk 6 voor informatie over het inlezen van gegevens en het beheren van gegevensbestanden in de eenvoudige modus.

4.1 Gegevens handmatig inlezen

Wanneer u de Accu-Chek Smart Pix-software zo heeft geconfigureerd dat er **geen automatische functies** worden uitgevoerd, moet het inlezen van de gegevens handmatig worden gestart.

- Bereid het apparaat (meter, diabetesmanager of insulinepomp) voor op de gegevensoverdracht. Gedetailleerde aanwijzingen met betrekking tot deze voorbereidingen vindt u in hoofdstuk 7 of in de gebruiksaanwijzing van het betreffende apparaat.
- Klik op de knop *Apparaat uitlezen*.

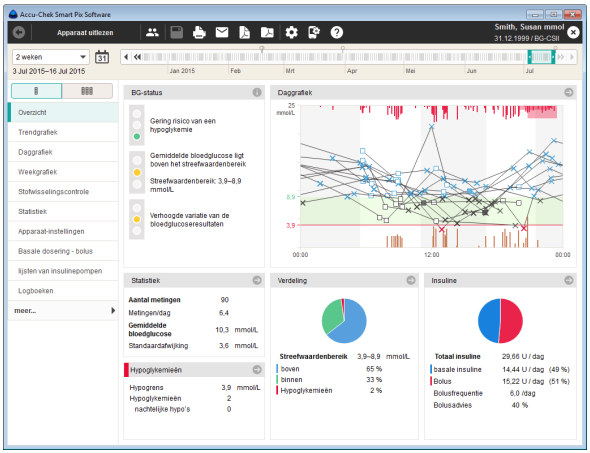
Wanneer **voor de eerste keer** gegevens uit het betreffende apparaat worden geïmporteerd:

- U kunt met de knop *Apparaat toewijzen* de gegevens toevoegen aan een bestaand patiëntengegevens-bestand.
- U kunt met de knop *Nieuwe patiënt* een nieuw gegevensbestand aanmaken en dit toewijzen aan het apparaat.
- U kunt met de knop *Nee, alleen weergeven* het rapport direct weergeven en later beslissen of u de gegevens wilt opslaan, toewijzen of verwerpen.

Wanneer al eerder gegevens uit het apparaat zijn geïmporteerd en toegewezen:

- U kunt met de knop *Ja* bevestigen dat de gegevens moeten worden toegevoegd aan het bestaande, gegevensbestand van de vooraf geselecteerde patiënt.
- U kunt het apparaat met de knop *Andere patiënt* toewijzen aan een andere bestaande patiënt.
- U kunt met de knop *Nee, alleen weergeven* het rapport direct weergeven en later beslissen of u de gegevens wilt opslaan, toewijzen of verwerpen.

Bij het inlezen van de gegevens wordt de ingestelde tijd van het apparaat vergeleken met de ingestelde tijd van de computer. Als deze tijden van elkaar verschillen, krijgt u een desbetreffende opmerking.
Bij apparaten die deze functie ondersteunen, kunt u de ingestelde tijd van het apparaat direct door de Accu-Chek Smart Pix-software laten aanpassen. Om de gegevens van een apparaat juist (b.v. met betrekking tot bepaalde dagen van de week of tijdsblokken) te kunnen analyseren, moeten de datum- en tijdsinstelling correct zijn.



De gegevens worden nu uit het Accu-Chek Smart Pix-apparaat geïmporteerd en volgens de vooraf gekozen instellingen wordt hieruit een rapport samengesteld.

Als u bij de import van de gegevens nog geen beslissing m.b.t. de opslag of toewijzing heeft genomen, kunt u dit nu alsnog doen. Als u het weergegeven gegevensbestand blijvend wilt opslaan, moet u op de knop *Opslaan* klikken. Welk dialoogvenster vervolgens wordt weergegeven, hangt af van het feit of het betreffende apparaat al aan een patiënt of gegevensbestand is toegewezen of niet. U vindt informatie over het aanmaken en beheren van gegevensbestanden vanaf pagina 69.

Houd er wel rekening mee, dat niet opgeslagen gegevens slechts beschikbaar zijn totdat u het programma afsluit, het gegevensbestand sluit of nieuwe gegevens importeert.

Wanneer patiënten meerdere apparaten gebruiken (b.v. één op het werk en één thuis) en u de gegevens van alle apparaten wilt inlezen voor hetzelfde rapport, herhaalt u de hierboven beschreven stappen voor ieder apparaat.

Een gecombineerde analyse van meerdere apparaten kan alleen plaatsvinden wanneer de geïmporteerde gegevens zijn opgeslagen. Rapporten die niet worden opgeslagen, kunnen in principe alleen gegevens van één apparaat bevatten.

Om de gecombineerde gegevens van meerdere apparaten op de juiste wijze te kunnen analyseren, moeten op alle gebruikte apparaten dezelfde en de juiste datum en tijd zijn ingesteld. Alleen dan kunnen de rapporten een inhoudelijk correcte basis voor eventuele beslissingen met betrekking tot de behandeling vormen.

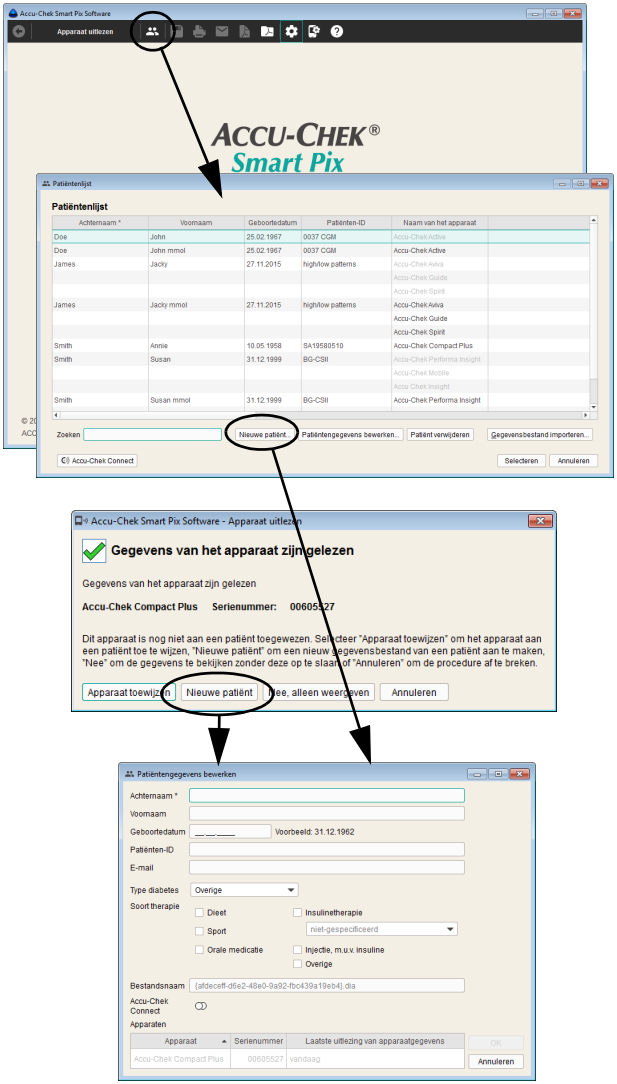
4.2 Gegevens automatisch inlezen

Als u de Accu-Chek Smart Pix-software zo heeft geconfigureerd dat een *automatische import* wordt uitgevoerd, is het niet noodzakelijk dat het programma op de voorgrond wordt uitgevoerd. U kunt het programmavenster minimaliseren of sluiten. Zodra het op de achtergrond werkende programma opmerkt dat er nieuwe gegevens naar het Accu-Chek Smart Pix-apparaat worden overgedragen, krijgt u hierover een melding en wordt u bij de erop volgende stappen begeleid. Als u de functie *Gegevens altijd automatisch aan de patiënt toewijzen* heeft geactiveerd, krijgt u alleen een melding wanneer het apparaat nog aan geen enkel patiëntengegevensbestand is toegewezen.

Zodra nieuwe gegevens worden opgemerkt, heeft u (net als bij het handmatig inlezen) de volgende mogelijkheden om verder te gaan:

- Als u voor de actueel geïmporteerde gegevens nog geen persoonsgebonden gegevensbestand heeft aangemaakt, kunt u hiervoor een nieuw gegevensbestand aanmaken waaraan u het apparaat toewijst.
- Als u al een persoonsgebonden gegevensbestand heeft aangemaakt maar het apparaat nog niet hieraan heeft toegewezen, kunt u nu het apparaat toewijzen.
- Wanneer de toewijzing van het apparaat reeds eerder heeft plaatgevonden, hoeft u alleen nog te bevestigen dat de gegevens aan het gegevensbestand moeten worden toegevoegd.
- U kunt de gegevens ook slechts tijdelijk weergeven zonder deze in een gegevensbestand op te slaan.

4.3 Gegevensbestanden beheren



Nieuw patiëntengegevensbestand aanmaken

U kunt op ieder gewenst moment (onafhankelijk van beschikbare gegevens) een gegevensbestand aanmaken, ook in het kader van een import.

Een nieuw gegevensbestand maakt u als volgt aan:

- Als er op dit moment geen import wordt uitgevoerd, klikt u op de knop *Patiëntenlijst openen* .
- Klik in het venster *Patiëntenlijst* op *Nieuwe patiënt…*

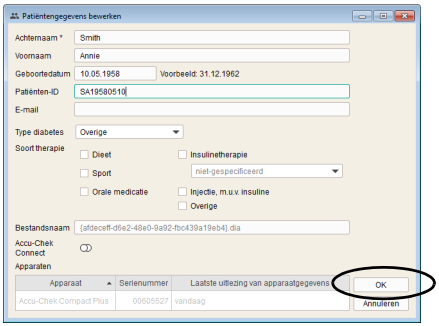
Of:

- Wanneer het dialoogvenster wordt weergegeven voor de import, klikt u op de knop *Nieuwe patiënt*.

In het dialoogvenster *Patiëntengegevens bewerken*, dat nu wordt geopend, moet u in ieder geval de naam invoeren. Meer kenmerkende informatie zoals voornaam, geboortedatum of een bestaande Patiënten-ID is eveneens mogelijk resp. noodzakelijk als er meerdere patiënten met dezelfde naam zijn.

Daarnaast kunt u ook de volgende aanvullende informatie als extra zoek- of sorteercriteria in het patiëntengegevensbestand invoeren:

- E-mailadres (ook voor toegang tot gegevensbestanden via het Accu-Chek Connect-webportaal)
- Type diabetes
- Soort therapie

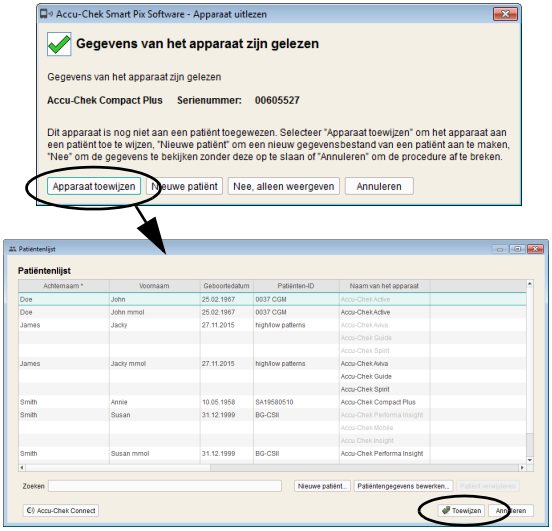


Het nieuwe gegevensbestand maakt u als volgt aan:

- Voer de naam en verdere gewenste informatie in. Met alle ingevoerde informatie kunt u later naar het gegevensbestand zoeken.
- Klik op de knop *OK* om het gegevensbestand aan te maken en het dialoogvenster te sluiten, of:
- Klik op de knop *Annuleren* om de geplande invoer af te wijzen en het dialoogvenster te sluiten zonder de wijzigingen op te slaan.

Wanneer u het nieuwe patiëntengegevensbestand heeft aangemaakt in het kader van een import, wordt de geïmporteerde informatie (meter en gegevens) automatisch aan dit nieuwe gegevensbestand toegewezen. De verbinding met de meter hoeft voortaan bij automatische import alleen nog maar te worden bevestigd, als de functie *Gegevens altijd automatisch aan de patiënt toewijzen* niet is geactiveerd. De gegevens worden in het geselecteerde gegevensbestand opgeslagen.

Bestaand gegevensbestand toewijzen



Als u gegevens heeft geïmporteerd die aan een persoon met een reeds bestaand gegevensbestand moeten worden gekoppeld (bijvoorbeeld in het geval van een nieuwe meter), gaat u als volgt te werk:

- Klik op de knop .
- Klik in het weergegeven dialoogvenster op de knop *Apparaat toewijzen*.
- Zorg dat het juiste gegevensbestand is geselecteerd.
- Klik op de knop *Toewijzen*.

Het apparaat is nu toegewezen aan dit gegevensbestand. Deze verbinding hoeft voortaan bij import alleen nog maar te worden bevestigd, als de functie *Gegevens altijd automatisch aan de patiënt toewijzen* niet is geactiveerd. De gegevens worden in het geselecteerde gegevensbestand opgeslagen.

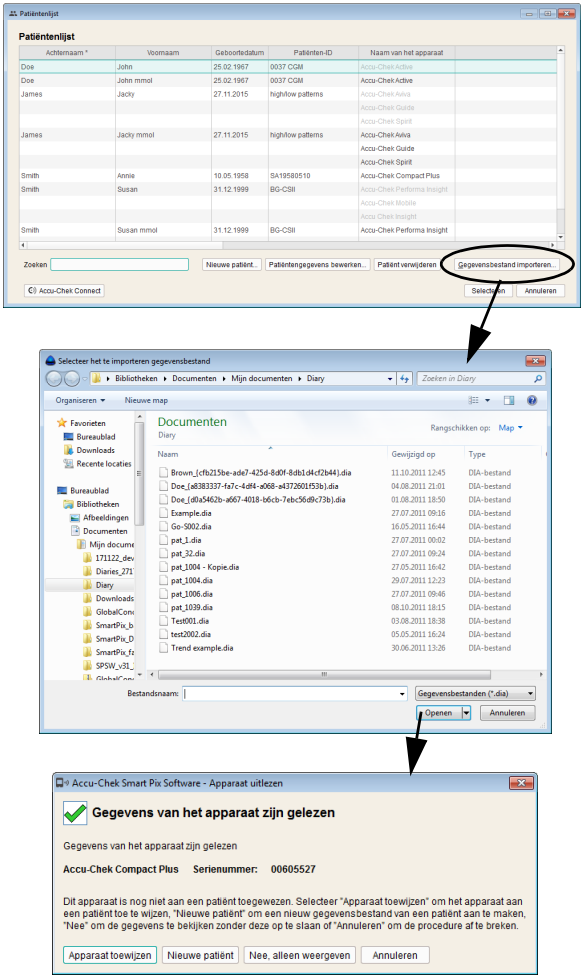
Toewijzing van het apparaat bevestigen

Als de toewijzing al is voltooid, wordt deze voortaan bij het opslaan van geïmporteerde gegevens weergegeven, als de functie *Gegevens altijd automatisch aan de patiënt toewijzen* niet is geactiveerd.

- Klik op de knop *Ja* om de gegevens toe te voegen aan het weergegeven gegevensbestand.

De gegevens worden in het geselecteerde gegevensbestand opgeslagen.

- Klik op de knop *Andere patiënt* wanneer u het apparaat opnieuw wilt toewijzen.
- Klik op de knop *Annuleren* om het dialoogvenster te sluiten zonder de gegevens op te slaan.



Gegevensbestand importeren

U kunt een per e-mail ontvangen of uit een back-upbestand teruggekopieerd DIA-bestand als volgt aan uw patiëntenlijst toevoegen:

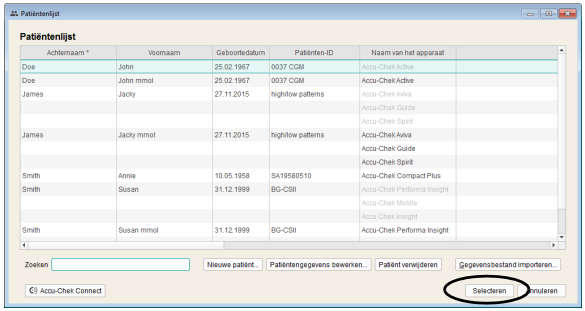
- Klik in het venster *Patiëntenlijst* op de knop *Gegevensbestand importeren…*
- Selecteer in het volgende dialoogvenster (indien er meerdere bestanden beschikbaar zijn) het gewenste DIA-bestand en klik op *Openen*.

Vervolgens wordt weer hetzelfde dialoogvenster geopend dat ook bij het inlezen van gegevens uit een onbekende meter wordt weergegeven. U kunt nu de gegevens van het te importeren bestand aan een nieuw of een bestaand gegevensbestand toewijzen.

Bij het importeren van een DIA-bestand in een bestaand gegevensbestand worden net als bij het inlezen van gegevens van bloedglucosemeters alleen nieuw ingevoerde gegevens toegevoegd.

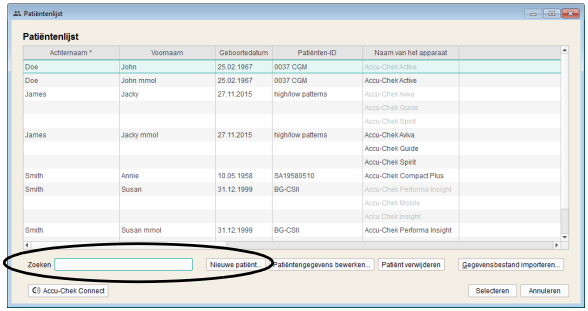
4.4 Overige functies van rapport- en gegevensbestandsbeheer

Gegevensbestand openen



U kunt op ieder gewenst moment opgeslagen gegevensbestanden openen. Bij een geopend gegevensbestand zijn alle rapporten en een versie van het gegevensbestand in kolomvorm (*lijst*) beschikbaar.

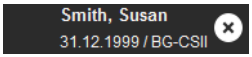
- Klik op de knop *Patiëntenlijst openen* .
- Klik op het gewenste gegevensbestand om dit te selecteren.
- Klik op de knop *Selecteren*.



Als u een bepaald gegevensbestand snel wilt vinden, kunt u ook de delen van de Patiënten-ID die u kent invoeren in het zoekvenster linksonder. Er wordt dan een lijst weergegeven met uitsluitend gegevensbestanden die voldoen aan uw invoer.

Gegevensbestand en rapport sluiten

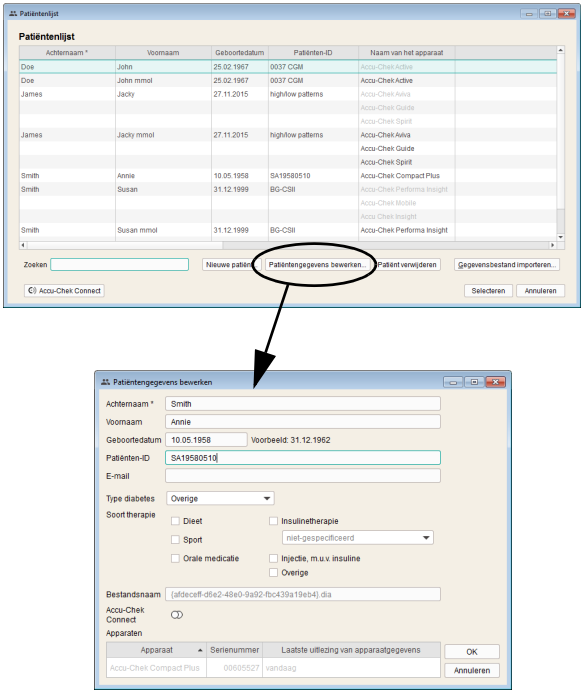
U sluit een geopend gegevensbestand (of het actueel weergegeven rapport) als volgt:



Klik op het symbool dat naast de ID van het gegevensbestand of de informatie over de meter wordt weergegeven.

Houd er wel rekening mee, dat niet opgeslagen gegevens slechts beschikbaar zijn totdat u het programma afsluit, het gegevensbestand sluit of nieuwe gegevens importeert.

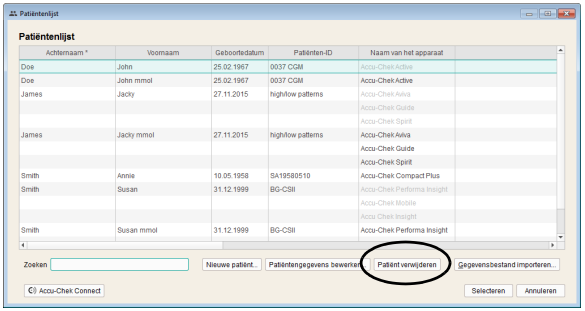
Patiëntengegevens bewerken



U kunt de basisgegevens van een patiëntengegevens-bestand achteraf bewerken.

- Klik op de knop *Patiëntenlijst openen* .
- Klik op het gewenste gegevensbestand om dit te selecteren.
- Klik in het venster *Patiëntenlijst* op *Patiëntengegevens bewerken…*
- Breng de gewenste wijzigingen aan.
- Klik op de knop *OK* om de wijzigingen op te slaan en het dialoogvenster te sluiten, of:
- Klik op de knop *Annuleren* om de geplande invoer af te wijzen en het dialoogvenster te sluiten zonder de wijzigingen op te slaan.

Met deze functie kunt u de meetresultaten in het gegevens-bestand en de hieraan verbonden informatie niet bewerken. Vanaf pagina 167 kunt u nalezen hoe u deze informatie wel kunt bewerken.



Gegevensbestand verwijderen

U kunt een gegevensbestand op ieder gewenst moment verwijderen.

Het geselecteerde gegevensbestand wordt na bevestiging verwijderd. Controleer of u het geselecteerde gegevensbestand werkelijk niet meer nodig heeft. Regelmatige een back-up uitvoeren helpt bovendien ongewenst verlies van gegevens te voorkomen.

- Klik op de knop *Patiëntenlijst openen* .
- Klik op het gewenste gegevensbestand om dit te selecteren.
- Klik in het venster *Patiëntenlijst* op *Patiënt verwijderen*.

Het geselecteerde gegevensbestand is nu verwijderd.

Gegevensbestand archiveren

U kunt gegevensbestanden (*.DIA) archiveren door de volledige map *Diaries* met de opgeslagen gegevensbestanden in het kader van een regelmatige back-up van uw gegevens te kopiëren.

Informatie over het inlezen van een dergelijk gearchiveerd gegevensbestand vindt u op pagina 72.

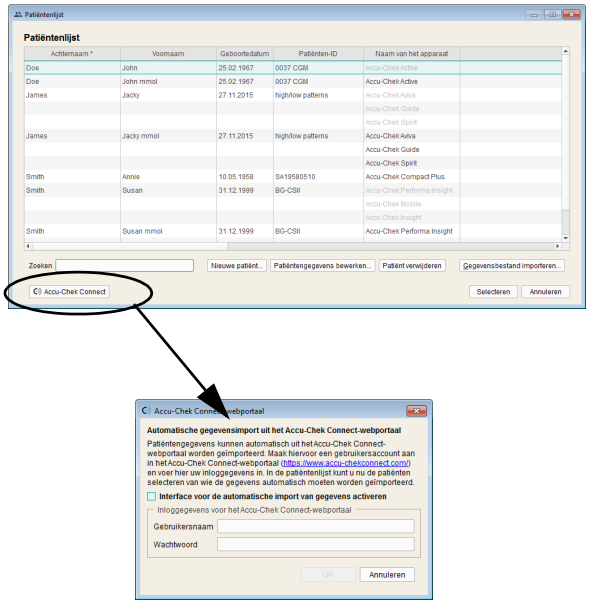
Interface met het Accu-Chek Connect-webportaal activeren

Patiënten die hun gegevens met het Accu-Chek Connect-webportaal invoeren, b.v. via de *Accu-Chek Connect-app* of door uploaden van de apparaatgegevens, kunnen deze gegevens direct voor de analyse door de Accu-Chek Smart Pix-software beschikbaar stellen.

Om deze functionaliteit te kunnen gebruiken, heeft u een desbetreffend gebruikersaccount bij het Accu-Chek Connect-webportaal nodig. Als u nog geen gebruikersaccount heeft, kunt u dit als volgt aanmaken:

- Open in een browser het internetadres www.accu-chekconnect.com//ui/guest/registration/register.jsf
- Selecteer, indien nodig, het gewenste land en de taal.
- Volg de aanwijzingen op het beeldscherm op om de registratie uit te voeren.

Na afsluiting van de registratie beschikt u over een gebruikersaccount met *Gebruikersnaam* en *Wachtwoord*.



- Klik in het venster *Patientenlijst* op de knop *Accu-Chek Connect*.
- Activeer in het volgende dialoogvenster het selectievakje voor de automatische import van gegevens via deze interface.
- Voer uw *Gebruikersnaam* en *Wachtwoord* in.

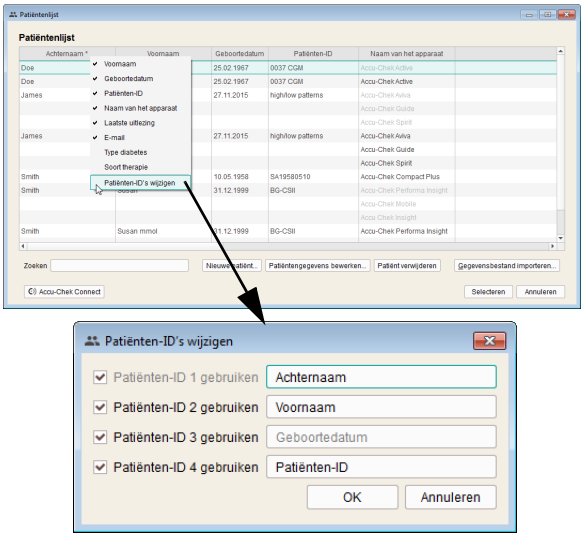
U kunt nu alle in de patiëntenlijst opgenomen gebruikers uitnodigen om hun gegevens voor analyse vrij te geven. De gegevens van alle patiënten, die deze uitnodiging hebben bevestigd, staan in het kader van een automatische synchronisatie met het webportaal ook in de Accu-Chek Smart Pix-software ter beschikking.

De status van een patiëntengegevensbestand m.b.t. de import via de interface voor het Accu-Chek Connect-webportaal wordt door het desbetreffende symbool in de lijst weergegeven.

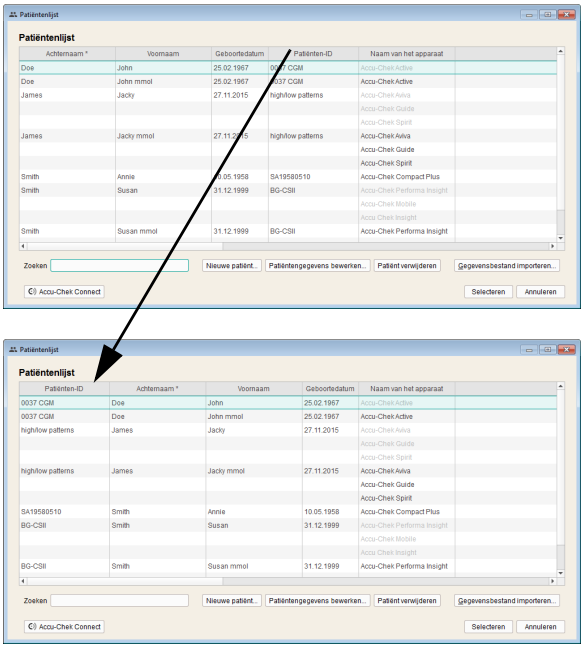
- Inactief (resp. nog niet uitgenodigd). Klik op dit symbool om een uitnodiging te verzenden naar het in het gegevensbestand opgenomen e-mailadres. Aansluitend wisselt het symbool naar de volgende weergave:
- Uitgenodigd, maar nog niet vrijgegeven. Als de patiënt de uitnodiging accepteerd en de gegevens in het webportaal heeft vrijgegeven, wisselt het symbool naar de volgende weergave:
- Actief (uitgenodigd en vrijgegeven).

Weergave van de patiëntenlijst aanpassen

U kunt de inhoud van in de patiëntenlijst weergegeven gegevens naar wens weergeven of verbergen en bovendien de titels en de volgorde van de kolommen wijzigen.



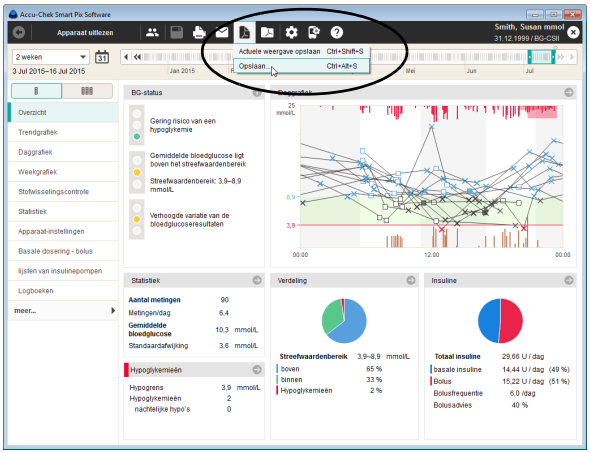
- Klik met de rechtermuisknop op een kolomtitel naar keuze.
- Selecteer in het weergegeven contextmenu de gegevens die u in de patiëntenlijst wilt weergeven. De geselecteerde gegevens worden met een vinkje gemarkeerd. Verwijder de vinkjes bij gegevens die u wilt verbergen. ID1 (Achternaam) wordt altijd weergegeven en kan niet worden verborgen.
- Selecteer in het weergegeven contextmenu de opdracht *Patiënten-ID's wijzigen* als u de kolomtitels wilt wijzigen (bijvoorbeeld *Achternaam*, *Voornaam*).
- Als u een bepaalde ID absoluut niet wilt gebruiken, schakelt u het selectievakje ernaast uit. De hieraan gekoppelde ID wordt dan zowel in de patiëntenlijst als in het dialoogvenster *Patiënt* verborgen. ID1 (Achternaam) wordt altijd weergegeven en kan niet worden uitgeschakeld.



- Klik op een kolomtitel en sleep deze naar een door u gekozen, andere positie om de volgorde, waarin de kolommen worden weergegeven, te wijzigen.
- Klik op de kolomtitel waarop u de gegevensbestanden wilt sorteren.
- Klik op de kolomtitel waarop u de patiëntenlijst wilt sorteren. Klik naast de geselecteerde kolomtitel op de knop om de sorteervolgorde te wijzigen in oplopend of aflopend. Zo kunt u bijvoorbeeld sorteren op de datum van de laatste uitlezing en vindt dan alle gewijzigde gegevensbestanden van de huidige dag helemaal aan het begin (of einde) van de lijst.

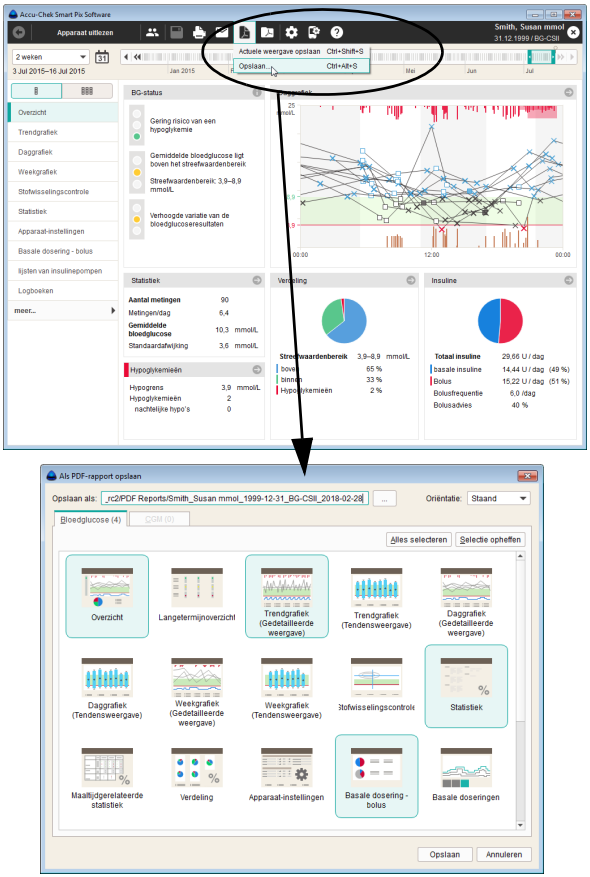
Wanneer meerdere gegevensbestanden voor het gewenste sorteercriterium (b.v. de datum van de laatste uitlezing) dezelfde informatie (b.v. de huidige datum) bevatten, wordt binnen deze groep bovendien op achternaam gesorteerd.

4.5 Rapporten exporteren als PDF-bestand



Wanneer u gegevens van apparaten heeft ingelezen of een gegevensbestand heeft geopend, kunt u het weergegeven rapport opslaan als PDF-bestand.

- Klik op de knop .
- Selecteer de opdracht *Actuele weergave opslaan*, als u alleen het actueel weergegeven rapportonderdeel als PDF-bestand op wilt slaan.
- Selecteer de opdracht *Opslaan…*, als u meerdere rapportonderdelen als PDF-bestand op wilt slaan. Het venster voor selectie wordt geopend.



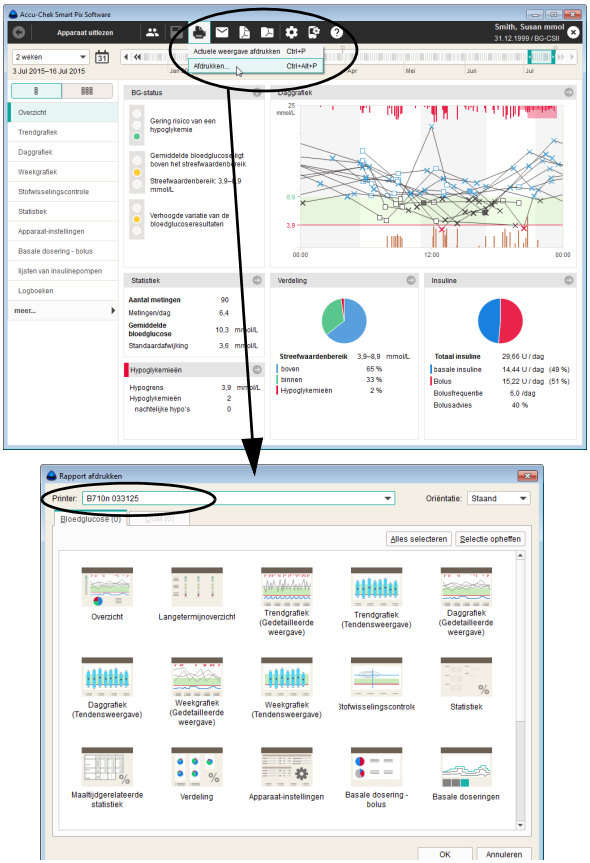
- Voer in het betreffende invoerveld de gewenste bestandsnaam in. U kunt ook de reeds ingevoerde bestandsnaam behouden (zie *Opslagopties* in hoofdstuk 3). Het bestand krijgt de hier ingevoerde naam met aan het eind de toevoeging ".pdf".
- Selecteer van de weergegeven rapporten (verdeeld over twee tabbladen) en rapportonderdelen de onderdelen die in het bestand moeten worden opgeslagen. Geselecteerde rapportonderdelen worden met een kleur gemarkeerd.
  - Als u een afzonderlijk rapportonderdeel wilt selecteren, moet u op het bijbehorende rapportsymbool klikken. Om alle rapportonderdelen te selecteren, klikt u op de knop *Alles selecteren*.
  - Om de markering van een rapportonderdeel op te heffen, klikt u nogmaals op het rapportsymbool. Om de markering van alle rapportonderdelen op te heffen, klikt u op de knop *Selectie opheffen*.
- Als u alle gewenste rapportonderdelen heeft geselecteerd, klikt u op de knop *Opslaan*.

Het PDF-bestand wordt aangemaakt en opgeslagen in de geselecteerde map onder *Algemene instellingen*. Als u het bestand toch niet wilt opslaan, klikt u in plaats daarvan op de knop *Annuleren*.

4.6 Rapporten afdrukken

Als u gegevens van apparaten heeft uitgelezen of een gegevensbestand heeft geopend, kunt u het weergegeven rapport afdrukken m.b.v. de afdrukfunctie van de Accu-Chek Smart Pix-software.

- Wilt u het **weergegeven rapport** afdrukken (ongeacht of dit van een nieuw of bestaand gegevensbestand is gemaakt), dan kunt u kiezen uit de onderstaande opties.
- Als u een als PDF-bestand **gearchiveerd rapport** heeft geopend (zie pagina 88), kunt u het rapport weergeven en afdrukken met de betreffende functies van het PDF-weergaveprogramma dat bij u is geïnstalleerd. Dit maakt geen deel uit van de Accu-Chek Smart Pix-software.



U drukt een rapport als volgt af:

- Klik op de knop .
- Selecteer de opdracht *Actuele weergave afdrukken*, als u alleen het actueel weergegeven rapportonderdeel als PDF-bestand af wilt drukken.
- Selecteer de opdracht *Afdrukken…*, als u meerdere rapportonderdelen af wilt drukken. Het venster voor selectie wordt geopend.
- Selecteer de gewenste *Printer* en de *Oriëntatie* van het papier (*Staand*, *Liggend* of *Automatisch*).
- Selecteer van de weergegeven rapporten (verdeeld over twee tabbladen) en rapportonderdelen de onderdelen die moeten worden afgedrukt. Geselecteerde rapportonderdelen worden blauw gemarkeerd.
  - Als u een afzonderlijk rapportonderdeel wilt selecteren, moet u op het bijbehorende rapportsymbool klikken. Om alle rapportonderdelen te selecteren, klikt u op de knop *Alles selecteren*.
  - Om de markering van een rapportonderdeel op te heffen, klikt u nogmaals op het rapportsymbool. Om de markering van alle rapportonderdelen op te heffen, klikt u op de knop *Selectie opheffen*.
- Als u alle gewenste rapportonderdelen heeft geselecteerd, klikt u op de knop *OK*.

De geselecteerde rapportonderdelen worden vervolgens door de geselecteerde printer afgedrukt. Als u het bestand toch niet wilt afdrukken, klikt u in plaats daarvan op de knop *Annuleren*.

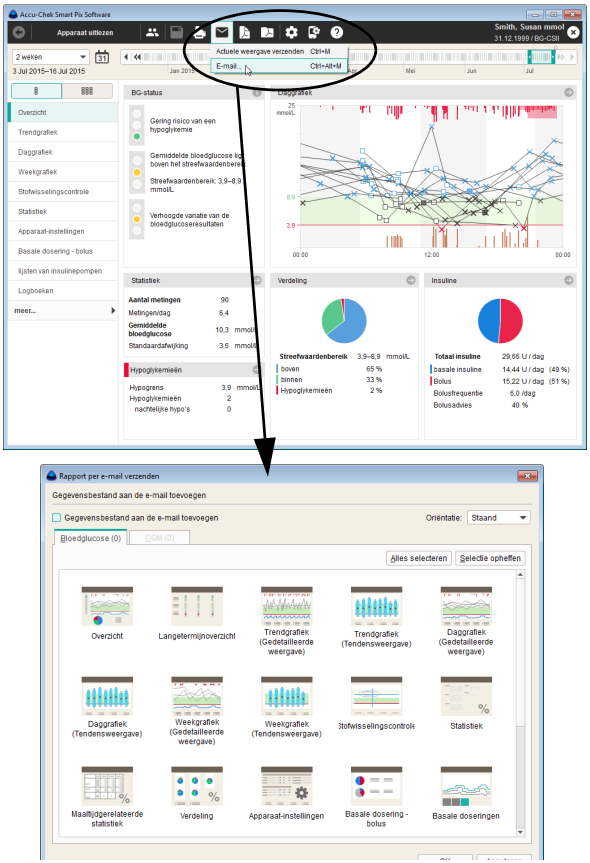
4.7 Rapporten per e-mail verzenden

Als u gegevens van apparaten heeft uitgelezen of een gegevensbestand heeft geopend, kunt u het weergegeven rapport ook direct per e-mail verzenden.

Als u gebruik wilt maken van deze functie, moet er op uw pc een geschikt e-mailprogramma zijn geïnstalleerd en geconfigureerd.

Deze functie maakt automatisch een PDF-bestand van geselecteerde rapportonderdelen, opent uw e-mailprogramma en maakt een nieuw e-mailbericht met het PDF-bestand als bijlage. Bovendien kan het gegevensbestand (*.DIA), waarop dit rapport is gebaseerd, eveneens als bijlage worden toegevoegd. Informatie over het inlezen van een dergelijk per e-mail ontvangen gegevensbestand vindt u op pagina 72.

Onafhankelijk hiervan kunt u ook eerder als PDF-bestanden geëxporteerde rapporten als bijlagen bij e-mailberichten verzenden (onafhankelijk van de Accu-Chek Smart Pix-software).



U verzendt een rapport per e-mail als volgt:

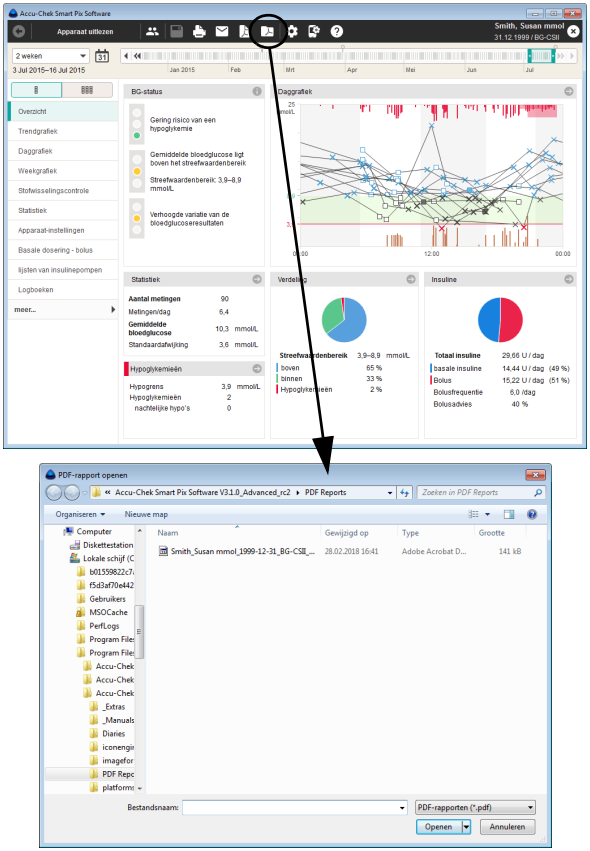
- Klik op de knop ✉.
- Selecteer de opdracht *Actuele weergave verzenden*, als u alleen het actueel weergegeven rapportonderdeel wilt verzenden.
- Selecteer de opdracht *E-mail…*, als u meerdere rapportonderdelen wilt verzenden. Het venster voor selectie wordt geopend.
- Activeer het betreffende selectievakje wanneer u het volledige gegevensbestand (*.DIA) eveneens wilt verzenden.
- Selecteer van de weergegeven rapporten (verdeeld over twee tabbladen) en rapportonderdelen de onderdelen die moeten worden verzonden. Geselecteerde rapportonderdelen worden blauw gemarkeerd.
  - Als u een afzonderlijk rapportonderdeel wilt selecteren, moet u op het bijbehorende rapportsymbool klikken. Om alle rapportonderdelen te selecteren, klikt u op de knop *Alles selecteren*.
  - Om de markering van een rapportonderdeel op te heffen, klikt u nogmaals op het rapportsymbool. Om de markering van alle rapportonderdelen op te heffen, klikt u op *Selectie opheffen*.
- Als u alle gewenste rapportonderdelen heeft geselecteerd, klikt u op de knop *OK*.

De geselecteerde rapportonderdelen worden nu opgeslagen in een tijdelijk PDF-bestand (d.w.z. dat dit bestand na verzending van de e-mail wordt gewist). Als u het bestand toch niet wilt verzenden, klikt u in plaats daarvan op de knop *Annuleren*.

Vervolgens wordt het op uw pc ingestelde standaard e-mail-programma gestart en wordt er een leeg e-mailbericht geopend. In dit e-mailbericht is het onderwerp reeds ingevuld (u kunt deze tekst echter wel wijzigen). Het zojuist gemaakte PDF-bestand en (indien geselecteerd) het gegevensbestand zijn als bijlage toegevoegd.

- Voer het e-mailadres van de ontvanger in.
- Schrijf de gewenste tekst m.b.t. het als bijlage toegevoegde rapport.
- Verzend het e-mailbericht.

4.8 Gearchiveerde rapporten (PDF-bestanden) weergeven



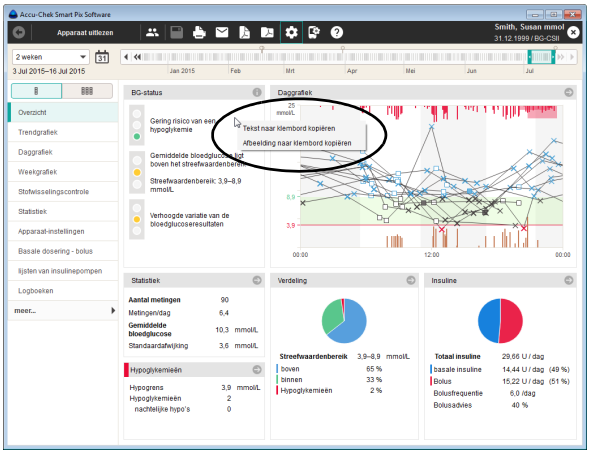
Alle rapporten die u eerder met de knop als PDF-bestand heeft geëxporteerd (gearchiveerd), kunt u op ieder gewenst moment in de Accu-Chek Smart Pix-software openen.

De geëxporteerde PDF-bestanden worden weergegeven met het PDF-weergaveprogramma (bijvoorbeeld Adobe Reader) dat op uw pc is geïnstalleerd, niet met de Accu-Chek Smart Pix-software. Daarom kunt u deze PDF-bestanden ook ter inzage doorsturen naar personen die niet met de Accu-Chek Smart Pix-software werken.

- Klik op de knop om een gearchiveerd PDF-bestand te openen.
- Selecteer in het weergegeven dialoogvenster het gewenste bestand.
- Klik op de knop *Openen*.

Het PDF-weergaveprogramma wordt gestart en het geselecteerde PDF-bestand wordt weergegeven. Alle weergave- en afdrukopties waarover u hier de beschikking heeft, zijn afhankelijk van het geïnstalleerde programma.

4.9 Rapportonderdelen in andere toepassingen gebruiken



Als u grafieken of teksten uit rapporten in andere toepassingen wilt gebruiken (b.v. een tekstprogramma of een tabel), kunt u deze via het klembord beschikbaar maken.

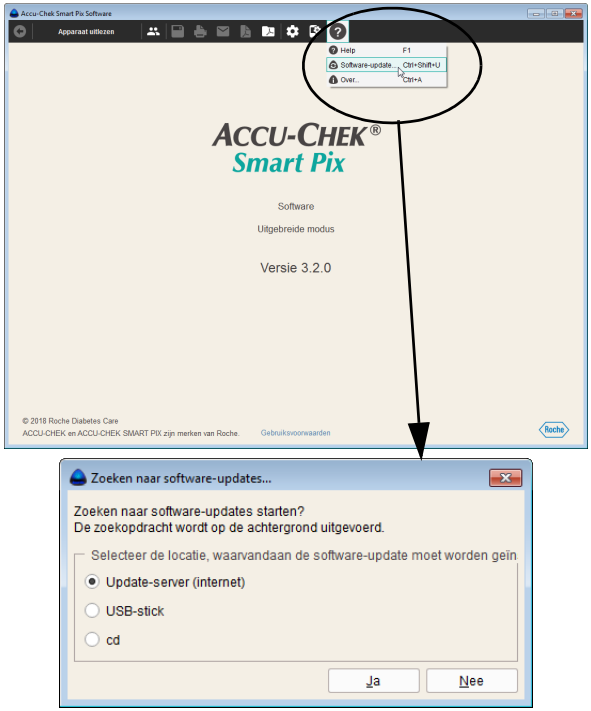
- Klik met de rechter muisknop op een willekeurige vrije plaats in het weergegeven rapportonderdeel.
- Selecteer *Tekst naar klembord kopiëren*, als u de weergegeven informatie als ongeformateerde tekst in een andere toepassing wilt gebruiken.
- Selecteer *Afbeelding naar klembord kopiëren*, als u het zojuist weergegeven rapportonderdeel als afbeelding in een andere toepassing wilt gebruiken.
- Wissel naar de gewenste toepassing en voeg de inhoud van het klembord hier met de toetsencombinatie CTRL + V resp. de menuopdracht *Insert* in.

4.10 Speciale functies

Met de Accu-Chek Smart Pix-software kunt u de volgende speciale functies selecteren:

- Update voor het Accu-Chek Smart Pix-apparaat uitvoeren
- Het zoeken naar updates voor de Accu-Chek Smart Pix-software en het Accu-Chek Smart Pix-apparaat handmatig starten.
- Datum en tijd van de meeste ondersteunde bloed-glucosemeters instellen
- Configureren van de Accu-Chek Guide-, Accu-Chek Instant- en Accu-Chek Active-bloedglucosemeters
- Gebruik van andere in de toekomst eventueel beschikbare aanvullende functies, die via een plug-in (aanvullende module) beschikbaar kunnen worden gesteld

Software-updates voor het Accu-Chek Smart Pix-apparaat en de Accu-Chek Smart Pix-software zoeken



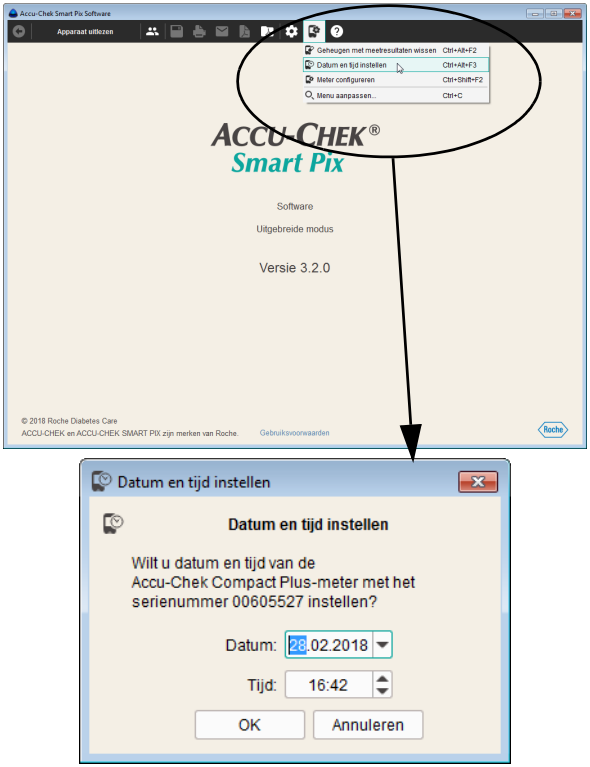
Als u de software niet zodanig heeft geconfigureerd, dat bij het starten van het programma telkens automatisch naar beschikbare updates wordt gezocht, kunt u het zoeken met deze functie handmatig starten. Dit is bijvoorbeeld zinvol als de pc niet regelmatig met het internet is verbonden.

- Klik op de knop *Help* ?.
- Selecteer de opdracht *Software-update...*
  - Als u updates op de server van Roche wilt zoeken, moet u ervoor zorgen dat de computer met het internet is verbonden.
  - Als u updates vanaf een USB-stick wilt installeren, moet u de USB-stick in de computer steken.
  - Als u updates vanaf een cd wilt installeren, moet u de cd in het cd-station plaatsen.
- Selecteer de gewenste bron en klik op *Ja* om het zoeken naar actuele softwareversies op de geselecteerde locatie te starten.

De zoekopdracht wordt op de achtergrond uitgevoerd, u kunt ondertussen zonder beperkingen met de Accu-Chek Smart Pix-software werken. Als er actuelere versies worden gevonden, worden deze gedownload.

Het updaten van de betreffende onderdelen wordt als volgt uitgevoerd:

- De Accu-Chek Smart Pix-software wordt bij de eerstvolgende keer dat het programma wordt gestart (na bevestiging) geüpdatet.
- Een aangesloten Accu-Chek Smart Pix-apparaat wordt bij de eerstvolgende keer dat het programma wordt gestart (na bevestiging) geüpdatet.
- De actuele versie van de gebruiksaanwijzing wordt lokaal opgeslagen.

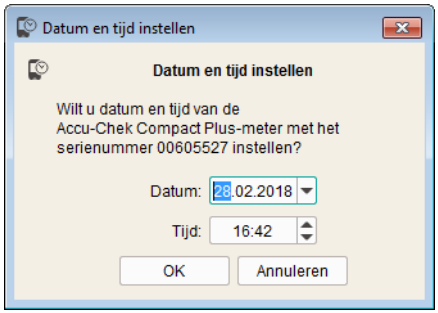


Datum en tijd in de meter instellen

Voor de meeste ondersteunde meters kunt u de datum en tijd direct uit de Accu-Chek Smart Pix-software instellen. Deze correctie kunt u handmatig op ieder gewenst moment of wanneer u er bij het inlezen van gegevens op wordt gewezen, dat er een tijdsverschil is tussen de meter en de computer, uitvoeren.

Handmatige correctie van datum en tijd

- Klik op de knop *Apparaat-instellingen* .
- Selecteer de opdracht *Datum en tijd instellen*.
- Bereid de meter voor op communicatie, zoals wordt aangegeven in het weergegeven dialoogvenster.
- Wanneer de datum en tijd in de meter kunnen worden ingesteld, kunt u in het volgende dialoogvenster de weergegeven datum en tijd overnemen of naar wens aanpassen. Bij meters die deze functie niet ondersteunen, krijgt u een betreffende melding.
- Klik op de knop *OK* om de instellingen naar de meter te verzenden.

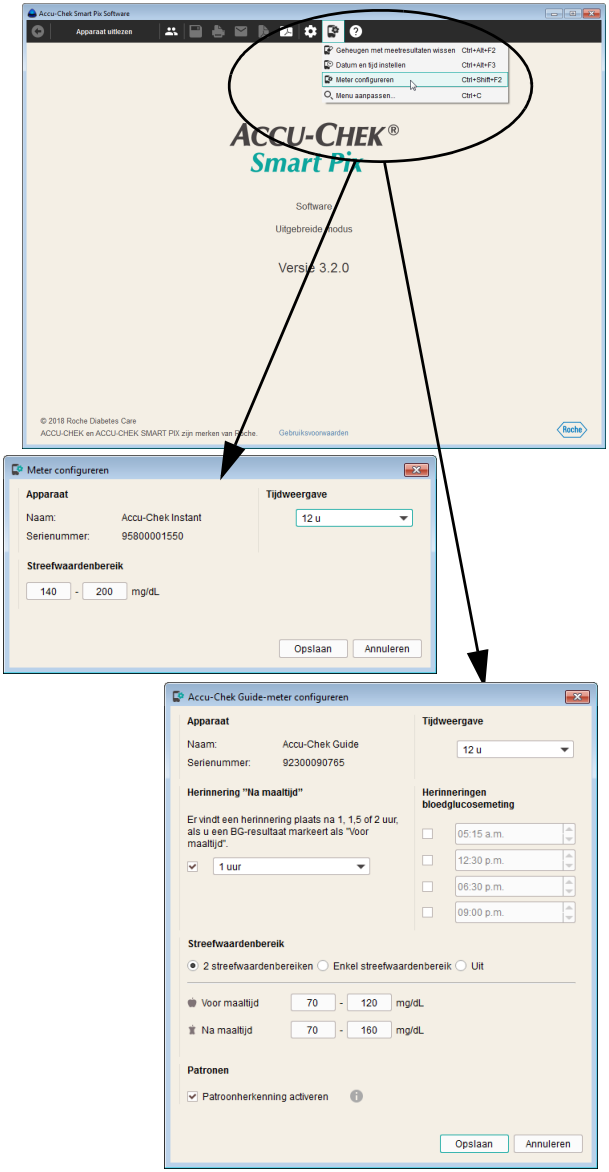


Halfautomatische correctie van datum en tijd

Wanneer u een meter uitleest, vergelijkt de Accu-Chek Smart Pix-software automatisch de instellingen van datum en tijd met die van de computer. Indien het apparaat niet direct instelbaar is, krijgt u in geval van een verschil een opmerking over de grootte van het tijdsverschil. Voer in dit geval de correctie direct op de meter uit.

- Wanneer de datum en tijd in de meter kunnen worden ingesteld, kunt u in het bijbehorende dialoogvenster de weergegeven datum en tijd overnemen of naar wens aanpassen.
- Klik op de knop *OK* om de instellingen naar de meter te verzenden.

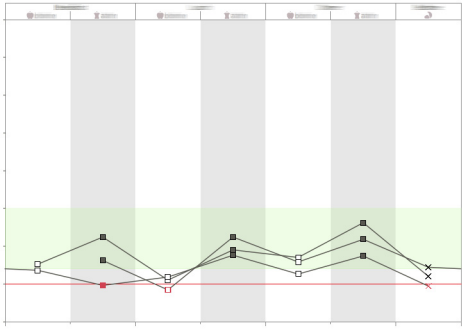
Andere speciale functies



In het menu *Apparaat-instellingen* vindt u verder nog de volgende functies:

- *Geheugen met meetresultaten wissen:* wis het geheugen met meetresultaten van een aangesloten meter.
- *Meter configureren* (Accu-Chek Guide- en Accu-Chek Instant-meters): Sluit een van deze apparaten aan om het in het apparaat gebruikte streefwaardenbereik vast te leggen, daarnaast kunt u (alleen bij de Accu-Chek Guide-meter) herinneringen aanmaken en patroonherkenning activeren.

- *Meter configureren* (Accu-Chek Active-meter): Sluit het apparaat aan om herinneringen voor het aanmaken van een 3-dagenprofiel te activeren. De in dit verband verkregen meetresultaten worden in de Accu-Chek Smart Pix-software in een separaat rapportonderdeel weergegeven.

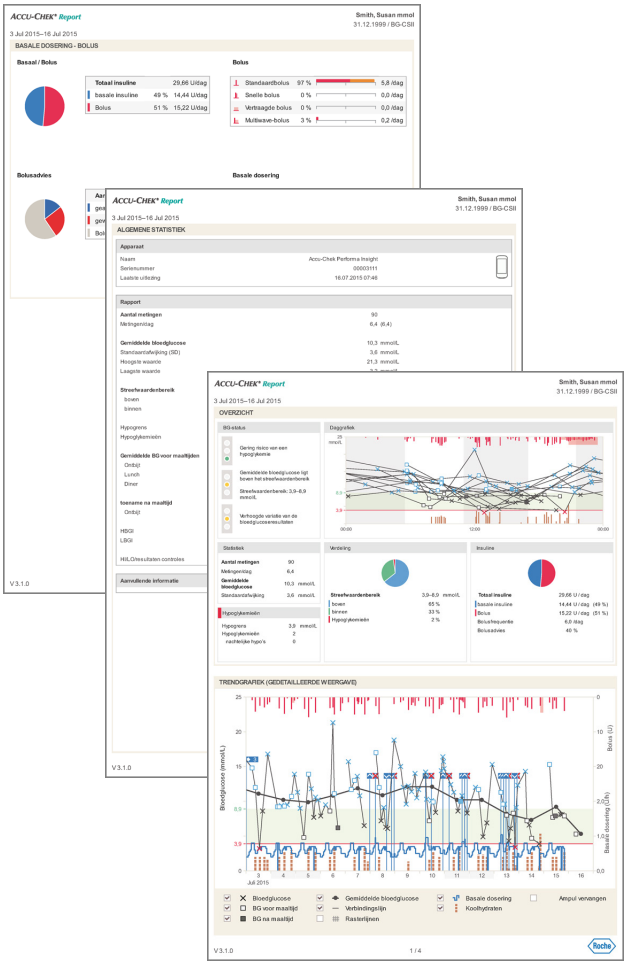


Het 3-dagenprofiel helpt u hierbij mogelijk betekenisvolle bloedglucoseresultaten te verkrijgen. Op drie opeenvolgende dagen wordt zeven maal per dag op vooraf ingestelde tijden gemeten. Selecteer de startdatum en de tijden van de maaltijden. Klik op *Opslaan* om de instellingen op het apparaat op te slaan of klik op *Uitschakelen* om het gestructueerde meten op het apparaat uit te schakelen.

Bloedglucosegegevens die volgens deze procedure voor gestructureerd meten zijn verkregen, worden om deze makkelijker te vinden op de tijdschaal met een grijs kader weergegeven. In de lijstweergave van *Logboeken* zijn deze gegevens met een vergrootglassymbool (loepsymbool) gemarkeerd.

5 Rapporten en gegevensbestanden

5.1 Algemene informatie over de rapporten



Rapportonderdelen

Met de Accu-Chek Smart Pix-software kunt u een rapport van een of meer pagina's over een gedefinieerde tijdsperiode (b.v. de laatste 2 of 4 weken) maken, de periode kan worden geselecteerd. De volgende rapportonderdelen kunnen in principe deel uitmaken van een rapport:

[1] Status

[2] Trendgrafiek

[3] Daggrafiek

[4] Weekgrafiek

[5] Stofwisselingscontrole

[6] Statistiek

[7] Apparaat-instellingen

[8] Basale dosering - bolus (en basale doseringen)

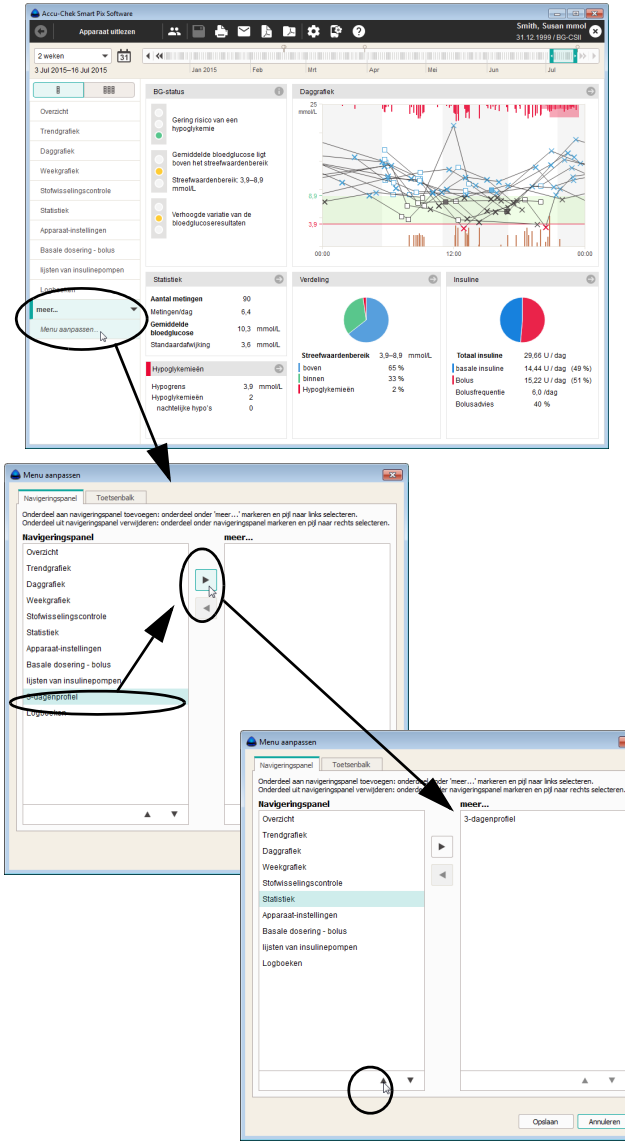
[9] Lijsten van insulinepomp

[10] 3-dagenprofiel (BG)

[11] Logboeken

De hiernaast weergegeven afbeelding laat voorbeelden zien van de afgedrukte of als PDF-bestand geëxporteerde versie van het rapport.

Raadpleeg hoofdstuk 6 voor het aanmaken en weergeven van rapporten in de eenvoudige modus.



Favoriete rapportonderdelen selecteren en indelen

U kunt het navigatiebereik van de software zo instellen, dat de favoriete rapportonderdelen direct in de gewenste volgorde weergegeven worden, terwijl de weinig gebruikte rapportonderdelen in het submenu (*meer...*) verborgen worden.

- Klik in het navigatiebereik op *meer…* en vervolgens op *Menu aanpassen…*
- Markeer in de linkerkolom *Navigatiebereik* een onderdeel, dat u niet of zelden gebruikt en klik vervolgens op de naar rechts wijzende pijl ▶ om dit onderdeel naar de kolom *meer...* te verplaatsen.
- Markeer in de rechterkolom *meer...* een onderdeel, dat u zichtbaar zou willen maken en klik vervolgens op de naar links wijzende pijl ◀ om dit onderdeel naar de kolom *Navigatiebereik* te verplaatsen.

Om een onderdeel in de volgorde naar boven of naar beneden te verplaatsen:

- Markeer in de gewenste kolom het onderdeel, dat u zou willen verplaatsen en klik vervolgens op de naar boven ▲ of naar beneden ▼ wijzende pijl om dit onderdeel naar de gewenste positie te verplaatsen.
- Klik op *Opslaan* om de nieuwe instellingen toe te passen.

In principe en onafhankelijk van de hier gemaakte instellingen worden alleen rapportonderdelen op de navigatiebalk weergegeven, waarvan ook daadwerkelijk gegevens beschikbaar zijn. Het bovenaanstaande rapportonderdeel wordt altijd automatisch na de import van gegevens weergegeven.

In het rapport geanalyseerde gegevens

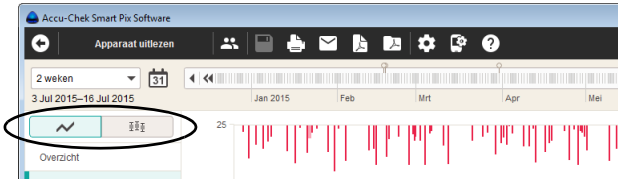
De ingelezen gegevens worden voor het opstellen van rapporten gecontroleerd door de Accu-Chek Smart Pix-software. De volgende gegevens worden niet opgenomen in statistieken:

- Meetresultaten buiten de geselecteerde tijdsperiode
- Meetresultaten die zonder datum en tijd zijn opgeslagen
- Metingen van controleoplossingen
- Ongeldige/geannuleerde metingen
- Metingen buiten het meetbereik (aangegeven met HI/LO)

Bij gebruik van de Accu-Chek Smart Pix-software met meerdere meters en patiënten moet u op het volgende letten:

VOORZORGSMAATREGEL
Risico van verkeerde toewijzing van gegevens
Om te waarborgen dat het bij een bepaalde meter behorende rapport wordt weergegeven, moet u het serienummer op de meter vergelijken met de gegevens die rechts bovenaan op elk rapport worden vermeld, bijvoorbeeld de naam van de patiënt resp. de naam en het serienummer van het apparaat.

Als u de gegevens van meerdere apparaten gezamenlijk wilt analyseren, moeten de apparaten **synchroon** zijn, d.w.z. dat de instellingen van datum en tijd van alle gebruikte apparaten met elkaar overeen moeten komen. Anders wordt de volgorde van de opgeslagen gebeurtenissen mogelijk verkeerd geïnterpreteerd.

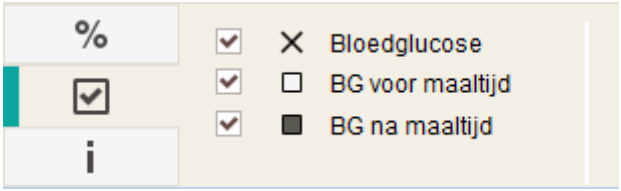


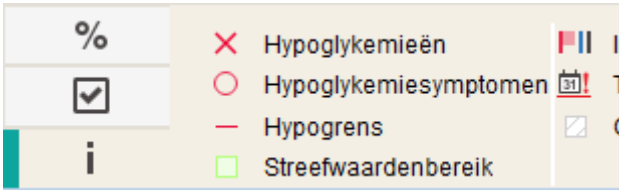
Rapportvormen

Er bestaan voor enkele rapportonderdelen verschillende weergavevormen, waartussen u direct bij de displayweergave van het betreffende rapportonderdeel kunt wisselen. U vindt deze keuzeschakelaars in de volgende rapportonderdelen:

Keuzeschakelaar	Rapportonderdeel	Wisselt tussen...
	▪ *Overzicht* (bloedglucose en CGM)	Status, Langetermijnoverzicht
	▪ *Trendgrafiek* (bloedglucose en CGM) ▪ *Daggrafiek* (bloedglucose) ▪ *Weekgrafiek* (bloedglucose en CGM)	Gedetailleerde weergave, Tendensweergave
	▪ *Statistiek* (bloedglucose en CGM)	Algemene statistiek, Maaltijdgerelateerde statistiek, Verdeling
	▪ *Basale dosering - bolus* (insulinepomp)	Basale dosering, Basale doseringen (grafiek)
	▪ *Lijsten van insulinepomp*	Boluslijst, Basale insuline, Pompbijzonderheden
	▪ *Logboeken*	Lijst, Logboek (alleen bloedglucose), Dagstatistiek
	▪ *Daggrafiek* (CGM)	Tendensweergave in AGP-weergave, CGM-curven gecombineerd, CGM-curven afzonderlijk
	▪ *Daggrafiek* (CGM), zoomweergave	Maaltijddetail, t.o.v. de laagste waarde uitgelijnde CGM-curven
	▪ *Daggrafiek* (CGM)	Inzoomen vanuit de gehele dag op een maaltijddetail en weer terug
	▪ *3-dagenprofiel* (bloedglucose)	Trendgrafiek (3 dagen), Daggrafiek (3 dagen), Logboek (alleen bloedglucose, 3 dagen)

Legenda en aanvullende informatie bij rapporten





Er bevindt zich aan de onderkant van het programmavenster een algemeen informatie- en instelgedeelte, dat afhankelijk van het weergegeven rapportonderdeel aangepaste statistieken, display-opties en legenda bevat. Klik op het betreffende tabblad aan de linkerkant om het bijbehorende gedeelte weer te geven.

- Het tabblad % bevat statistische informatie over de geselecteerde tijdsperiode.
- Het tabblad ☑ maakt het weergeven of verbergen van optionele informatie in het actueel weergegeven rapportonderdeel mogelijk.
- Het tabblad i bevat verklaringen over de betekenis van de weergegeven symbolen.

Hieronder vindt u uitgebreide verklaringen bij de betreffende elementen.

5.2 Overzicht van symbolen in rapporten

Gedetailleerde weergave	
	Gemiddeld bloedglucoseresultaat
	Bloedglucoseresultaat zonder aanvullende informatie. Meetresultaten beneden de hypoglykemie-grens worden rood weergegeven en meetresultaten boven het streefwaardenbereik worden blauw weergegeven.
	Bloedglucoseresultaat voor resp. na een maaltijd. Meetresultaten beneden de hypoglykemiegrens worden rood weergegeven en meetresultaten boven het streefwaardenbereik worden blauw weergegeven.
∧ ∨	Meetresultaat buiten het meetbereik (wordt op de meter met HI of LO weergegeven).
▲	Bloedglucoseresultaat (of CGM-waarde) boven 22,2 mmol/L resp. 400 mg/dL.
	Bloedglucoseresultaat (willekeurig symbool binnen de rode cirkel) met gelijktijdige hypoglykemies-ymptomen.
	Bloedglucoseresultaat (willekeurig symbool binnen de zwarte cirkel) met een door de gebruiker gedefinieerde gebeurtenis (in de bloedglucosemeter met een sterretje * gemarkeerd).
	Hoeveelheid insuline voor resp. insuline 1 , 2 of 3 . De hoeveelheden insuline worden van boven naar beneden weergegeven.
	Hoeveelheid koolhydraten, wordt in sommige rapportonderdelen aan de onderkant van de grafiek weergegeven. De hoeveelheid koolhydraten kan aan de hoogte van een afzonderlijk blok (of van een balk, samengesteld uit meerdere blokken) worden afgelezen. Bijvoorbeeld: 3 blokken, elke 10 g = 30 g
	Hypogrens
	Streefwaardenbereik

Tendensweergave	
◆	Gemiddeld bloedglucoseresultaat resp. CGM-mediaan
	Standaardafwijking
⊤ ⊥	Hoogste meetresultaat resp. laagste meetresultaat
∧ ∨	Maximum-/Minimumwaarde buiten het meetbereik (HI/LO)

Lijst	
	Door de gebruiker gedefinieerde gebeurtenis, bijvoorbeeld bloedglucosemeting op alternatieve prikplaatsen (AST)
H	Hypoglykemie
	Koolhydraathoeveelheid
	Voor maaltijd
	Na maaltijd
	Voor/tijdens/na sport
	Stress
	Ziekte
	Aanvullende informatie
	Meetresultaten, die in het kader van een 3-dagenprofiel verkregen zijn

CGM-waarden	
	Gemiddelde glucosewaarde
	Laagste glucosewaarde (minimumlijn)
	Hypogrens
	25ste-75ste percentiel
	10e-90ste percentiel
	Kalibratieresultaat
○ ●	Laagste resp. hoogste waarde in de weergave "t.o.v. de laagste waarde uitgelijnde CGM-curven"

Insulinepomp	
Symbool	**Beschrijving**
	Basale dosering
	Gemiddelde hoeveelheid basale insuline per dag
	Basaal profiel
	Wijziging basale dosering
3	Wijziging basale dosering (met merkteken, *Trendgrafiek*)
	Tijdelijke verhoging van de basale dosering/Einde van de tijdelijke verhoging
	Tijdelijke verlaging van de basale dosering/Einde van de tijdelijke verlaging
	Actief basaal profiel (*Statistiek*)
1	Wisseling naar een benoemd basaal profiel (b.v. ”1”)
1 2	Wisseling van het ene benoemde basale profiel (b.v. ”1”) naar een ander benoemd basaal profiel (b.v. ”2”)
+	Som van de hoeveelheid basale insuline + bolusinsuline per dag

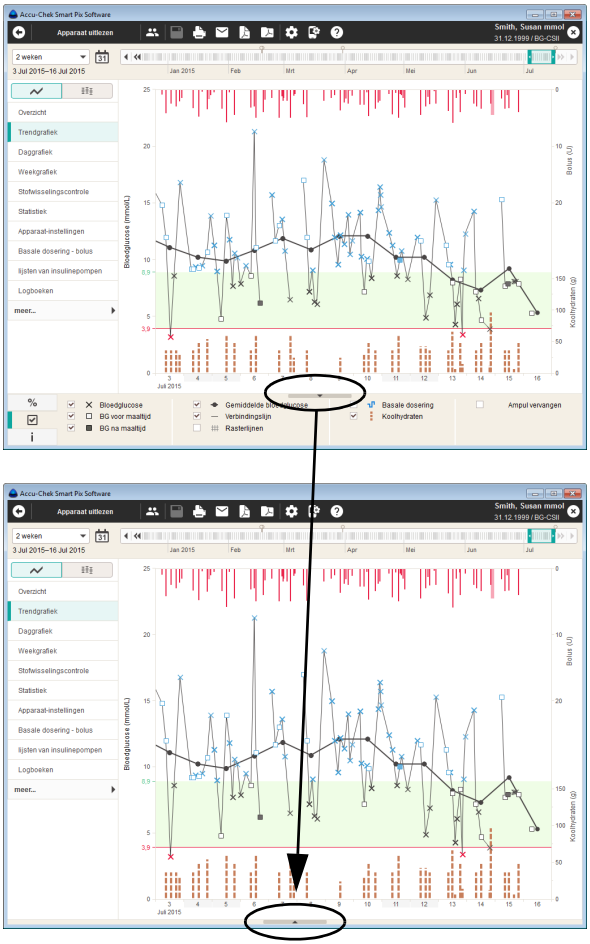
Insulinepomp	
	Standaardbolus, in de grafiek weergegeven door een van boven naar beneden lopende balk
	Snelle bolus, in de grafiek weergegeven door een van boven naar beneden lopende balk
	Vertraagde bolus, in de grafiek weergegeven door een van boven naar beneden lopende balk; de breedte van de balk geeft de duur van de bolustoediening weer
	Multiwave-bolus, in de grafiek weergegeven door een van boven naar beneden lopende balk; de breedte van de balk geeft de duur van de toediening van het vertraagde deel weer
	Bolusadvies, wordt meestal weergegeven in combinatie met een van de vier hierboven beschreven symbolen van het type bolus. Deze bolussen zijn met behulp van een boluscalculator (van een betreffende meter) berekend. ▪ Accu-Chek Combo-systeem: Bolusadviezen worden met hetzelfde symbool weergegeven, ongeacht of de bolussen onveranderd geaccepteerd of aangepast zijn toegediend. ▪ Accu-Chek Insight-systeem: Zowel onveranderd geaccepteerde alsook aangepaste bolussen worden weergegeven.
	Infusieset vullen
	Canule vullen
	Transferset vullen
	Terugzetten van de aandrijfstang (ampul vervangen)
	Uitzetten/Aanzetten
	Tijdaanpassing
	Tijd teruggezet
	Insulinepomp gestart
	Insulinepomp uitgezet
	Insulinepomp in de pauze-modus
	Geen geldige gegevens in de geselecteerde tijdsperiode

Meetresultaten kunnen aanvullende informatie (gebeurtenissen) bevatten, die niet d.m.v. symbolen weergegeven worden. Deze gebeurtenissen worden in de lijstvorm weergegeven in de kolom voor opmerkingen:

- Snack
- Bedtijd
- Nuchter
- Voor sport
- Na sport
- Orale medicatie
- Alarm voor hypoglykemie
- Hyperwaarschuwing
- Premenstrueel
- Overige
- Sport 1
- Sport 2
- Handmatig ingevoerd meetresultaat

Voor alle overige gebeurtenissen zijn de hiervoor beschreven symbolen van toepassing.

5.3 Interactieve functies in het rapport



De rapporten die op het beeldscherm worden weergegeven, bevatten vele interactieve functies waarmee u de weergave direct kunt beïnvloeden. Deze functies zijn handig wanneer u bijvoorbeeld bepaalde details beter wilt bekijken en u storende onderdelen wilt verbergen.

Venstergedeelten weergeven of verbergen

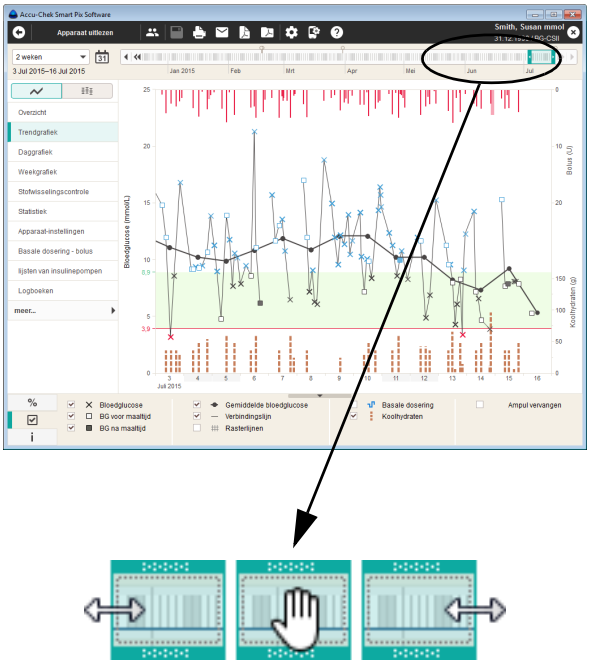
Overal waar u in een rapport dit driehoekige symbool ziet, kunt u op het symbool klikken om de bijbehorende delen van het venster weer te geven of te verbergen. Op deze manier kunt u b.v. meer ruimte maken voor grafische weergaven, doordat u de legenda verbergt.

Tijdsperiode wijzigen

De meeste rapporten worden aanvankelijk weergegeven volgens de tijdsperiode die bij de configuratie is vastgelegd, met de meest recente gegevens aan het einde van de zichtbare periode. Afwijkend hiervan zijn er ook rapportonderdelen, die betrekking hebben op tijdstippen en tijdsintervallen (zie pagina 111) en rapportonderdelen, waarbij voor de chronologisch opgebouwde tabellen geen afzonderlijke navigatie in de tijd nodig is.

Als u de tijdsperiode met één klik wilt wijzigen, selecteert u gewoon met de bijbehorende knop een vooraf gedefinieerde tijdsperiode.

Om de tijdsperiode gericht op datum te selecteren, moet u op de knop *Kalender openen* klikken en de start- en einddatum direct selecteren.



Met de interactieve tijdbalk kunt u de tijdsperiode en het tijdstip gelijktijdig controleren en gemakkelijk en snel door alle beschikbare gegevens navigeren.

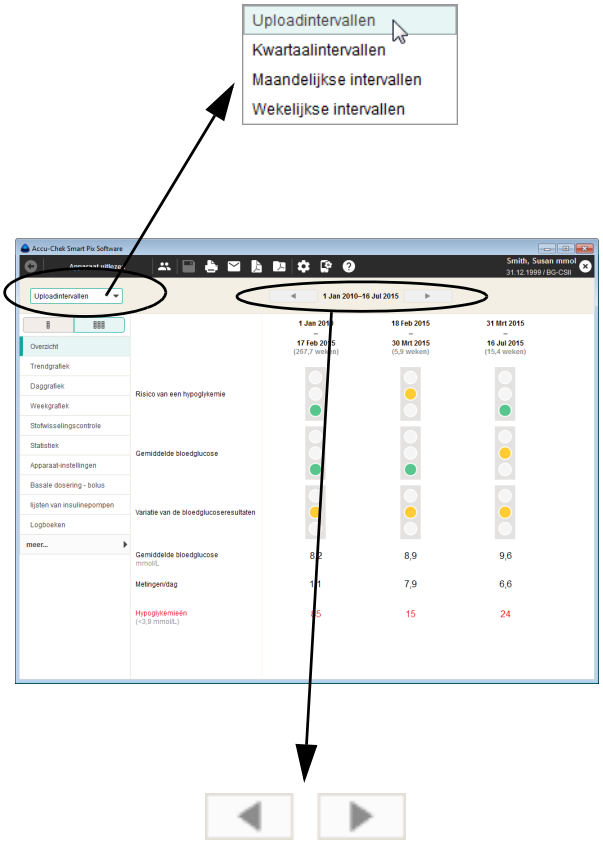
Het met kleur gemarkeerde kader geeft het zojuist geselecteerde gedeelte van de tijdbalk weer.

- U kunt dit kader aan de linker- en rechterkant vergroten resp. verkleinen om de weergegeven tijdsperiode (in dagen van 1 dag tot 12 weken) aan te passen.
- U kunt het hele kader op de tijdbalk verschuiven om vooruit of terug te gaan in de tijd.
- U kunt op willekeurige plaatsen van de tijdschaal klikken; de hele tijdsperiode wordt met het eindpunt naar de plaats verschoven waar u heeft geklikt.
- Met de pijltjesknoppen aan beide uiteinden van de tijdschaal kunt u de selectie een dag of een tijdsperiode verschuiven.

De indeling van het rapport op het beeldscherm wordt onmiddellijk aangepast aan wijzigingen in de tijdbalk.

Op de tijdbalk wordt daarnaast bepaalde informatie d.m.v. symbolen weergegeven:

Markeringen op de tijdbalk	
	Een wit markeringspunt markeert een moment van uitlezen.
	Een grijs markeringspunt markeert een moment van uitlezen, waarop de datum en/of de tijd van de meter gecorrigeerd werden.
	Een geel markeringspunt markeert een ingevoerd gegeven in het logboek, dat alleen uit een opmerking bestaat. Met dergelijke afzonderlijke opmerkingen (een separate regel in het logboek) kunnen b.v. gebeurtenissen zoals het starten van een nieuwe of gewijzigde therapie gemarkeerd worden.
	Bloedglucosegegevens die volgens het protocol voor gestructureerd meten (3-dagenprofiel) zijn verkregen, worden om deze makkelijker te vinden op de tijdschaal met een grijs kader weergegeven.
	De beschikbaarheid van CGM-waarden voor een bepaalde tijdsperiode wordt door een gekleurde lijn weergegeven.

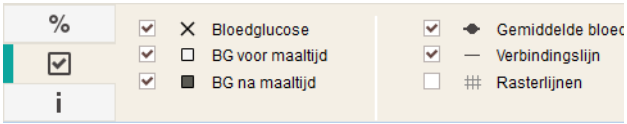


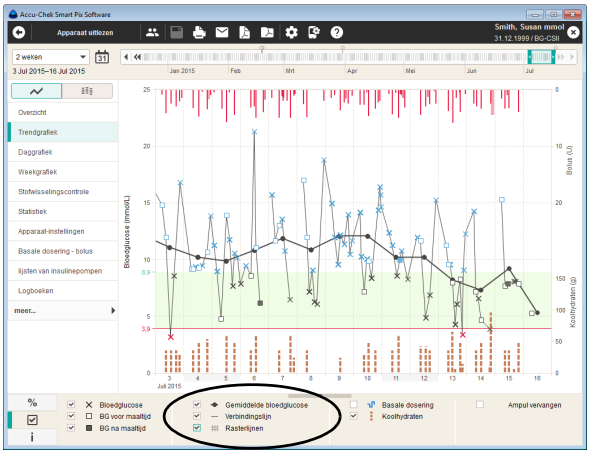
Tijdsintervallen wijzigen

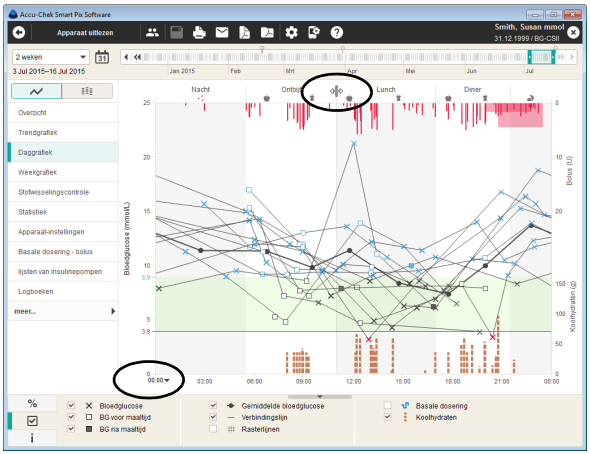
In bepaalde rapportonderdelen vindt u weergaven, die betrekking hebben op tijdstippen en tijdsintervallen. Terwijl bijvoorbeeld in het rapportonderdeel *Status* alle informatie en waarden van de geselecteerde tijdsperiode in één keer worden geanalyseerd, vat het *Langetermijnoverzicht* de waarden in tijdsintervallen samen en presenteert deze intervallen ter vergelijking naast elkaar.

- Om de tijdsintervallen te definiëren, moet u een vooraf gedefinieerd interval (*Uploadintervallen, Kwartaal-intervallen, Maandelijkse intervallen, Wekelijkse intervallen*) in de lijst selecteren.
- Om naar de weergave van eerdere of latere intervallen te wisselen, moet u de pijltjesknoppen links en rechts van de tijdweergave (aan de bovenkant van het venster) gebruiken.

Inhoud van de grafieken wijzigen







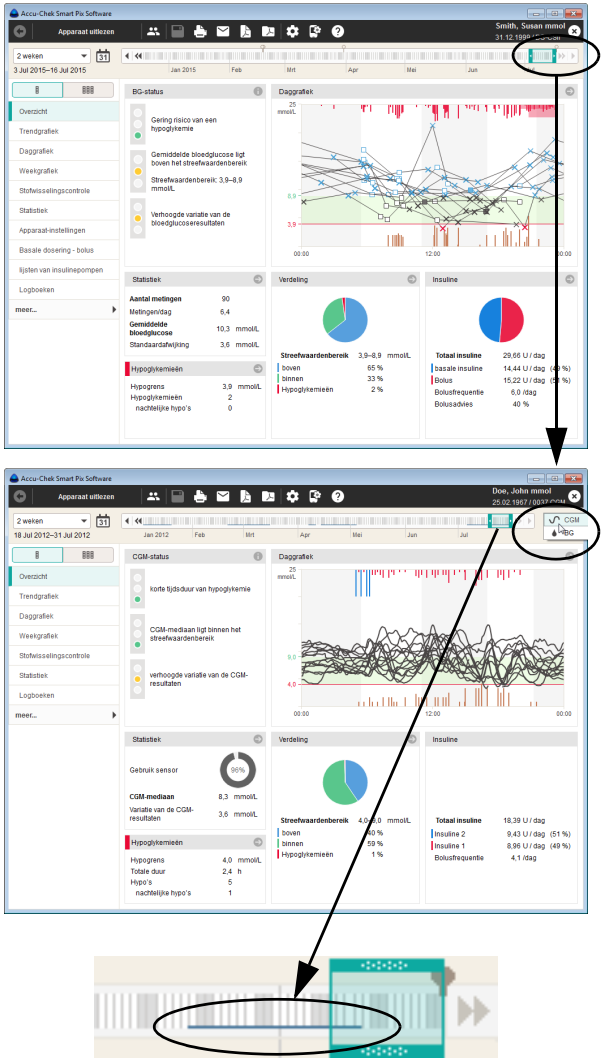
In grafische rapportonderdelen kunt u bepaalde weergegeven objecten weergeven of verbergen en gedeeltelijk parameters van de weergave wijzigen:

- U kunt ieder onderdeel dat in het tabblad *Display-opties* ☑ is voorzien van een selectievakje (b.v. bloedglucose of rasterlijnen) weergeven of verbergen door op dit selectievakje te klikken.

Daarnaast kunt u in het grafische rapportonderdeel *Daggrafiek* de tijdas verschuiven en de vooraf ingestelde tijdsblokken wijzigen:

- Kies het starttijdstip op de (horizontale) tijdas.
- Beweeg de muisaanwijzer over een van de verticale lijnen in de kop van de grafiek, die twee tijdsblokken van elkaar scheidt. Wanneer de muisaanwijzer verandert in een dubbele pijl, kunt u de lijn met klikken en verslepen horizontaal verschuiven en daarmee de aangrenzende tijdsblokken wijzigen.

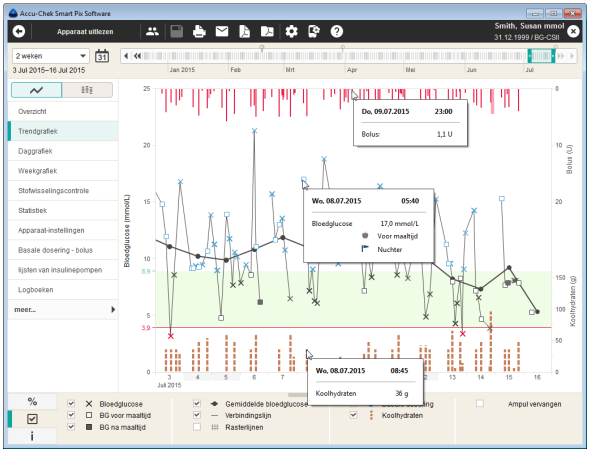
Weergave tussen BG- en CGM-resultaten wisselen



Als er naast de met bloedglucosemeters zelf bepaalde bloedglucoseresultaten (BG) ook gegevens van continue glucosemonitoring (**c**ontinuous **g**lucose **m**onitoring = CGM) beschikbaar zijn, kan de weergave tussen de beide gegevenstypen worden gewisseld.

De beschikbaarheid van CGM-waarden voor een bepaalde tijdsperiode wordt door een gekleurde lijn op de interactieve tijdbalk weergegeven.

- Selecteer om het rapport voor CGM-resultaten weer te geven
- Selecteer om het rapport voor BG-resultaten weer te geven



Aanvullende informatie weergeven in grafieken

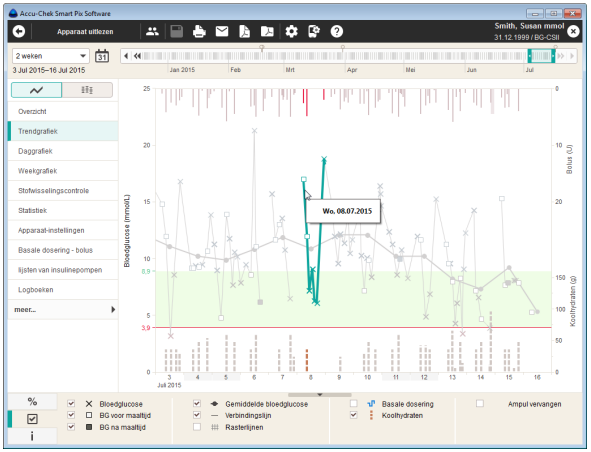
In de grafische rapportonderdelen *Trendgrafiek*, *Daggrafiek* en *Weekgrafiek* kunt u aanvullende informatie over iedere invoer weergeven.

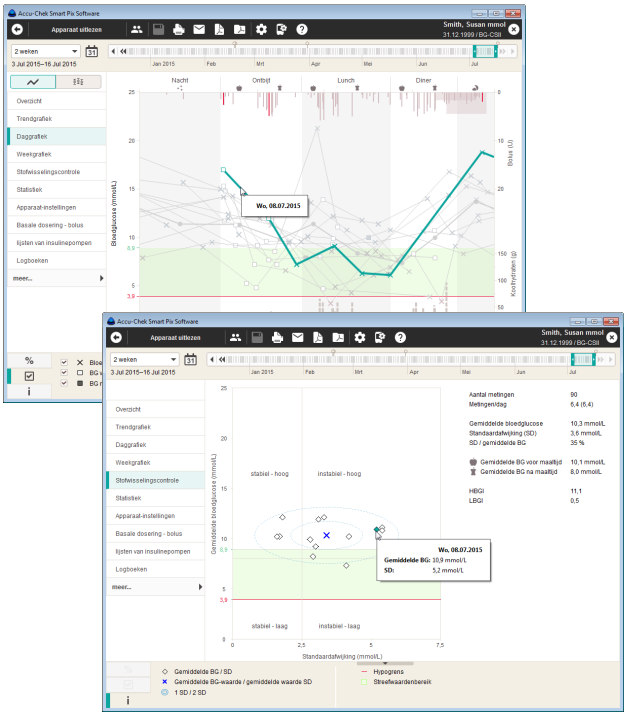
- Plaats de muisaanwijzer op het gegeven (bloedglucose-, insuline- of koolhydraatwaarde, verbindingslijn) waarover u meer informatie wenst.

Na enkele ogenblikken wordt een Tooltip (hulptekst) weergegeven met details over dit gegeven:

- Voor bloedglucose: datum, tijd, meetresultaat, markeringen (b.v. voor/na maaltijd, indien beschikbaar), opmerking.
- Voor insuline: datum, tijd, type- en hoeveelheid insuline, opmerking.
- Voor koolhydraten: datum, tijd, hoeveelheid, opmerking.

Inhoud van de grafieken selecteren

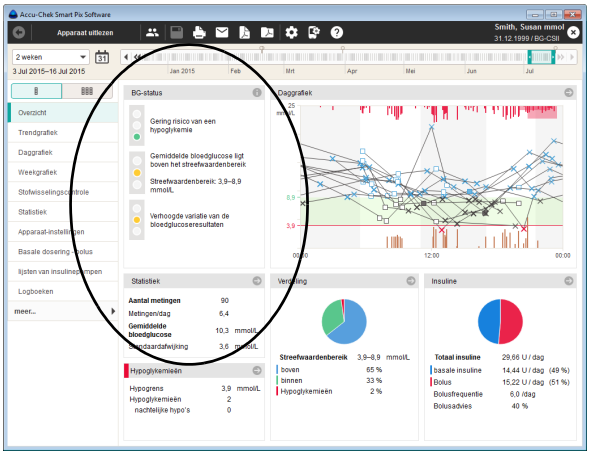




In de grafische rapportonderdelen *Trendgrafiek*, *Daggrafiek*, *Weekgrafiek* en *Stofwisselingscontrole* kunt u bepaalde onderdelen selecteren (en er hiermee uitlichten) om deze in dit rapport of andere rapporten te onderzoeken.

- Met een eenvoudige klik op een verbindingslijn of een ingevoerd meetpunt worden de bij elkaar horende metingen van een dag gemarkeerd. Als u tijdens het klikken gelijktijdig de toets Ctrl ingedrukt houdt, kunt u bovendien meer dagen markeren.
- Zodra u een onderdeel van de grafiek heeft gemarkeerd, kunt u overschakelen naar een ander rapport en wordt de markering ook daarin weergegeven.
- Dubbelklik op het gemarkeerde onderdeel om direct naar het gegevensbestand in tabelvorm te gaan, waarin de betreffende dag is gemarkeerd.
- Als u de markering wilt opheffen, klikt u gewoon op een leeg gedeelte van de grafiek.

5.4 Bloedglucose: inhoud van het rapport



Overzicht

In het rapportonderdeel *Overzicht* vindt u twee weergavemogelijkheden:

- *Status* : gemeenschappelijke analyse van alle waarden in de geselecteerde tijdsperiode.
- *Langetermijnoverzicht* : verdeling in tijdsintervallen met separate analyse, naast elkaar weergegeven.

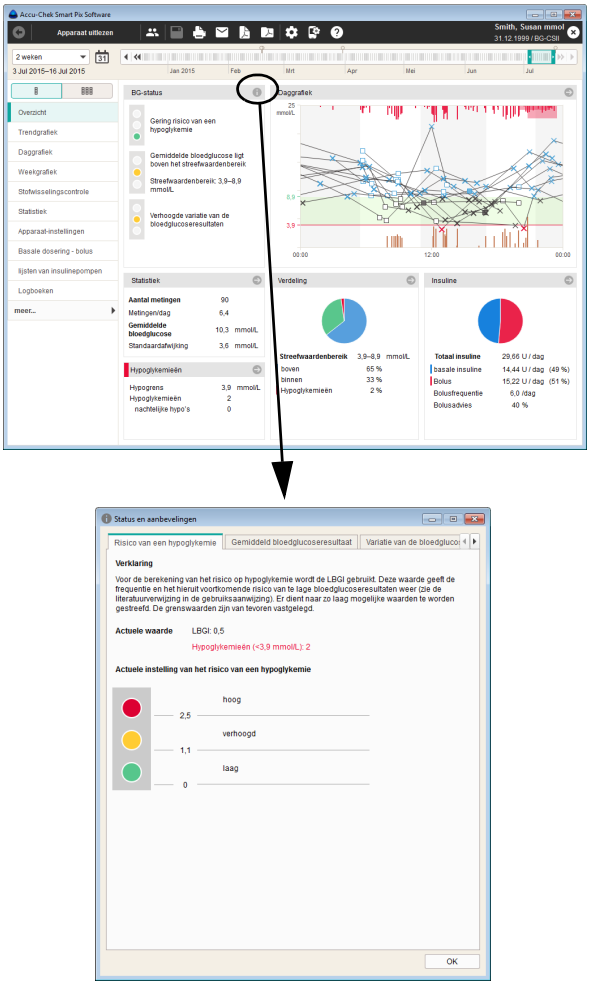
Status : een samengevatte beoordeling van uitgelezen gegevens. De beoordeling heeft betrekking op de grenswaarden en het streefwaardenbereik die in de instellingen zijn ingevoerd. Dit rapportonderdeel dient voor een snel overzicht en bevat geen details over afzonderlijke waarden.

Het rapportonderdeel *Overzicht* bevat alleen een beoordeling van de gegevens als het aantal metingen en de verdeling van metingen over de dag voldoende is (zie pagina 53).

Venstergedeelte BG-status

In het venstergedeelte *BG-status* vindt u in principe een beoordeling van de uitgelezen meetwaarden, waarbij de volgende drie parameters zijn meegenomen:

- Risico van een hypoglykemie
- Gemiddelde bloedglucose
- Variatie van de bloedglucoseresultaten

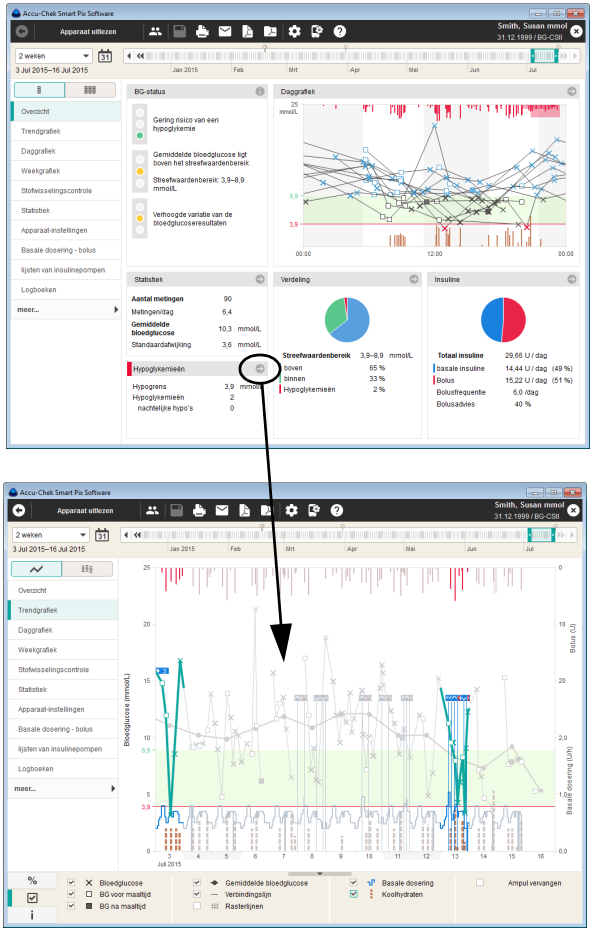


De beoordeling van deze drie parameters vindt plaats d.m.v. een stoplichtweergave, waarmee ”Ga zo door” (groen), ”Pas op” (geel) of ”Stop” (rood) worden weergegeven.

- Als de waarden binnen het vooraf ingestelde bereik liggen, wordt dit met de kleur **groen** aangegeven.
- Als de waarden net buiten het vooraf ingestelde bereik liggen, wordt dit met de kleur **geel** aangegeven.
- Als de waarden ver buiten het vooraf ingestelde bereik liggen, wordt dit met de kleur **rood** aangegeven.

Klik op het symbool om verdere informatie te laten weergeven. Op vier tabbladen vindt u gedetailleerde informatie en aanbevelingen, die bij de optimalisering van de resultaten behulpzaam kan zijn.

Houd er wel rekening mee, dat de stoplichtweergave de status alleen dan correct weer kan geven, als de parameters in de bijbehorende instellingen zinvol aangepast worden.



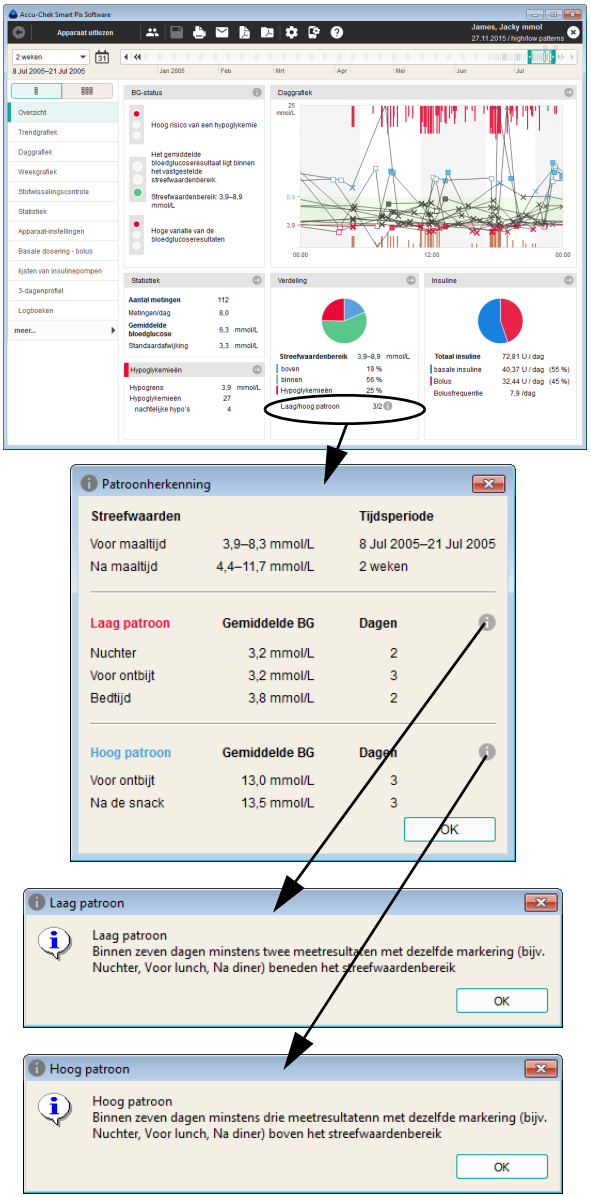
Verdere venstergedeelten

In verdere gedeelten vindt u in verkorte vorm informatie uit andere rapportonderdelen zoals b.v. *Daggrafiek*, *Statistiek* of *Verdeling*. Net als in alle andere rapportonderdelen hebben alle waarden en statistieken in principe betrekking op de ingestelde tijdsperiode.

Als u in een van deze venstergedeelten op het symbool klikt, komt u direct in het hiermee gekoppelde rapportonderdeel met uitgebreidere informatie. Als u op het symbool klikt, wordt aanvullende informatie in een separaat venster weergegeven. Voorbeelden:

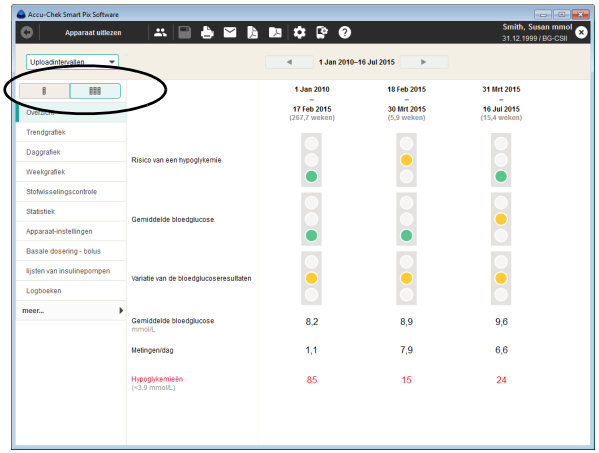
- Als in het gedeelte *Hypoglykemieën* informatie over hypoglykemische situaties weergegeven wordt, komt u met een klik op het symboool direct in het rapportonderdeel *Trendgrafiek* terecht. Hier zijn de dagen waarop deze hypoglykemieën zijn opgetreden reeds gemarkeerd en kunnen zo gemakkelijk gedetailleerd worden onderzocht.

Met een klik op de knop *Terug* komt u vervolgens weer terug bij het rapportonderdeel *Overzicht*.



- Als in het venstergedeelte *Verdeling* herkende patronen met laag/hoog worden weergegeven, kunt u met een klik op het symbool de gedetailleerde informatie over de herkende patronen oproepen.

In het rapportonderdeel *Overzicht* wordt alleen een patroonherkenning weergegeven, als er gegevens uit een Accu-Chek Guide-meter zijn ingelezen waarbij deze functie geactiveerd is. Een ”patroon” beschrijft metingen, die onder vergelijkbare randvoorwaarden (tijdstip, relatie met een maaltijd, enz.) tot vergelijkbare resultaten leiden (b.v. boven streefwaardenbereik).

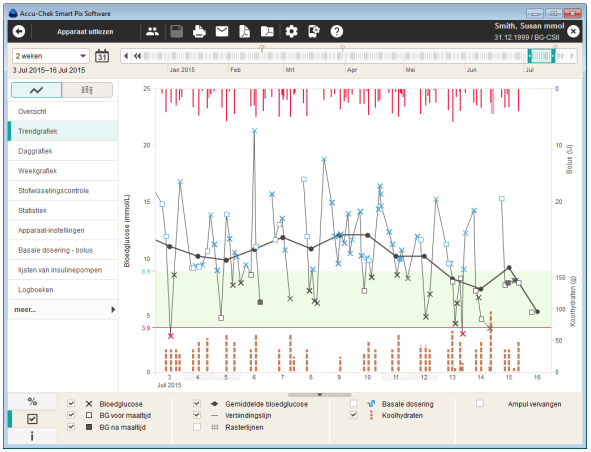


Langetermijnoverzicht : In het *Langetermijnoverzicht* worden de waarden in tijdsintervallen samengevat en worden deze intervallen ter vergelijking naast elkaar gepresenteerd. Zo kunnen bijvoorbeeld in een oogopslag principiële veranderingen tussen verschillende bezoeken aan een arts (*Uploadintervallen*) worden getoond.

Trendgrafiek

In het rapportonderdeel *Trendgrafiek* vindt u twee weergavemogelijkheden:

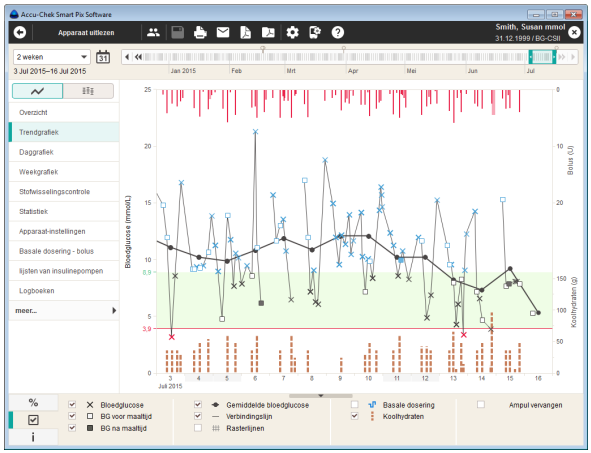
- *Gedetailleerde weergave* : weergave van alle afzonderlijke waarden in de geselecteerde tijdsperiode.
- *Tendensweergave* : weergave van de gemiddelde waarden per dag, naast elkaar weergegeven.



Gedetailleerde weergave : Dit rapportonderdeel geeft het verloop weer van meerdere meetresultaten gedurende de geselecteerde tijdsperiode. De waarden, die in dit rapportonderdeel kunnen worden weergegeven, zijn:

- Bloedglucoseresultaten
- Hoeveelheden insuline (bolusinsuline)
- Hoeveelheden koolhydraten
- Basale dosering

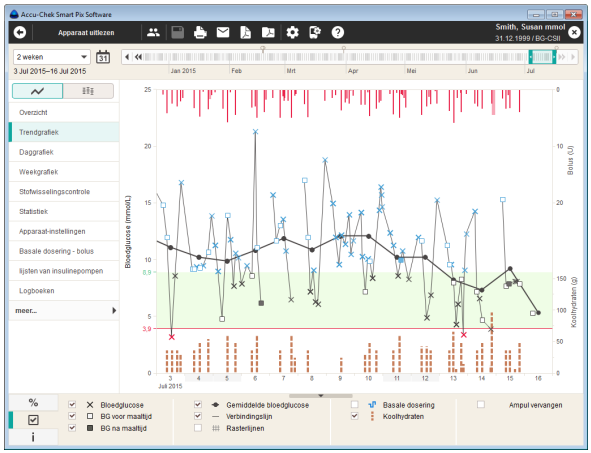
De dag, de maand en het jaar worden op de horizontale (x-) as weergegeven; de bloedglucoseresultaten op de linker verticale (y-) as. Om de beoordeling te vereenvoudigen zijn de bloedglucoseresultaten (weergegeven door verschillende symbolen) door een lijn verbonden, mits de betreffende metingen binnen 10 uren na elkaar zijn uitgevoerd. De betekenis van de verschillende symbolen wordt (kort) toegelicht in de legenda en op pagina 102 uitvoerig beschreven.

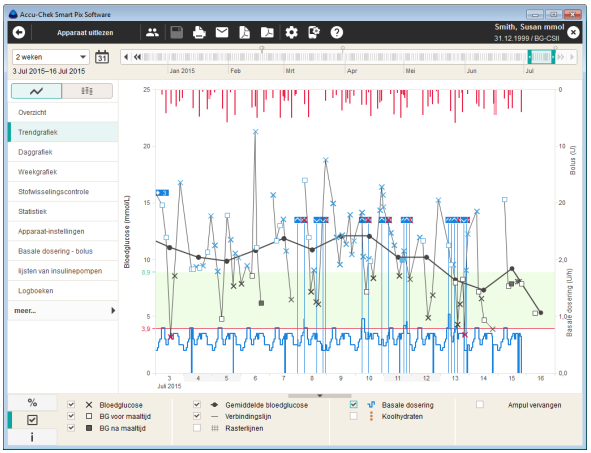


Als ondersteuning bij de beoordeling zijn op de achtergrond van de grafiek het ingestelde streefwaardenbereik (als groene balk) en de hypoglykemiegrens (als rode lijn) weergegeven. Niet-werkdagen (weekenden zijn als zodanig reeds ingesteld), zijn daarnaast op de horizontale as (x-as) met een extra grijze balk weergegeven.

Naast de dunne verbindingslijn tussen de afzonderlijke bloedglucoseresultaten is er ook een (dikkere) grijze lijn, die de trend van de gemiddelde bloedglucoseresultaten van dag tot dag weergeeft.

Bovendien worden ook de hoeveelheden insuline getoond (als deze informatie in de meter is opgeslagen of in het gegevensbestand is ingevoerd). Iedere hoeveelheid insuline wordt in de grafiek weergegeven door een van boven naar beneden lopende balk. De bijbehorende waarden kunnen in het bovenste gedeelte van de rechter y-as worden afgelezen.





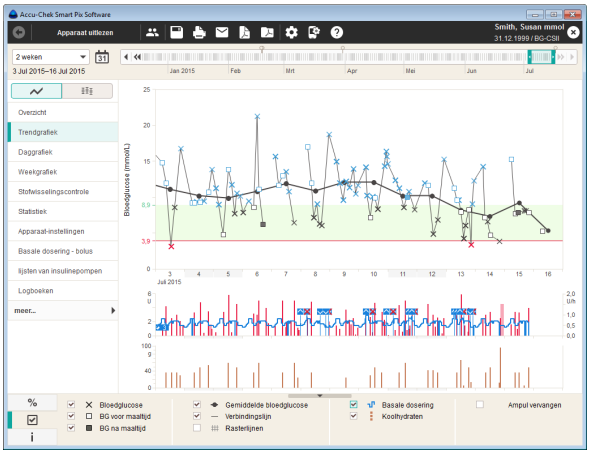
Aan de onderkant van de grafiek kan naar keuze de volgende informatie worden weergegeven:

- **Hoeveelheden koolhydraten** (bruin), indien in de meter opgeslagen of in het gegevensbestand ingevoerd. Om de hoeveelheden beter te kunnen schatten, worden de balken door kleine, van elkaar gescheiden blokken weergegeven. Ieder volledig blok geeft 10 g koolhydraten weer. In het onderste gedeelte van de rechter y-as wordt de schaalverdeling van de hoeveelheid koolhydraten weergegeven, als deze voor weergave geselecteerd is.
- **Basale dosering** (blauw), indien afkomstig van een insulinepomp. In het onderste gedeelte van de rechter y-as wordt de schaalverdeling van basale dosering weergegeven, als deze voor weergave geselecteerd is.

Verschillende gebeurtenissen worden (onafhankelijk van de weergave van de basale dosering) eveneens ingetekend. Hiertoe behoren:

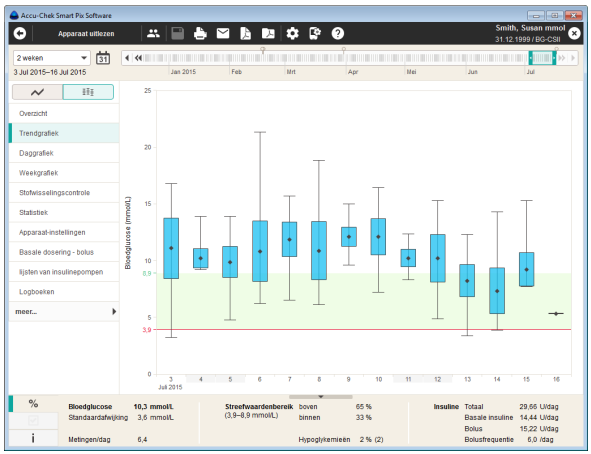
- Gebeurtenissen van de basale dosering (b.v. start, stop, wijzigingen van de basale dosering)
- Vervangen van de ampul en bijbehorende gebeurtenissen, zoals b.v. vullen van de transferset

De betekenis van de verschillende symbolen wordt (kort) toegelicht in de legenda en vanaf pagina 104 uitgebreider beschreven.



De weergave van koolhydraten, insuline en basale dosering kan ook in separate gedeelten worden uitgevoerd. Om deze vorm van de weergave in te stellen:

- Open onder *Software-instellingen* ⚙ het tabblad *Algemene instellingen*.
- Selecteer onder *Display-opties* de optie *Grafische weergave: Grafieken onder elkaar* (zie pagina 37).



Tendensweergave : In deze grafiek wordt de gemiddelde waarde van iedere afzonderlijke dag uit de geselecteerde tijdsperiode op de betreffende datum als een enkele punt (zwart ruitje) weergegeven. De standaardafwijking en de hoogste- en laagste meetresultaten worden weergegeven met de symbolen die worden beschreven op pagina 102.

Als u de muisaanwijzer op een van de resultaatbalken plaatst, verschijnt hier na een korte vertragingstijd een Tooltip (hulptekst), waarin de bijbehorende waarden worden getoond. Deze getalwaarden zijn:

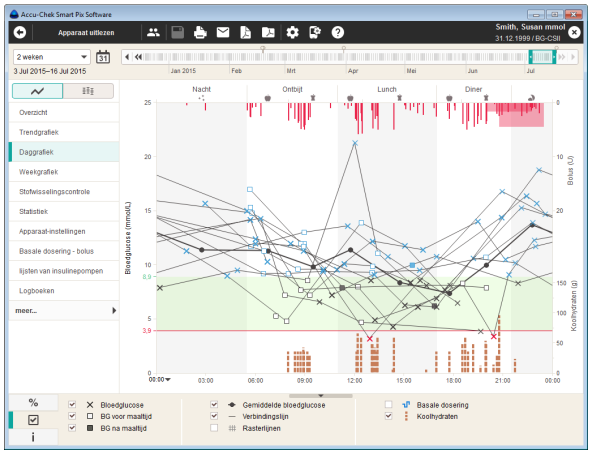
- Het aantal geanalyseerde meetresultaten
- De hoogste-, gemiddelde- en laagste waarde van de geanalyseerde meetresultaten
- De standaardafwijking resp. spreiding van de geanalyseerde meetresultaten

Daggrafiek

In het rapportonderdeel *Daggrafiek* vindt u twee weergavemogelijkheden:

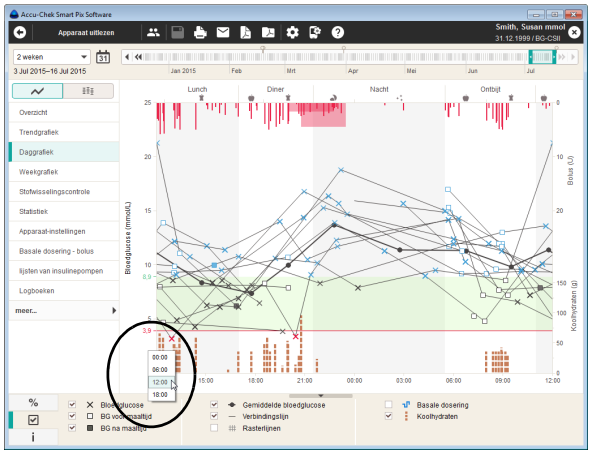
- *Gedetailleerde weergave* : weergave van alle afzonderlijke waarden in de geselecteerde tijdsperiode.
- *Tendensweergave* : weergave van de gemiddelde waarden van 8 tijdsblokken, naast elkaar weergegeven.

Dit rapportonderdeel helpt u om dagelijks terugkerende patronen te herkennen. Hierbij worden alle gegevens in een 24 uursraster geplaatst, waardoor alle metingen, die op een bepaald tijdstip van de dag zijn uitgevoerd, op dezelfde plaats op de tijdas worden weergegeven. Als de tijdsblokken in de meter zijn gedefinieerd, wordt deze informatie toegepast bij de indeling van de tijdas. Anders worden de configuratie-instellingen voor de instellingen van de tijdsblokken gebruikt.

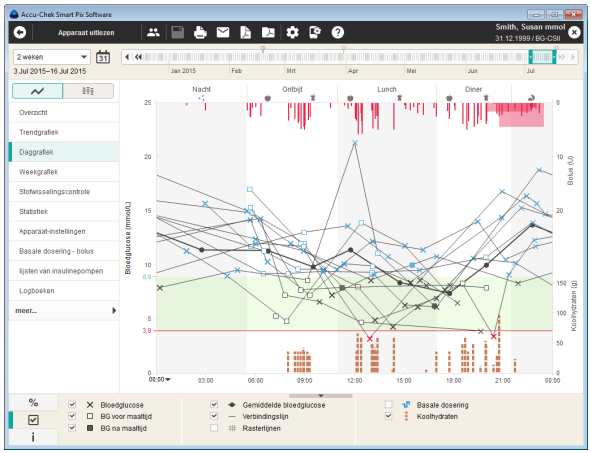


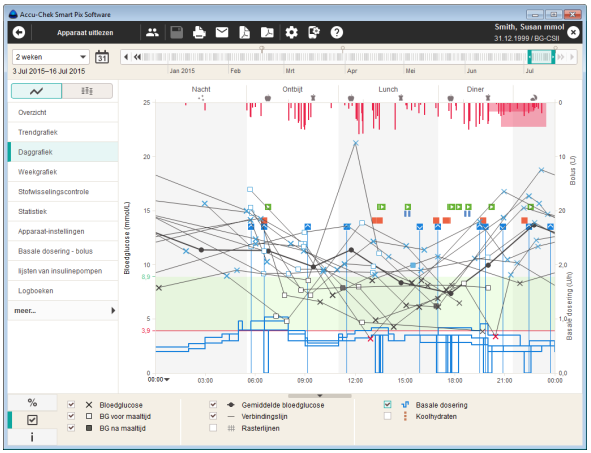
Gedetailleerde weergave : Alle bloedglucose-resultaten worden op basis van het tijdstip van meting in de grafiek uitgezet tegen het betreffende tijdstip van de dag. Om de beoordeling te vereenvoudigen zijn de bloedglucose-resultaten (weergegeven door verschillende symbolen) door een lijn verbonden, mits de betreffende metingen binnen 10 uren na elkaar zijn uitgevoerd. Een (dikkere) grijze curve geeft de trend van de gemiddelde waarde van ieder tijdsblok weer. De begrenzingen van de tijdsblokken worden door afwisselend witte en grijze achtergronden weergegeven. De namen van de tijdsblokken zijn boven de grafiek ingevoerd.

Bovendien worden ook de hoeveelheden insuline getoond (als deze informatie in de meter is opgeslagen of in het gegevensbestand is ingevoerd). Iedere insulinedosis wordt in de grafiek weergegeven door een van boven naar beneden lopende balk; de bijbehorende waarde kan in het bovenste gedeelte van de rechter y-as worden afgelezen.



U kunt de tijdas, die doorgaans van 0:00 uur tot 0:00 uur (middernacht) loopt, in stappen van 6 uren verschuiven. Hierdoor kunnen bijvoorbeeld waarden die 's nachts zijn gemeten makkelijker worden onderzocht.



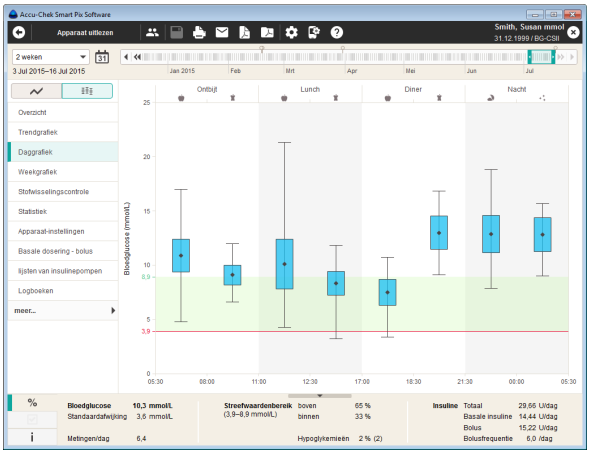


Aan de onderkant van de grafiek kan naar keuze de volgende informatie worden weergegeven:

- **Hoeveelheden koolhydraten** (bruin), indien in de meter opgeslagen of in het gegevensbestand ingevoerd.
- **Basale dosering** (blauw), indien afkomstig van een insulinepomp. Hierdoor kunnen b.v. handmatig wijzigingen van de basale dosering, die herhaaldelijk op bepaalde tijdstippen worden uitgevoerd, op eenvoudige wijze worden herkend. Hierdoor wordt het eenvoudiger om de instelling van de basale dosering aan te passen.

Een gedetailleerde beschrijving van deze weergaveopties vindt u op pagina 123. De weergave van koolhydraten, insuline en basale dosering kan ook in separate gedeelten worden uitgevoerd. Om deze vorm van de weergave in te stellen:

- Open onder *Software-instellingen* ⚙ het tabblad *Algemene instellingen*.
- Selecteer onder *Display-opties* de optie *Grafische weergave: Grafieken onder elkaar* (zie pagina 37).



Tendensweergave : Alle bloedglucoseresultaten worden op basis van het tijdstip van meting ingedeeld in een van de in totaal acht tijdsblokken. Op deze wijze ontstaan er acht blokken, waarbinnen het gemiddelde bloedglucose-resultaat (zwart ruitje), de standaardafwijking (blauwe balk) en het laagste- resp. hoogste meetresultaat worden weergegeven.

Als u de muisaanwijzer op een van de resultaatbalken plaatst, verschijnt hier na een korte vertragingstijd een Tooltip (hulptekst), waarin de bijbehorende waarden worden weergegeven. Deze getalwaarden zijn:

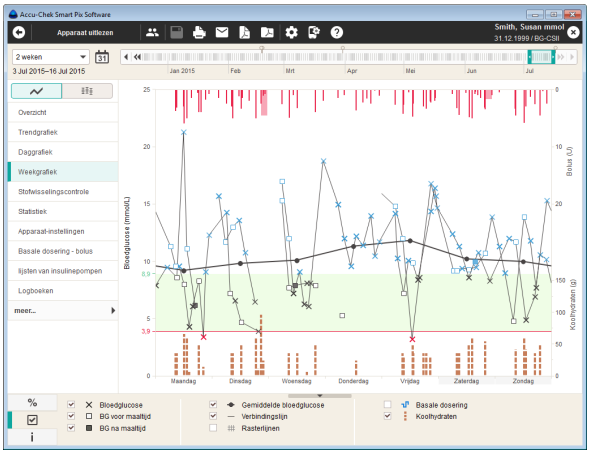
- Het aantal geanalyseerde meetresultaten
- De hoogste-, gemiddelde- en laagste waarde van de geanalyseerde meetresultaten
- De standaardafwijking resp. spreiding van de geanalyseerde meetresultaten

Weekgrafiek

In het rapportonderdeel *Weekgrafiek* vindt u twee weergavemogelijkheden:

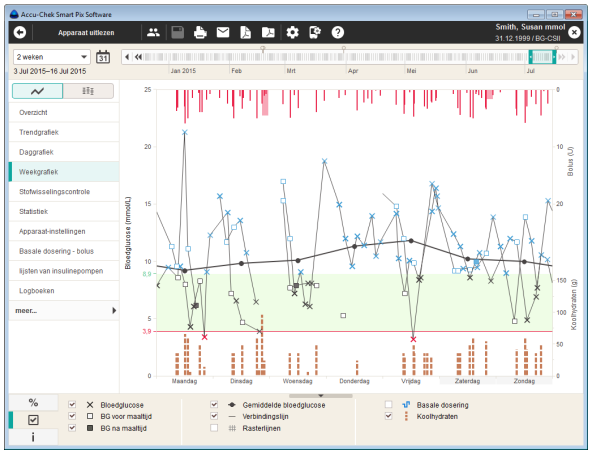
- *Gedetailleerde weergave* : weergave van alle afzonderlijke waarden in de geselecteerde tijdsperiode.
- *Tendensweergave* : weergave van de gemiddelde waarden van 7 dagen van de week, naast elkaar weergegeven.

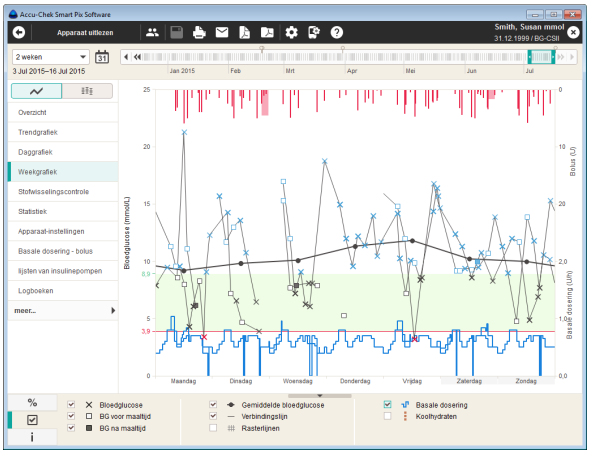
Ook dit rapportonderdeel helpt u om regelmatig terugkerende patronen te herkennen, in dit geval in relatie met de dag van de week. Hiermee kunnen voor bepaalde dagen van de week terugkerende wijzigingen van de stofwisseling worden herkend (b.v. sportdagen).



Gedetailleerde weergave ∿: Alle bloedglucoseresultaten worden op basis van het tijdstip van meting in de grafiek uitgezet tegen de betreffende dag van de week. Waarden die binnen 10 uren na elkaar zijn gemeten, worden hier eveneens in chronologische volgorde door een lijn verbonden om de beoordeling te vereenvoudigen. Deze verbindingslijnen kunnen (indien van toepassing) ook over de grenzen van een week doorlopen. Een (dikkere) grijze lijn geeft de trend van de gemiddelde waarde van de verschillende dagen van de week weer.

Bovendien worden ook de hoeveelheden insuline getoond (als deze informatie in de meter is opgeslagen of in het gegevensbestand is ingevoerd). Iedere insulinedosis wordt in de grafiek weergegeven door een van boven naar beneden lopende balk; de bijbehorende waarde kan in het bovenste gedeelte van de rechter y-as worden afgelezen.



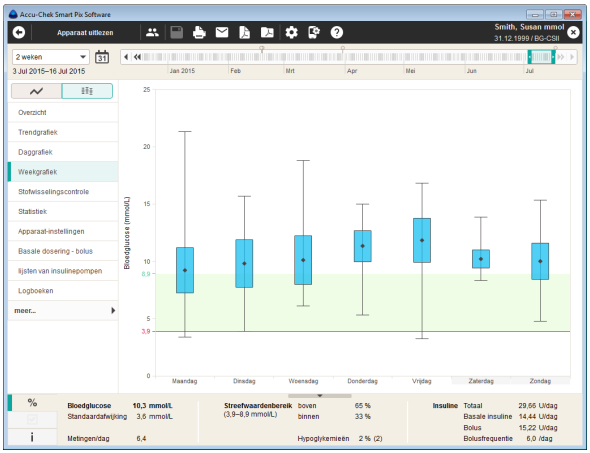


Aan de onderkant van de grafiek kan naar keuze de volgende informatie worden weergegeven:

- **Hoeveelheden koolhydraten** (bruin), indien in de meter opgeslagen of in het gegevensbestand ingevoerd.
- **Basale dosering** (blauw), indien afkomstig van een insulinepomp. Hierdoor kunnen b.v. handmatig wijzigingen van de basale dosering, die herhaaldelijk op bepaalde dagen van de week worden uitgevoerd, op eenvoudige wijze worden herkend.

Een gedetailleerde beschrijving van deze weergaveopties vindt u op pagina 123. De weergave van koolhydraten, insuline en basale dosering kan ook in separate gedeelten worden uitgevoerd. Om deze vorm van de weergave in te stellen:

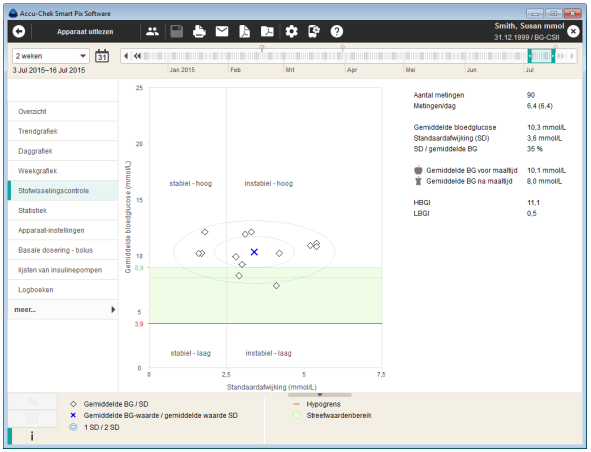
- Open onder *Software-instellingen* ⚙ het tabblad *Algemene instellingen*.
- Selecteer onder *Display-opties* de optie *Grafische weergave: Grafieken onder elkaar* (zie pagina 37).



Tendensweergave : Alle bloedglucoseresultaten worden op basis van de datum van meting ingedeeld in een van de zeven dagen van een week. Op deze wijze ontstaan er zeven blokken, waarbinnen het gemiddelde bloedglucose-resultaat (zwart ruitje), de standaardafwijking (blauwe balk) en het laagste- resp. hoogste meetresultaat van de betreffende dag van de week worden weergegeven.

Als u de muisaanwijzer op een van de resultaatbalken plaatst, verschijnt hier na een korte vertragingstijd een Tooltip (hulptekst), waarin de bijbehorende waarden worden weergegeven. Deze getalwaarden zijn:

- Het aantal geanalyseerde meetresultaten
- De hoogste-, gemiddelde- en laagste waarde van de geanalyseerde meetresultaten
- De standaardafwijking resp. spreiding van de geanalyseerde meetresultaten



Stofwisselingscontrole

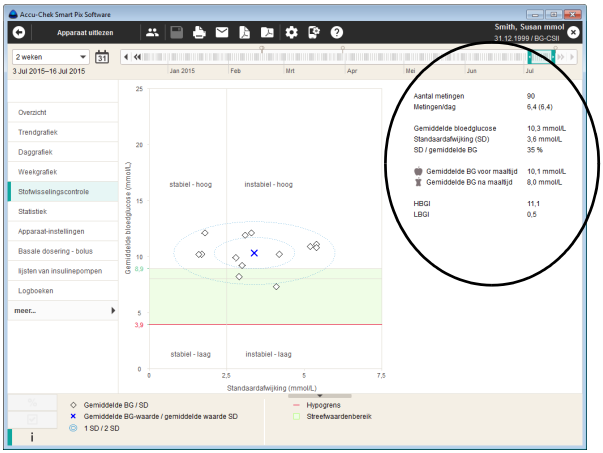
Voor elke dag in de geselecteerde tijdsperiode worden het gemiddelde bloedglucoseresultaat resp. de gemiddelde CGM-waarde en de standaardafwijking (SD, spreiding der waarden) berekend. Deze beide waarden vormen samen de coördinaten, die per dag in de grafiek worden weergegeven. Hierbij wordt op de y-as het gemiddelde bloedglucoseresultaat en op de x-as de standaardafwijking weergegeven.

Deze vorm van weergeven resulteert in een ”wolk van punten”. Om uit dit totale beeld een snelle beoordeling van de stofwisselingsconditie mogelijk te maken, is de grafiek in vier ”kwadranten” verdeeld. Ieder van deze kwadranten geeft een bepaalde status van de stofwisselingsconditie weer, die door de kenmerken ”stabiel/instabiel” (afhankelijk van de standaardafwijking) en ”laag/hoog” (afhankelijk van de gemiddelde BG- resp. CGM-waarden) wordt beschreven. Ieder kwadrant wordt dus gekarakteriseerd door twee kenmerken.

Bijvoorbeeld:
Gemiddelde bloedglucoseresultaten lager dan 8,3 mmol/L (150 mg/dL) met een standaardafwijking lager dan 2,8 mmol/L (50 mg/dL) worden ingedeeld in het kwadrant linksonder. Dit kwadrant heeft de kenmerken ”stabiel-laag”. Als beide waarden boven deze grenswaarden liggen, resulteert dit in weergave in het kwadrant rechtsboven (”instabiel-hoog”).

In de grafiek zijn twee ovalen weergegeven, die gecentreerd zijn ten opzichte van de gemiddelde waarde van alle weergegeven waarden (weergegeven door een blauw kruisje). Deze ovalen geven de spreiding van de dagelijkse gemiddelde waarden en de variatie van de dagelijkse bloedglucosewaarden in de geselecteerde tijdsperiode als enkelvoudige (1 SD) en tweevoudige (2 SD) standaardafwijking van de weergegeven waarden weer.

Een goed ingestelde stofwisseling is te herkennen aan zoveel mogelijk punten in het kwadrant ”stabiel-laag” (linksonder), waarbij in de betreffende tijdsperiode geen gevallen van hypoglykemie zijn opgetreden.



Naast de grafische weergave bevat dit rapport ook statistische informatie over de waarden, die in het rapport zijn meegenomen. Hiertoe behoren voor bloedglucoseresultaten:

- **Aantal metingen:** Aantal geanalyseerde bloedglucoseresultaten in de geselecteerde tijdsperiode.
- **Metingen/dag:** Het gemiddelde aantal bloedglucosemetingen dat per dag is uitgevoerd voor **alle dagen** van de geanalyseerde tijdsperiode. Daarnaast wordt **alleen voor die dagen** waarop ten minste eenmaal een meting is uitgevoerd, de waarde (tussen haakjes) weergegeven.
- **Gemiddelde bloedglucose:** Gemiddelde waarde van de geanalyseerde meetresultaten.
- **Standaardafwijking (SD):** De standaardafwijking resp. spreiding van de geanalyseerde meetresultaten.
- **SD / gemiddelde BG:** Deze waarde geeft de spreiding van de bloedglucoseresultaten in relatie tot de gemiddelde waarde weer. Als de gemiddelde waarde in het gewenste bereik ligt, geeft een ratio van minder dan 50 % (of beter nog: 30 %) een gewenste lage spreiding en hiermee een goede instelling weer.
- **Gemiddelde BG voor/na maaltijd:** Gemiddelde waarde van de geanalyseerde meetresultaten die gerelateerd zijn aan een maaltijd.
- **HBGI / LBGI:** Deze waarden geven de frequentie en het hieruit voortkomende risico van te hoge resp. te lage bloedglucoseresultaten weer (zie de betreffende literatuurreferenties op pagina 186). Er dient naar zo laag mogelijke waarden te worden gestreefd.

Statistiek

In het rapportonderdeel *Statistiek* vindt u drie weergavemogelijkheden:

- *Algemene statistiek* : weergave van alle statistische informatie in de geselecteerde tijdsperiode.
- *Maaltijdgerelateerde statistiek* : analyse van alle informatie met betrekking tot maaltijden.
- *Verdeling* : Aandeel van de meetresultaten boven, binnen en beneden het streefwaardenbereik weergegeven in een taartdiagram (cirkeldiagram).

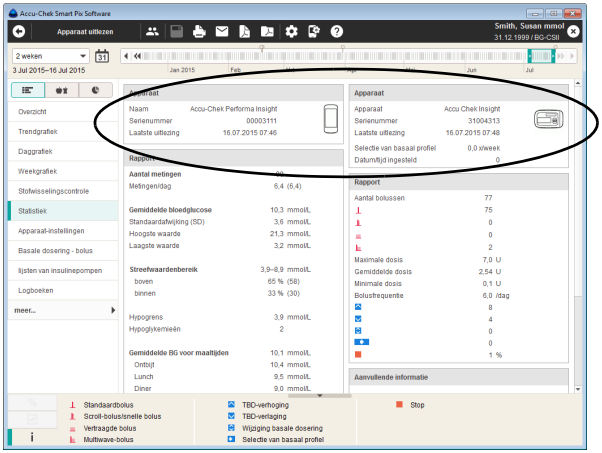
Algemene statistiek : Bevat algemene en statistische informatie over de verwerkte gegevens uit de geselecteerde tijdsperiode. Hier vindt u de volgende informatie:

Tijdsperiode

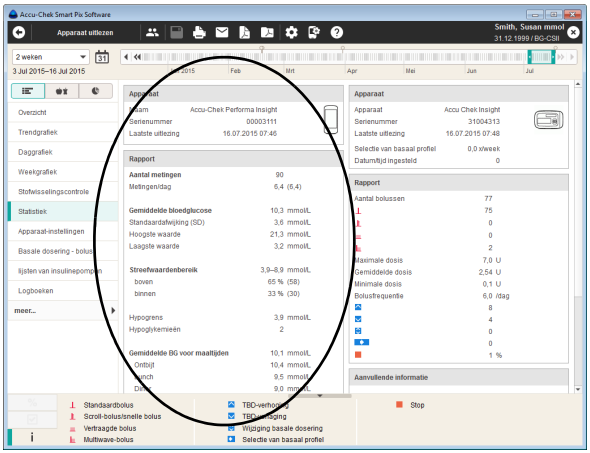
- In het rapport beoordeelde tijdsperiode met begin- en einddatum.

Apparaat

- **Naam van het apparaat**
- **Serienummer:** Serienummer van de meter/insulinepomp.
- **Laatste uitlezing:** Datum en tijd van de laatste gegevensoverdracht en, indien van toepassing, ook de afwijking van de op het apparaat ingestelde tijd ten opzichte van de op de computer ingestelde tijd (indien meer dan 5 minuten).
- **Apparaat** (symbool): Geeft het apparaat weer dat in de geselecteerde tijdsperiode is gebruikt.



Bij gebruik van meerdere meters binnen de geselecteerde tijdsperiode wordt deze informatie voor iedere meter apart weergegeven.



Rapport (bloedglucose)

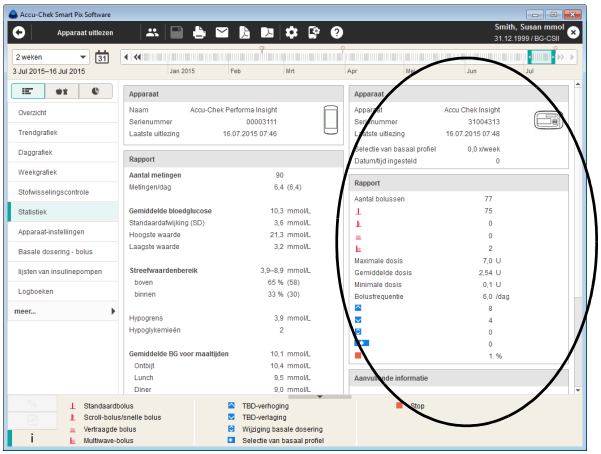
- **Aantal metingen:** Aantal geanalyseerde bloedglucoseresultaten in de geselecteerde periode.
- **Metingen/dag:** Het gemiddelde aantal bloedglucosemetingen dat per dag is uitgevoerd voor **alle dagen** van de geanalyseerde tijdsperiode. Daarnaast wordt **alleen voor die dagen** waarop ten minste eenmaal een meting is uitgevoerd, de waarde (tussen haakjes) weergegeven.
- **Gemiddelde bloedglucose:** Het gemiddelde van alle gemeten bloedglucosewaarden.
- **Standaardafwijking (SD):** De standaardafwijking resp. spreiding van de geanalyseerde meetresultaten.
- **Hoogste/laagste waarde:** Het hoogste en laagste bloedglucoseresultaat, dat in de geselecteerde tijdsperiode werd gemeten.
- **Streefwaardenbereik:** Het voor het rapport toegepaste streefwaardenbereik.
- **Boven/binnen/onder streefwaardenbereik:** Aandeel van de meetresultaten boven, binnen of beneden het streefwaardenbereik (in procenten).
- **Gemiddelde BG voor/na maaltijden:** Gemiddelde waarde van de geanalyseerde meetresultaten die gerelateerd zijn aan een maaltijd.
- **Hypo-/hypergrens:** Bloedglucoseresultaten onder de hypogrens worden als hypoglykemie en die boven de hypergrens als hyperglykemie gedefinieerd.
- **Hypoglykemieën:** Aantal hypoglykemieën.
- **HBGI / LBGI:** Deze waarden geven de frequentie en het hieruit voortkomende risico van te hoge resp. lage bloedglucoseresultaten weer (zie de betreffende literatuurreferenties op pagina 186). Er dient naar zo laag mogelijke waarden te worden gestreefd.

Aanvullende informatie

Deze informatie wordt alleen weergegeven, als dit nodig is:

- **Resultaten zonder datum/tijd:** Aantal meetresultaten dat zonder de bijbehorende datum- en tijdweergave is opgeslagen.
- **Resultaten met waarschuwingen:** Aantal meetresultaten, dat met een temperatuurwaarschuwing, melding van een vervallen teststrip, enz. is opgeslagen.

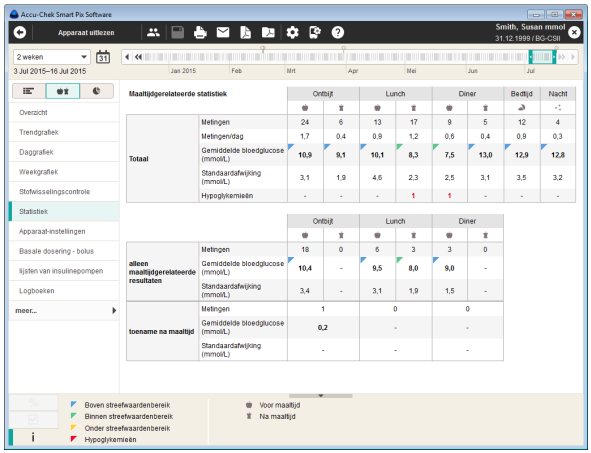
Rapport (insulinepomp)



- **Aantal bolussen:** Aantal van de betreffende bolustoedieningen, gescheiden naar type bolus.
- **Maximale/gemiddelde/minimale dosis:** De hoogste en de laagste, in de geselecteerde tijdsperiode, toegediende enkele dosis insuline en het gemiddelde van alle toegediende hoeveelheden insuline.
- **Bolusfrequentie:** Gemiddelde frequentie van toediening van hoeveelheden insuline per dag (gecombineerd zonder onderscheid te maken tussen de verschillende bolustypen).
- **Wijzigingen basale dosering:** Het aantal handmatig uitgevoerde verhogingen en verlagingen van de basale dosering, alsmede het aantal veranderingen en wisselingen van het basale profiel.

Aanvullende informatie

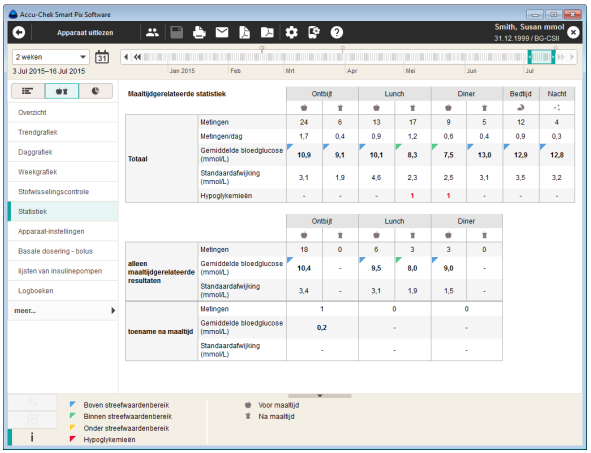
Deze informatie (waarschuwingen, foutmeldingen) wordt alleen weergegeven, als dit nodig is.



Maaltijdgerelateerde statistiek : Bevat alle relevante statistische informatie over de verwerkte gegevens, weergegeven in combinatie met de drie dagelijkse maaltijden. Hier vindt u de volgende informatie:

Gedeelte Totaal (bloedglucose)

- **Metingen:** Aantal geanalyseerde bloedglucose-resultaten voor/na een maaltijd.
- **Metingen/dag:** Het gemiddelde aantal bloedglucose-metingen voor/na een maaltijd dat per dag is uitgevoerd voor **alle dagen** van de geanalyseerde tijdsperiode.
- **Gemiddelde bloedglucose:** Het gemiddelde van alle gemeten bloedglucosewaarden voor/na een maaltijd.
- **Standaardafwijking:** De standaardafwijking resp. spreiding van de geanalyseerde meetresultaten.
- **Hypoglykemieën:** Aantal hypoglykemieën.

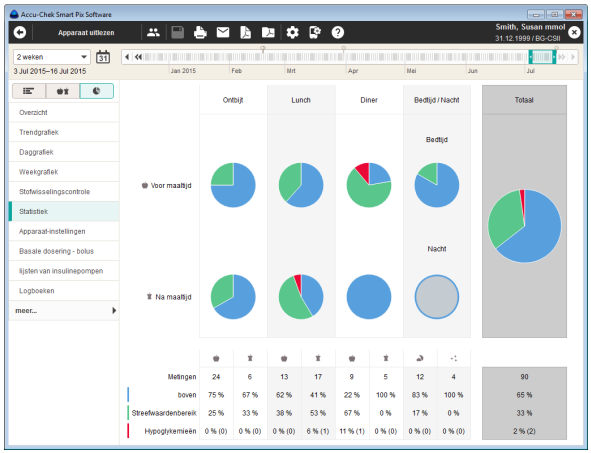


Gedeelte Alleen maaltijdgerelateerde resultaten (bloedglucose)

- **Metingen:** Aantal geanalyseerde bloedglucose-resultaten, waarbij de concrete relatie met de maaltijd als voor/na maaltijd met het meetresultaat werd opgeslagen.
- **Gemiddelde bloedglucose:** Het gemiddelde van alle gemeten bloedglucosewaarden met een concrete relatie met een maaltijd.
- **Standaardafwijking:** De standaardafwijking resp. spreiding van de geanalyseerde meetresultaten met een concrete relatie met een maaltijd.

Gedeelte Toename na maaltijd

- **Metingen:** Aantal geanalyseerde paren resultaten van de metingen voor en na een maaltijd, waarbij het meetresultaat na de maaltijd binnen een tijdvenster van 1 tot 3 uur na de meting voor de maaltijd moet liggen. Afzonderlijke meetresultaten, waarbij slechts één meting voor **of** één meting na een maaltijd is uitgevoerd, worden niet in de analyse meegenomen.
- **Gemiddelde bloedglucose:** De gemiddelde verandering van de bloedglucosewaarde tijdens de maaltijd van de geanalyseerde paren resultaten van de metingen voor en na een maaltijd.
- **Standaardafwijking:** De standaardafwijking resp. spreiding van de geanalyseerde meetresultaten van deze paren resultaten.



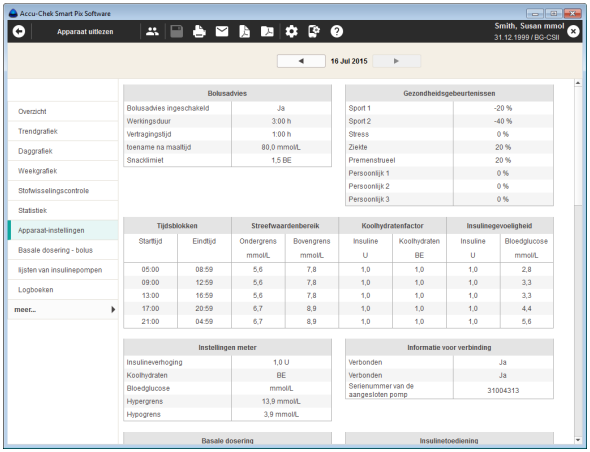
Verdeling : Van de vier grote tijdsblokken van een dag vindt u hier een taartdiagram (cirkeldiagram), waarin het aantal meetresultaten boven, binnen en onder het streefwaardenbereik in procenten wordt weergegeven. Als er van een tijdsblok minder dan 5 meetresultaten beschikbaar zijn, wordt het segment in het grijs weergegeven. Aan de rechterkant wordt in een taartdiagram (tegen een grijze achtergrond) de betreffende informatie voor de gehele dag samengevat weergegeven.

Onder de taartdiagrammen vindt u voor ieder tijdsblok:

- Het aantal metingen in dit tijdsblok.
- De verdeling van de meetresultaten boven, binnen en beneden het streefwaardenbereik en hypoglykemieën.
- Het aantal hier opgetreden hypoglykemieën (*Hypo's*)

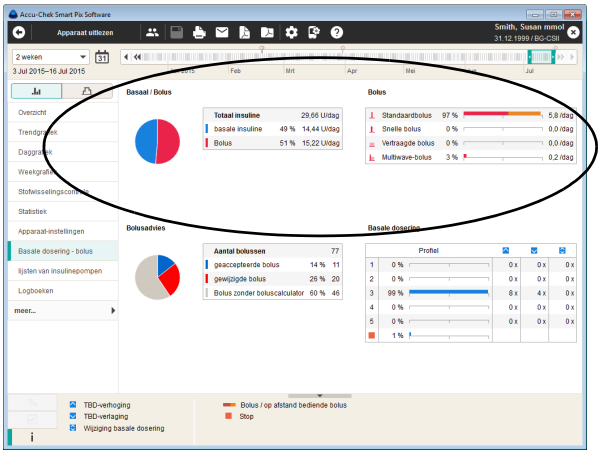
Als de tijdsblokken in de meter zijn gedefinieerd, wordt deze informatie toegepast. Anders worden de configuratie-instellingen van de Accu-Chek Smart Pix-software gebruikt.

Apparaat-instellingen



Het rapportonderdeel *Apparaat-instellingen* wordt alleen aangemaakt als een overeenkomstig geschikte meter deze informatie overdraagt (b.v. de Accu-Chek Aviva Insight-diabetesmanager met de Accu-Chek Insight-insulinepomp).

Basale dosering – bolus



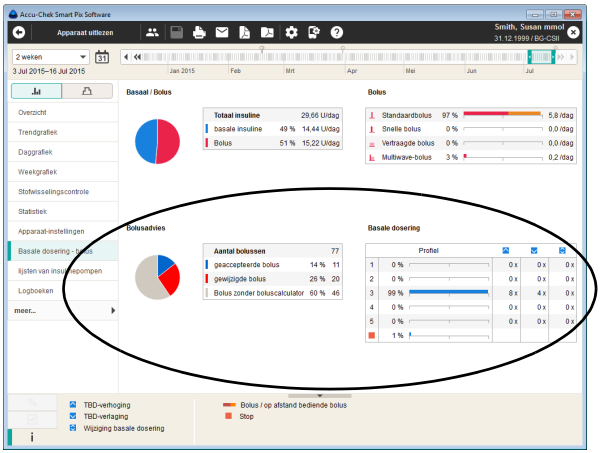
Het rapportonderdeel *Basale dosering – bolus* geeft de (absolute en relatieve) frequentie weer, waarmee van b.v. een bepaald type bolus of een bepaald basaal profiel gebruik is gemaakt.

Basaal / Bolus

Hier vindt u de gemiddelde per dag toegediende dosis van totaal-, basale- en bolusinsuline.

Bolus

Deze tabel geeft zowel de (relatieve) frequentie van het toedienen van bepaalde bolustypen weer als het gemiddelde aantal toedieningen ervan per dag. Het aandeel van de bolussen dat op afstand bediend toegediend werd (b.v. op de Accu-Chek Insight-insulinepomp d.m.v. de Accu-Chek Aviva Insight-diabetesmanager), wordt met een andere kleur (oranje) weergegeven.



Bolusadvies

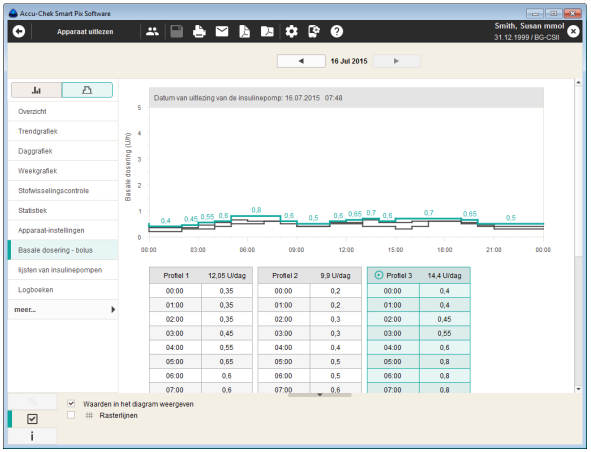
Hier vindt u naast het totale aantal bolussen, dat in de geselecteerde tijdsperiode is toegediend, het aantal en het aandeel van de met of zonder boluscalculator bepaalde bolussen:

- Bolussen, die ongewijzigd van de boluscalculator zijn overgenomen
- Bolussen, die van de boluscalculator zijn overgenomen, doch voor het toedienen zijn aangepast.
- Bolussen, die zonder boluscalculator zijn bepaald.

Basale dosering

Hier kunt u b.v. aflezen hoe vaak de basale dosering van een bepaald basaal profiel tijdelijk was verhoogd of verlaagd en hoe lang deze gewijzigde toestand (procentueel) van toepassing is geweest. Herhaaldelijke wijzigingen en/of langdurige doseringen met handmatig gewijzigde basale doseringen kunnen een aanleiding zijn om de instellingen van een basaal profiel aan te passen.

Het totaal aantal wijzigingen van iedere basale dosering wordt in de laatste kolom weergegeven. Voor de volledigheid wordt in de tabel *Basale dosering* ook de tijdsduur weergegeven, dat de insulinepomp was uitgezet (STOP-modus).



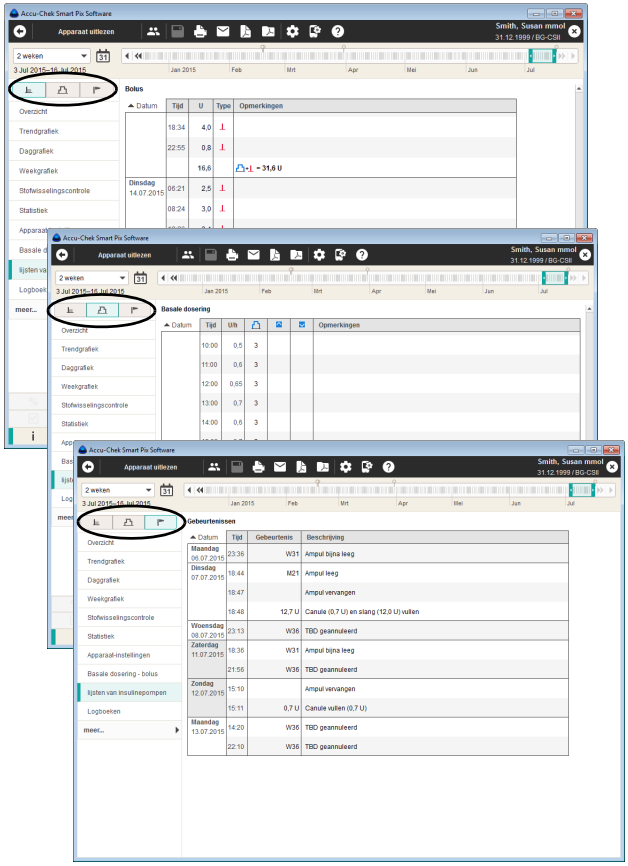
Basale doseringen

Dit rapportonderdeel geeft de op het moment van de gegevensoverdracht in de insulinepomp ingestelde basale doseringen weer, waardoor een eenvoudige vergelijking mogelijk is. Het actueel in de insulinepomp actieve basale profiel wordt met het symbool ▶ gemarkeerd en wordt bij het openen van dit rapportonderdeel standaard geselecteerd (gekleurd).

Onder de grafiek worden de geselecteerde basale doseringen in de vorm van een tabel weergegeven. De weergave in de vorm van een tabel bevat alle tijdstippen, waarop een wijziging van de hoeveelheid insuline is vastgelegd en de hierbij gespecificeerde hoeveelheid insuline.

De gekleurde lijn komt overeen met de met kleur gemarkeerde tabel van het geselecteerde basale profiel, alle andere profielen worden zwart weergegeven. Klik op een tabel van de basale dosering om deze te selecteren.

ⓘ Dit rapportonderdeel wordt alleen weergegeven wanneer in de geselecteerde tijdsperiode ook een pomp is uitgelezen. De datum van uitlezing (waarop de profielen van toepassing waren) wordt weergegeven in het opschrift (b.v. ”Datum van uitlezing van de insulinepomp: 30.04.2016”). Als in de geselecteerde periode geen pomp is uitgelezen, wordt dit rapportonderdeel **niet** weergegeven.



Insulinepomp-lijsten

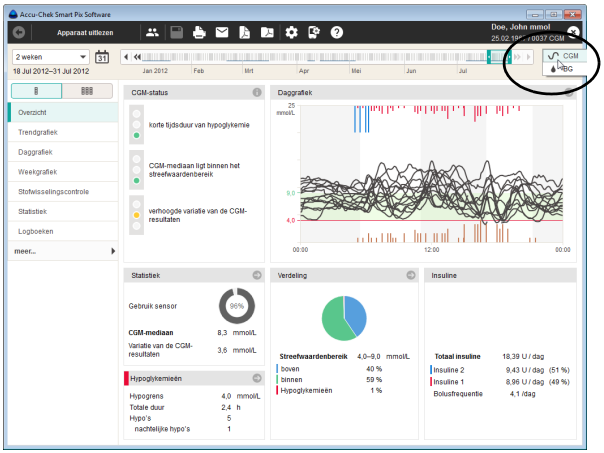
In het rapportonderdeel *Insulinepomp-lijsten* vindt u drie weergavemogelijkheden:

- *Bolus* : Weergave in tabelvorm van alle toegediende bolussen.
- *Basale dosering* : Weergave in tabelvorm van de basale dosering.
- *Insulinepomp-bijzonderheden* : Weergave in tabelvorm van de gebeurtenissen.

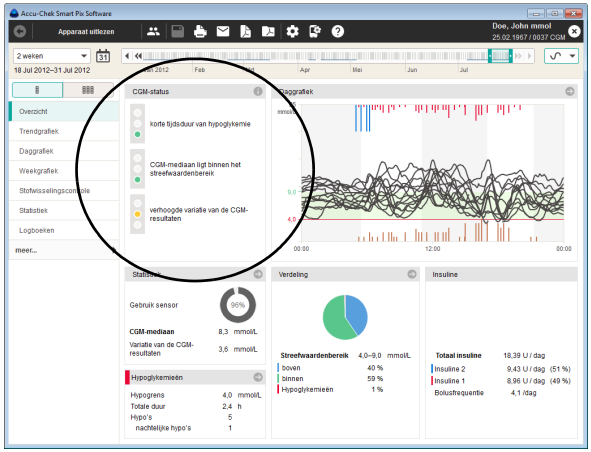
De drie informatiegroepen *Bolus*, *Basale dosering* en *Insulinepomp-bijzonderheden* worden in de vorm van lijsten weergegeven. Met één klik op de titel van een tabel (b.v. *Datum*) kunt u omwisselen tussen de aflopende en oplopende sorteervolgorde van de tabel. In deze lijsten vindt u uitvoerige documentatie van iedere afzonderlijke, in de insulinepomp opgeslagen gebeurtenis, voorzien van datum en tijd. Bolussen, die op basis van een bolusadvies zijn toegediend, zijn met het bijbehorende symbool gemarkeerd.

- Bolusadvies, dat ongewijzigd is geaccepteerd.
- Bolusadvies, dat aangepast is.

5.5 CGM-waarden



De hieronder beschreven varianten van de rapportonderdelen *Overzicht*, *Trendgrafiek*, *Daggrafiek* en *Weekgrafiek* worden alleen in deze vorm weergegeven, als er CGM-waarden in de geselecteerde tijdsperiode beschikbaar zijn. Deze CGM-waarden worden dan automatisch weergegeven. Als in deze tijdsperiode ook waarden van een bloedglucosemeter beschikbaar zijn, kunt u selecteren om het rapport voor BG-resultaten weer te geven.



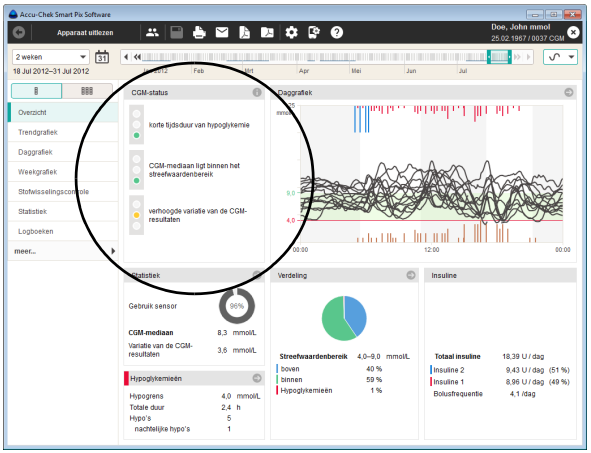
Overzicht

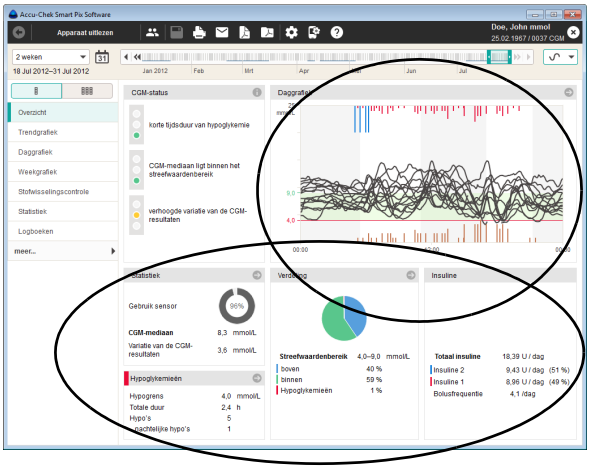
Het rapportonderdeel *Overzicht* bevat een samenvatting van de beoordeling van uitgelezen CGM-waarden, waarbij o.a. *Daggrafiek* wordt weergegeven als gecombineerde CGM-curven. Dit rapportonderdeel dient voor een snel overzicht en bevat geen details over afzonderlijke waarden.

Venstergedeelte CGM-status

In het venstergedeelte *CGM-status* vindt u in principe een beoordeling van de uitgelezen meetwaarden, waarbij de volgende drie parameters zijn meegenomen:

- De *CGM-tijdsduur van hypoglykemie* wordt berekend uit het gedeelte van de CGM-waarden onder de hypogrens. Hierbij wordt de totale duur dat de waarden onder de hypogrens lagen in verhouding tot de duur van de geselecteerde tijdsperiode gebracht.
- Ligging van de *CGM-mediaan* t.o.v. de aangegeven grenswaarden en het streefwaardenbereik, vergelijkbaar met de gemiddelde bloedglucosewaarde bij de BG-resultaten. De *CGM-mediaan* geef de gemiddelde waarde van alle CGM-waarden weer.
- De *Variatie van de CGM-resultaten* wordt berekend uit de zogenaamde Interquartile Range (IQR). De IQR komt overeen met de gemiddelde breedte van het bereik tussen het 25ste en 75ste percentiel, waarin dientengevolge 50 % van alle waarden ligt.





De beoordeling van deze drie parameters vindt plaats d.m.v. een stoplichtweergave, waarmee ”Ga zo door” (groen), ”Pas op” (geel) of ”Stop” (rood) worden weergegeven.

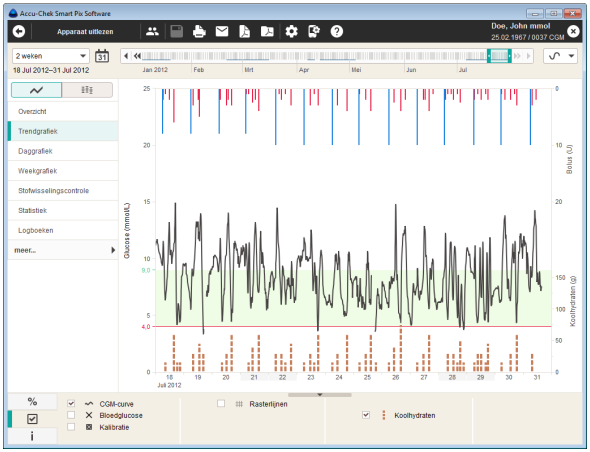
- Als de waarden binnen het vooraf ingestelde bereik liggen, wordt dit met de kleur **groen** aangegeven.
- Als de waarden net buiten het vooraf ingestelde bereik liggen, wordt dit met de kleur **geel** aangegeven.
- Als de waarden ver buiten het vooraf ingestelde bereik liggen, wordt dit met de kleur **rood** aangegeven.

Verdere venstergedeelten

In verdere gedeelten vindt u informatie in verkorte vorm uit andere rapportonderdelen, zoals b.v. *Statistiek*, *Hypoglykemieën, Verdeling*, *Insuline* en *Daggrafiek.*

Als u in een van deze venstergedeelten op het symbool klikt, komt u direct in het hiermee gekoppelde rapportonderdeel met uitgebreidere informatie. Als u op het symbool klikt, wordt aanvullende informatie in een separaat venster weergegeven.

Met een klik op de knop *Terug* komt u vervolgens weer terug bij het rapportonderdeel *Overzicht*.



Trendgrafiek

Dit rapportonderdeel geeft het continue verloop weer van meerdere meetresultaten gedurende de geselecteerde tijdsperiode. De waarden, die in dit rapportonderdeel kunnen worden weergegeven, zijn:

- CGM-waarden
- Bolusinsuline
- Hoeveelheden koolhydraten
- Basale dosering
- Kalibratieresultaten
- Pompinformatie

De dag wordt op de horizontale (x-) as weergegeven; de CGM-waarden op de linker verticale (y-) as. De CGM-waarden worden als doorlopende curve weergegeven, zolang door de sensor continu waarden worden toegezonden. Onderbrekingen leiden tot een gat in de curve.

Net als bij BG-resultaten zijn op de achtergrond van de grafiek het ingestelde streefwaardenbereik (als groene balk) en de hypoglykemiegrens (als rode lijn) weergegeven. Niet-werkdagen (b.v. weekenden) zijn op de horizontale tijdas (x-as) met een grijze balk weergegeven.

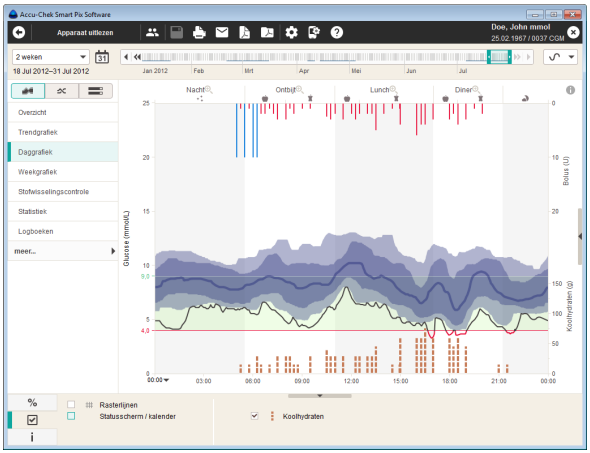
Daarnaast wordt ook de bolusinsuline weergegeven (als deze informatie in de meter is opgeslagen of in het gegevensbestand is ingevoerd). Iedere bolus wordt in de grafiek weergegeven door een van boven naar beneden lopende balk. De bijbehorende waarden kunnen in het bovenste gedeelte van de rechter y-as worden afgelezen.

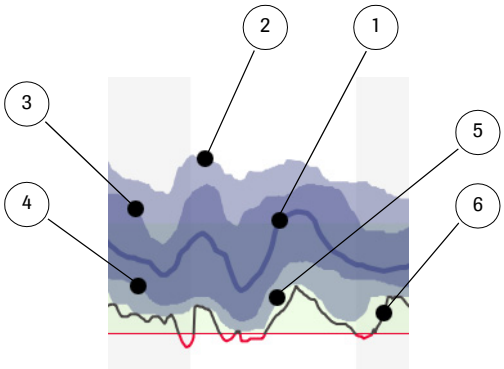
Daggrafiek

In het rapportonderdeel *Daggrafiek* vindt u drie weergavemogelijkheden:

- *Daggrafiek (AGP)* : weergave van de CGM-waarden als Ambulatory Glucose Profile.
- *CGM-curven gecombineerd* : weergave van de CGM-waarden als afzonderlijke curven in een gecombineerde grafiek.
- *CGM-curven afzonderlijk* : weergave van de CGM-waarden als afzonderlijke curven in separate grafieken.

Dit rapportonderdeel helpt u om dagelijks terugkerende patronen te herkennen. Hierbij worden alle CGM-waarden in een 24 uursraster geplaatst, waardoor alle metingen, die op een bepaald tijdstip van de dag zijn uitgevoerd, op dezelfde plaats op de tijdas worden weergegeven.





Daggrafiek (AGP-weergave): Alle CGM-waarden worden op basis van het tijdstip van meting in de grafiek uitgezet tegen het betreffende tijdstip van de dag. Weergegeven worden mediaan, perzentielen en minimumlijn. De begrenzingen van de tijdsblokken worden door wisselende verticale achtergronden (wit en grijs) weergegeven. De benamingen van de tijdsblokken zijn boven de grafiek ingevoerd.

De grafische weergave van de CGM-waarden als "Ambulatory Glucose Profile" (AGP) heeft de volgende betekenis:

1	CGM-mediaan, komt overeen met het 50ste percentiel[1], d.wz. dat 50 % van de gemeten waarden boven en 50 % beneden deze curve ligt.
2	90ste percentiel: 90 % van de gemeten waarden ligt beneden deze curve.
3	75ste percentiel: 75 % van de gemeten waarden ligt beneden deze curve. Dit definieert tezamen met het 25ste percentiel de Interquartile Range (IQR), d.w.z. het bereik waarbinnen 50 % van alle waarden ligt.
4	25ste percentiel: 25 % van de gemeten waarden ligt beneden deze curve.
5	10e percentiel: 10 % van de gemeten waarden ligt beneden deze curve.
6	Minimumlijn: Laagste gemeten waarde op het betreffende tijdstip van de dag Als de waarde onder de hypogrens komt verandert de kleur van de lijn van zwart in rood.

1. Een kwantiel is een maatstaf voor de locatie in statistische analyses en geeft weer dat een bepaald deel van de waarden boven resp. onder deze positie ligt. Een percentiel is een speciaal kwantiel, waarbij de totale breedte van de spreiding in 100 gelijke delen (percentiel = eenhonderdste) wordt opgedeeld.

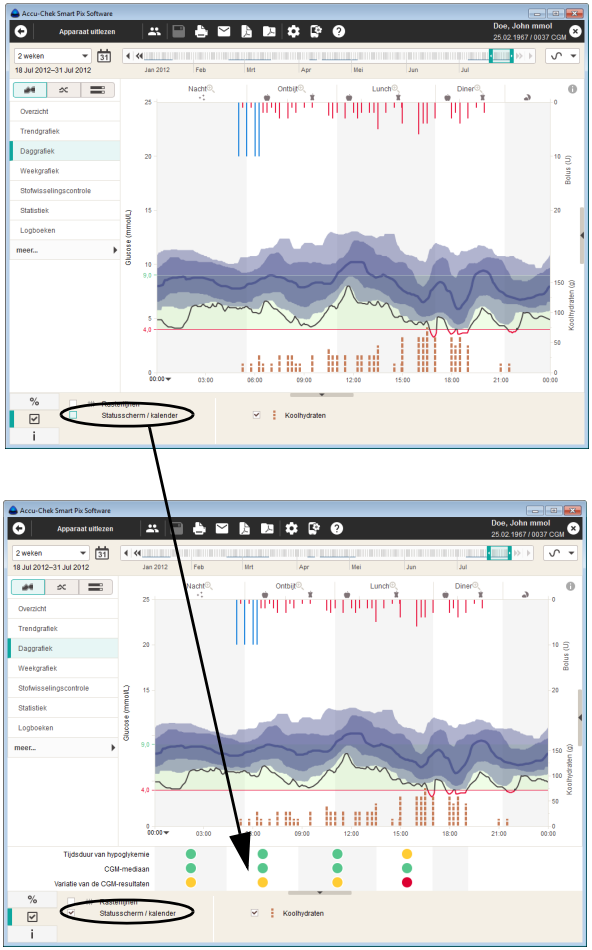
Als het weergegeven bereik van de waarden rondom de mediaan zeer smal uitvalt, betekent dit een geringe spreiding op het gegeven tijdstip. Hoe breder het bereik van de waarden is, des te hoger is de spreiding van de CGM-waarden op dit tijdstip.

De CGM-waarden worden alleen als Tendensweergave in AGP-weergave weergegeven, als er van minstens 3 dagen CGM-waarden beschikbaar zijn. Anders zouden de percentielen statistisch zonder betekenis zijn, de weergave vindt in dit geval plaats in de vorm van curven.

In de grafiek kan daarnaast nog de volgende informatie worden weergegeven:

- **Hoeveelheden insuline**
- **Gebeurtenissen van de basale dosering** (b.v. start, stop, wijzigingen van de basale dosering)
- **Vervangen van de ampul** en bijbehorende gebeurtenissen, zoals b.v. vullen van de transferset

Linksonder in de grafiek kunt u de tijdas, die doorgaans van 0:00 uur tot 0:00 uur (middernacht) loopt, in stappen van 6 uren verschuiven. Hierdoor kunnen bijvoorbeeld waarden die 's nachts zijn gemeten makkelijker worden onderzocht.



Aan de onderkant van de grafiek en onder de grafiek kan de volgende informatie worden weergegeven:

- **Hoeveelheden koolhydraten** (bruin), indien in de meter opgeslagen of in het gegevensbestand ingevoerd.
- **Basale dosering** (blauw), indien afkomstig van een insulinepomp.

Welke informatie wordt weergegeven, kunt u in het tabblad *Display-opties* ☑ instellen. Via de reeds (uit andere rapportonderdelen) bekende opties kunt u hier de volgende display-opties in- en uitschakelen:

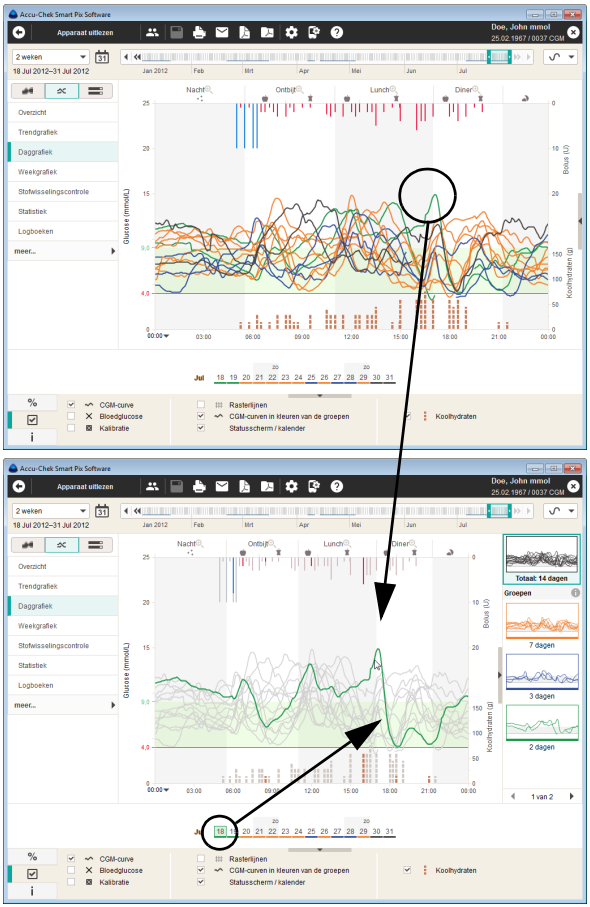
- **Statusscherm** voor ieder tijdsblok: Beoordeling van de parameters *Tijdsduur van hypoglykemie*, *CGM-mediaan* en *Variatie van de CGM-resultaten* (zie pagina 148).

CGM-curven gecombineerd : Alle CGM-waarden worden op basis van het tijdstip van meting in de grafiek uitgezet tegen het betreffende tijdstip van de dag. In een gemeenschappelijke grafiek worden voor elke dag separate curven weergegeven. Om de zich herhalende patronen beter te kunnen herkennen worden de CGM-curven op hun vergelijkbaarheid onderzocht en dienovereenkomstig in groepen ingedeeld. Deze groepen worden in verschillende kleuren weergegeven, CGM-curven die hetzelfde verlopen hebben dus dezelfde kleur.

In de grafiek kan daarnaast nog de volgende informatie worden weergegeven:

- **Hoeveelheden insuline**
- **Gebeurtenissen van de basale dosering** (b.v. start, stop, wijzigingen van de basale dosering)

Linksonder in de grafiek kunt u de tijdas, die doorgaans van 0:00 uur tot 0:00 uur (middernacht) loopt, in stappen van 6 uren verschuiven. Hierdoor kunnen bijvoorbeeld waarden die 's nachts zijn gemeten makkelijker worden onderzocht.



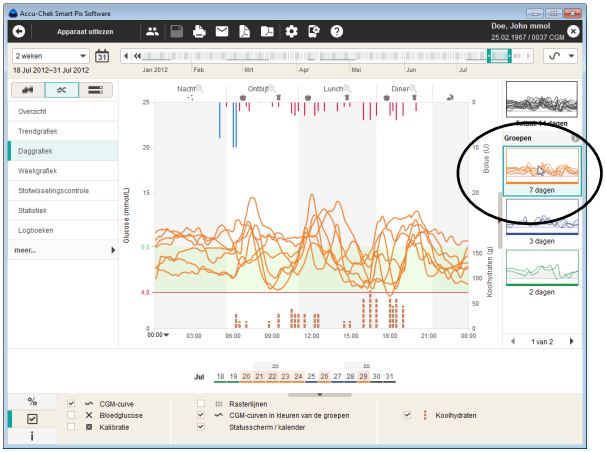
Aan de onderkant van de grafiek en onder de grafiek kan de volgende informatie worden weergegeven:

- **Hoeveelheden koolhydraten** (bruin), indien in de meter opgeslagen of in het gegevensbestand ingevoerd.
- **Basale dosering** (blauw), indien afkomstig van een insulinepomp.

Welke informatie wordt weergegeven, kunt u in het tabblad *Display-opties* ☑ instellen. Via de reeds (uit andere rapportonderdelen) bekende opties kunt u hier de volgende display-opties in- en uitschakelen:

- **Kalender** voor de geselecteerde tijdsperiode. De dagen zijn met dezelfde kleur gemarkeerd als de bijbehorende CGM-curve van deze dag.
- **CGM-curven in kleuren van de groepen** weergeven. Indien uitgeschakeld worden alle CGM-curven grijs weergegeven
- **Kalibratie- en bloedglucoseresultaten** weergeven

Als u met de muis op een afzonderlijke CGM-curve klikt, wordt deze gemarkeerd en vervagen tegelijkertijd alle andere curven. De bij deze dag behorende informatie (b.v. koolhydraten, bolusinsuline, kalenderdag) wordt eveneens in kleur weergegeven, terwijl de informatie van andere dagen vaag wordt weergegeven. Omgekeerd kunt u ook op koolhydraat- of bolusinformatie of op een dag in de kalender klikken om deze dag en de bijbehorende informatie te markeren.



Groepen separaat weergeven

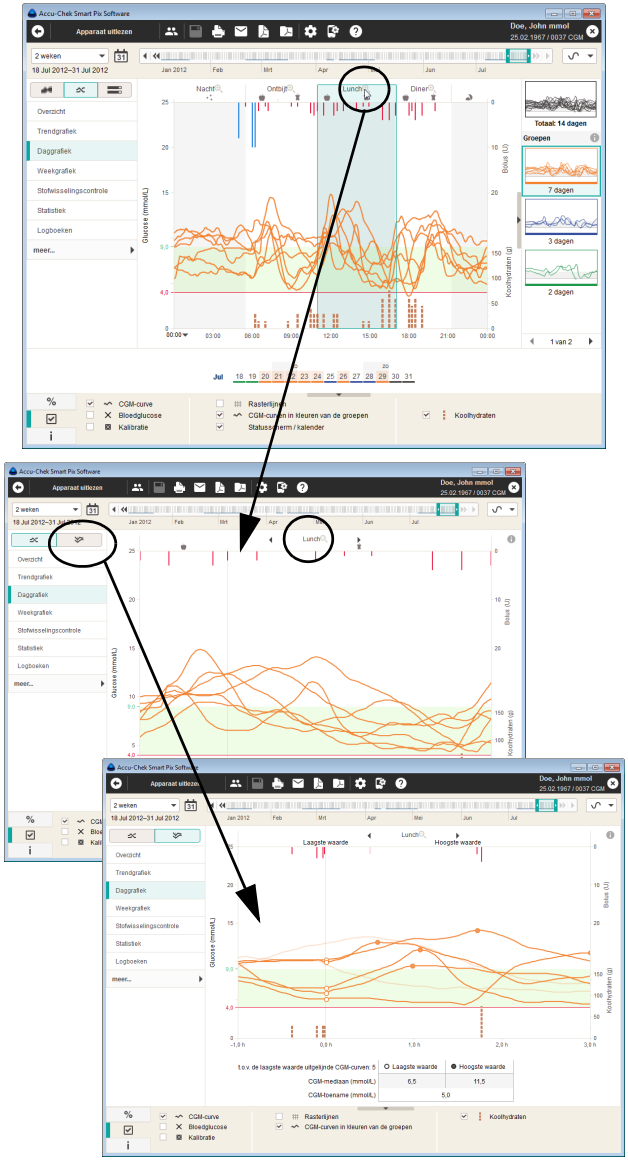
U kunt iedere groep separaat weergeven om alleen de bijbehorende CGM-curven te zien.

Iedere groep wordt als miniatuurafbeelding weergegeven, onder de afbeelding staat het aantal hierbij behorende dagen. Klik op de gewenste miniatuurafbeelding om alleen de CGM-curven van deze groep weer te geven. Om weer alle CGM-curven weer te geven, moet u op de bovenste miniatuurafbeelding klikken.

Om de miniatuurafbeeldingen van de groepen te verbergen, moet u op het symbool aan de linkerrand van de miniaturenlijst klikken.

Let erop, dat de selectie van een groep behouden blijft, ook als de miniaturenlijst verborgen wordt.

De selectie van separate groepen is in alle weergavevormen van de Daggrafiek mogelijk.



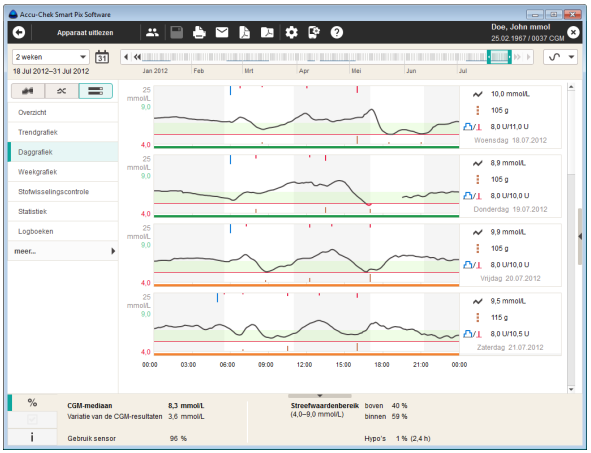
Zoom-functie en uitlijning t.o.v. de laagste waarde

Om in bepaalde tijdsblokken details nauwkeuriger te kunnen bekijken, is er een zoom-functie. Zodra de curven van de verschillende dagen binnen een tijdsblok vergroot worden weergegeven, kunt u deze bovendien uitlijnen t.o.v. de laagste waarde (in principe vóór een maaltijd gemeten). Vervolgens kunnen deze curven m.b.t. de glucosetoename na de maaltijden eenvoudiger en beter met elkaar worden vergeleken.

De software lijnt de CGM-curven van een tijdsblok uit t.o.v. de laagste waarde, omdat bijvoorbeeld uw ontbijt op verschillende dagen op verschillende tijdstippen kan plaatsvinden, de ene dag bijvoorbeeld om 7:00 uur, de volgende dag om 8:30 uur en de derde dag om 6:30 uur.

Om deze weergave te kiezen:

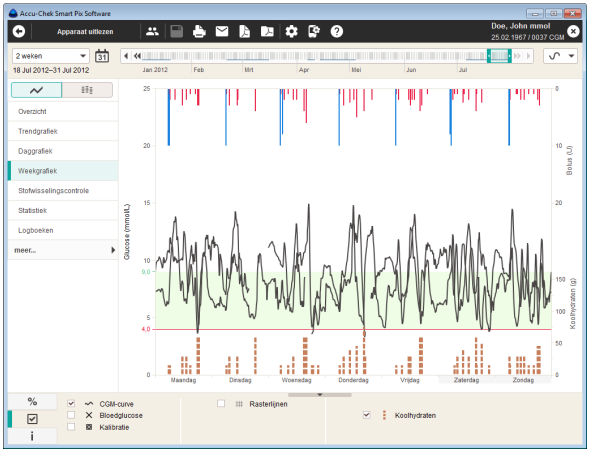
- Klik op het vergrootglassymbool in het gewenste tijdsblok om dit te vergroten.
- Klik op de keuzeschakelaar om de weergave met uitlijning t.o.v. de laagste waarde te kiezen.
- Klik op de keuzeschakelaar om weer terug te keren naar de niet-uitgelijnde weergave.
- Om weer terug te keren naar de eerdere, niet-vergrote weergave, moet u opnieuw op het vergrootglas-symbool aan de bovenkant van de grafiek klikken.



CGM-curven afzonderlijk ☰: Voor elke dag worden separate curven worden in gescheiden grafieken weergegeven. Tot welke groep de gegevens behoren wordt hierbij door de kleur onder de begrenzing van de grafiek weergegeven.

Aan de rechterkant van iedere grafiek wordt daarnaast nog de volgende informatie weergegeven:

- **CGM-mediaan:** De middelste waarde van alle gemeten CGM-waarden van de betreffende dag.
- **Totale hoeveelheid koolhydraten** van de betreffende dag.
- **Totale hoeveelheid insuline** van de betreffende dag.



Weekgrafiek

Ook dit rapportonderdeel helpt u om regelmatig terugkerende patronen te herkennen, in dit geval in relatie met de dag van de week. Hiermee kunnen voor bepaalde dagen van de week terugkerende wijzigingen van de stofwisseling worden herkend (b.v. sportdagen).

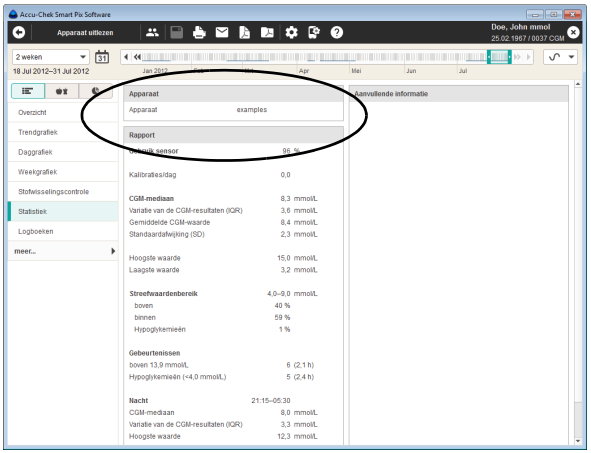
De waarden, die in dit rapportonderdeel kunnen worden weergegeven, zijn:

- CGM-waarden
- Bolusinsuline
- Hoeveelheden koolhydraten
- Basale dosering
- Kalibratieresultaten
- Pompinformatie

Statistiek

In het rapportonderdeel *Statistiek* vindt u drie weergavemogelijkheden:

- *Algemene statistiek* : weergave van alle statistische informatie in de geselecteerde tijdsperiode.
- *Maaltijdgerelateerde statistiek* : analyse van alle informatie met betrekking tot maaltijden.
- *Verdeling* : Aandeel van de meetresultaten boven, binnen en beneden het streefwaardenbereik weergegeven in een taartdiagram (cirkeldiagram). Deze weergave geeft dezelfde inhoud weer als in het bloedglucoserapport (zie pagina 142) en wordt hier verder niet beschreven.

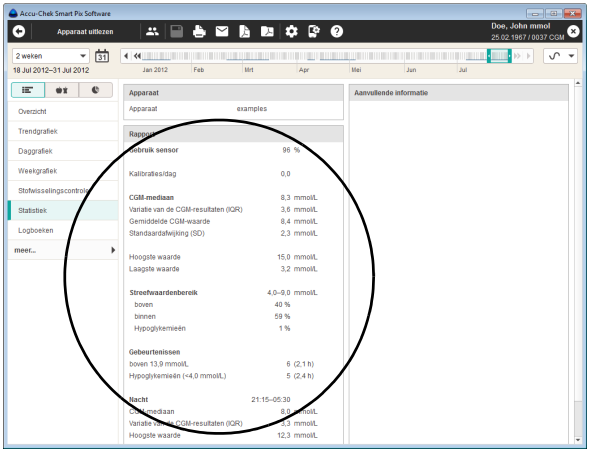


Algemene statistiek : Bevat algemene en statistische informatie over de verwerkte gegevens uit de geselecteerde tijdsperiode. Hier vindt u de volgende informatie:

Apparaat

- **Apparaat:** Naam van de smartphone (bij CGM-systeem)
- **Seriennummer** van de smartphone
- **Serienummer van de CGM-zender**
- **Aantal CGM-sensoren:** Een CGM-zender kan voor maximaal 52 CGM-sensoren worden gebruikt.

Bij gebruik van meerdere apparaten (resp. CGM-zenders) binnen de geselecteerde tijdsperiode wordt deze informatie voor ieder apparaat na elkaar in een lijst weergegeven.



Rapport (CGM-waarden)

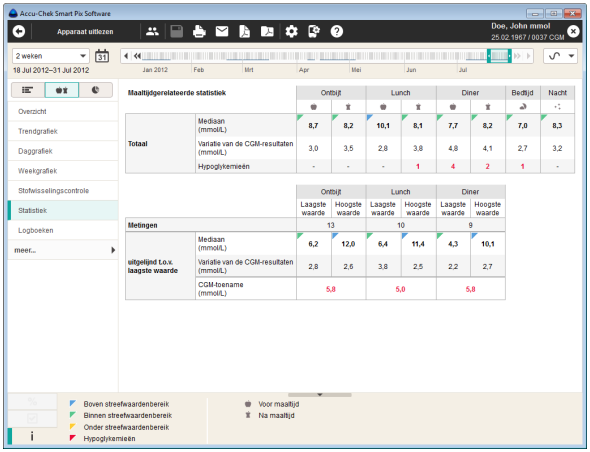
Het rapport over de CGM-waarden bevat de volgende statistische informatie:

- **Gebruik sensor:** Het procentuele aandeel van de tijd dat de CGM-sensor in de geselecteerde tijdsperiode waarden heeft geleverd.
- **Kalibraties/dag:** Het gemiddelde aantal kalibratie-metingen per dag, gebruikelijk minstens tweemaal per dag.
- **CGM-mediaan:** De middelste waarde van alle gemeten CGM-waarden van de betreffende dag.
- **Variatie van de CGM-resultaten (IQR):** Het bereik waarbinnen 50 % van alle meetresultaten ligt.
- **Gemiddelde CGM-waarde:** Het rekenkundige gemiddelde van alle gemeten CGM-waarden.
- **Standaardafwijking (SD):** De standaardafwijking resp. spreiding van de CGM-waarden.
- **Hoogste/laagste waarde:** De hoogste en laagste CGM-waarde, die in de geselecteerde tijdsperiode werd gemeten.
- **Streefwaardenbereik:** Het voor het rapport toegepaste streefwaardenbereik.
- **Boven/binnen/onder streefwaardenbereik:** Aandeel van de meetresultaten boven, binnen of beneden het streefwaardenbereik (in procenten).
- **Hypoglykemieën:** Aantal hypoglykemieën.
- **Gebeurtenissen:** Het aantal en de totale duur van de gebeurtenissen, waarbij de CGM-waarde hoger was dan 250 mg/dL of 13,9 mmol/L resp. onder de hypogrens lag.
- **Nacht:** De voor het tijdsblok ”Nacht” ingestelde tijden en een lijst van statistische waarden, die in het tijds-blok ”Nacht” resp. voor bedtijd bepaald zijn.

Aanvullende informatie

Deze informatie wordt alleen weergegeven, als dit nodig is:

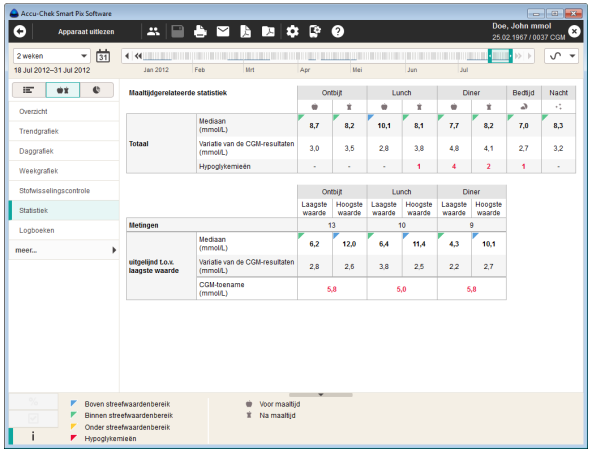
- **Resultaten met waarschuwingen:** Aantal CGM-waarden, dat met een temperatuurwaarschuwing, melding van een vervallen teststrip, enz. is opgeslagen.



Maaltijdgerelateerde statistiek : Bevat alle relevante statistische informatie over de verwerkte CGM-waarden, weergegeven in combinatie met de drie dagelijkse maaltijden. Hier vindt u de volgende informatie:

Gedeelte Totaal

- **Mediaan:** De middelste waarde van de betreffende CGM-waarden.
- **Variatie van de CGM-resultaten:** Het bereik waarbinnen 50 % van alle CGM-waarden ligt (IQR).
- **Hypoglykemieën:** Aantal hypoglykemieën.

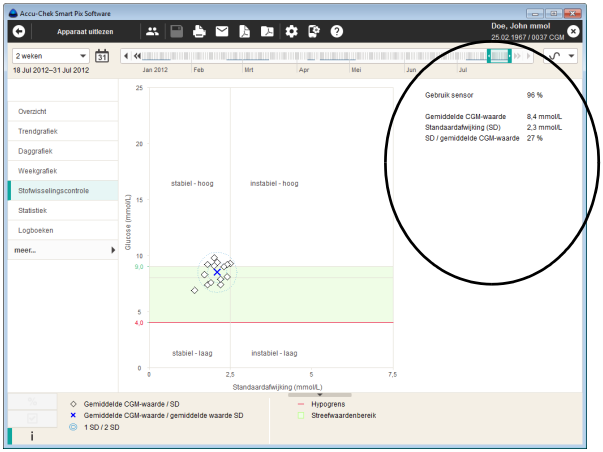


Gedeelte Uitgelijnd t.o.v. laagste waarde

De CGM-waarden worden voor ieder tijdsblok van een maaltijd separaat geanalyseerd. Hierbij worden in het betreffende tijdsblok de hoogste CGM-waarde en de daarvoorliggende laagste CGM-waarde bepaald. Van deze waarden worden de volgende statistieken bepaald:

- **Metingen:** Aantal dagen, waarvoor een maaltijdgerelateerde analyse is gemaakt.
- **Mediaan**
- **Variatie van de CGM-resultaten:** Het bereik waarbinnen middelste 50 % van de CGM-waarden ligt (komt overeen met de IQR).
- **CGM-toename:** Gemiddelde toename van de CGM-waarden over alle geanalyseerde dagen van de laagste tot de hoogste CGM-waarde in het betreffende tijdsblok.

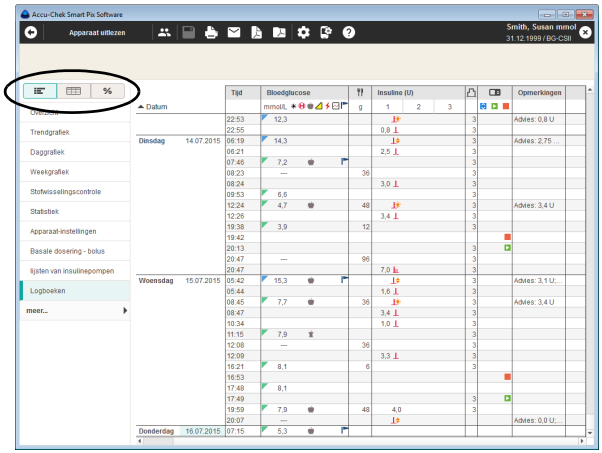
Stofwisselingscontrole



De beschrijving van de grafische weergave van dit rapportonderdeel vindt u op pagina 133. Naast de grafische weergave bevat dit rapport ook statistische informatie over de waarden, die in het rapport zijn meegenomen. Bij CGM-waarden zijn dit:

- **Gebruik sensor:** Het procentuele aandeel van de tijd dat de CGM-sensor in de geselecteerde tijdsperiode waarden heeft geleverd.
- **Gemiddelde CGM-waarde:** Het rekenkundige gemiddelde van alle gemeten CGM-waarden.
- **Standaardafwijking (SD):** De standaardafwijking resp. spreiding van de CGM-waarden.
- **SD / gemiddelde CGM-waarde:** Deze waarde geeft de spreiding van de CGM-waarden in relatie tot de gemiddelde waarde weer. Als de gemiddelde waarde in het gewenste bereik ligt, geeft een ratio van minder dan 50 % (of beter nog: 30 %) een gewenste lage spreiding en hiermee een goede instelling weer.

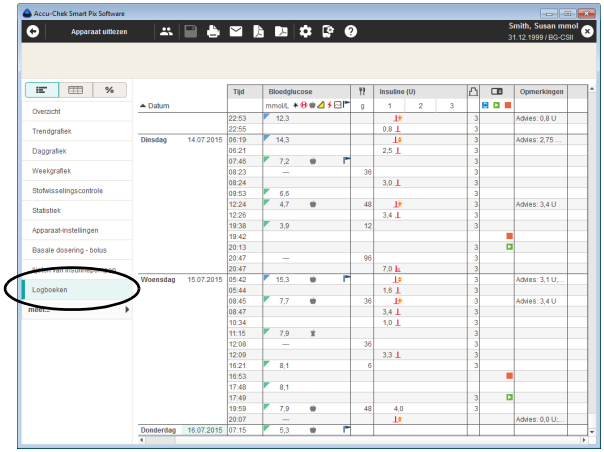
5.6 Logboeken



In het rapportonderdeel *Logboeken* vindt u volgende weergavemogelijkheden:

- *Lijst* : Chronologisch opgebouwde tabel met kalibratie-, BG-, koolhydraat- en insuline-informatie, indien beschikbaar.
- *Logboek (alleen BG)* : Chronologisch opgebouwde tabel met een kolomindeling in tijdsblokken, die verder zijn onderverdeeld in kolommen voor/na maaltijd, of met 24 uursindeling.
- *Dagstatistiek* % : Chronologisch opgebouwde tabel met een kolomindeling in BG- resp. CGM-waarden, koolhydraten en insuline. Voor iedere dag worden de bijbehorende statistische waarden (gemiddelde waarde, aantal, enz.) ingevoerd.

Lijst (gegevensbestand)



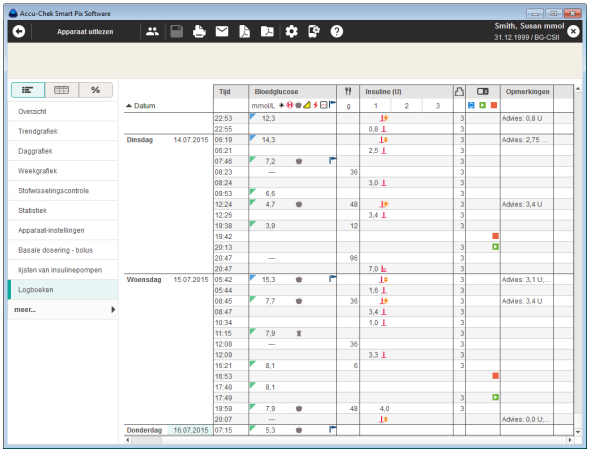
Met het begrip ”gegevensbestand” worden de persoonsgebonden opgeslagen gegevens beschreven die vooral in het kader van importen uit apparaten zijn uitgelezen. Deze gegevens zijn het ruwe materiaal waaruit de rapporten worden samengesteld. Naast de geanalyseerde weergave in de vorm van rapporten kunt u deze gegevens ook als *Lijst* in de vorm van een tabel bekijken en bewerken.

Wanneer u een opgeslagen gegevensbestand wilt openen, wordt gelijktijdig altijd ook het bijbehorende rapport gemaakt en weergegeven. Wanneer u gegevens toevoegt aan het gegevensbestand of aanwezige gegevens bewerkt, worden deze veranderingen ook weergegeven in de betreffende rapportonderdelen.

- U kunt een willekeurig aantal gegevensbestanden aanmaken en opslaan.
- U kunt uit apparaten gedownloade gegevens automatisch aan het toegewezen gegevensbestand toevoegen.
- U kunt aan ieder gegeven in het gegevensbestand door u gekozen, eigen opmerkingen en aanvullende informatie toevoegen.

Ieder gegevensbestand dat aan een patiënt is gekoppeld, wordt automatisch opgeslagen wanneer u de pagina met het gegevensbestand verlaat of de Accu-Chek Smart Pix-software afsluit. Na de import worden niet-opgeslagen, niet aan een patiënt gekoppelde gegevensbestanden hierbij echter verwijderd.

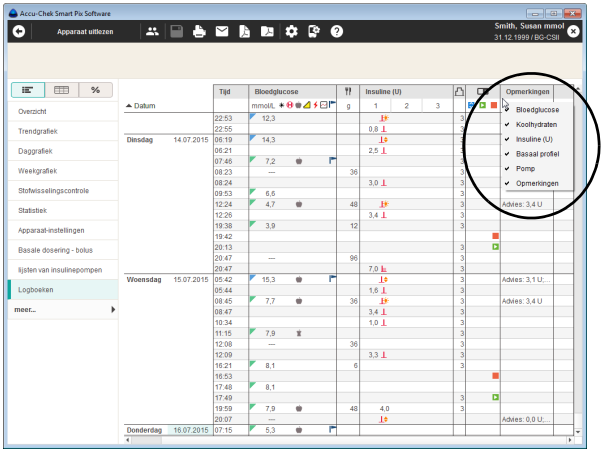
U vindt beschrijvingen over het aanmaken, openen en beheren van gegevensbestanden in hoofdstuk 4. De volgende beschrijvingen geven uitleg over de functies en bewerkingsmogelijkheden van een geopend gegevensbestand.



Inhoud van de lijst

Het gegevensbestand wordt als een geordende lijst in tabelvorm weergegeven met daarin de bloedglucoseresultaten, insulinepompgegevens en andere informatie. De tabel met meetresultaten (gesorteerd op datum en tijdsblokken) wordt samengesteld op basis van de datum- en tijdgegevens van de bloedglucoseresultaten en pompgegevens. Met één klik op de titel van de tabel *Datum* kunt u de aflopende of oplopende sorteervolgorde van de tabel afwisselen. In deze tabel worden altijd alle beschikbare gegevens weergegeven, ongeacht de instellingen van de tijdsperiode in het rapport.

Lijstvorm aanpassen



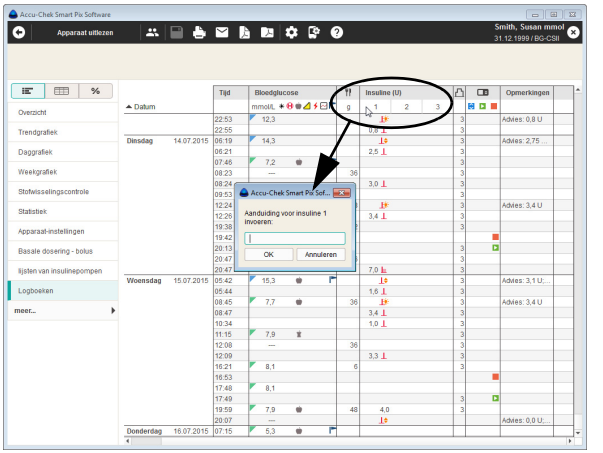
U heeft de volgende opties om de tabel aan uw persoonlijke wensen aan te passen:

Niet-benodigde kolommen verbergen

- Klik met de rechtermuisknop op de kopregel van de tabel om het contextmenu te openen.
- Alle weergegeven (geactiveerde) kolommen zijn van een vinkje voorzien. Klik op de naam van de kolom die u wilt verbergen.
- Het vinkje voor deze naam verdwijnt en de kolom is nu verborgen.

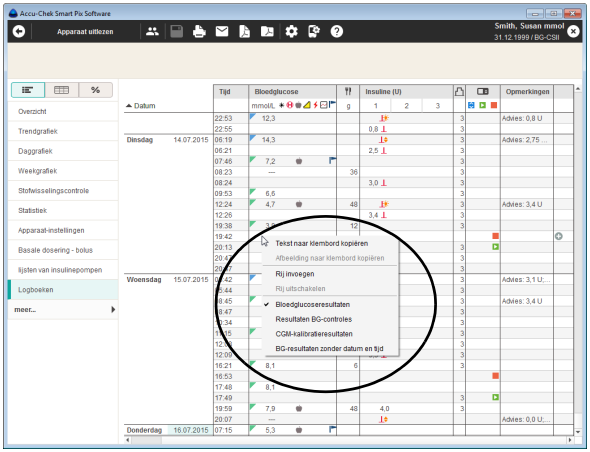
Door nogmaals op de naam te klikken, kunt u verborgen kolommen ook weer zichtbaar maken.

Naamgeving insuline



Typen insuline wordt met de aanduidingen *1*, *2* en *3* vermeld (zie pagina 178). In plaats van het kolomopschrift *1, 2 of 3* kunt u voor ieder type insuline ook een kort begrip (maximaal 5 tekens, b.v. ”NPH” of ”Mix”) invoeren. Standaard beschouwt de software insuline *1* als kortwerkende- resp. bolusinsuline, insuline *2* als langwerkende- resp. basale insuline en insuline *3* als gemengde insuline.

- Klik op het betreffende getal in de titel van de kolom.
- Voer de gewenste naam (maximaal 5 tekens) in.
- Klik op de knop *OK* om de wijzigingen op te slaan en het dialoogvenster te sluiten.



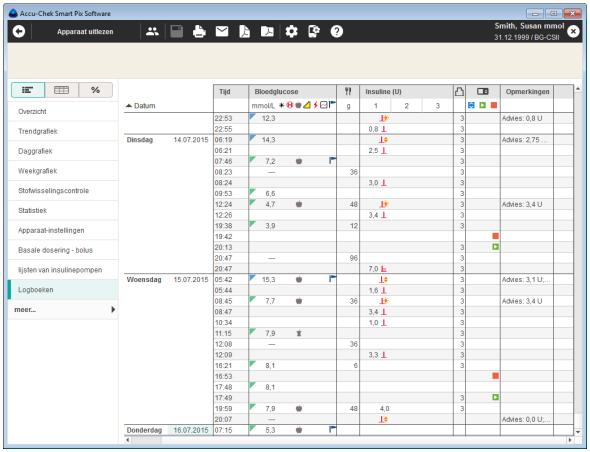
Weergegeven resultaten selecteren

Als u met de rechtermuisknop in de lijst klikt, kunt u selecteren welke soort resultaten weergegeven moet worden:

- Bloedglucoseresultaten
- Resultaten BG-controles
- CGM-kalibratieresultaten
- BG-resultaten zonder datum en tijd

De gemaakte selectie wordt van een vinkje voorzien, alle andere resultaten worden verborgen.

Lijstgegevens bewerken



Met "Lijstgegeven" wordt een volledige rij in een tabel aangeduid, die in meerdere informatiebereiken (b.v. *Bloedglucose* of *Opmerkingen*) is onderverdeeld. Ieder lijstgegeven bevat ten minste een datum en een tijdstip.

Voor het bewerken van een lijstgegeven heeft u de volgende opties:

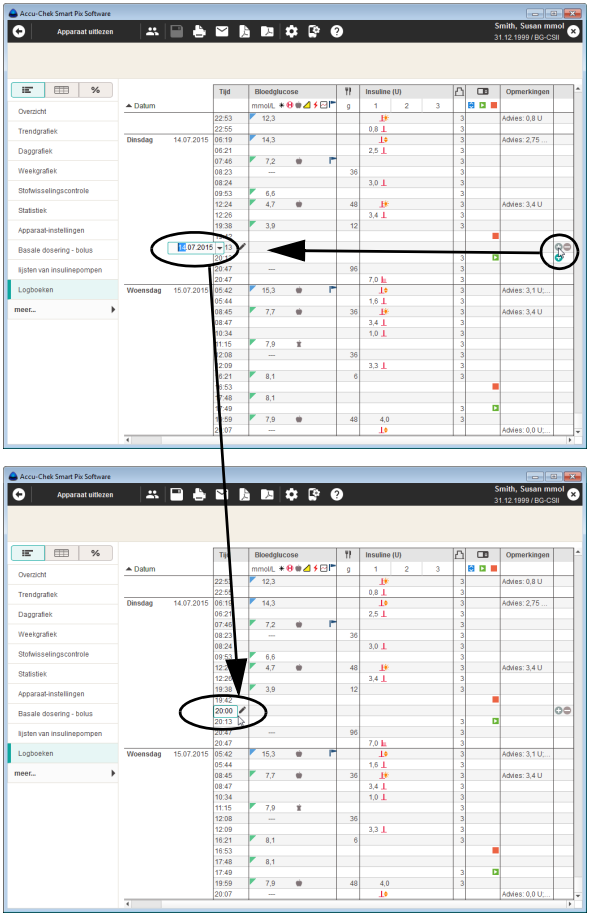
U kunt:

- bestaande gegevens met aanvullende informatie aanvullen.
- nieuwe gegevens handmatig toevoegen en hierbij ook handmatig meetresultaten invoeren. Handmatig ingevoerde meetresultaten kunnen ook achteraf gewijzigd worden.
- bestaande gegevens als ongeldig markeren (b.v. foutieve metingen) om deze uit te sluiten van de rapporten.

U kunt niet:

- uit meters ingelezen datum- of tijdinformatie en meetresultaten wijzigen.
- uit insulinepompen ingelezen gegevens wijzigen of als uitgeschakeld markeren.

Ieder geopend gegevensbestand wordt automatisch opgeslagen zodra u het sluit.



Lijstgegeven toevoegen of uitschakelen

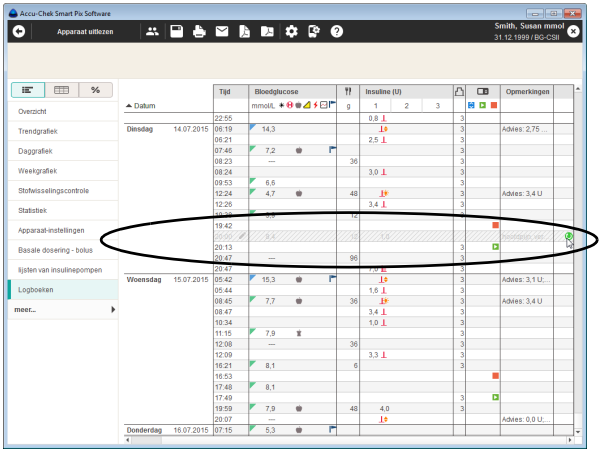
Ieder lijstgegeven heeft aan de rechterkant een of twee kleine knoppen met de volgende functies:

- Met de knop ⊕ kunt u **boven** de betreffende rij een gegeven toevoegen.
- Met de knop ⊖ kunt u het als uitschakelbaar gekenmerkte gegeven uitschakelen (b.v. om foutieve metingen uit rapporten en statistieken uit te sluiten). Deze knop wordt alleen weergegeven bij gegevens, die uitgeschakeld kunnen worden.

Om een lijstgegeven toe te voegen:

- Klik op de knop ⊕ in de rij, waarboven u een nieuw gegeven aan wilt maken.
- Stel de gewenste datum en tijd van dit gegeven in met de pijltjesknoppen.

Wanneer de instelling voor datum en tijd niet overeenkomt met de positie van het gegeven op dat moment, wordt de rij automatisch naar de juiste positie verplaatst.



Om een lijstgegeven uit te schakelen:

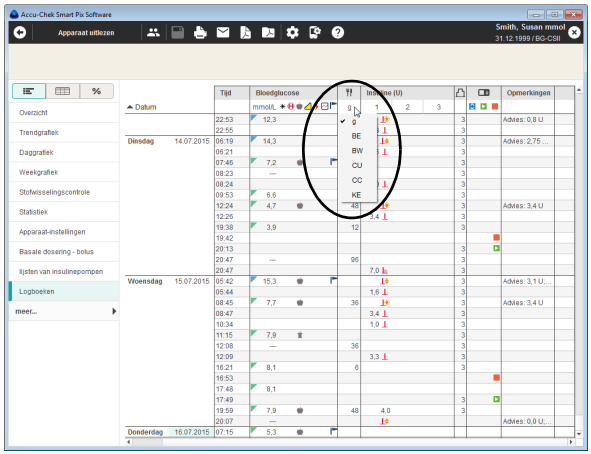
- Klik op de knop ⊖ in de rij die u wilt uitschakelen. De rij wordt grijs gearceerd weergegeven.

Dit lijstgegeven wordt nu niet meer in rapporten en statistieken verwerkt.

Om een gedeactiveerd lijstgegeven te reactiveren:

- Klik op de knop ↻ in de rij die u eerder heeft uitgeschakeld.

ⓘ U kunt gegevens ook met het contextmenu toevoegen of uitschakelen. Klik hiertoe met de rechter muisknop op een gegeven en selecteer de gewenste opdracht in het nu weergegeven menu.



Resultaten (bloedglucose, koolhydraten, insuline) in de lijst

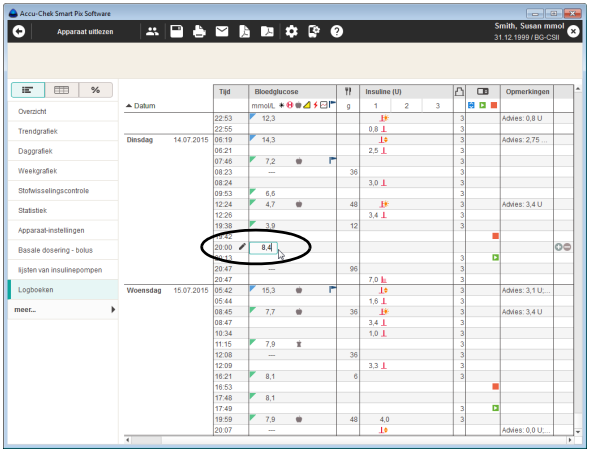
De waarden in de betreffende kolommen worden in de volgende eenheden weergegeven:

- *Bloedglucose*
  De eenheid komt overeen met die van de instelling van de meter waarvan de gegevens zijn gedownload.
- *Koolhydraten*
  U kunt de eenheid zelf instellen. Om de weergegeven eenheid te wijzigen, klikt u op de knop naast de weergegeven eenheid en selecteert u de gewenste eenheid. De hier geselecteerde eenheid wordt ook voor weergave in het rapport gebruikt.
- *Insuline*
  De eenheid is *U*.

De volgende beperkingen gelden bij het invoeren van waarden:

- U kunt in gegevens die van insulinepompen zijn gedownload, alleen koolhydraten en opmerkingen invoeren, echter geen bloedglucoseresultaten of overige insulinewaarden.
- U kunt gedownloade bloedglucoseresultaten niet wijzigen, hieraan echter wel gebeurtenissen toevoegen.
- U kunt bloedglucoseresultaten alleen in handmatig samengestelde gegevens invoeren.

De in lijstgegevens gebruikte symbolen voor insulinepompinformatie komen overeen met de symbolen die beschreven zijn bij de insulinepomprapporten.



Bloedglucoseresultaten invoeren en bewerken

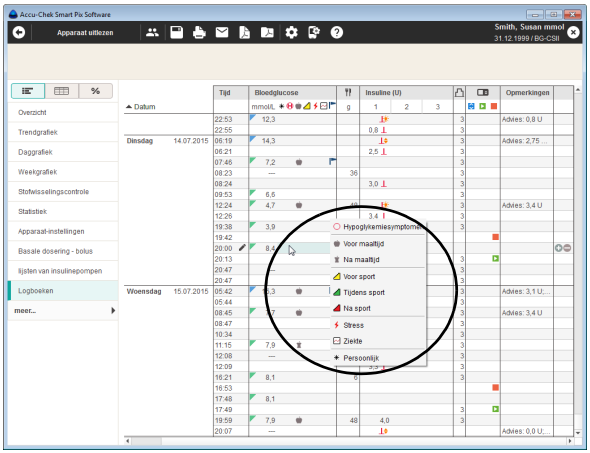
Om een bloedglucoseresultaat in een handmatig samengesteld lijstgegeven in te voeren:

- Klik met de muis op het gewenste gegeven in de kolom *Bloedglucose*.
- Als het invoerveld gemarkeerd wordt weergegeven, kunt u het meetresultaat invoeren.
- Sluit het invoeren van het meetresultaat met de Enter-toets af.

Zodra het invoeren van het meetresultaat is afgesloten, wordt het gegeven met het symbool ✎ als handmatig ingevoerd lijstgegeven gemarkeerd.

Om een handmatig ingevoerd bloedglucoseresultaat te wijzigen of te wissen:

- Dubbelklik op het meetresultaat dat u wilt wijzigen of wissen. De cursor knippert nu in dit invoerveld.
- Wis of wijzig de waarde en druk vervolgens op de Enter-toets.



Om een bloedglucoseresultaat met een gebeurtenis te markeren:

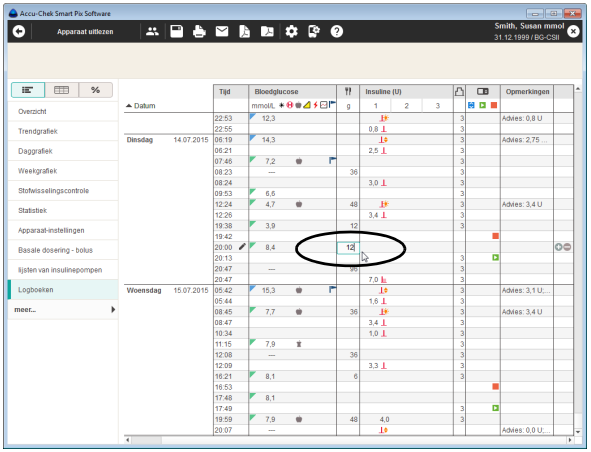
- Klik met de muis op het gewenste gegeven in het gedeelte rechts naast het bloedglucoseresultaat.
- Selecteer in het nu weergegeven menu de gewenste gebeurtenis door hier eenmaal op te klikken.

De geselecteerde gebeurtenis wordt nu als symbool rechts naast het bloedglucoseresultaat weergegeven. U kunt op deze manier een bloedglucoseresultaat met maximaal zes gebeurtenissen markeren.

Om een gebeurtenis (symbool) te wissen:

- Klik met de muis op het gewenste gegeven in het gedeelte rechts naast het bloedglucoseresultaat.
- In het nu weergegeven menu worden de symbolen van reeds toegekende gebeurtenissen met een rand weergegeven. Klik eenmaal op het reeds omrande symbool dat u wilt wissen.

Het betreffende symbool wordt vervolgens uit dit gegeven verwijderd.



Koolhydraten invoeren en bewerken

Om een koolhydraatwaarde in een handmatig samengesteld of van een meter/insulinepomp gedownload lijstgegeven in te voeren:

- Klik met de muis op het gewenste gegeven in de kolom *Koolhydraten* .
- Als het invoerveld gemarkeerd wordt weergegeven, kunt u de waarde invoeren.
- Sluit het invoeren van de waarde met de Enter-toets af.

Om een handmatig ingevoerde koolhydraatwaarde te wijzigen of te wissen:

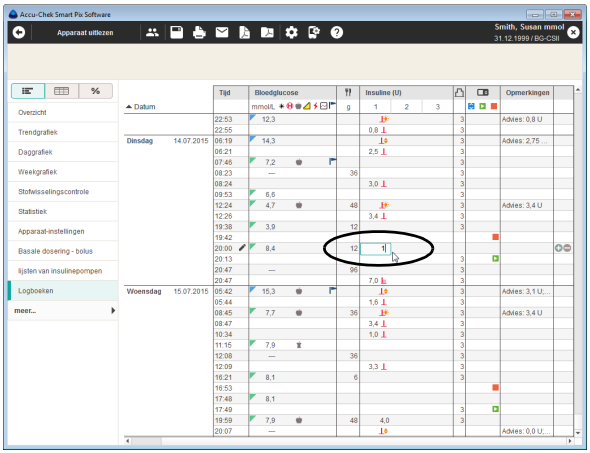
- Dubbelklik op de waarde die u wilt wijzigen of wissen. De cursor knippert nu in dit invoerveld.
- Wis of wijzig de waarde en druk vervolgens op de Enter-toets.

Insulinedosis invoeren en bewerken

De insulinetypes 1, 2 en 3 zijn in de lijst als volgt ingedeeld:

Als u een insulinepomp gebruikt, wordt de pompinsuline automatisch als *Insuline 1* ingevoerd.

Als u geen insulinepomp gebruikt, kunt u bijvoorbeeld *Insuline 1* toewijzen aan de door u gebruikte kortwerkende insuline, *Insuline 2* aan langwerkende insuline en *Insuline 3* aan gemengde insuline.

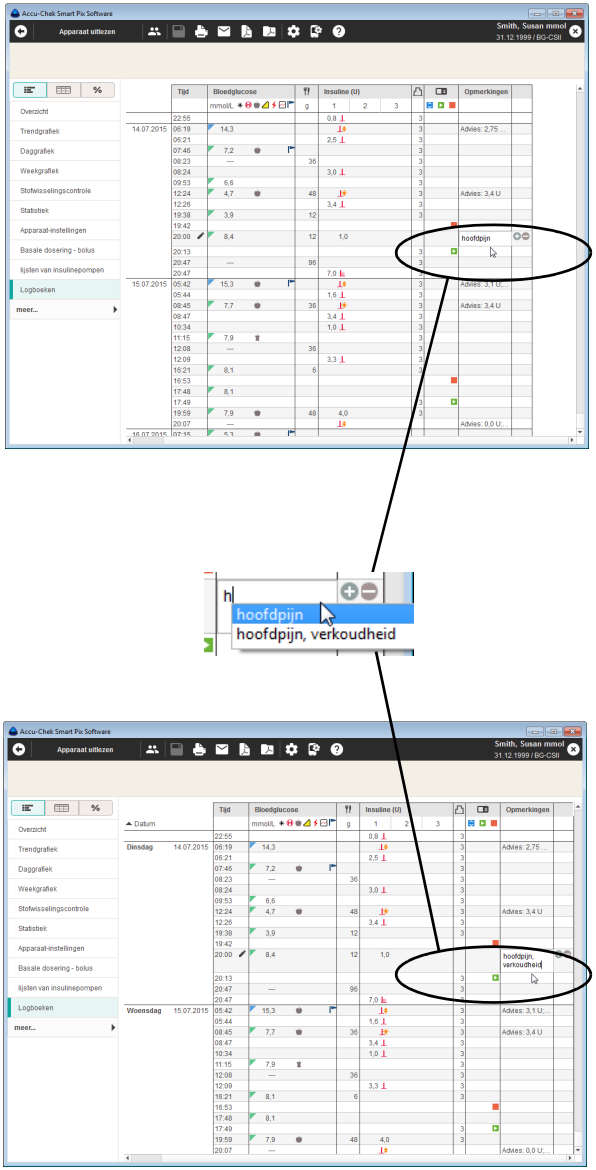


Om een insulinedosis in een handmatig samengesteld of van een meter gedownload lijstgegeven in te voeren:

- Klik met de muis op het gewenste gegeven in de kolom *Insuline 1, 2* of *3* (eventueel hebben deze kolommen door u gegeven namen).
- Als het invoerveld gemarkeerd wordt weergegeven, kunt u de waarde invoeren.
- Sluit het invoeren van de waarde met de Enter-toets af.

Om een handmatig ingevoerde insulinedosis te wijzigen of te wissen:

- Dubbelklik op de waarde die u wilt wijzigen of wissen. De cursor knippert nu in dit invoerveld.
- Wis of wijzig de waarde en druk vervolgens op de Enter-toets.



Opmerkingen toevoegen, bewerken of wissen

Om aan een lijstgegeven een opmerking toe te voegen:

- Klik met de muis in de kolom *Opmerkingen* op het gegeven waaraan u een opmerking wilt toevoegen.
- Als het opmerkingenveld gemarkeerd wordt weergegeven, kunt u de gewenste tekst invoeren. Als u een opmerking eenmaal heeft ingevoerd, wordt het betreffende begrip u voortaan in een automatisch weergegeven lijst ter keuze aangeboden, als de nieuwe opmerking met dezelfde letter begint. U hoeft alleen nog op de in de lijst weergegeven opmerking te klikken, als u deze opmerking opnieuw wilt invoeren.
- Sluit het invoeren van de tekst met de Enter-toets af.

Als een insulinepomp wordt uitgelezen, verschijnen er automatisch bepaalde opgeslagen pompbijzonderheden als gegevens in de kolom voor opmerkingen.

Als u voor slechts een opmerking een nieuw lijstgegeven aanmaakt die **geen** verdere informatie bevat, verschijnt er voor deze opmerking een markering op de tijdbalk (zie pagina 110). Gebruik deze functie om met zulke algemene opmerkingen b.v. het starten van een nieuwe therapie te markeren.

Om een bestaande opmerking te wijzigen:

- Dubbelklik op de opmerking die u wilt wijzigen. De cursor knippert nu in dit tekstveld.
- Wijzig de tekst naar uw wens.
- Sluit het invoeren van de tekst met de Enter-toets af.

Om een bestaande opmerking te wissen:

- Dubbelklik op de opmerking die u wilt wissen. De cursor knippert nu in dit tekstveld.
- Wis de tekst.
- Druk na het wissen van de tekst op de Enter-toets.

Logboek

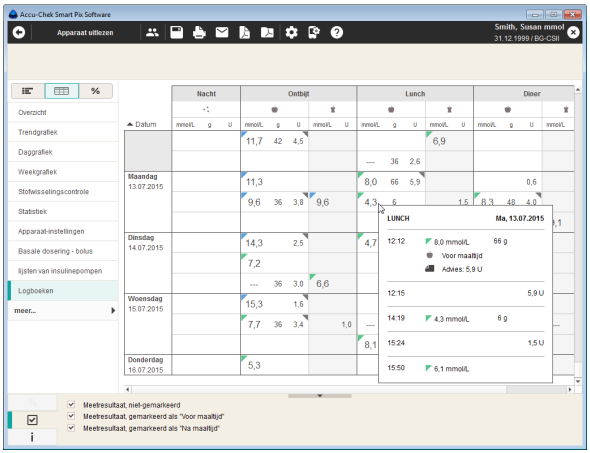
Het logboek bevat een overzicht van de bloedglucoseresultaten, hoeveelheden koolhydraten en insulinedoses in tabelvorm. Afhankelijk van de geselecteerde display-opties wordt de tabel weergegeven met maaltijdgerelateerde tijdsblokken of met een 24 uursindeling.

Maaltijdgerelateerde tijdsblokken

De tabel wordt samengesteld op basis van de datum- en tijdgegevens van de bloedglucoseresultaten. De tabel is horizontaal ingedeeld in tijdsblokken en verticaal gesorteerd op datum. Een aanwezige markering van maaltijden leidt in ieder geval tot sortering in de betreffende kolom (voor/na maaltijd), ook als de bijbehorende tijdgegevens hiervan eventueel afwijken.

De tijdsblokken, waarin maaltijden liggen, zijn nog verder onderverdeeld in periodes voor en na de maaltijd. Als er resultaten zonder datum- of tijdvermelding zijn, worden deze niet in het logboek weergegeven. Deze zijn wel terug te vinden in het rapportonderdeel *Lijst*.

In de legenda vindt u selectievakjes, waarvan de bijbehorende meetresultaten (niet-gemarkeerd of gemarkeerd als voor/na maaltijd) na opheffing van de selectie in een lichtere tint worden weergegeven.



U kunt bij iedere ingevoerd gegeven uitvoerige informatie tonen:

- Klik met de muis op een gegeven, waarover u meer informatie wenst.

De bij dit gegeven horende details worden weergegeven:

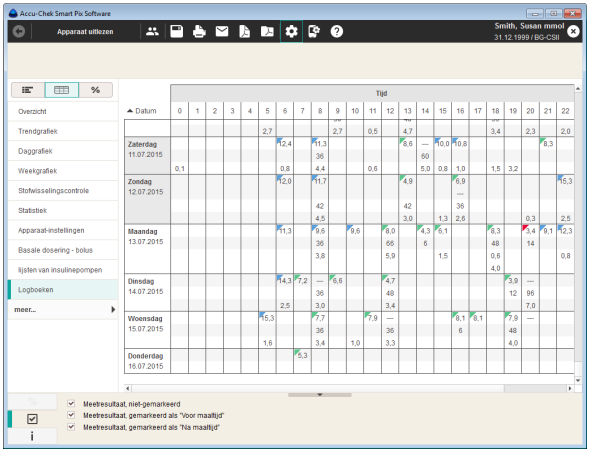
- Voor bloedglucose: datum, tijd, meetresultaat, markering (voor/na maaltijd, indien beschikbaar), opmerking.
- Voor insuline: datum, tijd, hoeveelheid insuline, opmerking.
- Voor koolhydraten: datum, tijd, hoeveelheid, opmerking.

Als er gegevens zijn, waarvoor aanvullende informatie beschikbaar is (b.v. gemarkeerd met de gebeurtenis *Persoonlijk*), worden deze met een grijze driehoek in de rechter bovenhoek weergegeven. BG-, koolhydraat- en insulinewaarden, die chronologisch dicht bij elkaar liggen (<10 min) worden als een gebeurtenis geïnterpreteerd en daarom op een regel naast elkaar weergegeven.

24 uursindeling

De tabel kan ook in een 24 uursindeling worden weergegeven. Om deze vorm van de weergave in te stellen:

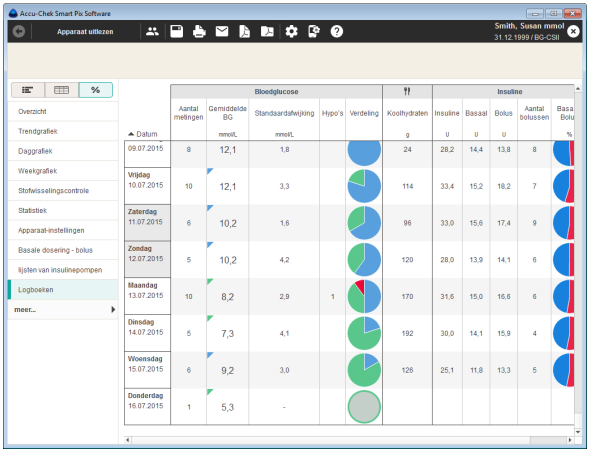
- Open onder *Software-instellingen* het tabblad *Algemene instellingen*.
- Selecteer onder *Display-opties* de optie *Logboekweergave: 24 uursindeling* (zie pagina 37).



De tabel wordt samengesteld op basis van de datum- en tijdgegevens van de bloedglucoseresultaten. De tabel is horizontaal ingedeeld in 24 uren en verticaal gesorteerd op datum.

Aan de rechterkant van elke dag wordt bovendien de volgende informatie weergegeven:

- **Gemiddelde bloedglucose:** gemiddelde waarde van de geanalyseerde meetresultaten van de betreffende dag.
- **Totale hoeveelheid koolhydraten** van de betreffende dag.
- **Totale hoeveelheid insuline** van de betreffende dag.



Dagstatistiek %

De *Dagstatistiek* is een chronologisch opgebouwde tabel met een kolomindeling in bloedglucose resp. CGM-waarden, koolhydraten en insuline. Voor iedere dag worden de bijbehorende statistische waarden (gemiddelde waarden, aantallen, enz.) ingevoerd.

Gedeelte Bloedglucose

- **Aantal metingen:** Aantal op deze dag geanalyseerde bloedglucoseresultaten.
- **Gemiddelde BG:** Het gemiddelde van alle op deze dag gemeten bloedglucosewaarden.
- **Standaardafwijking:** De standaardafwijking resp. spreiding van de geanalyseerde meetresultaten.
- **Hypo's:** Aantal hypoglykemieën.

Gedeelte CGM-waarden

- **Gebruik sensor:** Procentuele aandeel van de geselecteerde tijdsperiode, waarin CGM-waarden werden gemeten.
- **Mediaan:** De middelste waarde van alle gemeten CGM-waarden van de betreffende dag.
- **Variatie van de CGM-resultaten (IQR):** Het bereik waarbinnen 50 % van alle meetresultaten ligt.
- **Hypo's:** Aantal hypoglykemieën.

Koolhydraten gedeelte

- **Koolhydraten:** Hoeveelheid op deze dag ingenomen koolhydraten.

Gedeelte Insuline

- **Insuline:** Totale hoeveelheid van de toegediende insulines (bolus en basaal).
- **Basaal:** Totale hoeveelheid toegediende basale insuline.
- **Bolus:** Totale hoeveelheid toegediende bolusinsuline.
- **Aantal bolussen:** Aantal op deze dag toegediende bolussen.
- **Basaal / Bolus:** Verhouding van basale- en bolus-insuline.

5.7 Literatuurverwijzingen voor rapporten

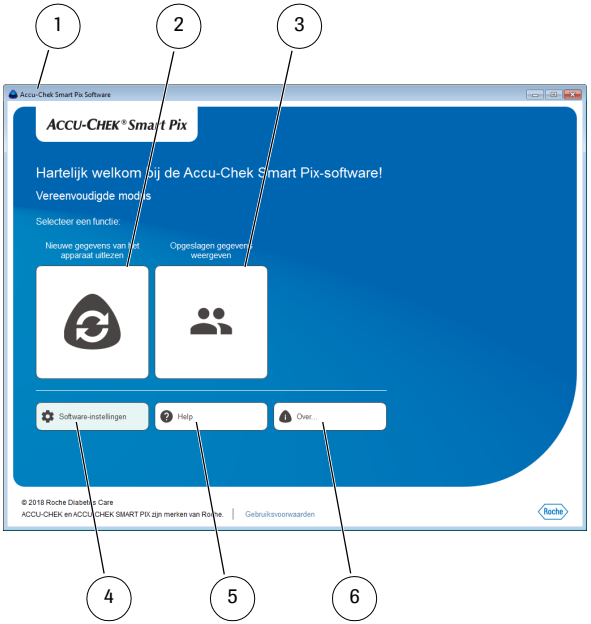
	HBGI / LBGI
Kovatchev BP, Cox DJ, Gonder-Frederick LA, Clarke WL (1997)	Symmetrization of the blood glucose measurement scale and its applications. *Diabetes Care*, **20**, 1655-1658
Kovatchev BP, Cox DJ, Gonder-Frederick LA, Young-Hyman D, Schlundt D and Clarke WL (1998)	Assessment of Risk for Severe Hypoglycemia Among Adults with IDDM: Validation of the Low Blood Glucose Index. *Diabetes Care*, **21**, 1870-1875
Kovatchev BP, Straume M, Cox DJ, Farhi LS (2001)	Risk Analysis of Blood Glucose Data: A Quantitative Approach to Optimizing the Control of Insulin Dependent Diabetes. *J of Theoretical Medicine*, **3**: 1-10.
Kovatchev BP, Cox DJ, Gonder-Frederick LA and WL Clarke (2002)	Methods for quantifying self-monitoring blood glucose profiles exemplified by an examination of blood glucose patterns in patients with Type 1 and Type 2 Diabetes. *Diabetes Technology and Therapeutics*, **4** (3): 295-303.
	Risico van een hypoglykemie
Kovatchev BP, Cox DJ, Gonder-Frederick LA, Young-Hyman D, Schlundt D and Clarke WL (1998)	Assessment of Risk for Severe Hypoglycemia Among Adults with IDDM: Validation of the Low Blood Glucose Index. *Diabetes Care*, **21**, 1870-1875
Kovatchev BP, Straume M, Cox DJ, Farhi LS (2001)	Risk Analysis of Blood Glucose Data: A Quantitative Approach to Optimizing the Control of Insulin Dependent Diabetes. *J of Theoretical Medicine*, **3**: 1-10.
Kovatchev BP, Cox DJ, Gonder-Frederick LA and WL Clarke (2002)	Methods for quantifying self-monitoring blood glucose profiles exemplified by an examination of blood glucose patterns in patients with Type 1 and Type 2 Diabetes. *Diabetes Technology and Therapeutics*, **4** (3): 295-303.
Kovatchev BP, Cox DJ, Kumar A, Gonder-Frederick L, Clarke WL (2003)	Algorithmic Evaluation of Metabolic Control and Risk of Severe Hypoglycemia in Type 1 and Type 2 Diabetes Using Self-Monitoring Blood Glucose Data, *Diabetes technology & Therapeutics,* **5** (5): 817-828.
Cox DJ, Gonder-Frederick L, Ritterband L, Clarke W, Kovatchev BP (2007)	Prediction of Severe Hypoglycemia, *Diabetes Care* **30**: 1370-1373.

	Streefwaardenbereik van bloedglucoseresultaten
American Diabetes Association and The Endocrine Society Workgroup	Hypoglycemia and Diabetes: Consensus Report. *Diabetes Care* **36** (5): 1384-1395.
AACE/ACE Diabetes Guidelines	Clinical Practice Guidelines – 2015. *Endocrine Practice* **21** (Supplement 1) 8-9.
American Diabetes Association	Standards of Medical Care in Diabetes – 2020, *Diabetes Care* **43** (Supplement 1): S66-S76.
International Diabetes Federation (2017)	IDF Clinical Practice Recommendations for Managing Type 2 Diabetes in Primary Care. https://www.idf.org/e-library/guidelines.html
Battelino T, Danne T, Bergenstal RM, et.al. (2019)	Clinical Targets for Continuous Glucose Monitoring Data Interpretation: Recommendations From the International Consensus on Time in Range. *Diabetes Care* 2019 Aug; **42** (8): 1593-1603
	Variatie van de bloedglucoseresultaten
Hirsch IB, Parkin CG (2005)	Is A1C the Best Measure of Glycemic Control? *Business Briefing: US Endocrine Review 2005:* 22-24.
Kovatchev BP (2006)	Is Glycemic Variability Important to Assessing Antidiabetes Therapies? *Current Diabetes Reports,* **6**: 350-356.
	Aanbevelingen voor de klinische praktijk
AACE/ACE Diabetes Guidelines	Clinical Practice Guidelines – 2015. *Endocrine Practice* **21** (Supplement 1) 8-9.
American Diabetes Association	Standards of Medical Care in Diabetes – 2020, *Diabetes Care* **43** (Supplement 1): S66-S76.
Ceriello A, Colagiuri S. (2008)	International Diabetes Federation guideline for management of postmeal glucose: a review of recommendations. *Diabet Med.* **25** (10): 1151-1156.
International Diabetes Federation (2017)	IDF Clinical Practice Recommendations for Managing Type 2 Diabetes in Primary Care. https://www.idf.org/e-library/guidelines.html
International Diabetes Federation (2012)	Guideline for Management of Post Meal Glucose in Diabetes
Rewers MJ, Pillay K, de Beaufort C, Craig ME, Hanas R, Acerini CL, Maahs DM (2014)	ISPAD: Assessment and monitoring of glycemic control in children and adolescents with diabetes. *Pediatric Diabetes 2014:* **15** (Supplement 20): 102-114.

	Ambulatory Glucose Profile
Battelino T, Danne T, Bergenstal RM, et.al. (2019)	Clinical Targets for Continuous Glucose Monitoring Data Interpretation: Recommendations From the International Consensus on Time in Range. *Diabetes Care* 2019 Aug; **42** (8): 1593-1603
Matthaei S, Dealaiz RA, Bosi E, Evans M, Geelhoed-Duijvestijn, M J.	Consensus recommendations for the use of Ambulatory Glucose Profile in clinical practice. *The British Journal of Diabetes and Vascular Disease*. 2014; **14** (4): 5.

6 Accu-Chek Smart Pix-software – eenvoudige modus

6.1 Overzicht van software en knoppen



In het programmavenster van de Accu-Chek Smart Pix-software worden direct na de start de volgende onderdelen weergegeven:

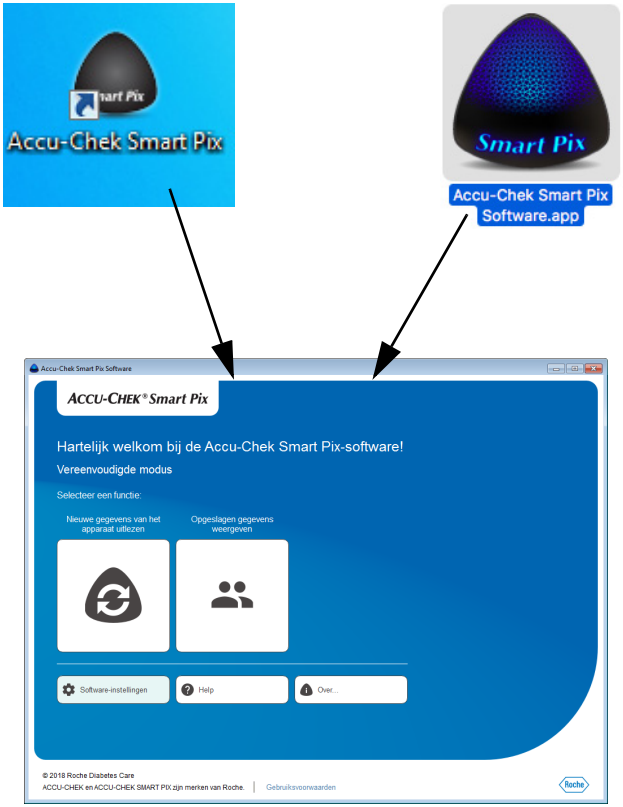
1	Titelbalk van het programmavenster, geeft de naam van het programma en de knoppen voor minimaliseren, maximaliseren en sluiten van het venster weer. Als de optie voor automatische toewijzing van apparaatgegevens is geactiveerd, wordt dit eveneens in de titelbalk weergegeven.
2	Knop *Nieuwe gegevens van het apparaat uitlezen* Opent het helpbestand ter voorbereiding van apparaten op de gegevensoverdracht.
3	Knop *Opgeslagen gegevens weergeven* U kunt een bestaand gegevensbestand openen of een nieuw gegevensbestand aanmaken.
4	Knop *Software-instellingen* Gebruik deze knop om de instellingen van de Accu-Chek Smart Pix-software aan te passen.
5	Knop *Help* Gebruik deze knop om de gebruiksaanwijzing weer te geven.
6	Knop *Over…* Gebruik deze knop om de softwareversies en de updateopties weer te geven.

Voor de gebruikersinterface is een beeldschermresolutie van minimaal 1024 x 768 pixels vereist. Op grotere beeldschermen kan de grootte van het venster naar keuze binnen het oppervlak van het beeldscherm worden gemaximaliseerd.

Als een rapport wordt weergegeven, worden in het programmavenster de volgende onderdelen weergegeven:

7	Navigatiebalk met de knoppen voor het oproepen van de programmafuncties.
8	Knop *Afdrukken* Geselecteerde rapportonderdelen worden afgedrukt op een printer naar keuze.
9	Knop *Als PDF-rapport opslaan* Geselecteerde rapportonderdelen worden opgeslagen in een PDF-bestand.
10	Navigatiebereik voor selectie van het weer te geven rapportonderdeel.
11	Knoppen voor selectie van de tijdsperiode.
12	Venster voor weergave van rapporten en gegevensbestanden.

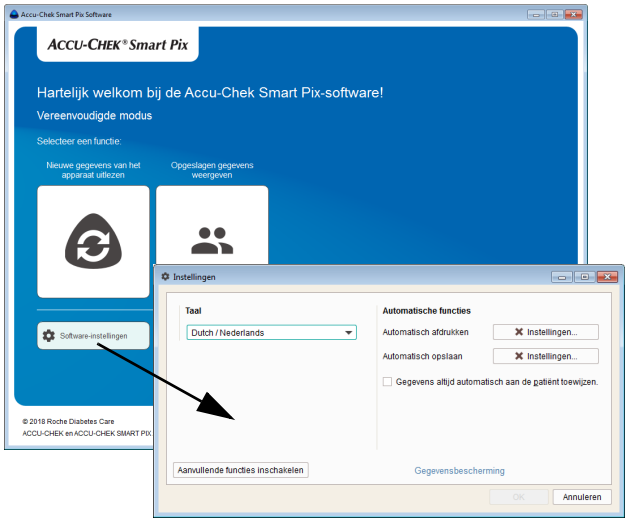
6.2 Software starten



Als u de Accu-Chek Smart Pix-software wilt starten, moet u of rechtstreeks op het programmabestand *Accu-Chek Smart Pix Software.exe* (resp. *Accu-Chek Smart Pix Software.app*) of op een bestaande snelkoppeling (zie hoofdstuk 2.2) dubbelklikken.

- Als u het programma wilt gebruiken om een opgeslagen gegevensbestand te bewerken of om opgeslagen rapporten weer te geven, hoeft u het Accu-Chek Smart Pix-apparaat niet aan te sluiten.
- Wilt u met het programma nieuwe gegevens inlezen, dan moet u het Accu-Chek Smart Pix-apparaat of een geschikte meter (b.v. de Accu-Chek Mobile-bloedglucosemeter rechtstreeks via USB) nu aansluiten.

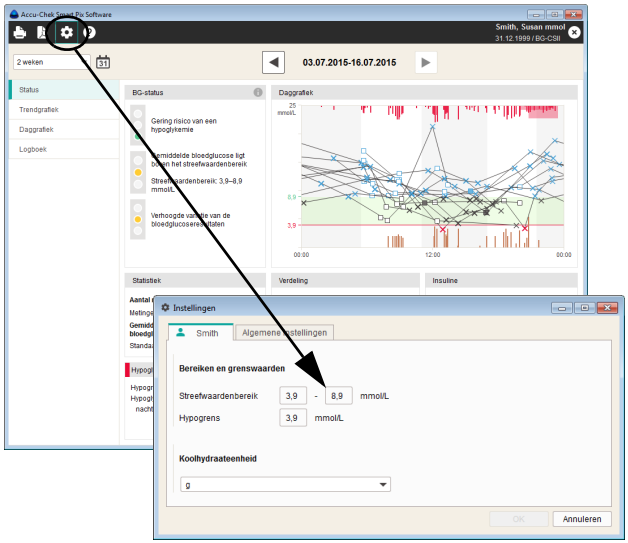
6.3 Software configureren



U kunt bepaalde onderdelen van de Accu-Chek Smart Pix-software afzonderlijk configureren en aan uw wensen aanpassen.

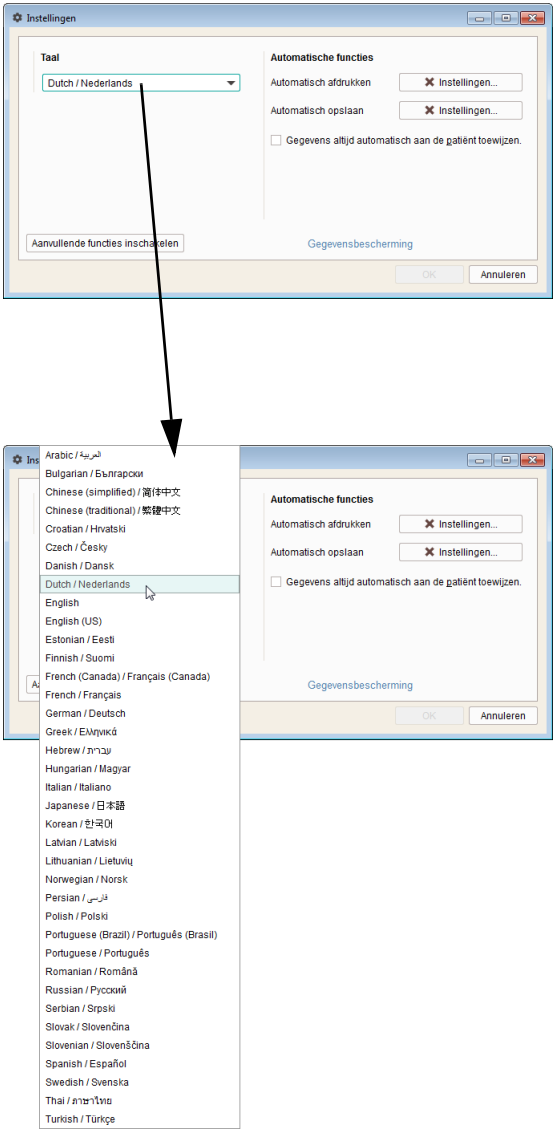
Klik op de knop *Software-instellingen* om het bijbehorende dialoogvenster te openen. In dit dialoogvenster vindt u situatieafhankelijke instelmogelijkheden, die door tabs onder de bovenrand van het venster worden weergegeven:

- Als er op dit moment geen gegevensbestand open is, wordt alleen de instelmogelijkheid *Algemene instellingen* weergegeven.
- Als er een gegevensbestand open is, ziet u de instelmogelijkheid *Algemene Instellingen* en een tweede instelmogelijkheid, die de naam van het geopende gegevensbestand heeft.



Voor alle op de volgende pagina's beschreven instellingen geldt:

Klik op de knop *OK* om de gewijzigde instellingen op te slaan en het dialoogvenster te sluiten. Klik op de knop *Annuleren* om de geplande instellingen af te wijzen en het dialoogvenster te sluiten zonder de wijzigingen op te slaan.



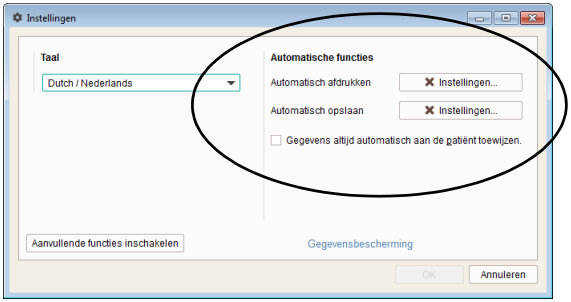
Algemene instellingen

Bij de instelmogelijkheid *Algemene instellingen* vindt u de volgende mogelijkheden voor configuratie:

- *Taal:* Selecteer hier de gewenste taal voor de gebruikersinterface en de rapporten. Voor zover de Accu-Chek Smart Pix-software de op de computer ingestelde taal ondersteunt, wordt deze automatisch ingesteld.
- *Automatisch afdrukken:* Gegevens van apparaten kunnen desgewenst automatisch worden afgedrukt.
- *Automatisch opslaan:* Gegevens van apparaten kunnen desgewenst automatisch als PDF worden opgeslagen.
- Gegevens van apparaten kunnen desgewenst aan de hand van het serienummer automatisch worden toegewezen aan een reeds aangemaakt patiëntengegevensbestand. Als deze optie is geactiveerd, wordt bij het uitlezen van een bekend apparaat niet gevraagd wat er met de gegevens moet gebeuren.

Selecteren van de taal

- Klik op de momenteel ingestelde taal om de keuzelijst te openen.
- Klik op de gewenste taal om deze te selecteren.



Automatische functies

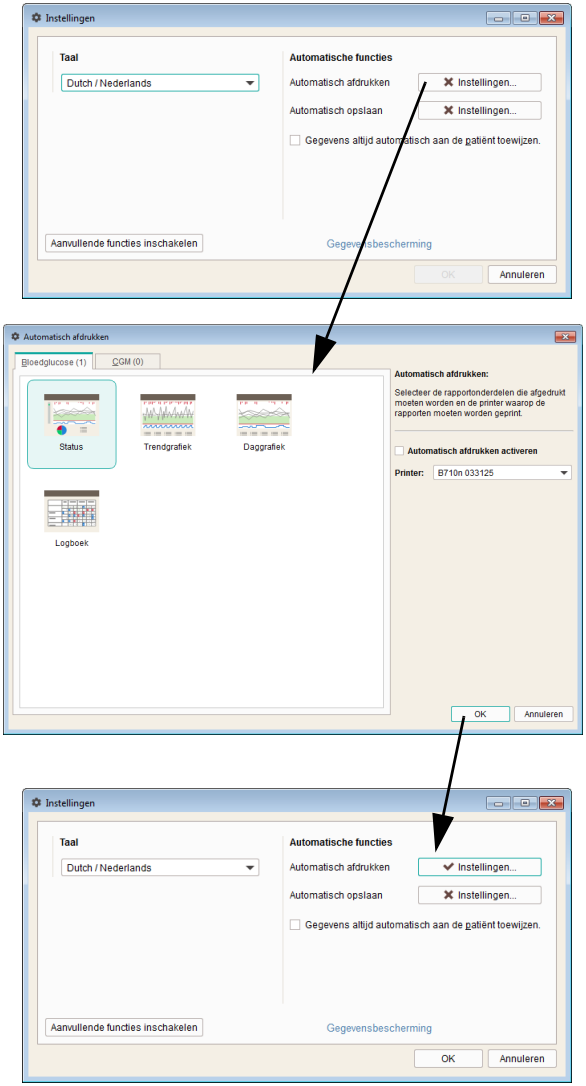
Met de automatische functies kunt u de volgende stappen eenvoudiger uitvoeren:

- Gegevens van apparaten automatisch importeren. Deze functie is altijd actief en niet instelbaar.
- Gegevens kunnen na het importeren automatisch aan een bestaand gegevensbestand worden toegevoegd. Als u deze functie wilt activeren, moet u op het bijbehorende selectievakje klikken, dat met een vinkje wordt gemarkeerd.
- Gegevens van apparaten automatisch afdrukken.
- Gegevens van apparaten automatisch opslaan.
- Software-updates automatisch downloaden en installeren.

Het begrip ”gegevensbestand” omvat alle gegevens die uit apparaten worden uitgelezen (eventueel handmatig aangevuld) en aan een bepaalde persoon zijn toegewezen. Uitgelezen gegevens worden in principe (of in een nieuw of in een bestaand bestand) opgeslagen, tenzij u de betreffende vraag bij het importeren met *Nee* beantwoordt. In dit geval worden de geïmporteerde gegevens slechts tijdelijk weergegeven en bij de volgende import of bij sluiting van het venster verwijderd.

Voor de eerste import uit een apparaat kan een nieuw gegevensbestand worden aangemaakt of kan het apparaat aan een bestaand gegevensbestand worden toegewezen. De gegevens van volgende importen uit hetzelfde apparaat of dezelfde apparaten worden of automatisch of na bevestiging toegevoegd aan de bestaande gegevens van deze persoon.

VOORZORGSMAATREGEL
Risico van verkeerde toewijzing van gegevens
Gebruik de functie *Gegevens altijd automatisch aan de patiënt toewijzen* **niet**, als u dezelfde apparaten vaak voor verschillende patiënten gebruikt. Als een apparaat wordt doorgegeven zonder handmatige toewijzing aan het gegevensbestand van de nieuwe patiënt, dan is een **verkeerde toewijzing van gegevens** mogelijk bij het importeren.

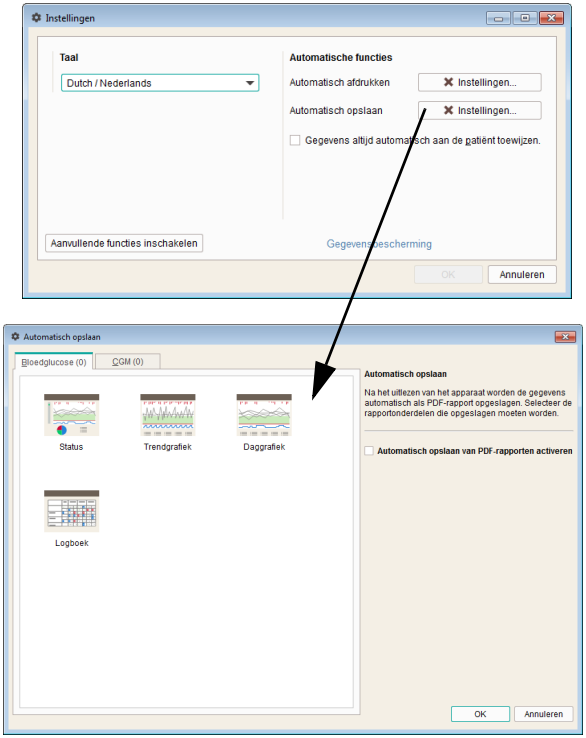


Automatisch afdrukken

Als u gebruik wilt maken van deze functie, moet u een voor de computer beschikbare printer en de af te drukken rapporten selecteren.

- Klik bij *Automatisch afdrukken* op de knop *Instellingen*.
- Klik in het nu volgende dialogvenster op het selectievakje *Automatisch afdrukken activeren*. Dit wordt met een vinkje gemarkeerd.
- Selecteer de gewenste *Printer*.
- Selecteer de gewenste rapportonderdelen die moeten worden afgedrukt. Als u eenmaal klikt, wordt een rapportonderdeel geselecteerd (markering met een kleur); als u nogmaals op hetzelfde onderdeel klikt, wordt de selectie weer opgeheven.
- Klik achtereenvolgens op de tabbladen *Bloedglucose* en *CGM* om voor elk van deze gedeelten de rapportonderdelen te selecteren die u af wilt drukken.
- Klik op de knop *OK* om de ingevoerde gegevens op te slaan.

De knop *Instellingen* wordt nu met een vinkje ✔ weergegeven, waarmee wordt aangegeven dat de betreffende functie is geactiveerd. Niet-geactiveerde functies worden weergegeven met een ✖ op de knop.



Automatisch opslaan

Met deze functie worden rapporten automatisch opgeslagen als PDF-bestanden; de functie is onafhankelijk van de opslagfunctie voor gegevensbestanden.

- Klik bij *Automatisch opslaan* op de knop *Instellingen*.
- Klik in het nu volgende dialoogvenster op het selectievakje *Automatisch opslaan van PDF-rapporten activeren*. Dit wordt met een vinkje gemarkeerd.
- Selecteer de gewenste rapportonderdelen die als PDF-bestand moeten worden opgeslagen. Als u eenmaal klikt, wordt een rapportonderdeel geselecteerd (markering met een kleur); als u nogmaals op hetzelfde onderdeel klikt, wordt de selectie weer opgeheven.
- Klik achtereenvolgens op de tabbladen *Bloedglucose* en *CGM* om voor elk van deze gedeelten de rapportonderdelen te selecteren die u op wilt slaan.
- Klik op de knop *OK* om de ingevoerde gegevens op te slaan.

De knop *Instellingen* wordt nu met een vinkje ✔ weergegeven, waarmee wordt aangegeven dat de betreffende functie is geactiveerd. Niet-geactiveerde functies worden weergegeven met een ✖ op de knop.

ⓘ De PDF-bestanden worden in de map *PDF Reports* (in de programmamap) opgeslagen.

Automatische update

De Accu-Chek Smart Pix-software controleert telkens bij het opstarten van het programma automatisch of er updates voor het Accu-Chek Smart Pix-systeem (software, apparaat, gebruiksaanwijzing) beschikbaar zijn. Recentere versies worden dan automatisch gedownload en geïnstalleerd.

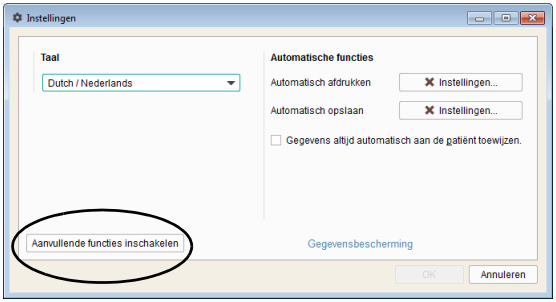
Gegevensbestanden en software-instellingen blijven bij een update behouden.

Zodra een nieuwe versie op de update-server beschikbaar is, worden de betreffende onderdelen zoals hieronder beschreven geüpdatet:

- De Accu-Chek Smart Pix-software wordt bij de eerstvolgende keer dat het programma wordt gestart (na bevestiging) geüpdatet.
- Een aangesloten Accu-Chek Smart Pix-apparaat wordt bij de eerstvolgende keer dat het programma wordt gestart (na bevestiging) geüpdatet.
- Actuelere versies van de gebruiksaanwijzing in de momenteel ingestelde taal worden in de programmamap in de map *_Manuals* opgeslagen en zijn via de knop *Help* ? beschikbaar.

Als u de automatische updates heeft uitgeschakeld, kunt u de functie na ontvangst van een updatebericht weer inschakelen met de knop *Software-update…* in het dialoogvenster *Over Accu-Chek Smart Pix* (zie pagina 228).

Wisselen naar de uitgebreide modus (alleen Windows-versie)

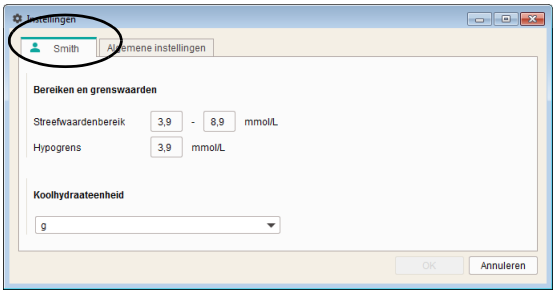


Het wisselen naar de uitgebreide modus vindt plaats in het tabblad *Algemene instellingen* van het dialoogvenster *Instellingen*:

- Klik op de knop *Aanvullende functies inschakelen* om van de eenvoudige naar de uitgebreide modus om te wisselen.

ⓘ Het wisselen van de ene modus naar de andere is niet mogelijk zolang er een gegevensbestand wordt weergegeven.

Individuele instellingen voor het actueel weergegeven patiëntengegevensbestand



Bij deze mogelijkheid, waarvan de naam afhankelijk is van het geopende gegevensbestand, vindt u instelmogelijkheden voor individuele aanpassing van het rapport.

Gebruik deze instelmogelijkheid wanneer u instellingen voor het momenteel weergegeven patiëntengegevensbestand wilt wijzigen. De hier aangegeven wijzigingen worden **uitsluitend** voor het momenteel geopende gegevensbestand gebruikt en ook hierbij opgeslagen.

Streefwaardenbereik

Het *Streefwaardenbereik* heeft zowel betrekking op bloedglucoseresultaten als op CGM-resultaten. Bij de bloedglucoseresultaten wordt het rekenkundig gemiddelde van alle meetresultaten (gemiddelde bloedglucose) weergegeven. Bij de CGM-resultaten wordt de middelste waarde van alle CGM-resultaten (CGM-mediaan) weergegeven. De instelling van deze grenswaarden legt vast, welke waarden bij de weergave van de status binnen het streefwaardenbereik (groen), boven en onder het streefwaardenbereik (geel), onder de hypogrens en boven de grens voor het bovenste rode bereik (rood) liggen. Deze waarden worden ook voor de weergave van het streefwaardenbereik en de hypogrens in de glucoserapporten gebruikt.

⚠ De *hypogrens* is alleen een betrouwbare aanwijzing voor een te laag bloedglucoseresultaat (hypoglykemie) als de grenswaarde juist gekozen is. Daarom is het absoluut noodzakelijk dat u overleg pleegt met uw zorgverlener, voordat u de grenswaarde wijzigt. Deze functie is geen vervanging van de instructie over hypoglykemie door uw zorgverlener.

Koolhydraateenheid

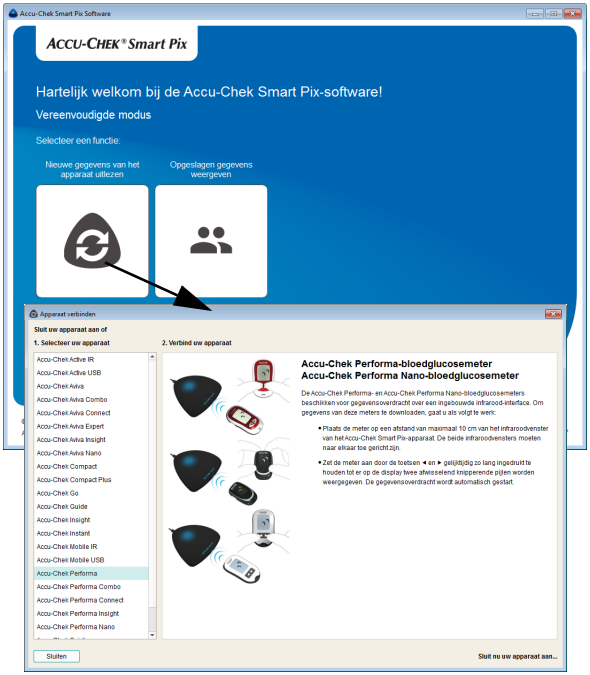
Selecteer de *Koolhydraateenheid*, die u voor de weergave van de betreffende hoeveelheden in de verschillende rapportonderdelen wilt gebruiken.

6.4 Werken met de software

De Accu-Chek Smart Pix-software biedt u de volgende mogelijkheden:

- Rapporten met grafieken, tabellen en statistische onderdelen weergeven.
- Grafische rapportonderdelen afhankelijk van de beschikbare beeldschermgrootte maximaliseren en in detail bestuderen.
- Rapport met geselecteerde onderdelen archiveren als PDF-bestand.
- Rapport met geselecteerde onderdelen afdrukken.
- Gegevensbestanden aanmaken voor meerdere patienten of gebruikers, met toewijzing van de gebruikte apparaten.
- Gegevensbestanden inlezen en opslaan resp. rapporten automatiseren.
- Software-updates uitvoeren.

6.5 Gegevens inlezen



De Accu-Chek Smart Pix-software verwacht gegevensoverdracht zodra het programma is opgestart. Er zijn in het lopende programma geen verdere stappen nodig om de overdracht te starten.

- Als u **niet** weet hoe uw apparaat (bloedglucosemeter, diabetesmanager of insulinepomp) wordt voorbereid op de gegevensoverdracht, kunt u op de knop *Nieuwe gegevens van het apparaat uitlezen* klikken om het bijbehorende helpbestand te openen.

Selecteer uw apparaat in de weergegeven lijst in de linker kolom en lees de informatie ter voorbereiding van de gegevensoverdracht.

- Bereid het apparaat overeenkomstig deze informatie voor op de gegevensoverdracht. De gegevensoverdracht wordt automatisch gestart.

Voor gegevensoverdracht hoeft u voortaan niet meer op de knop *Nieuwe gegevens van het apparaat uitlezen* te klikken; de knop dient verder alleen voor weergave van het helpbestand.

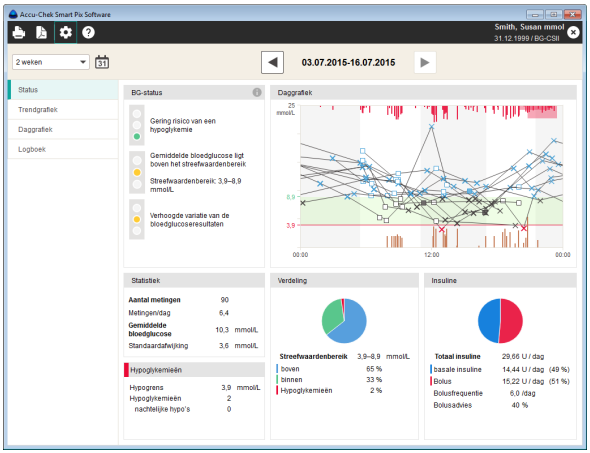
Wanneer **voor de eerste keer** gegevens uit het betreffende apparaat worden geïmporteerd:

- U kunt met de knop *Apparaat toewijzen* de gegevens toevoegen aan een bestaand patiëntengegevens-bestand.
- U kunt met de knop *Nieuwe patiënt* een nieuw patiëntengegevensbestand aanmaken en dit toewijzen aan het apparaat.
- U kunt het rapport met de knop *Nee, alleen weergeven* direct weergeven en later afwijzen.

Wanneer al **eerder** gegevens uit het apparaat zijn geïmporteerd en toegewezen, en de optie voor automatische toewijzing (zie pagina 194) **niet** is ingeschakeld:

- U kunt met de knop *Ja* bevestigen dat de gegevens moeten worden toegevoegd aan het bestaande gegevensbestand van de eerder geselecteerde patiënt.
- U kunt het apparaat met de knop *Andere patiënt* toewijzen aan een andere bestaande patiënt.
- U kunt het rapport met de knop *Nee, alleen weergeven* direct weergeven en later afwijzen.

Bij het inlezen van de gegevens wordt de ingestelde tijd van het apparaat vergeleken met de ingestelde tijd van de computer. Als deze tijden van elkaar verschillen, krijgt u een desbetreffende opmerking. Bij apparaten die deze functie ondersteunen, kunt u de ingestelde tijd van het apparaat direct door de Accu-Chek Smart Pix-software laten aanpassen. Om de gegevens van een apparaat juist (b.v. met betrekking tot bepaalde dagen van de week of tijdsblokken) te kunnen analyseren, moeten de datum- en tijdsinstelling correct zijn.



De gegevens worden nu vanuit het Accu-Chek Smart Pix-apparaat geïmporteerd en tot een rapport verwerkt.

Houd er wel rekening mee, dat niet opgeslagen gegevens slechts beschikbaar zijn totdat u het programma afsluit, het gegevensbestand sluit of nieuwe gegevens importeert.

Wanneer patiënten meerdere apparaten gebruiken (b.v. één op het werk en één thuis) en u de gegevens van alle apparaten wilt inlezen voor hetzelfde rapport, herhaalt u de hierboven beschreven stappen voor ieder apparaat.

Een gecombineerde analyse van meerdere apparaten kan alleen plaatsvinden wanneer de geïmporteerde gegevens zijn opgeslagen. Rapporten die niet worden opgeslagen, kunnen in principe alleen gegevens van één apparaat bevatten.

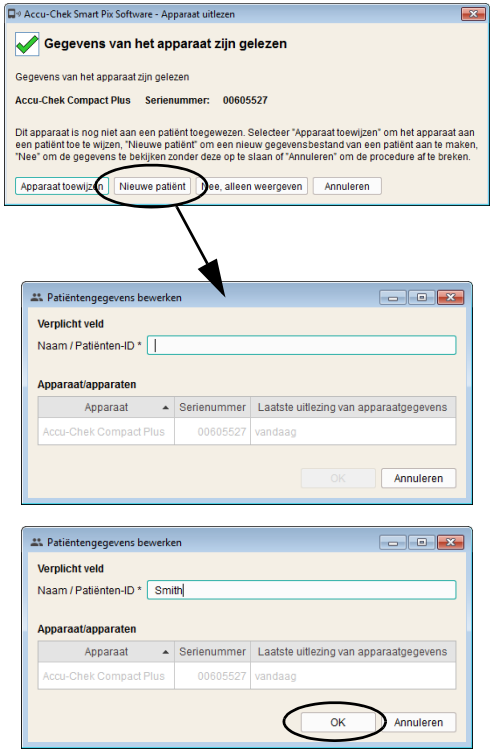
Om de gecombineerde gegevens van meerdere apparaten op de juiste wijze te kunnen analyseren, moeten op alle gebruikte apparaten dezelfde en de juiste datum en tijd zijn ingesteld. Alleen dan kunnen de rapporten een inhoudelijk correcte basis voor eventuele beslissingen met betrekking tot de behandeling vormen.

6.6 Gegevensbestanden beheren (maximaal 4 gegevensbestanden)

Voordat u voor de eerste keer gegevens inleest, is de knop *Opgeslagen gegevens weergeven* inactief en zonder functie. Zodra u het eerste gegevensbestand heeft aangemaakt, wordt deze knop vervangen door een knop met de naam van de patiënt.

Er kunnen maximaal 4 van deze knoppen voor verschillende patiënten gelijktijdig worden weergegeven in het programmavenster. Als u meer dan 4 gegevensbestanden wilt beheren, verandert de weergave van deze knoppen en de eraan gekoppelde functie. U vindt de bijbehorende beschrijving in hoofdstuk 6.7.

Nieuw patiëntengegevensbestand aanmaken

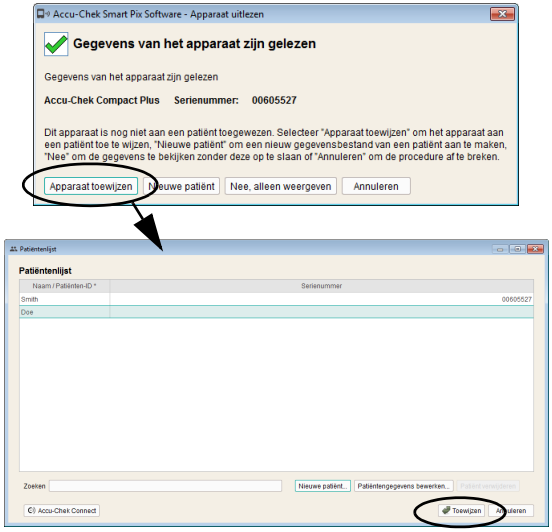


Wanneer het dialoogvenster wordt weergegeven voor de import, klikt u op de knop *Nieuwe patiënt*.

Het nieuwe gegevensbestand maakt u als volgt aan:

- Voer de naam of een patiënten-ID in.
- Klik op de knop *OK* om het gegevensbestand aan te maken en het dialoogvenster te sluiten, of:
- Klik op de knop *Annuleren* om de geplande invoer af te wijzen en het dialoogvenster te sluiten zonder de wijzigingen op te slaan.

Wanneer u het nieuwe patiëntengegevensbestand heeft aangemaakt in het kader van een import, wordt de geïmporteerde informatie (meter en gegevens) automatisch aan dit nieuwe gegevensbestand toegewezen. De verbinding met de meter hoeft voortaan bij automatische import alleen nog maar te worden bevestigd, als de functie voor automatische toewijzing niet is geactiveerd. De gegevens worden in het geselecteerde gegevensbestand opgeslagen.



Bestaand gegevensbestand toewijzen

Als u gegevens heeft geïmporteerd die aan een persoon met een reeds bestaand gegevensbestand moeten worden gekoppeld (b.v. in het geval van een nieuwe meter), gaat u als volgt te werk:

- Klik in het weergegeven dialoogvenster op de knop *Apparaat toewijzen*.
- Zorg dat het juiste gegevensbestand is geselecteerd.
- Klik op de knop *Toewijzen*.

Het apparaat is nu toegewezen aan dit gegevensbestand. Deze verbinding hoeft voortaan bij import alleen nog maar te worden bevestigd, als de functie voor automatische toewijzing niet is geactiveerd. De gegevens worden in het geselecteerde gegevensbestand opgeslagen.

Toewijzing van het apparaat bevestigen

Als de toewijzing al is voltooid, wordt deze voortaan bij het opslaan van geïmporteerde gegevens weergegeven, als de functie voor automatische toewijzing niet is geactiveerd.

- Klik op de knop *Ja* om de gegevens toe te voegen aan het weergegeven gegevensbestand.

De gegevens worden in het geselecteerde gegevensbestand opgeslagen.

- Klik op de knop *Andere patiënt* wanneer u het apparaat opnieuw wilt toewijzen.
- Klik op de knop *Annuleren* om het dialoogvenster te sluiten zonder de gegevens op te slaan.

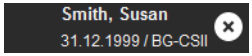
Gegevensbestand openen

U kunt op ieder gewenst moment opgeslagen gegevensbestanden openen. Bij een geopend gegevensbestand zijn alle rapporten beschikbaar.

Klik op de knop met de naam van de patiënt om het bijbehorende gegevensbestand te openen.

Gegevensbestand en rapport sluiten

U sluit een geopend gegevensbestand (of het actueel weergegeven rapport) als volgt:

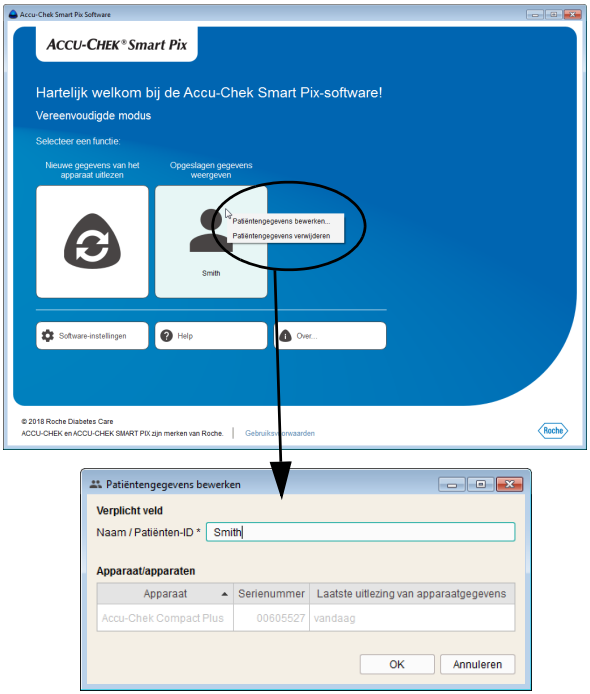


Klik op het symbool ⊗ dat naast de ID van het gegevensbestand of de informatie over de meter wordt weergegeven.

ⓘ Houd er wel rekening mee, dat niet opgeslagen gegevens slechts beschikbaar zijn totdat u het programma afsluit, het gegevensbestand sluit of nieuwe gegevens importeert.

Patiëntengegevens bewerken

U kunt de basisgegevens van een patiëntengegevensbestand achteraf bewerken.



- Klik met de rechter muisknop op de knop met de naam om het contextmenu te openen.
- Selecteer *Patiëntengegevens bewerken…*
- Breng de gewenste wijzigingen aan.
- Klik op de knop *OK* om de wijzigingen op te slaan en het dialoogvenster te sluiten, of:
- Klik op de knop *Annuleren* om de geplande invoer af te wijzen en het dialoogvenster te sluiten zonder de wijzigingen op te slaan.

Het is niet mogelijk om de meetresultaten in het gegevensbestand en de hieraan gekoppelde informatie te bewerken.

Gegevensbestand verwijderen

U kunt een gegevensbestand op ieder gewenst moment verwijderen.

ⓘ Het geselecteerde gegevensbestand wordt na bevestiging verwijderd. Controleer of u het geselecteerde gegevensbestand werkelijk niet meer nodig heeft. Regelmatige een back-up uitvoeren helpt bovendien ongewenst verlies van gegevens te voorkomen.

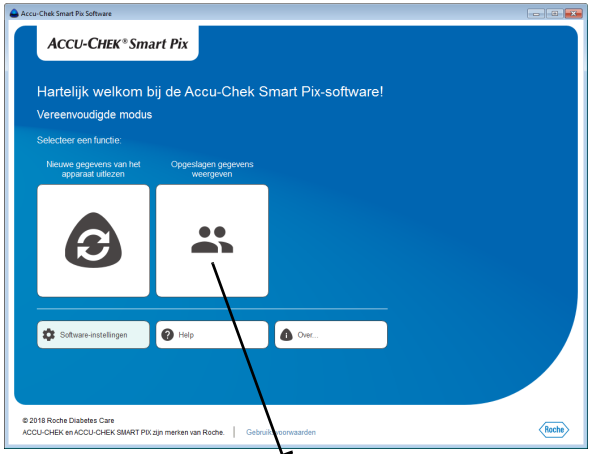
- Klik met de rechter muisknop op de knop met de naam om het contextmenu te openen.
- Selecteer *Patiënt verwijderen*.

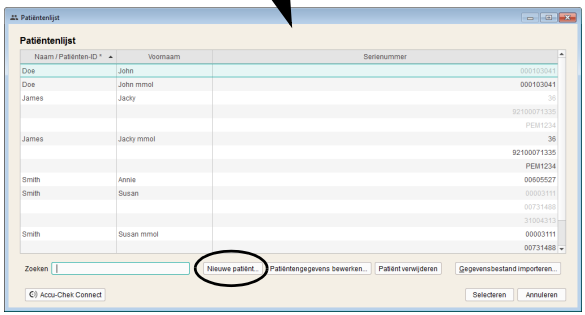
Het geselecteerde gegevensbestand is nu verwijderd.

6.7 Gegevensbestanden beheren (5 of meer gegevensbestanden)

Als u gegevensbestanden voor meer dan 4 patiënten wilt aanmaken en beheren, staan u vanaf het 5de gegevensbestand meer mogelijkheden voor het beheer ter beschikking. Het programmavenster geeft in dit geval de knoppen voor de afzonderlijke gegevensbestanden niet meer weer, maar alleen de knop *Opgeslagen gegevens weergeven*.

Nieuw patiëntengegevensbestand aanmaken





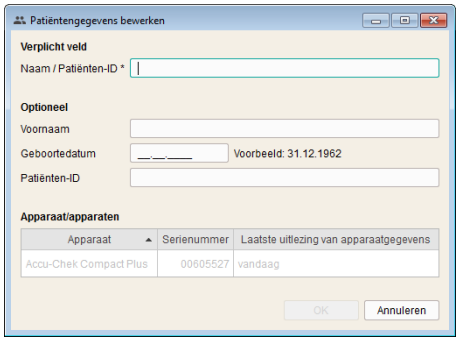
U kunt op ieder gewenst moment (onafhankelijk van beschikbare gegevens) een gegevensbestand aanmaken, ook in het kader van een import.

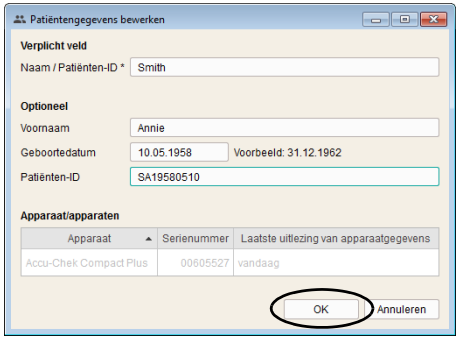
Een nieuw gegevensbestand maakt u als volgt aan:

- Als er op dit moment geen import plaatsvindt, moet u op de knop *Opgeslagen gegevens weergeven* klikken.
- Klik in het venster *Patiëntenlijst* op *Nieuwe patiënt…*

Of:

- Wanneer het dialoogvenster wordt weergegeven voor de import, klikt u op de knop *Nieuwe patiënt*.



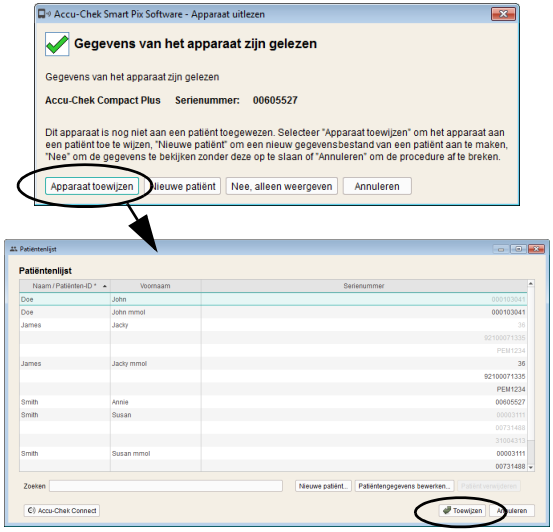


In het dialoogvenster *Patiëntengegevens bewerken*, dat nu wordt geopend, moet u in ieder geval de naam invoeren. Meer informatie, zoals voornaam, geboortedatum of een bestaande patiënten-ID, is eveneens mogelijk resp. noodzakelijk als er meerdere patiënten met dezelfde naam zijn.

Het nieuwe gegevensbestand maakt u als volgt aan:

- Voer de naam en verdere gewenste informatie in. Met alle ingevoerde informatie kunt u later naar het gegevensbestand zoeken.
- Klik op de knop *OK* om het gegevensbestand aan te maken en het dialoogvenster te sluiten, of:
- Klik op de knop *Annuleren* om de geplande invoer af te wijzen en het dialoogvenster te sluiten zonder de wijzigingen op te slaan.

Wanneer u het nieuwe patiëntengegevensbestand heeft aangemaakt in het kader van een import, wordt de geïmporteerde informatie (meter en gegevens) automatisch aan dit nieuwe gegevensbestand toegewezen. De verbinding met de meter hoeft voortaan bij automatische import alleen nog maar te worden bevestigd, als de functie voor automatische toewijzing niet is geactiveerd. De gegevens worden in het geselecteerde gegevensbestand opgeslagen.



Bestaand gegevensbestand toewijzen

Als u gegevens heeft geïmporteerd die aan een persoon met een reeds bestaand gegevensbestand moeten worden gekoppeld (b.v. in het geval van een nieuwe meter), gaat u als volgt te werk:

- Klik in het weergegeven dialoogvenster op de knop *Apparaat toewijzen*.
- Zorg dat het juiste gegevensbestand is geselecteerd.
- Klik op de knop *Toewijzen*.

Het apparaat is nu toegewezen aan dit gegevensbestand. Deze verbinding hoeft voortaan bij import alleen nog maar te worden bevestigd, als de functie voor automatische toewijzing niet is geactiveerd. De gegevens worden in het geselecteerde gegevensbestand opgeslagen.

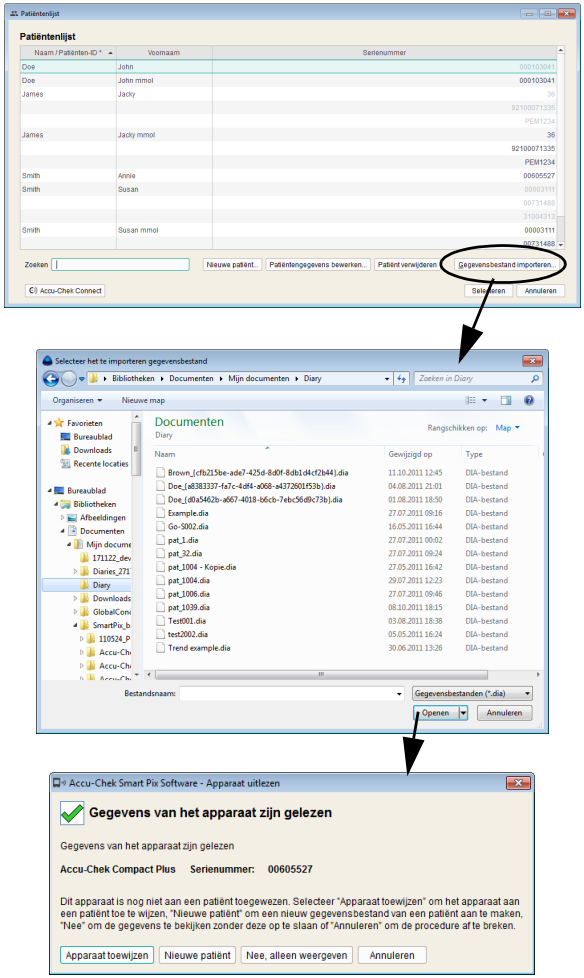
Toewijzing van het apparaat bevestigen

Als de toewijzing al is voltooid, wordt deze voortaan bij het opslaan van geïmporteerde gegevens weergegeven, als de functie voor automatische toewijzing niet is geactiveerd.

- Klik op de knop *Ja* om de gegevens toe te voegen aan het weergegeven gegevensbestand.

De gegevens worden in het geselecteerde gegevensbestand opgeslagen.

- Klik op de knop *Andere patiënt* wanneer u het apparaat opnieuw wilt toewijzen.
- Klik op de knop *Annuleren* om het dialoogvenster te sluiten zonder de gegevens op te slaan.



Gegevensbestand importeren

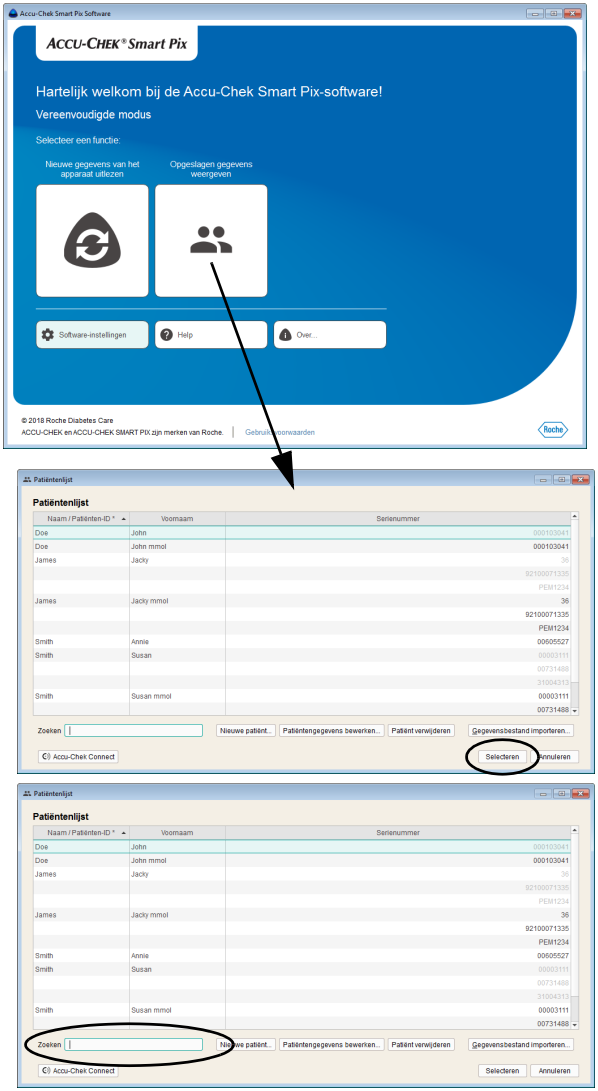
U kunt een per e-mail ontvangen of uit een back-upbestand teruggekopieerd DIA-bestand als volgt aan uw patiëntenlijst toevoegen:

- Klik in het venster *Patiëntenlijst* op de knop *Gegevensbestand importeren…*
- Selecteer in het volgende dialoogvenster het gewenste DIA-bestand en klik op *Openen*.

Vervolgens wordt weer hetzelfde dialoogvenster geopend dat ook bij het inlezen van gegevens uit een onbekende meter wordt weergegeven. U kunt nu de gegevens van het te importeren bestand aan een nieuw of een bestaand gegevensbestand toewijzen.

Bij het importeren van een DIA-bestand in een bestaand gegevensbestand worden net als bij het inlezen van gegevens van bloedglucosemeters alleen nieuw ingevoerde gegevens toegevoegd.

Gegevensbestand openen



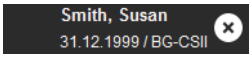
U kunt op ieder gewenst moment opgeslagen gegevensbestanden openen. Bij een geopend gegevensbestand zijn alle rapporten beschikbaar.

- Klik op de knop *Opgeslagen gegevens weergeven* .
- Klik op het gewenste gegevensbestand om dit te selecteren.
- Klik op de knop *Selecteren*.

Als u een bepaald gegevensbestand snel wilt vinden, kunt u ook de delen van de Patiënten-ID die u kent invoeren in het zoekvenster linksonder. Er wordt dan een lijst weergegeven met uitsluitend gegevensbestanden die voldoen aan uw invoer.

Gegevensbestand en rapport sluiten

U sluit een geopend gegevensbestand (of het actueel weergegeven rapport) als volgt:

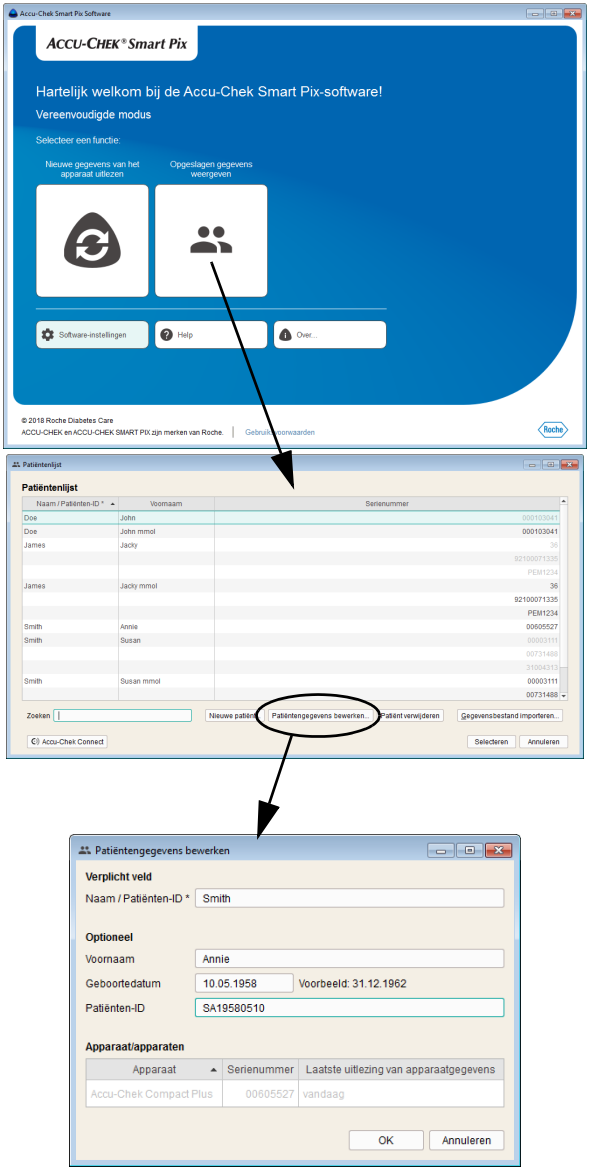


Klik op het symbool dat naast de ID van het gegevensbestand of de informatie over de meter wordt weergegeven.

Houd er wel rekening mee, dat niet opgeslagen gegevens slechts beschikbaar zijn totdat u het programma afsluit, het gegevensbestand sluit of nieuwe gegevens importeert.

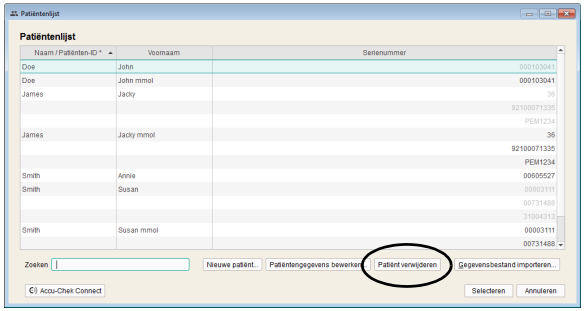
Patiëntengegevens bewerken

U kunt de basisgegevens van een patiëntengegevensbestand achteraf bewerken.



- Klik op de knop *Opgeslagen gegevens weergeven* .
- Klik op het gewenste gegevensbestand om dit te selecteren.
- Klik in het venster *Patiëntenlijst* op *Patiëntengegevens bewerken…*
- Breng de gewenste wijzigingen aan.
- Klik op de knop *OK* om de wijzigingen op te slaan en het dialoogvenster te sluiten, of:
- Klik op de knop *Annuleren* om de geplande invoer af te wijzen en het dialoogvenster te sluiten zonder de wijzigingen op te slaan.

Het is niet mogelijk om de meetresultaten in het gegevensbestand en de hieraan gekoppelde informatie te bewerken.



Gegevensbestand verwijderen

U kunt een gegevensbestand op ieder gewenst moment verwijderen.

Het geselecteerde gegevensbestand wordt na bevestiging verwijderd. Controleer of u het geselecteerde gegevensbestand werkelijk niet meer nodig heeft. Regelmatige een back-up uitvoeren helpt bovendien ongewenst verlies van gegevens te voorkomen.

- Klik op de knop *Opgeslagen gegevens weergeven* .
- Klik op het gewenste gegevensbestand om dit te selecteren.
- Klik in het venster *Patiëntenlijst* op *Patiënt verwijderen*.

Het geselecteerde gegevensbestand is nu verwijderd.

Gegevensbestand archiveren

U kunt gegevensbestanden (*.DIA) archiveren door de volledige map *Diaries* met de opgeslagen gegevensbestanden in het kader van een regelmatige back-up van uw gegevens te kopiëren.

Informatie over het inlezen van een dergelijk gearchiveerd gegevensbestand vindt u op pagina 216.

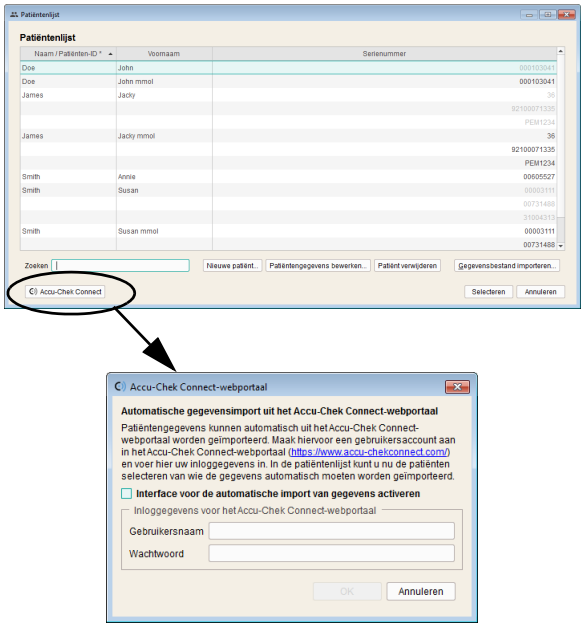
Interface met het Accu-Chek Connect-webportaal activeren (alleen Windows-versie)

Patiënten die hun gegevens met het Accu-Chek Connect-webportaal invoeren, b.v. via de *Accu-Chek Connect-app* of door uploaden van de apparaatgegevens, kunnen deze gegevens direct voor analyse door de Accu-Chek Smart Pix-software beschikbaar stellen.

Om deze functionaliteit te kunnen gebruiken, heeft u een desbetreffend gebruikersaccount bij het Accu-Chek Connect-webportaal nodig. Als u nog geen gebruikersaccount heeft, kunt u dit als volgt aanmaken:

- Open in een browser het internetadres www.accu-chekconnect.com//ui/guest/registration/register.jsf
- Selecteer, indien nodig, het gewenste land en de taal.
- Volg de aanwijzingen op het beeldscherm op om de registratie uit te voeren.

Na afsluiting van de registratie beschikt u over een gebruikersaccount met *Gebruikersnaam* en *Wachtwoord*.



- Klik in het venster *Patiëntenlijst* op de knop *Accu-Chek Connect*.
- Activeer in het volgende dialoogvenster het selectievakje voor de automatische import van gegevens via deze interface.
- Voer uw *Gebruikersnaam* en *Wachtwoord* in.

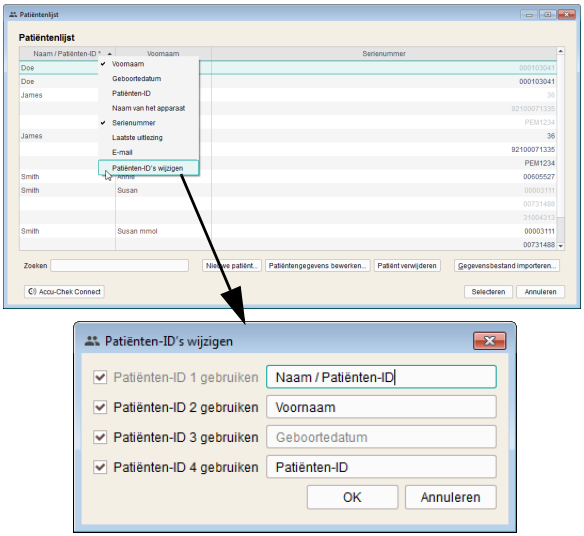
U kunt nu alle in de patiëntenlijst opgenomen gebruikers uitnodigen om hun gegevens voor analyse vrij te geven. De gegevens van alle patiënten, die deze uitnodiging hebben bevestigd, staan in het kader van een automatische synchronisatie met het webportaal ook in de Accu-Chek Smart Pix-software ter beschikking.

De status van een patiëntengegevensbestand m.b.t. de import via de interface voor het Accu-Chek Connect-webportaal wordt door het desbetreffende symbool in de lijst weergegeven.

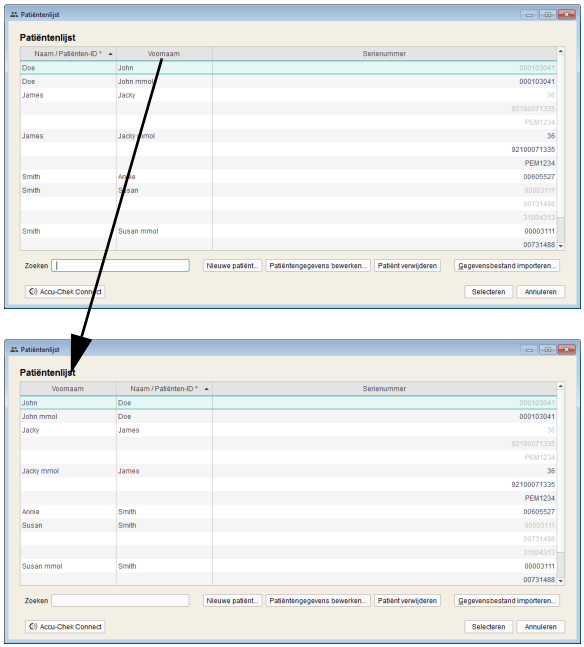
- Inactief (resp. nog niet uitgenodigd). Klik op dit symbool om een uitnodiging te verzenden naar het in het gegevensbestand opgenomen e-mailadres. Aansluitend wisselt het symbool naar de volgende weergave:
- Uitgenodigd, maar nog niet vrijgegeven. Als de patiënt de uitnodiging accepteerd en de gegevens in het webportaal heeft vrijgegeven, wisselt het symbool naar de volgende weergave:
- Actief (uitgenodigd en vrijgegeven).

Weergave van de patiëntenlijst aanpassen

U kunt de inhoud van in de patiëntenlijst weergegeven gegevens naar wens weergeven of verbergen en bovendien de titels en de volgorde van de kolommen wijzigen.



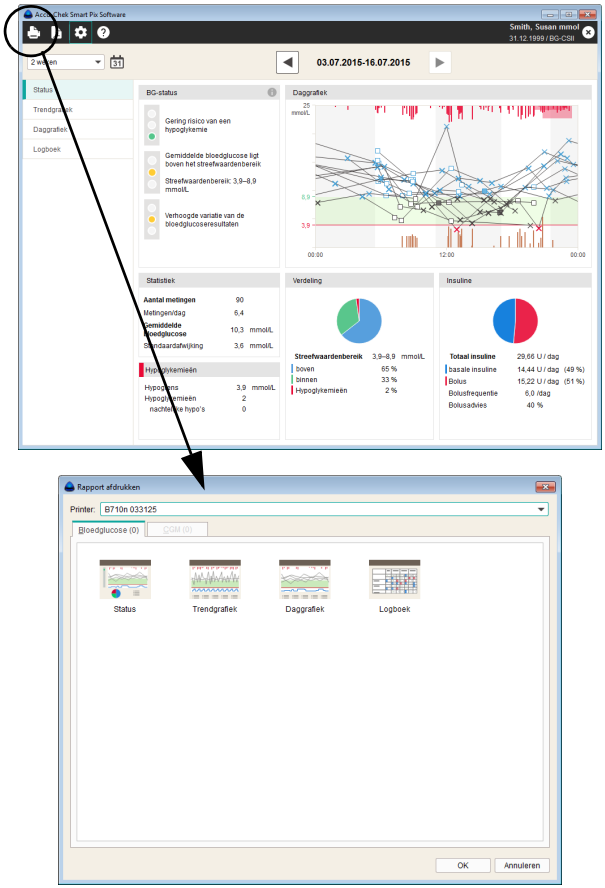
- Klik met de rechtermuisknop op een kolomtitel naar keuze.
- Selecteer in het weergegeven contextmenu de gegevens die u in de patiëntenlijst wilt weergeven. De geselecteerde gegevens worden met een vinkje gemarkeerd. Verwijder de vinkjes bij gegevens die u wilt verbergen. ID1 (Achternaam) wordt altijd weergegeven en kan niet worden verborgen.
- Selecteer in het weergegeven contextmenu de opdracht *Patiënten-ID's wijzigen*, als u de kolomtitels wilt wijzigen (b.v. *Achternaam*, *Voornaam*).
- Als u een bepaalde ID absoluut niet wilt gebruiken, schakelt u het selectievakje ernaast uit. De hieraan gekoppelde ID wordt dan zowel in de patiëntenlijst als in het dialoogvenster *Patiënt* verborgen. ID1 (Achternaam) wordt altijd weergegeven en kan niet worden uitgeschakeld.



- Klik op een kolomtitel en sleep deze naar een door u gekozen, andere positie om de volgorde, waarin de kolommen worden weergegeven, te wijzigen.
- Klik op de kolomtitel waarop u de gegevensbestanden wilt sorteren.
- Klik op de kolomtitel waarop u de patiëntenlijst wilt sorteren. Klik naast de geselecteerde kolomtitel op de knop om de sorteervolgorde te wijzigen in oplopend of aflopend. Zo kunt u bijvoorbeeld sorteren op de datum van de laatste uitlezing en u vindt dan alle gewijzigde gegevensbestanden van de huidige dag helemaal aan het begin (of einde) van de lijst.

Wanneer meerdere gegevensbestanden voor het gewenste sorteercriterium (b.v. de datum van de laatste uitlezing) dezelfde informatie (b.v. de huidige datum) bevatten, wordt binnen deze groep bovendien op achternaam gesorteerd.

6.8 Rapporten afdrukken

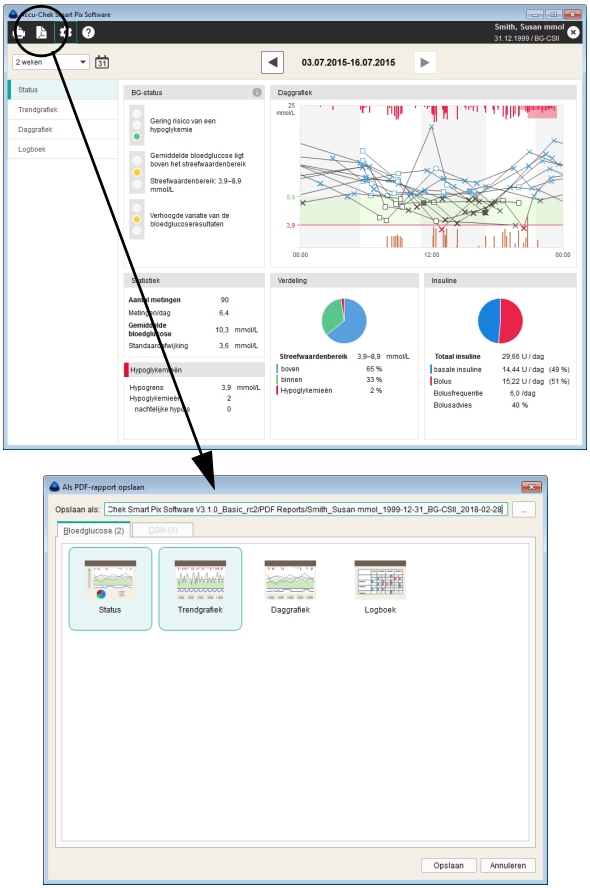


Als u gegevens van apparaten heeft uitgelezen of een gegevensbestand heeft geopend, kunt u het weergegeven rapport afdrukken m.b.v. de afdrukfunctie van de Accu-Chek Smart Pix-software.

- Klik op de knop . Het venster voor selectie wordt geopend.
- Selecteer de printer waarop u de rapportonderdelen wilt afdrukken.
- Selecteer van de weergegeven rapporten (verdeeld over twee tabbladen) en rapportonderdelen de onderdelen die moeten worden afgedrukt. Geselecteerde rapportonderdelen worden met een kleur gemarkeerd.
  - Als u een afzonderlijk rapportonderdeel wilt selecteren, moet u op het bijbehorende rapportsymbool klikken.
  - Om de markering van een rapportonderdeel op te heffen, klikt u nogmaals op het rapportsymbool.
- Als u alle gewenste rapportonderdelen heeft geselecteerd, klikt u op de knop *OK*.

De geselecteerde rapportonderdelen worden vervolgens door de geselecteerde printer afgedrukt. Als u het bestand toch niet wilt afdrukken, klikt u in plaats daarvan op de knop *Annuleren*.

6.9 Rapporten exporteren als PDF-bestand

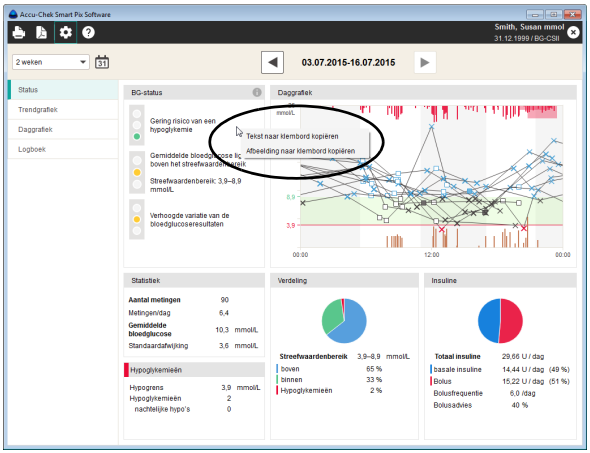


Wanneer u gegevens van apparaten heeft ingelezen of een gegevensbestand heeft geopend, kunt u het weergegeven rapport opslaan als PDF-bestand.

- Klik op de knop . Het venster voor selectie wordt geopend.
- Voer in het betreffende invoerveld de gewenste bestandsnaam in. U kunt ook de eerder ingestelde bestandsnaam behouden. Het bestand krijgt de hier ingevoerde naam met aan het eind de toevoeging ".pdf".
- Selecteer van de weergegeven rapporten (verdeeld over twee tabbladen) en rapportonderdelen de onderdelen die in het bestand moeten worden opgeslagen. Geselecteerde rapportonderdelen worden met een kleur gemarkeerd.
  - Als u een afzonderlijk rapportonderdeel wilt selecteren, moet u op het bijbehorende rapportsymbool klikken.
  - Om de markering van een rapportonderdeel op te heffen, klikt u nogmaals op het rapportsymbool.
- Als u alle gewenste rapportonderdelen heeft geselecteerd, klikt u op de knop *Opslaan*.

Het PDF-bestand wordt nu aangemaakt en in de map *PDF Reports* (of een handmatig geselecteerde map) opgeslagen. Als u het bestand toch niet wilt opslaan, klikt u in plaats daarvan op de knop *Annuleren*.

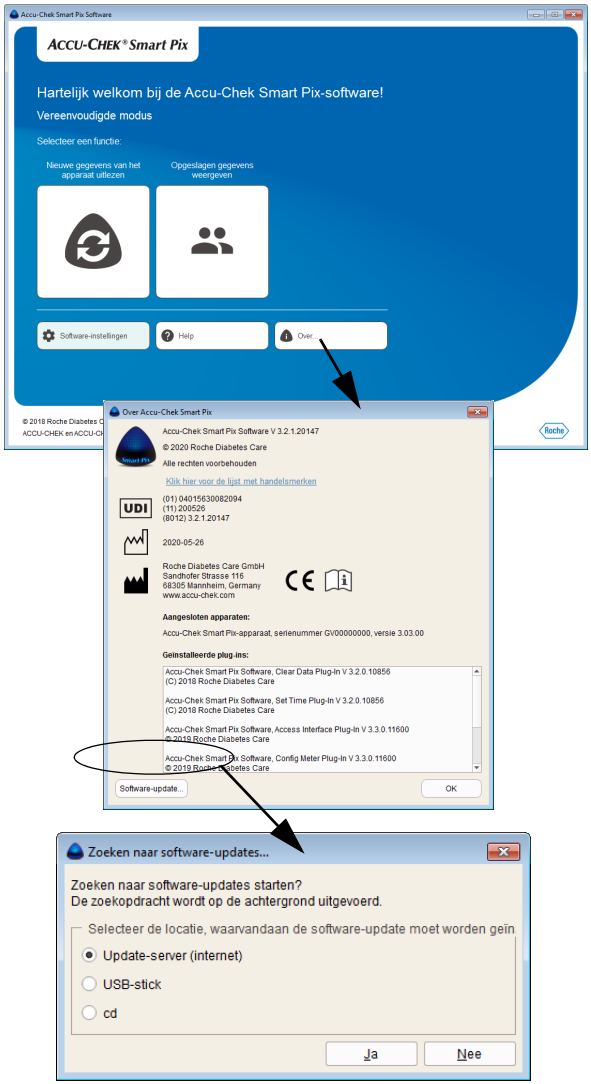
6.10 Rapportonderdelen in andere toepassingen gebruiken



Als u grafieken of teksten uit rapporten in andere toepassingen wilt gebruiken (b.v. een tekstprogramma of een tabel), kunt u deze via het klembord beschikbaar maken.

- Klik met de rechter muisknop op een willekeurige vrije plaats in het weergegeven rapportonderdeel.
- Selecteer *Tekst naar klembord kopiëren*, als u de weergegeven informatie als ongeformateerde tekst in een andere toepassing wilt gebruiken.
- Selecteer *Afbeelding naar klembord kopiëren*, als u het zojuist weergegeven rapportonderdeel als afbeelding in een andere toepassing wilt gebruiken.
- Wissel naar de gewenste toepassing en voeg de inhoud van het klembord hier in met de toetsencombinatie CTRL + V of de menuopdracht *Plakken*.

6.11 Speciale functies



Met de Accu-Chek Smart Pix-software kunt u de volgende speciale functies selecteren:

- Update voor het Accu-Chek Smart Pix-apparaat uitvoeren
- Het zoeken naar updates voor de Accu-Chek Smart Pix-software en het Accu-Chek Smart Pix-apparaat handmatig starten.

Software-updates voor het Accu-Chek Smart Pix-apparaat en de Accu-Chek Smart Pix-software zoeken

Met deze functie kunt u het zoeken handmatig starten. Dat is bijvoorbeeld zinvol als de pc niet regelmatig met het internet is verbonden.

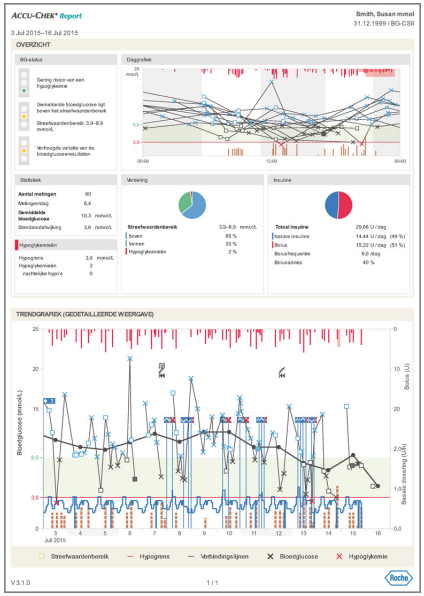
- Klik op de knop *Over…*
- Klik op de knop *Software-update...*
  - Als u updates op de server van Roche wilt zoeken, moet u ervoor zorgen dat de computer met het internet is verbonden.
  - Als u updates vanaf een USB-stick wilt installeren, moet u de USB-stick in de computer steken.
  - Als u updates vanaf een cd wilt installeren, moet u de cd in het cd-station plaatsen.
- Selecteer de gewenste bron en klik op *Ja* om het zoeken naar actuele softwareversies op de geselecteerde locatie te starten.

De zoekopdracht wordt op de achtergrond uitgevoerd, u kunt ondertussen zonder beperkingen met de Accu-Chek Smart Pix-software werken. Als er actuelere versies worden gevonden, worden deze gedownload.

Het updaten van de betreffende onderdelen wordt als volgt uitgevoerd:

- De Accu-Chek Smart Pix-software wordt bij de eerstvolgende keer dat het programma wordt gestart (na bevestiging) geüpdatet.
- Een aangesloten Accu-Chek Smart Pix-apparaat wordt bij de eerstvolgende keer dat het programma wordt gestart (na bevestiging) geüpdatet.
- De actuele versie van de gebruiksaanwijzing wordt lokaal opgeslagen.

6.12 Algemene informatie over de rapporten



Rapportonderdelen

Met de Accu-Chek Smart Pix-software kunt u een rapport van een of meer pagina's over een gedefinieerde tijdsperiode (b.v. de laatste 2 of 4 weken) maken; de periode kan worden geselecteerd. De volgende rapportonderdelen kunnen in principe deel uitmaken van een rapport:

[1] Status

[2] Trendgrafiek

[3] Daggrafiek (BG) of dagoverzicht (CGM)

[4] Logboek (BG) of dagstatistiek (CGM)

De hiernaast weergegeven afbeelding laat een voorbeeld zien van de afgedrukte of als PDF-bestand geëxporteerde versie van het rapport.

In het rapport geanalyseerde gegevens

De ingelezen gegevens worden voor het opstellen van rapporten gecontroleerd door de Accu-Chek Smart Pix-software. De volgende gegevens worden niet opgenomen in statistieken:

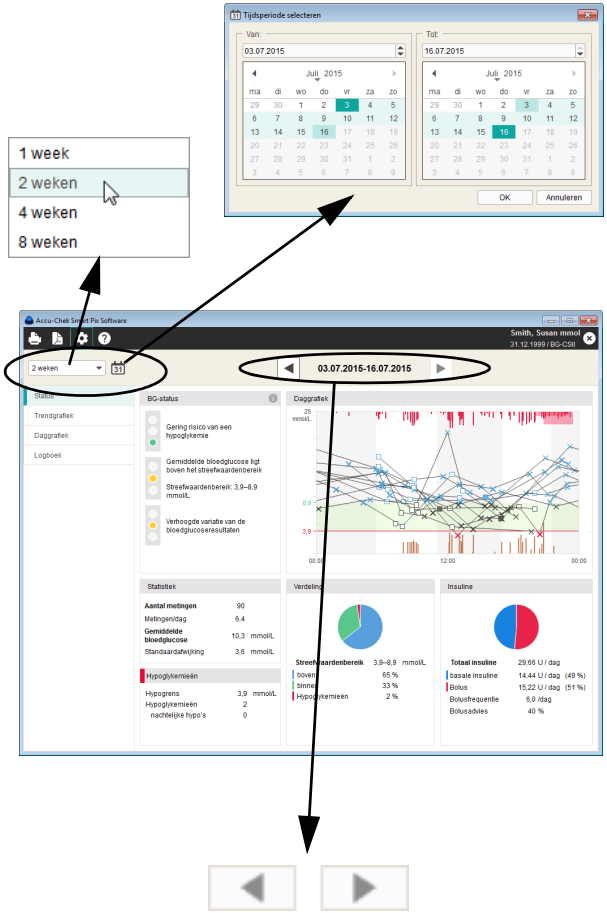
- Meetresultaten buiten de geselecteerde tijdsperiode
- Meetresultaten die zonder datum en tijd zijn opgeslagen
- Metingen van controleoplossingen
- Ongeldige/geannuleerde metingen
- Metingen buiten het meetbereik (aangegeven met HI/LO)

Bij gebruik van de Accu-Chek Smart Pix-software met meerdere meters en patiënten moet u op het volgende letten:

VOORZORGSMAATREGEL
Risico van verkeerde toewijzing van gegevens
Om te waarborgen dat het bij een bepaalde meter behorende rapport wordt weergegeven, moet u het serienummer op de meter vergelijken met de gegevens die rechts bovenaan op elk rapport worden vermeld, bijvoorbeeld de naam van de patiënt resp. de naam en het serienummer van het apparaat.

Als u de gegevens van meerdere apparaten gezamenlijk wilt analyseren, moeten de apparaten **synchroon** zijn, d.w.z. dat de instellingen van datum en tijd van alle gebruikte apparaten met elkaar overeen moeten komen. Anders wordt de volgorde van de opgeslagen gebeurtenissen mogelijk verkeerd geïnterpreteerd.

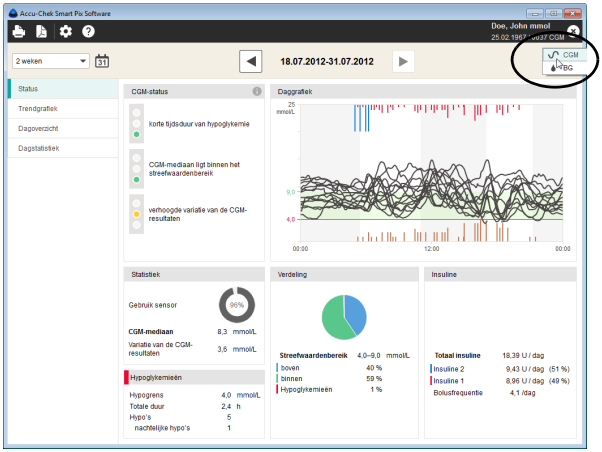
6.13 Interactieve functies in het rapport



Tijdsperiode wijzigen

Alle berichten worden weergegeven volgens de ingestelde tijdsperiode.

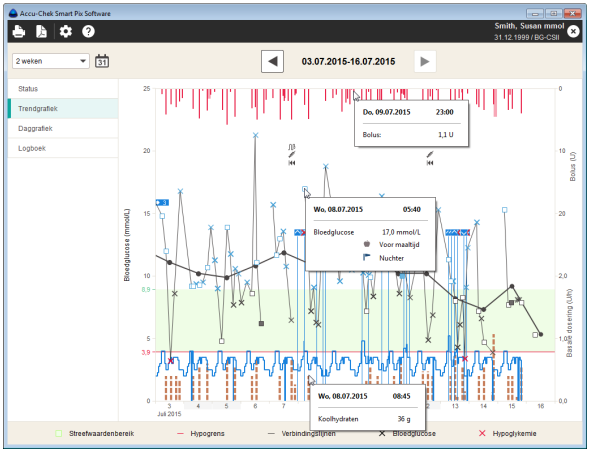
- Als u de tijdsperiode met één klik wilt wijzigen, selecteert u gewoon met de bijbehorende knop een vooraf gedefinieerde tijdsperiode.
- Om de tijdsperiode gericht op datum te selecteren, moet u op de knop klikken en de start- en einddatum direct selecteren.
- Om naar de weergave van een eerdere of latere tijdsperiodes te wisselen moet u de pijltjesknoppen links en rechts van de tijdsweergave (aan de bovenkant van het venster) gebruiken.



Weergave tussen BG- en CGM-resultaten wisselen

Als er naast de met bloedglucosemeters zelf bepaalde bloedglucoseresultaten (BG) ook gegevens van continue glucosemonitoring (**c**ontinuous **g**lucose **m**onitoring = CGM) beschikbaar zijn, kan de weergave tussen de beide gegevenstypen worden gewisseld.

- Selecteer [∿ ▾] om het rapport voor CGM-resultaten weer te geven
- Selecteer [💧 ▾] om het rapport voor BG-resultaten weer te geven



Aanvullende informatie weergeven in grafieken

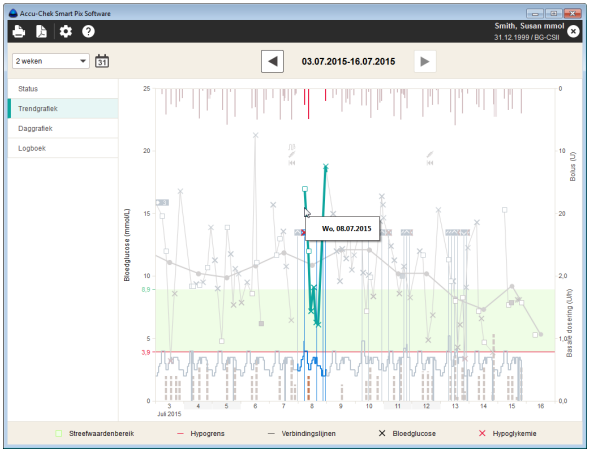
In de grafische rapportonderdelen *Trendgrafiek* en *Daggrafiek* kunt u aanvullende informatie over iedere invoer weergeven.

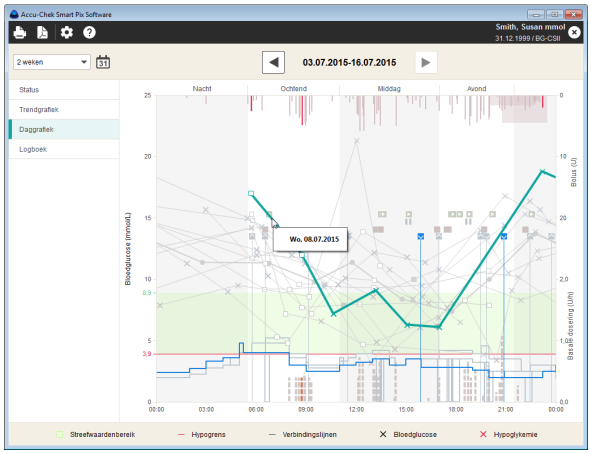
- Plaats de muisaanwijzer op het gegeven (bloedglucose-, insuline- of koolhydraatwaarde, verbindingslijn) waarover u meer informatie wenst.

Na enkele ogenblikken wordt een Tooltip (hulptekst) weergegeven met details over dit gegeven:

- Voor bloedglucose: datum, tijd, meetresultaat, markeringen (b.v. voor/na maaltijd, indien beschikbaar), opmerking.
- Voor insuline: datum, tijd, type- en hoeveelheid insuline, opmerking.
- Voor koolhydraten: datum, tijd, hoeveelheid, opmerking.

Inhoud van de grafieken selecteren

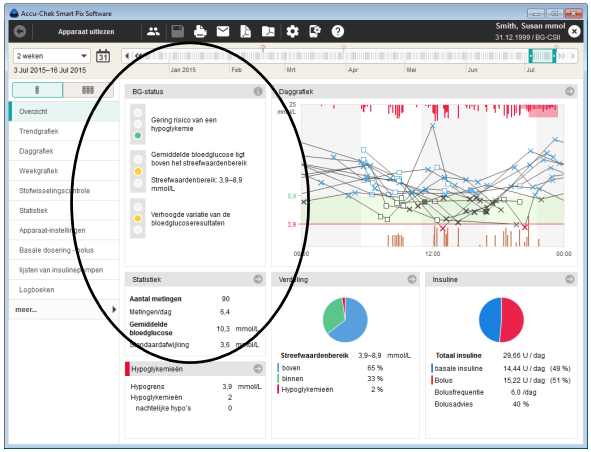




In de grafische rapportonderdelen *Trendgrafiek* en *Daggrafiek* kunt u bepaalde onderdelen selecteren (en er hiermee uitlichten) om deze in dit rapport of andere rapporten te onderzoeken.

- Met een eenvoudige klik op een verbindingslijn of een ingevoerd meetpunt worden de bij elkaar horende metingen van een dag gemarkeerd. Als u tijdens het klikken gelijktijdig de toets Ctrl ingedrukt houdt, kunt u bovendien meer dagen markeren.
- Zodra u een onderdeel van de grafiek heeft gemarkeerd, kunt u overschakelen naar een ander rapport en wordt de markering ook daarin weergegeven.
- Als u de markering wilt opheffen, klikt u gewoon op een leeg gedeelte van de grafiek.

6.14 Bloedglucose: inhoud van het rapport



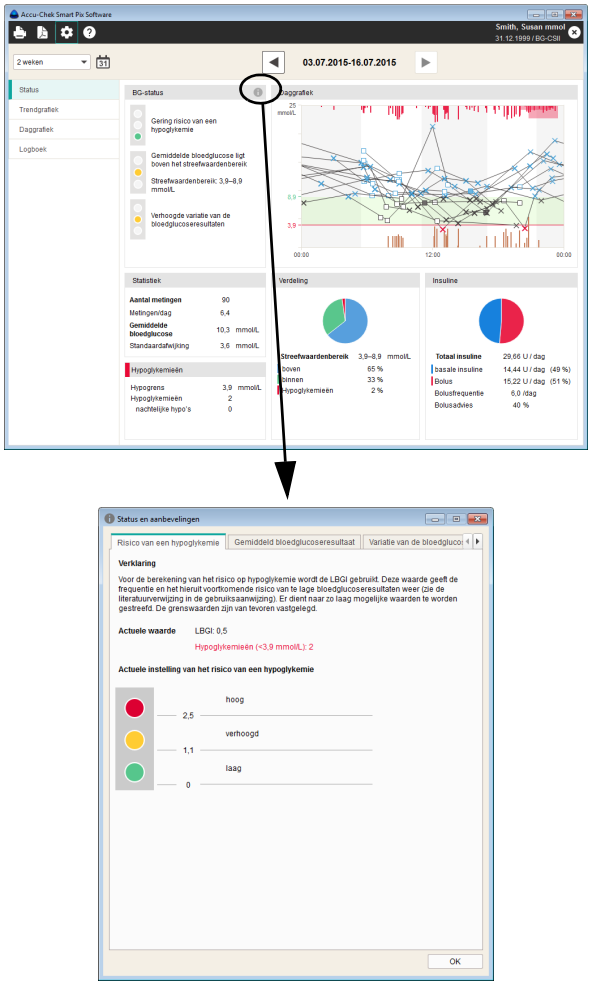
Overzicht

Het rapportonderdeel *Overzicht* bevat een samenvatting van de beoordeling van uitgelezen gegevens. De beoordeling heeft betrekking op de grenswaarden en het streefwaardenbereik die in de instellingen zijn ingevoerd. Dit rapportonderdeel dient voor een snel overzicht en bevat geen details over afzonderlijke waarden.

<u>Venstergedeelte BG-status</u>

In het venstergedeelte *BG-status* vindt u in principe een beoordeling van de uitgelezen meetwaarden, waarbij de volgende drie parameters zijn meegenomen:

- Risico van een hypoglykemie
- Gemiddelde bloedglucose
- Variatie van de bloedglucoseresultaten



De beoordeling van deze drie parameters vindt plaats d.m.v. een stoplichtweergave, waarmee ”Ga zo door” (groen), ”Pas op” (geel) of ”Stop” (rood) worden weergegeven.

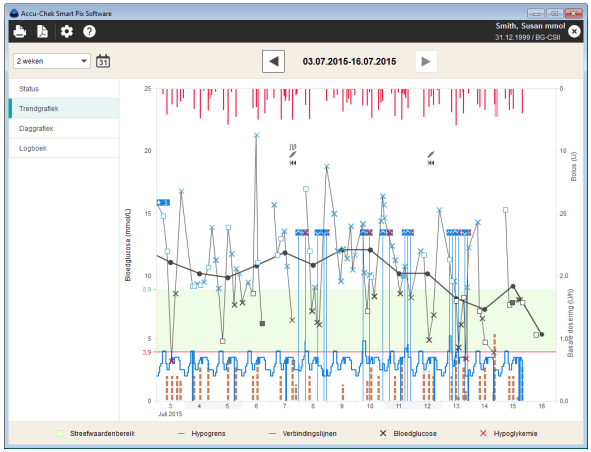
- Als de waarden binnen het vooraf ingestelde bereik liggen, wordt dit met de kleur **groen** aangegeven.
- Als de waarden net buiten het vooraf ingestelde bereik liggen, wordt dit met de kleur **geel** aangegeven.
- Als de waarden ver buiten het vooraf ingestelde bereik liggen, wordt dit met de kleur **rood** aangegeven.

Klik op het symbool voor weergave van meer informatie. Op vier tabbladen vindt u gedetailleerde informatie en aanbevelingen, die bij de optimalisering van de resultaten behulpzaam kan zijn.

Houd er wel rekening mee, dat de stoplichtweergave de status alleen dan correct weer kan geven, als de parameters in de bijbehorende instellingen zinvol aangepast worden.

Verdere venstergedeelten

In verdere gedeelten vindt u in verkorte vorm informatie zoals bijvoorbeeld *Daggrafiek*, *Statistiek* en *Verdeling*. Net als in alle andere rapportonderdelen hebben alle waarden en statistieken in principe betrekking op de ingestelde tijdsperiode.

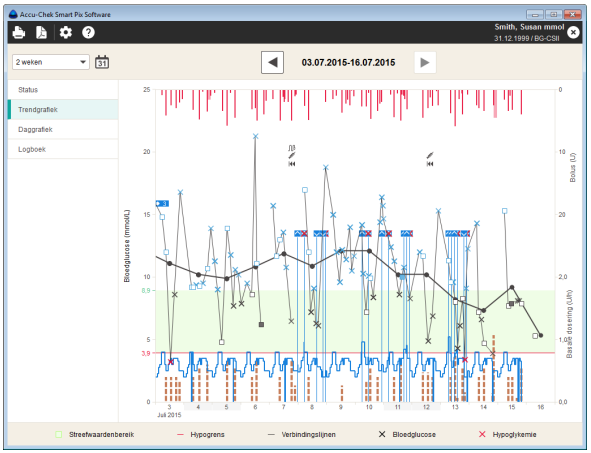


Trendgrafiek

Dit rapportonderdeel geeft het verloop weer van meerdere meetresultaten gedurende de geselecteerde tijdsperiode. De waarden, die in dit rapportonderdeel kunnen worden weergegeven, zijn:

- Bloedglucoseresultaten
- Hoeveelheden insuline (bolusinsuline)
- Hoeveelheden koolhydraten
- Basale dosering

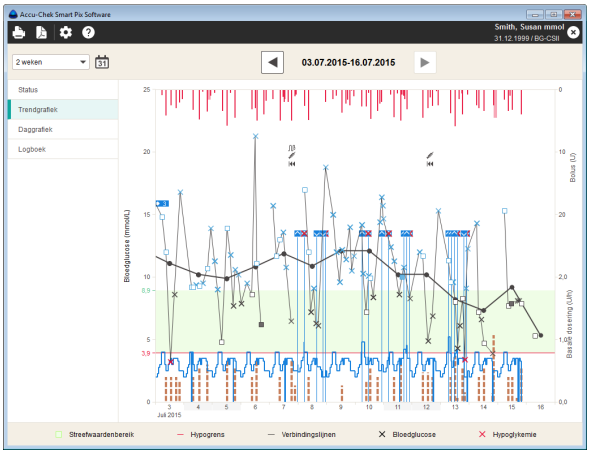
De dag, de maand en het jaar worden op de horizontale (x-) as weergegeven; de bloedglucoseresultaten op de linker verticale (y-) as. Om de beoordeling te vereenvoudigen zijn de bloedglucoseresultaten (weergegeven door verschillende symbolen) door een lijn verbonden, mits de betreffende metingen binnen 10 uren na elkaar zijn uitgevoerd. De betekenis van de verschillende symbolen wordt (kort) toegelicht in de legenda en op pagina 102 uitvoerig beschreven.



Als ondersteuning bij de beoordeling zijn op de achtergrond van de grafiek het ingestelde streefwaardenbereik (als groene balk) en de hypoglykemiegrens (als rode lijn) weergegeven. Niet-werkdagen (weekenden zijn als zodanig reeds ingesteld), zijn daarnaast op de horizontale as (x-as) met een extra grijze balk weergegeven.

Naast de dunne verbindingslijn tussen de afzonderlijke bloedglucoseresultaten is er ook een (dikkere) grijze lijn, die de trend van de gemiddelde bloedglucoseresultaten van dag tot dag weergeeft.

Bovendien worden ook de hoeveelheden insuline getoond (als deze informatie in de meter is opgeslagen of in het gegevensbestand is ingevoerd). Iedere hoeveelheid insuline wordt in de grafiek weergegeven door een van boven naar beneden lopende balk. De bijbehorende waarden kunnen in het bovenste gedeelte van de rechter y-as worden afgelezen.



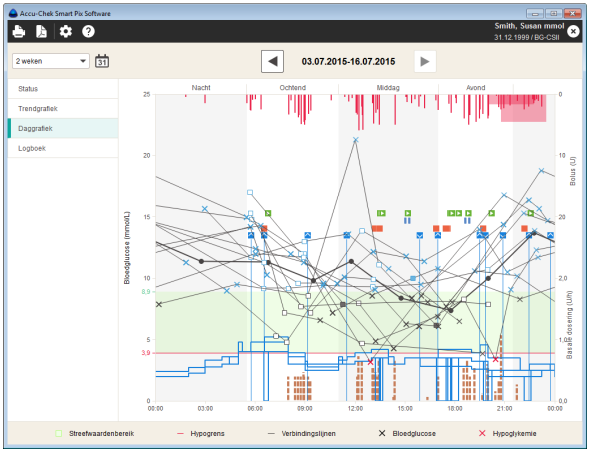
Aan de onderkant van de grafiek kan de volgende informatie worden weergegeven:

- **Hoeveelheden koolhydraten** (bruin), indien in de meter opgeslagen of in het gegevensbestand ingevoerd. Om de hoeveelheden beter te kunnen schatten, worden de balken door kleine, van elkaar gescheiden blokken weergegeven. Ieder volledig blok geeft 10 g koolhydraten weer. In het onderste gedeelte van de rechter y-as wordt de schaalverdeling van de hoeveelheid koolhydraten weergegeven, zolang er geen informatie over de basale dosering beschikbaar is.
- **Basale dosering** (blauw), indien afkomstig van een insulinepomp. In het onderste gedeelte van de rechter y-as wordt de schaalverdeling van de basale dosering weergegeven.

Verschillende gebeurtenissen worden (onafhankelijk van de weergave van de basale dosering) eveneens ingetekend. Hiertoe behoren:

- Gebeurtenissen van de basale dosering (b.v. start, stop, wijzigingen van de basale dosering)
- Vervangen van de ampul en bijbehorende gebeurtenissen, zoals b.v. vullen van de transferset

De betekenis van de verschillende symbolen wordt (kort) toegelicht in de legenda en vanaf pagina 102 uitgebreider beschreven.

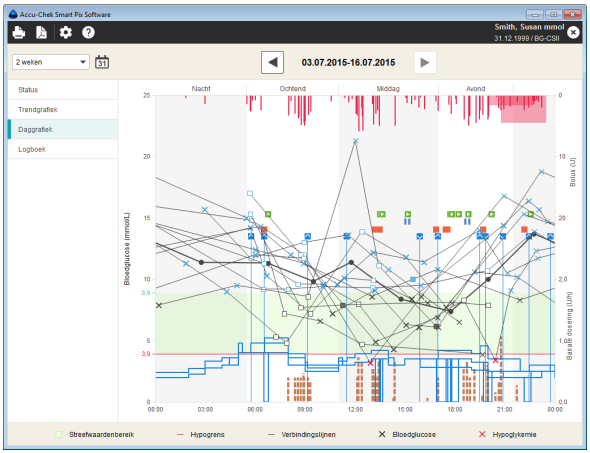


Daggrafiek

Dit rapportonderdeel helpt u om dagelijks terugkerende patronen te herkennen. Hierbij worden alle gegevens in een 24 uursraster geplaatst, waardoor alle metingen, die op een bepaald tijdstip van de dag zijn uitgevoerd, op dezelfde plaats op de tijdas worden weergegeven. Als de tijdsblokken in de meter zijn gedefinieerd, wordt deze informatie toegepast bij de indeling van de tijdas. Anders worden de standaardinstellingen voor de tijdsblokken gebruikt.

Alle bloedglucoseresultaten worden op basis van het tijdstip van meting in de grafiek uitgezet tegen het betreffende tijdstip van de dag. Om de beoordeling te vereenvoudigen zijn de bloedglucoseresultaten (weergegeven door verschillende symbolen) door een lijn verbonden, mits de betreffende metingen binnen 10 uren na elkaar zijn uitgevoerd. Een (dikkere) grijze curve geeft de trend van de gemiddelde waarde van ieder tijdsblok weer. De begrenzingen van de tijdsblokken worden door afwisselend witte en grijze achtergronden weergegeven. De namen van de tijdsblokken zijn boven de grafiek ingevoerd.

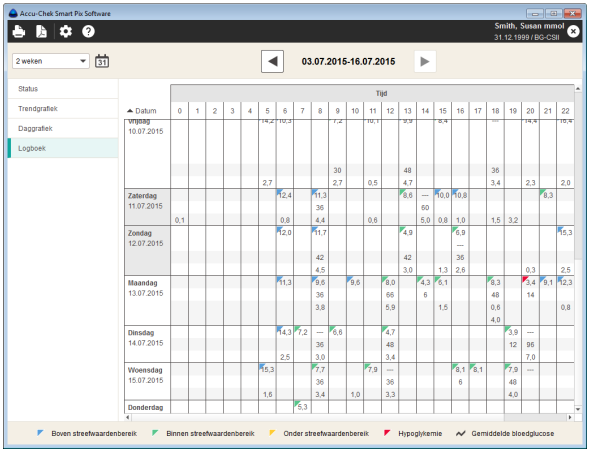
Bovendien worden ook de hoeveelheden insuline getoond (als deze informatie in de meter is opgeslagen of in het gegevensbestand is ingevoerd). Iedere insulinedosis wordt in de grafiek weergegeven door een van boven naar beneden lopende balk; de bijbehorende waarde kan in het bovenste gedeelte van de rechter y-as worden afgelezen.



Aan de onderkant van de grafiek kan naar keuze de volgende informatie worden weergegeven:

- **Hoeveelheden koolhydraten** (bruin), indien in de meter opgeslagen of in het gegevensbestand ingevoerd.
- **Basale dosering** (blauw), indien afkomstig van een insulinepomp. Hierdoor kunnen b.v. handmatige wijzigingen van de basale dosering, die herhaaldelijk op bepaalde tijdstippen worden uitgevoerd, gemakkelijk worden herkend, waardoor het eenvoudiger wordt om de instelling van de basale dosering aan te passen.

Logboek

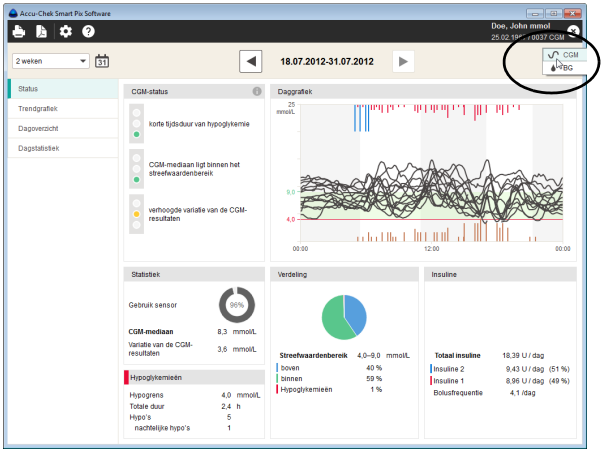


Het logboek bevat een overzicht van de bloedglucoseresultaten, hoeveelheden koolhydraten en insulinedoses in tabelvorm. De tabel wordt samengesteld op basis van de datum- en tijdgegevens van de bloedglucoseresultaten. De tabel is horizontaal ingedeeld in 24 uren en verticaal gesorteerd op datum.

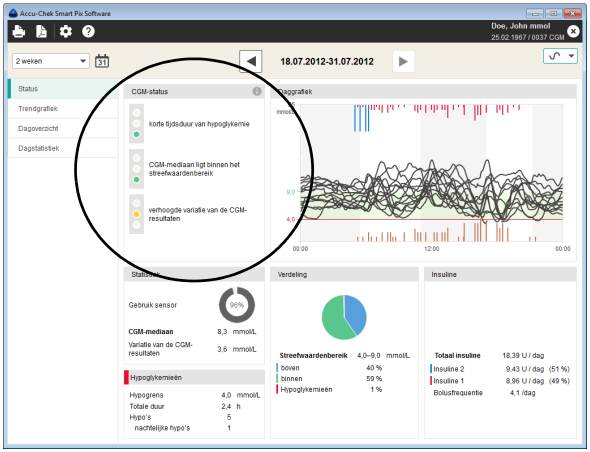
Aan de rechterkant van elke dag wordt bovendien de volgende informatie weergegeven:

- **Gemiddelde bloedglucose:** gemiddelde waarde van de geanalyseerde meetresultaten van de betreffende dag.
- **Totale hoeveelheid koolhydraten** van de betreffende dag.
- **Totale hoeveelheid insuline** van de betreffende dag.

6.15 CGM-waarden



De hieronder beschreven varianten van de rapportonderdelen *Status*, *Trendgrafiek* en *Dagoverzicht* worden alleen in deze vorm weergegeven, als er CGM-waarden in de geselecteerde tijdsperiode beschikbaar zijn. Deze CGM-waarden worden dan automatisch weergegeven. Als in deze tijdsperiode ook waarden van een bloedglucosemeter beschikbaar zijn, kunt u selecteren om het rapport voor de BG-waarden weer te geven.



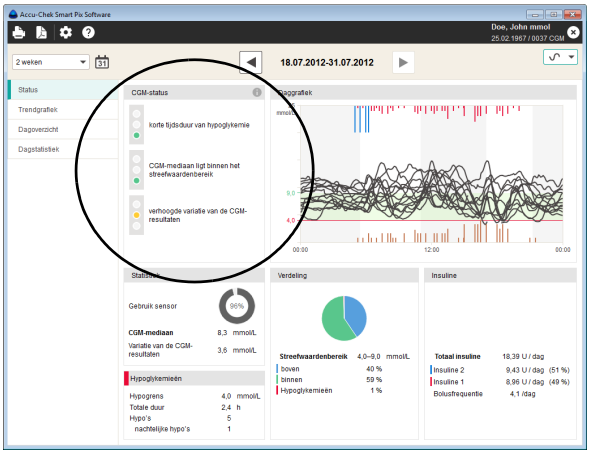
Status

Het rapportonderdeel *Status* bevat een samenvatting van de beoordeling van uitgelezen CGM-waarden, waarbij o.a. *Daggrafiek* wordt weergegeven als gecombineerde CGM-curven. Dit rapportonderdeel dient voor een snel overzicht en bevat geen details over afzonderlijke waarden.

Venstergedeelte CGM-status

In het venstergedeelte *CGM-status* vindt u in principe een beoordeling van de uitgelezen meetwaarden, waarbij de volgende drie parameters zijn meegenomen:

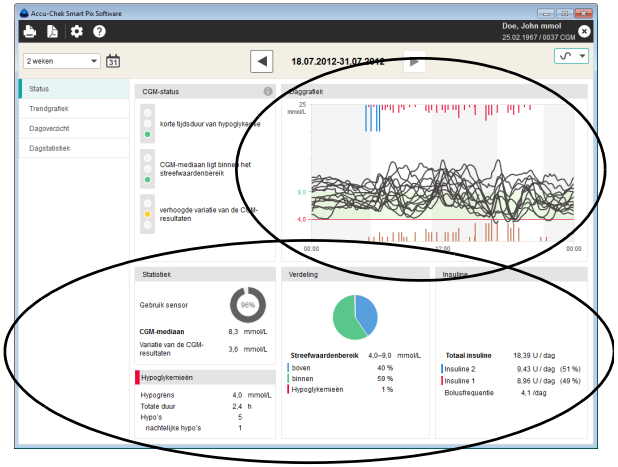
- De *CGM-tijdsduur van hypoglykemie* wordt berekend uit het gedeelte van de CGM-waarden onder de hypogrens. Hierbij wordt de totale duur dat de waarden onder de hypogrens lagen in verhouding tot de duur van de geselecteerde tijdsperiode gebracht.
- Ligging van de *CGM-mediaan* t.o.v. de aangegeven grenswaarden en het streefwaardenbereik, vergelijkbaar met de gemiddelde bloedglucosewaarde bij de BG-resultaten. De *CGM-mediaan* geef de gemiddelde waarde van alle CGM-waarden weer.
- De *Variatie van de CGM-resultaten* wordt berekend uit de zogenaamde Interquartile Range (IQR). De IQR komt overeen met de gemiddelde breedte van het bereik tussen het 25ste en 75ste percentiel, waarin dientengevolge 50 % van alle waarden ligt.



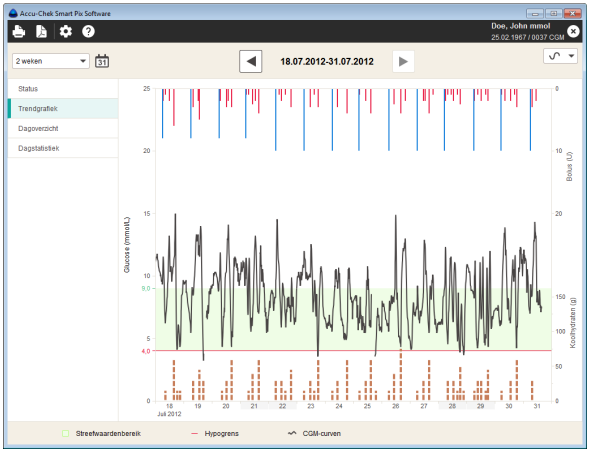
De beoordeling van deze drie parameters vindt plaats d.m.v. een stoplichtweergave, waarmee ”Ga zo door” (groen), ”Pas op” (geel) of ”Stop” (rood) worden weergegeven.

- Als de waarden binnen het vooraf ingestelde bereik liggen, wordt dit met de kleur **groen** aangegeven.
- Als de waarden net buiten het vooraf ingestelde bereik liggen, wordt dit met de kleur **geel** aangegeven.
- Als de waarden ver buiten het vooraf ingestelde bereik liggen, wordt dit met de kleur **rood** aangegeven.

Verdere venstergedeelten



In verdere gedeelten vindt u in verkorte vorm informatie zoals b.v. *Statistiek*, *Hypoglykemieën, Verdeling*, *Insuline* en *Daggrafiek.*



Trendgrafiek

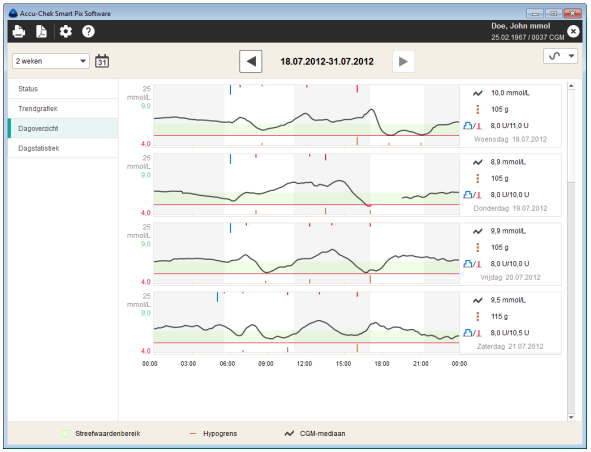
Dit rapportonderdeel geeft het continue verloop weer van meerdere meetresultaten gedurende de geselecteerde tijdsperiode. De waarden, die in dit rapportonderdeel kunnen worden weergegeven, zijn:

- CGM-waarden
- Bolusinsuline
- Hoeveelheden koolhydraten
- Basale dosering
- Kalibratieresultaten
- Pompinformatie

De dag wordt op de horizontale (x-) as weergegeven; de CGM-waarden op de linker verticale (y-) as. De CGM-waarden worden als doorlopende curve weergegeven, zolang door de sensor continu waarden worden toegezonden. Onderbrekingen leiden tot een gat in de curve.

Net als bij BG-resultaten zijn op de achtergrond van de grafiek het ingestelde streefwaardenbereik (als groene balk) en de hypoglykemiegrens (als rode lijn) weergegeven. Niet-werkdagen (b.v. weekenden) zijn op de horizontale tijdas (x-as)met een grijze balk weergegeven.

Daarnaast wordt ook de bolusinsuline weergegeven (als deze informatie in de meter is opgeslagen of in het gegevensbestand is ingevoerd). Iedere bolus wordt in de grafiek weergegeven door een van boven naar beneden lopende balk. De bijbehorende waarden kunnen in het bovenste gedeelte van de rechter y-as worden afgelezen.

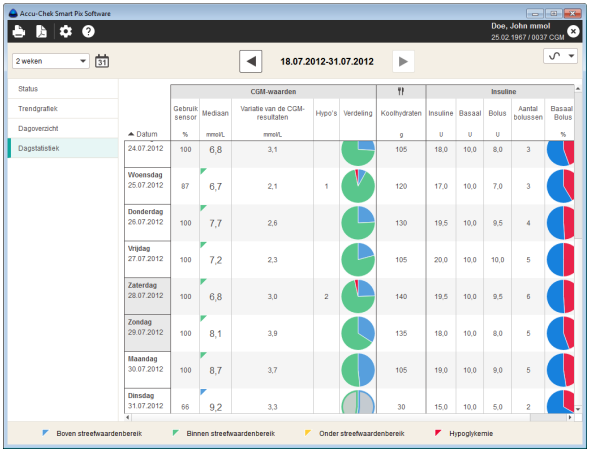


Dagoverzicht

Dit rapportonderdeel helpt u om dagelijks terugkerende patronen te herkennen. Hierbij worden alle CGM-waarden in een 24 uursraster geplaatst, waardoor alle metingen, die op een bepaald tijdstip van de dag zijn uitgevoerd, op dezelfde plaats op de tijdas worden weergegeven.

Voor elke dag worden separate curven worden in gescheiden grafieken weergegeven. Aan de rechterkant van iedere grafiek wordt daarnaast nog de volgende informatie weergegeven:

- **CGM-mediaan:** De middelste waarde van alle gemeten CGM-waarden van de betreffende dag.
- **Totale hoeveelheid koolhydraten** van de betreffende dag.
- **Totale hoeveelheid insuline** van de betreffende dag.



Dagstatistiek

De *Dagstatistiek* is een chronologisch opgebouwde tabel met een kolomindeling in CGM-waarden, koolhydraten en insuline. Voor iedere dag worden de bijbehorende statistische waarden (gemiddelde waarden, aantallen, enz.) ingevoerd.

Gedeelte CGM-waarden

- **Gebruik sensor:** Procentuele aandeel van de geselecteerde tijdsperiode, waarin CGM-waarden werden gemeten.
- **Mediaan:** De middelste waarde van alle gemeten CGM-waarden van de betreffende dag.
- **Variatie van de CGM-resultaten (IQR):** Het bereik waarbinnen 50 % van alle meetresultaten ligt.
- **Hypo's:** Aantal hypoglykemieën.

Koolhydraten gedeelte

- **Koolhydraten:** Hoeveelheid op deze dag ingenomen koolhydraten.

Gedeelte Insuline

- **Insuline:** Totale hoeveelheid van de toegediende insulines (bolus en basaal).
- **Basaal:** Totale hoeveelheid toegediende basale insuline.
- **Bolus:** Totale hoeveelheid toegediende bolusinsuline.
- **Aantal bolussen:** Aantal op deze dag toegediende bolussen.
- **Basaal / Bolus:** Verhouding van basale- en bolusinsuline.

7 Apparaten voorbereiden

Het Accu-Chek Smart Pix-systeem kan gegevens van de volgende bloedglucosemeters uitlezen en verwerken:

Door middel van een USB-aansluiting:

- Accu-Chek Active (model GU, GB)
- Accu-Chek Aviva Connect
- Accu-Chek Aviva Insight
- Accu-Chek Aviva Solo
- Accu-Chek Guide
- Accu-Chek Instant
- Accu-Chek Instant S
- Accu-Chek Mobile (model U1)
- Accu-Chek Performa Connect
- Accu-Chek Performa Insight
- Accu-Chek Performa Solo

Via een infrarood-interface (Accu-Chek Smart Pix-apparaat):

- Accu-Chek Active (model GG, GN, GC)
- Accu-Chek Aviva
- Accu-Chek Aviva Combo
- Accu-Chek Aviva Expert
- Accu-Chek Aviva Nano
- Accu-Chek Compact
- Accu-Chek Compact Plus
- Accu-Chek Go
- Accu-Chek Mobile (model U8)
- Accu-Chek Performa
- Accu-Chek Performa Combo
- Accu-Chek Performa Nano

De volgende insulinepompen zijn geschikt voor het overdracht van gegevens aan het Accu-Chek Smart Pix-systeem:

- Accu-Chek Insight
- Accu-Chek Solo
- Accu-Chek Spirit
- Accu-Chek Spirit Combo

Opmerking: Niet alle producten zijn in alle landen leverbaar.

Voor sommige van deze apparaten dienen verschillende voorbereidingen te worden uitgevoerd om de overdracht van gegevens aan het Accu-Chek Smart Pix-systeem mogelijk te maken. Op de volgende pagina's vindt u voor ieder apparaat een beschrijving van de procedure, waarmee de opgeslagen gegevens met succes kunnen worden geanalyseerd. Deze informatie kunt u resp. de gebruiker ook in de gebruiksaanwijzingen van de bloedglucosemeters en de insulinepompen vinden.

Voer de gegevensoverdracht altijd met slechts één apparaat uit. Gelijktijdige communicatiepogingen van andere apparaten kunnen de gegevensoverdracht anders storen. Vermijd ook mogelijke storingen door infrarood-interfaces van andere apparaten, zoals laptops of mobiele telefoons.

Voorkom bij infraroodgegevensoverdracht directe blootstelling aan lichtinval van buitenaf (b.v. zonlicht), omdat dit de gegevensoverdracht kan storen.

Als u de gegevens van een insulinepomp tezamen met de gegevens van een meter wilt analyseren, moeten de apparaten **synchroon** zijn, d.w.z. dat de instellingen van datum en tijd van alle betreffende apparaten met elkaar overeen moeten komen.

Een gecombineerde analyse van meerdere apparaten kan alleen plaatsvinden wanneer de geïmporteerde gegevens zijn opgeslagen. Rapporten die niet worden opgeslagen, kunnen in principe alleen gegevens van één apparaat bevatten.

Bij alle hieronder weergegeven beschrijvingen wordt bij gegevensoverdracht via infrarood van de volgende omstandigheden uitgegaan:

- Het Accu-Chek Smart Pix-apparaat is reeds op een computer aangesloten.
- De computer is aangezet en het besturingssysteem functioneert.
- U heeft in de Accu-Chek Smart Pix-software op *Apparaat uitlezen* geklikt of de automatische import geactiveerd.
- Het Accu-Chek Smart Pix-apparaat geeft door langzaam knipperen van het lichtvlak aan, dat het gereed is voor de overdracht van gegevens.

7.1 Accu-Chek Active-bloedglucosemeter

De Accu-Chek Active-bloedglucosemeter (model GG, GN, GC) beschikt voor gegevensoverdracht over een ingebouwde infrarood-interface. Om gegevens van deze meters te downloaden, gaat u als volgt te werk:

- Plaats de meter op een afstand van maximaal 10 cm van het infraroodvenster van het Accu-Chek Smart Pix-apparaat. De beide infraroodvensters moeten naar elkaar toe gericht zijn.
- Zet de meter aan door de toets **M** langer dan 3 seconden ingedrukt te houden.
- Op de display wordt nu ”PC” weergegeven en de gegevensoverdracht wordt automatisch gestart.

De Accu-Chek Active-bloedglucosemeter (model GU, GB) beschikt voor gegevensoverdracht over een ingebouwde USB-aansluiting.

Voor een directe communicatie tussen de meter en de pc via de Micro-USB-kabel moet het Accu-Chek-stuurprogramma op de pc zijn geïnstalleerd (zie hoofdstuk 2.2). Als u de meter op het Accu-Chek Smart Pix-apparaat (model 2) aansluit, is dit stuurprogramma niet nodig.

Om gegevens van deze meters te downloaden, gaat u als volgt te werk:

- Steek de Micro-B-stekker van de USB-kabel in de meter.
- Als u niet het Accu-Chek Smart Pix-apparaat (model 2) gebruikt: Steek de USB-A-stekker in een USB-aansluiting van uw computer.
- De meter maakt verbinding met de computer. Op de display wordt knipperend ”PC” weergegeven.
- De gegevensoverdracht wordt automatisch gestart; de displayweergave ”PC” knippert tijdens de gegevensoverdracht niet meer.

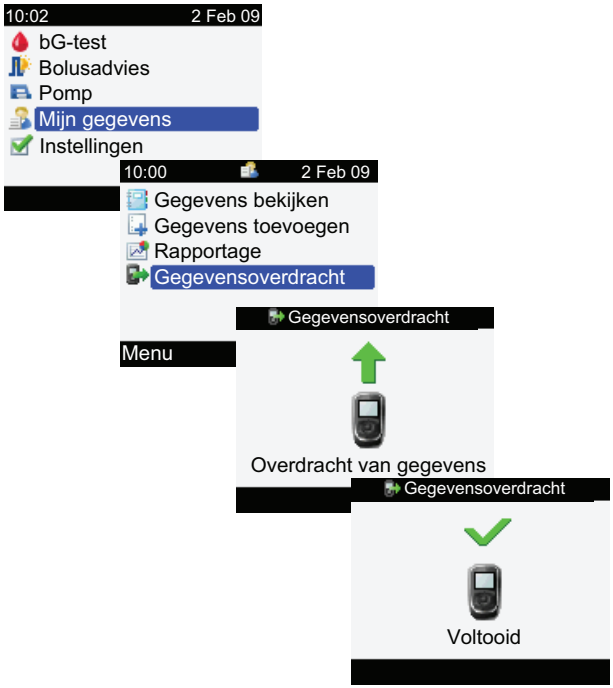
De gegevens worden gedownload. Als de gegevensoverdracht is afgesloten, verschijnt gedurende korte tijd ”End” op de display, waarna de meter zichzelf automatisch uitschakelt. U kunt de USB-kabel nu verwijderen.

7.2 Accu-Chek Aviva-bloedglucosemeter Accu-Chek Aviva Nano-bloedglucosemeter

De Accu-Chek Aviva- en Accu-Chek Aviva Nano-bloedglucosemeters beschikken voor gegevensoverdracht over een ingebouwde infrarood-interface. Om gegevens van deze meters te downloaden, gaat u als volgt te werk:

- Plaats de meter op een afstand van maximaal 10 cm van het infraroodvenster van het Accu-Chek Smart Pix-apparaat. De beide infraroodvensters moeten naar elkaar toe gericht zijn.
- Zet de meter aan door de toetsen ◀ en ▶ gelijktijdig zo lang ingedrukt te houden tot er op de display twee afwisselend knipperende pijlen worden weergegeven. De gegevensoverdracht wordt automatisch gestart.

7.3 Accu-Chek Aviva Combo-bloedglucosemeter Accu-Chek Aviva Expert-bloedglucosemeter



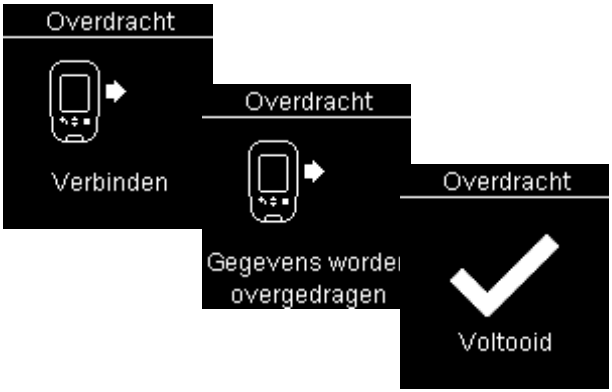
De Accu-Chek Aviva Combo- en Accu-Chek Aviva Expert-bloedglucosemeters beschikken voor gegevensoverdracht over een ingebouwde infrarood-interface. Om gegevens van deze meters te downloaden, gaat u als volgt te werk:

- Plaats de meter op een afstand van maximaal 10 cm van het infraroodvenster van het Accu-Chek Smart Pix-apparaat. De beide infraroodvensters moeten naar elkaar toe gericht zijn.
- Selecteer in het hoofdmenu de optie *Mijn gegevens* en druk op ⬭.
- Selecteer *Gegevensoverdracht* en druk op ⬭.

De gegevens worden nu gedownload. Als de gegevens-overdracht voltooid is, verschijnt gedurende drie seconden *Voltooid* op de display. Vervolgens schakelt de meter zichzelf automatisch uit.

ⓘ Als u de Accu-Chek Aviva Combo-meter in combinatie met een Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp gebruikt, dient u beide apparaten uit te lezen om zo volledig mogelijke informatie (in het bijzonder over bolushoeveelheden en basale doseringen) te verkrijgen.

7.4 Accu-Chek Aviva Connect-bloedglucosemeter



De Accu-Chek Aviva Connect-bloedglucosemeter beschikt voor gegevensoverdracht over een ingebouwde USB-aansluiting.

Voor een directe communicatie tussen de meter en de pc via de Micro-USB-kabel moet het Accu-Chek-stuurprogramma op de pc zijn geïnstalleerd (zie hoofdstuk 2.2). Als u de meter op het Accu-Chek Smart Pix-apparaat (model 2) aansluit, is dit stuurprogramma niet nodig.

Om gegevens van deze apparaten te downloaden, gaat u als volgt te werk:

- Steek de Micro-B-stekker van de USB-kabel in de meter.
- Als u niet het Accu-Chek Smart Pix-apparaat (model 2) gebruikt: Steek de USB-A-stekker in een USB-aansluiting van uw computer.
- De meter wordt aangezet en maakt verbinding met de computer. Op de display verschijnen displayweergaven, die u over de voortgang informeren.

De gegevens worden gedownload. Als de gegevensoverdracht is voltooid, wordt het rapport weergegeven. U kunt de USB-kabel nu verwijderen.

7.5 Accu-Chek Aviva Insight-diabetesmanager

De Accu-Chek Aviva Insight-diabetesmanager beschikt voor gegevensoverdracht over een ingebouwde USB-aansluiting.

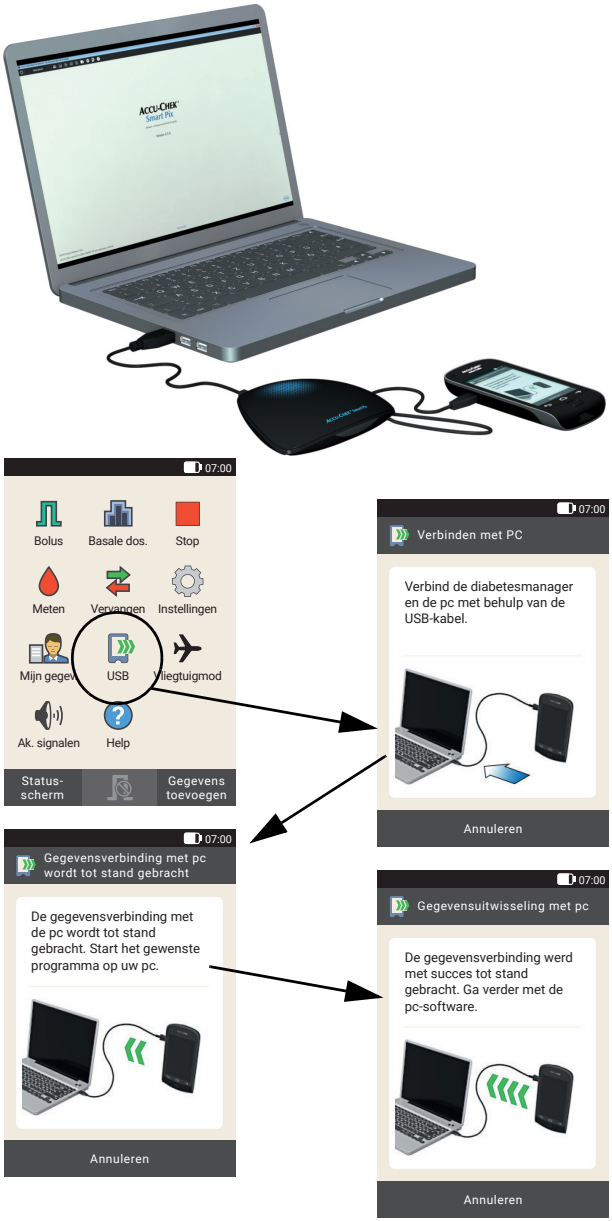
Voor een directe communicatie tussen de meter en de pc via de Micro-USB-kabel moet het Accu-Chek-stuurprogramma op de pc zijn geïnstalleerd (zie hoofdstuk 2.2). Als u de meter op het Accu-Chek Smart Pix-apparaat (model 2) aansluit, is dit stuurprogramma niet nodig.

Om gegevens van de Accu-Chek Aviva Insight-diabetesmanager te downloaden, gaat u als volgt te werk:

- Steek de Micro-B-stekker van de USB-kabel in de meter.
- Als u niet het Accu-Chek Smart Pix-apparaat (model 2) gebruikt: Steek de USB-A-stekker in een USB-aansluiting van uw computer.
- Selecteer op de meter in het menu *Communicatie* de optie *Verbinden met PC*. (Als u de optie *Verbinden met PC* op uw apparaat als standaard heeft ingesteld, vervalt deze stap.)
- De gegevensoverdracht wordt automatisch gestart en op de display wordt de in bewerking zijnde gegevensoverdracht weergegeven.
- Als de gegevensoverdracht is voltooid, wordt korte tijd de melding *Gegevensoverdracht voltooid* op de display weergegeven. Hierna schakelt de meter zichzelf automatisch uit (en gaat in de oplaadmodus). U kunt de USB-kabel nu verwijderen.

Als u de meter in combinatie met een Accu-Chek Insight-insulinepomp gebruikt, worden de opgeslagen gegevens van beide apparaten automatisch gedownload (zie pagina 272).

7.6 Accu-Chek Aviva Solo-diabetesmanager en Accu-Chek Solo-insulinepomp



De Accu-Chek Aviva Solo-diabetesmanager beschikt voor gegevensoverdracht over een ingebouwde USB-aansluiting.

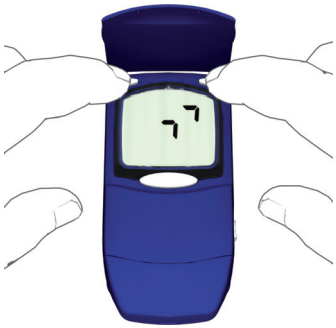
Voor een directe communicatie tussen de meter en de pc via de Micro-USB-kabel moet het Accu-Chek-stuurprogramma op de pc zijn geïnstalleerd (zie hoofdstuk 2.2). Als u de meter op het Accu-Chek Smart Pix-apparaat (model 2) aansluit, is dit stuurprogramma niet nodig.

Om gegevens van de Accu-Chek Aviva Solo-diabetesmanager te downloaden, gaat u als volgt te werk:

- Selecteer in het hoofdmenu van de diabetesmanager de optie *USB*.
- Steek de Micro-B-stekker van de USB-kabel in de diabetesmanager.
- Als u niet het Accu-Chek Smart Pix-apparaat (model 2) gebruikt: Steek de USB-A-stekker in een USB-aansluiting van uw computer.
- Op de display van de diabetesmanager wordt weergegeven dat de verbinding met succes tot stand is gebracht.
- De gegevens worden gedownload. Als de gegevensoverdracht is voltooid, wordt de desbetreffende melding op de pc weergegeven. U kunt de USB-kabel nu verwijderen.

Als u de meter in combinatie met een Accu-Chek Solo-insulinepomp gebruikt, worden de opgeslagen gegevens van beide apparaten automatisch gedownload.

7.7 Accu-Chek Compact-bloedglucosemeter



De Accu-Chek Compact-bloedglucosemeter beschikt voor gegevensoverdracht over een ingebouwde infrarood-interface. Om gegevens van deze meters te downloaden, gaat u als volgt te werk:

- Plaats de meter op een afstand van maximaal 10 cm van het infraroodvenster van het Accu-Chek Smart Pix-apparaat. De beide infraroodvensters moeten naar elkaar toe gericht zijn.
- Zet de meter aan door gelijktijdig op de toetsen **SET** en **MEMO** te drukken. De meter is nu aangezet, zonder een nieuwe teststrip naar buiten te transporteren en bevindt zich in de modus gegevensoverdracht.
- Op de display worden nu twee pijlen weergegeven en de gegevensoverdracht wordt automatisch gestart.

7.8 Accu-Chek Compact Plus-bloedglucosemeter

De Accu-Chek Compact Plus-bloedglucosemeter beschikt voor gegevensoverdracht over een ingebouwde infrarood-interface. Om gegevens van deze meters te downloaden, gaat u als volgt te werk:

- Plaats de meter op een afstand van maximaal 10 cm van het infraroodvenster van het Accu-Chek Smart Pix-apparaat. De beide infraroodvensters moeten naar elkaar toe gericht zijn.
- Zet de meter aan door gelijktijdig op de toetsen **S** en **M** te drukken. De meter is nu aangezet, zonder een nieuwe teststrip naar buiten te transporteren en bevindt zich in de modus gegevensoverdracht.
- Op de display worden nu twee pijlen weergegeven en de gegevensoverdracht wordt automatisch gestart.

7.9 Accu-Chek Go-bloedglucosemeter

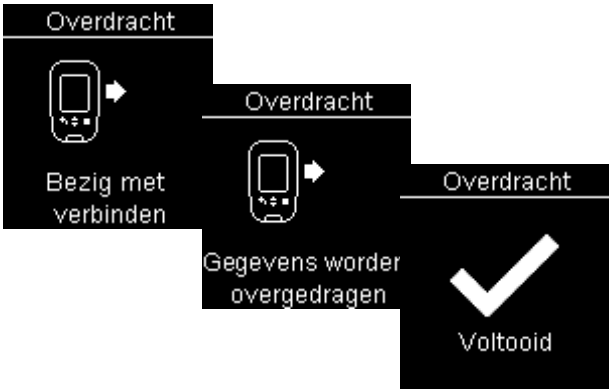
De Accu-Chek Go-bloedglucosemeter beschikt voor gegevensoverdracht over een ingebouwde infrarood-interface. Om gegevens van deze meters te downloaden, gaat u als volgt te werk:

- Plaats de meter op een afstand van maximaal 10 cm van het infraroodvenster van het Accu-Chek Smart Pix-apparaat. De beide infraroodvensters moeten naar elkaar toe gericht zijn.
- Zet de meter aan door de toets **M** langer dan 3 seconden ingedrukt te houden.
- Op de display wordt nu ”PC” weergegeven en de gegevensoverdracht wordt automatisch gestart.

Als u een Accu-Chek Go-meter van de in de afbeelding weergegeven versie heeft, moet u als volgt te werk gaan:

- Plaats de meter op een afstand van maximaal 10 cm van het infraroodvenster van het Accu-Chek Smart Pix-apparaat. De beide infraroodvensters moeten naar elkaar toe gericht zijn.
- Zet de meter aan door gelijktijdig op de toetsen ◀ en ⏻ te drukken.
- Op de display wordt nu ”PC” weergegeven en de gegevensoverdracht wordt automatisch gestart.

7.10 Accu-Chek Guide-bloedglucosemeter



De Accu-Chek Guide-bloedglucosemeter beschikt voor gegevensoverdracht over een ingebouwde USB-aansluiting.

Voor een directe communicatie tussen de meter en de pc via de Micro-USB-kabel moet het Accu-Chek-stuurprogramma op de pc zijn geïnstalleerd (zie hoofdstuk 2.2). Als u de meter op het Accu-Chek Smart Pix-apparaat (model 2) aansluit, is dit stuurprogramma niet nodig.

Om gegevens van deze meters te downloaden, gaat u als volgt te werk:

- Steek de Micro-B-stekker van de USB-kabel in de meter.
- Als u niet het Accu-Chek Smart Pix-apparaat (model 2) gebruikt: Steek de USB-A-stekker in een USB-aansluiting van uw computer.
- De meter wordt aangezet en maakt verbinding met de computer. Op de display verschijnen displayweergaven, die u over de voortgang informeren.

De gegevens worden gedownload. Als de gegevensoverdracht afgesloten is, schakelt de meter zichzelf na korte tijd automatisch uit. U kunt de USB-kabel nu verwijderen.

7.11 Accu-Chek Instant-bloedglucosemeter Accu-Chek Instant S-bloedglucosemeter

De Accu-Chek Instant-bloedglucosemeter beschikt voor gegevensoverdracht over een ingebouwde USB-aansluiting.

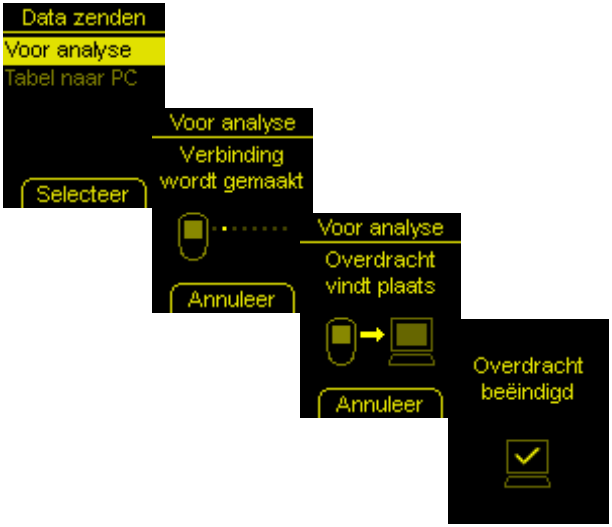
Voor een directe communicatie tussen de meter en de pc via de Micro-USB-kabel moet het Accu-Chek-stuurprogramma op de pc zijn geïnstalleerd (zie hoofdstuk 2.2). Als u de meter op het Accu-Chek Smart Pix-apparaat (model 2) aansluit, is dit stuurprogramma niet nodig.

Om gegevens van deze meters te downloaden, gaat u als volgt te werk:

- Steek de Micro-B-stekker van de USB-kabel in de meter.
- Als u niet het Accu-Chek Smart Pix-apparaat (model 2) gebruikt: Steek de USB-A-stekker in een USB-aansluiting van uw computer.
- De meter maakt verbinding met de computer. Op de display wordt knipperend ”PC” weergegeven.
- De gegevensoverdracht wordt automatisch gestart; de displayweergave ”PC” knippert tijdens de gegevensoverdracht niet meer.

De gegevens worden gedownload. Als de gegevensoverdracht afgesloten is, schakelt de meter zichzelf automatisch uit. U kunt de USB-kabel nu verwijderen.

7.12 Accu-Chek Mobile-bloedglucosemeter



De Accu-Chek Mobile-bloedglucosemeter (model U8) beschikt voor gegevensoverdracht over een ingebouwde infrarood-interface. Om gegevens van deze meters te downloaden, gaat u als volgt te werk:

- Plaats de meter op een afstand van maximaal 10 cm van het infraroodvenster van het Accu-Chek Smart Pix-apparaat. De beide infraroodvensters moeten naar elkaar toe gericht zijn.
- Houd de toetsen ∨ en ∧ net zo lang ingedrukt tot de meter wordt ingeschakeld.
- Wacht tot de displaytest beëindigd is en het menu *Data zenden* wordt weergegeven.
- Selecteer in het menu *Data zenden* de optie *Voor analyse* en druk op ⌓.

Er wordt vervolgens verbinding gemaakt en de gegevens worden overgedragen. Als de gegevensoverdracht afgesloten is, verschijnt gedurende twee seconden *Overdracht beëindigd* op de display. Vervolgens schakelt de meter zichzelf automatisch uit.

De Accu-Chek Mobile-bloedglucosemeter (model U1) beschikt voor gegevensoverdracht over een ingebouwde USB-aansluiting.

Voor een directe communicatie tussen de meter en de pc via de Micro-USB-kabel moet het Accu-Chek-stuurprogramma op de pc zijn geïnstalleerd (zie hoofdstuk 2.2). Als u de meter op het Accu-Chek Smart Pix-apparaat (model 2) aansluit, is dit stuurprogramma niet nodig.

De Accu-Chek Mobile-meter beschikt over de mogelijkheid om een vooraf ingevoerde instelling voor de verbinding met een pc te selecteren. Voor de directe analyse van de gegevens met de Accu-Chek Smart Pix-software moet de optie *Overdracht* vooraf ingesteld zijn.

Om gegevens van deze meters te downloaden, gaat u als volgt te werk:

- Steek de Micro-B-stekker van de USB-kabel in de meter.
- Als u niet het Accu-Chek Smart Pix-apparaat (model 2) gebruikt: Steek de USB-A-stekker in een USB-aansluiting van uw computer.
- De meter wordt aangezet en maakt verbinding met de computer. Op de display verschijnen displayweergaven, die u over de voortgang informeren.

De gegevens worden gedownload. Als de gegevensoverdracht afgesloten is, schakelt de meter zichzelf na korte tijd automatisch uit. U kunt de USB-kabel nu verwijderen.

7.13 Accu-Chek Performa-bloedglucosemeter Accu-Chek Performa Nano-bloedglucosemeter

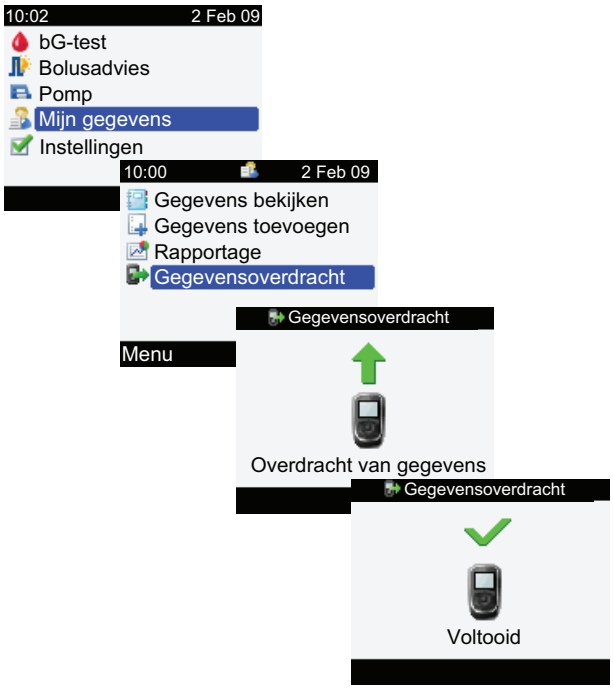
De Accu-Chek Performa- en Accu-Chek Performa Nano-bloedglucosemeters beschikken voor gegevensoverdracht over een ingebouwde infrarood-interface. Om gegevens van deze meters te downloaden, gaat u als volgt te werk:

- Plaats de meter op een afstand van maximaal 10 cm van het infraroodvenster van het Accu-Chek Smart Pix-apparaat. De beide infraroodvensters moeten naar elkaar toe gericht zijn.
- Zet de meter aan door de toetsen ◀ en ▶ gelijktijdig zo lang ingedrukt te houden tot er op de display twee afwisselend knipperende pijlen worden weergegeven. De gegevensoverdracht wordt automatisch gestart.

7.14 Accu-Chek Performa Combo-bloedglucosemeter

De Accu-Chek Performa Combo-bloedglucosemeters beschikken voor gegevensoverdracht over een ingebouwde infrarood-interface. Om gegevens van deze meters te downloaden, gaat u als volgt te werk:

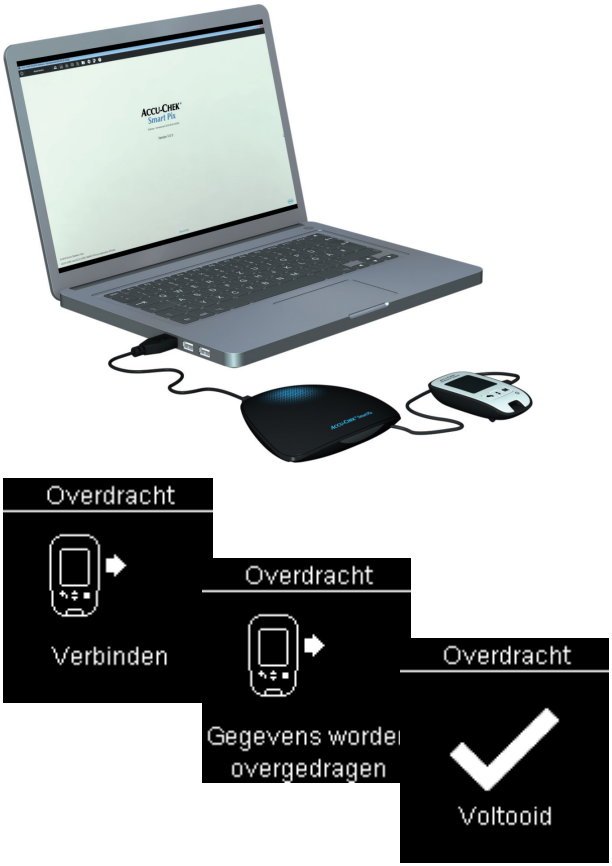
- Plaats de meter op een afstand van maximaal 10 cm van het infraroodvenster van het Accu-Chek Smart Pix-apparaat. De beide infraroodvensters moeten naar elkaar toe gericht zijn.
- Selecteer in het hoofdmenu de optie *Mijn gegevens* en druk op ⬭.
- Selecteer *Gegevensoverdracht* en druk op ⬭.



De gegevens worden nu gedownload. Als de gegevensoverdracht voltooid is, verschijnt gedurende drie seconden *Voltooid* op de display. Vervolgens schakelt de meter zichzelf automatisch uit.

ⓘ Als u de Accu-Chek Performa Combo-meter in combinatie met een Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp gebruikt, dient u beide apparaten uit te lezen om zo volledig mogelijke informatie (in het bijzonder over bolushoeveelheden en basale doseringen) te verkrijgen.

7.15 Accu-Chek Performa Connect-bloedglucosemeter



De Accu-Chek Performa Connect-bloedglucosemeter beschikt voor gegevensoverdracht over een ingebouwde USB-aansluiting.

Voor een directe communicatie tussen de meter en de pc via de Micro-USB-kabel moet het Accu-Chek-stuurprogramma op de pc zijn geïnstalleerd (zie hoofdstuk 2.2). Als u de meter op het Accu-Chek Smart Pix-apparaat (model 2) aansluit, is dit stuurprogramma niet nodig.

Om gegevens van deze apparaten te downloaden, gaat u als volgt te werk:

- Steek de Micro-B-stekker van de USB-kabel in de meter.
- Als u niet het Accu-Chek Smart Pix-apparaat (model 2) gebruikt: Steek de USB-A-stekker in een USB-aansluiting van uw computer.
- De meter wordt aangezet en maakt verbinding met de computer. Op de display verschijnen displayweergaven, die u over de voortgang informeren.

De gegevens worden gedownload. Als de gegevensoverdracht is voltooid, wordt het rapport weergegeven. U kunt de USB-kabel nu verwijderen.

7.16 Accu-Chek Performa Insight-diabetesmanager

De Accu-Chek Performa Insight-diabetesmanager beschikt voor gegevensoverdracht over een ingebouwde USB-aansluiting.

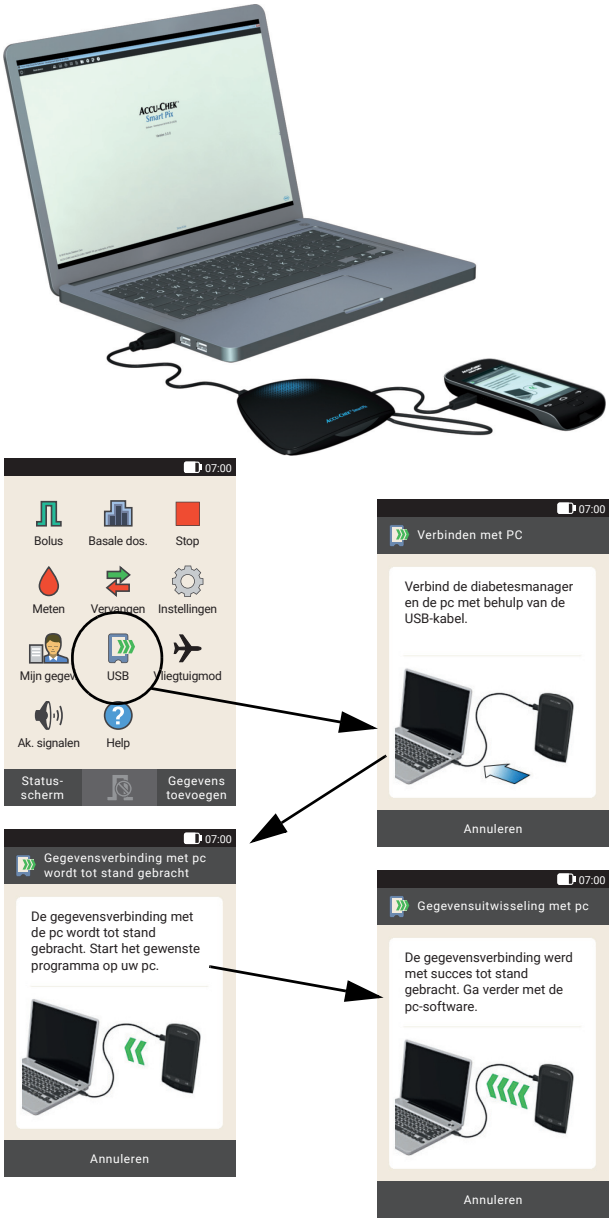
Voor een directe communicatie tussen de meter en de pc via de Micro-USB-kabel moet het Accu-Chek-stuurprogramma op de pc zijn geïnstalleerd (zie hoofdstuk 2.2). Als u de meter op het Accu-Chek Smart Pix-apparaat (model 2) aansluit, is dit stuurprogramma niet nodig.

Om gegevens van de Accu-Chek Performa Insight-diabetesmanager te downloaden, gaat u als volgt te werk:

- Steek de Micro-B-stekker van de USB-kabel in de meter.
- Als u niet het Accu-Chek Smart Pix-apparaat (model 2) gebruikt: Steek de USB-A-stekker in een USB-aansluiting van uw computer.
- Selecteer op de meter in het menu *Communicatie* de optie *Verbinden met PC*. (Als u de optie *Verbinden met PC* op uw apparaat als standaard heeft ingesteld, vervalt deze stap.)
- De gegevensoverdracht wordt automatisch gestart en op de display wordt de in bewerking zijnde gegevensoverdracht weergegeven.
- Als de gegevensoverdracht is voltooid, wordt korte tijd de melding *Gegevensoverdracht voltooid* op de display weergegeven. Hierna schakelt de meter zichzelf automatisch uit (en gaat in de oplaadmodus). U kunt de USB-kabel nu verwijderen.

Als u de meter in combinatie met een Accu-Chek Insight-insulinepomp gebruikt, worden de opgeslagen gegevens van beide apparaten automatisch gedownload (zie pagina 272).

7.17 Accu-Chek Performa Solo-diabetesmanager en Accu-Chek Solo-insulinepomp



De Accu-Chek Performa Solo-diabetesmanager beschikt voor gegevensoverdracht over een ingebouwde USB-aansluiting.

Voor een directe communicatie tussen de meter en de pc via de Micro-USB-kabel moet het Accu-Chek-stuurprogramma op de pc zijn geïnstalleerd (zie hoofdstuk 2.2). Als u de meter op het Accu-Chek Smart Pix-apparaat (model 2) aansluit, is dit stuurprogramma niet nodig.

Om gegevens van de Accu-Chek Performa Solo-diabetesmanager te downloaden, gaat u als volgt te werk:

- Selecteer in het hoofdmenu van de diabetesmanager de optie *USB*.
- Steek de Micro-B-stekker van de USB-kabel in de diabetesmanager.
- Als u niet het Accu-Chek Smart Pix-apparaat (model 2) gebruikt: Steek de USB-A-stekker in een USB-aansluiting van uw computer.
- Op de display van de diabetesmanager wordt weergegeven dat de verbinding met succes tot stand is gebracht.
- De gegevens worden gedownload. Als de gegevensoverdracht is voltooid, wordt de desbetreffende melding op de pc weergegeven. U kunt de USB-kabel nu verwijderen.

Als u de meter in combinatie met een Accu-Chek Solo-insulinepomp gebruikt, worden de opgeslagen gegevens van beide apparaten automatisch gedownload.

7.18 Accu-Chek Insight-insulinepomp

Communicatie met een Accu-Chek Insight-insulinepomp kan op twee verschillende manieren plaatsvinden:

- Via een gekoppelde Accu-Chek Aviva Insight- of Accu-Chek Performa Insight-diabetesmanager. De verbinding via *Bluetooth*® technologie met deze twee hulpmiddelen wordt gewoonlijk tijdens het opstarten tot stand gebracht. Voor de gegevensoverdracht zijn verder geen voorbereidingen aan de insulinepomp nodig.
- Een directe verbinding via *Bluetooth* technologie met de insulinepomp. Deze verbinding moet worden opgezet voordat de eerste gegevens vanaf de insulinepomp kunnen worden geïmporteerd.

Bij gebruik van een directe verbinding via *Bluetooth* technologie, is het niet mogelijk om de Accu-Chek Insight-insulinepomp uit te lezen met de knop *Apparaat uitlezen* en is het ook niet mogelijk om automatisch te importeren in de uitgebreide modus of de eenvoudige modus. Zie pagina 274 en verder voor gedetailleerde informatie.

Communicatie via diabetesmanager

De gegevens van de insulinepomp worden voortdurend in de meter opgeslagen en bij het uitlezen automatisch (tezamen met de gegevens van de meter) naar de pc gedownload. Om aanvullende informatie (instellingen) te kunnen downloaden, moet de insulinepomp zich tijdens het uitlezen in de nabije omgeving van de meter bevinden.

Als **alleen** de meter beschikbaar is, worden de hierop opgeslagen gegevens van de insulinepomp eveneens gedownload. Als de meter **en** de insulinepomp beschikbaar zijn, worden zowel de gegevens als de instellingen van de insulinepomp (b.v. ingestelde basale profielen) gedownload.

Om gegevens van de Accu-Chek Insight-insulinepomp te downloaden, gaat u als volgt te werk:

- Als u ook de instellingen wilt downloaden, moet u ervoor zorgen, dat de insulinepomp zich in de nabije omgeving van de meter bevindt (b.v. aan uw riem).
- Voer het downloaden van gegevens uit de meter uit, zoals op pagina 258 resp. pagina 270 wordt beschreven.

Directe verbinding via *Bluetooth* technologie

Om directe verbinding via *Bluetooth* technologie met de insulinepomp mogelijk te maken, moet de insulinepomp eerst worden toegewezen aan het bestaande gegevensbestand van een patiënt.

De insulinepomp aan een patiënt toewijzen

Ga als volgt te werk om een Accu-Chek Insight-insulinepomp aan een patiënt toe te wijzen:

- Zorg ervoor dat de insulinepomp zich binnen een afstand van 2 m van het Accu-Chek Smart Pix-apparaat bevindt.
- Open het patiëntengegevensbestand waaraan de insulinepomp zal worden toegewezen.
- Klik op de knop om het dialoogvenster voor communicatie met de pomp te openen.
- Klik op de knop *Pomp toevoegen*.
- Volg de instructies op het scherm om verbinding te maken met de insulinepomp en deze toe te wijzen aan de huidige patiënt.

Gegevens van de insulinepomp uitlezen

Ga als volgt te werk om gegevens van de Accu-Chek Insight-insulinepomp uit te lezen:

- Zorg ervoor dat de insulinepomp zich binnen een afstand van 2 m van het Accu-Chek Smart Pix-apparaat bevindt.
- Open het patiëntengegevensbestand waaraan de insulinepomp zal worden toegevoegd.
- Klik op de knop om het dialoogvenster voor communicatie met de pomp te openen.
- Klik op de knop *Pomp uitlezen*.
- Wanneer de gegevens volledig zijn uitgelezen (dit kan een paar minuten duren) klikt u op *Gegevens importeren* om ze aan het patiëntengegevensbestand toe te voegen.

Een toewijzing van een insulinepomp aan een patiënt verwijderen

Als u een nieuwe insulinepomp aan een patiënt wilt toewijzen, dient u de huidige toegewezen pomp eerst te verwijderen. De eerder uitgelezen pompgegevens blijven aanwezig in het patiëntengegevensbestand.

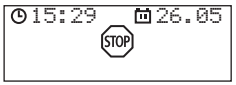
Ga als volgt te werk om de huidige aan de patiënt toegewezen insulinepomp te verwijderen.

- Open het patiëntengegevensbestand waarvan de eraan toegewezen insulinepomp zal worden verwijderd.
- Klik op de knop om het dialoogvenster voor communicatie met de pomp te openen.
- Klik op de knop *Pomp verwijderen*.
- Informatie over de huidige toegewezen pomp wordt weergegeven.
- Klik op *Verwijderen* om de huidige toewijzing te verwijderen.
- Klik nogmaals op *Verwijderen* om de verwijdering van de huidige toewijzing te bevestigen.

7.19 Accu-Chek Spirit-insulinepomp

De Accu-Chek Spirit-insulinepomp beschikt voor gegevensoverdracht over een ingebouwde infrarood-interface. Om gegevens van deze insulinepompen te downloaden, gaat u als volgt te werk:

- Plaats de insulinepomp op een afstand van maximaal 10 cm van het infraroodvenster van het Accu-Chek Smart Pix-apparaat. De beide infraroodvensters moeten naar elkaar toe gericht zijn.
- Zorg ervoor, dat uw insulinepomp zich in de **STOP**-modus bevindt.
- Druk zo vaak op de toets tot de functie *COMMUNICATIEMENU* wordt weergegeven.
- Bevestig uw keuze met de toets . De ingebouwde infrarood-interface is nu actief en de gegevensoverdracht wordt automatisch gestart.



Als de gegevensoverdracht is afgesloten en het rapport op het beeldscherm wordt weergegeven:

- Druk op toets om de modus gegevensoverdracht af te sluiten.
- Zet de insulinepomp weer aan (**RUN**-modus) om de toediening van insuline via de basale dosering niet langer dan noodzakelijk te onderbreken.

7.20 Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp

De Accu-Chek Spirit Combo-insulinepomp beschikt voor gegevensoverdracht over een ingebouwde infrarood-interface. Om gegevens van deze insulinepompen te downloaden, gaat u als volgt te werk:

- Plaats de insulinepomp op een afstand van maximaal 10 cm van het infraroodvenster van het Accu-Chek Smart Pix-apparaat. De beide infraroodvensters moeten naar elkaar toe gericht zijn.
- Zorg ervoor, dat uw insulinepomp zich in de **STOP**-modus bevindt.
- Druk zo vaak op de toets tot de functie *GEGEVENSOVERDRACHT* wordt weergegeven.
- Bevestig uw keuze met de toets .
- Druk opnieuw op toets om de gegevensoverdracht te starten. De ingebouwde infrarood-interface is nu actief en de gegevensoverdracht wordt automatisch gestart.

Als de gegevensoverdracht is afgesloten en het rapport op het beeldscherm wordt weergegeven:

- Druk op toets om de modus gegevensoverdracht af te sluiten.
- Zet de insulinepomp weer aan (**RUN**-modus) om de toediening van insuline via de basale dosering niet langer dan noodzakelijk te onderbreken.

7.21 Aanwijzing m.b.t. de instelling van de tijd bij Accu-Chek-insulinepompen

Als u de ingestelde tijd van uw Accu-Chek-insulinepomp moet corrigeren, moet u met het volgende rekening houden:

Wijzig de tijd op uw Accu-Chek-insulinepomp **niet**, als u tijdgerelateerde wijzigingen van de insulinetoediening (b.v. een tijdelijke basale dosering, een vertraagde bolus of een multiwave-bolus) heeft ingesteld en deze wijziging nog werkzaam is (de ingestelde tijdsperiode dus nog niet verstreken is).

Het Accu-Chek Smart Pix-systeem kan de opgeslagen gegevens van de insulinepomp in dit geval eventueel niet analyseren. Voer wijzigingen van de ingestelde tijd van uw insulinepomp dus alleen uit, als deze zich in de modus STOP bevindt.

Als u de ingestelde tijd van uw Accu-Chek-insulinepomp terug wilt zetten (b.v. aan het einde van de zomertijd of vanwege een verandering van de tijdzone bij het reizen in westelijke richting) en de beschikbare gegevens met het Accu-Chek Smart Pix-systeem wilt analyseren, moet u met de volgende opmerking rekening houden.

Download de beschikbare gegevens van uw Accu-Chek-insulinepomp, **voordat** u de tijd wijzigt. Bij de eerstvolgende gegevensoverdracht analyseert het Accu-Chek Smart Pix-systeem **voor de dag van de tijdswijziging** (d.w.z. vanaf 0:00 uur) alleen die gegevens van de insulinepomp, die **na** het terugzetten van de tijd zijn opgeslagen.

Als u uw insulinepomp in combinatie met een bloedglucosemeter gebruikt en beide apparaten met het Accu-Chek Smart Pix-systeem analyseert, moet u de betreffende correctie van de tijd **altijd op alle apparaten** gelijktijdig uitvoeren. Hierdoor wordt gewaarborgd, dat de in de rapporten weergegeven informatie chronologisch correct ingedeeld wordt. Gecombineerde rapporten worden in principe alleen van apparaten opgesteld, waarvan de instellingen van datum en tijd met elkaar overeenkomen.

8 Foutmeldingen en oplossen van problemen

Er kunnen zich soms situaties voordoen, waardoor een rapport niet kan worden opgesteld of kan worden afgedrukt of waardoor er andere problemen kunnen optreden. In dit hoofdstuk vindt u de oplossingen voor de meeste, algemeen voorkomende problemen. Als u de gewenste oplossing hier niet kunt vinden, kunt u contact opnemen met Customer Service (de adressen hiervan vindt u in hoofdstuk 11).

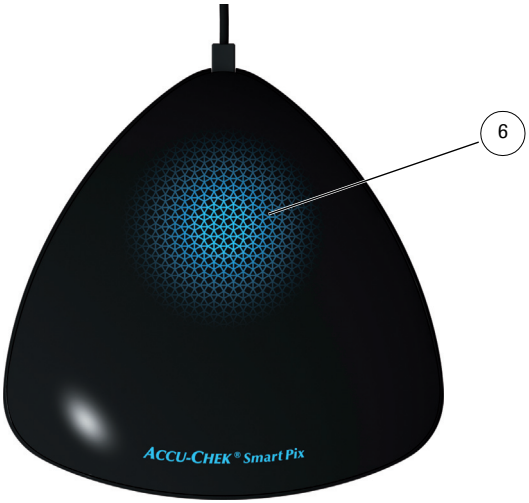
8.1 Fouten zonder foutmeldingen

Het Accu-Chek Smart Pix-systeem wordt op uw pc niet weergegeven als station (verwisselbare schijf):

- Controleer of de pc resp. het besturingssysteem voldoet aan de vereisten, die het Accu-Chek Smart Pix-systeem hieraan stelt (zie pagina 2).
- Controleer of de USB-stekker op correcte wijze in de USB-poort van de pc is gestoken.
- Als het Accu-Chek Smart Pix-systeem dan nog steeds niet als station (verwisselbare schijf) herkend wordt, moet u de stekker van het apparaat in een andere USB-poort van de pc steken (u kunt eventueel een USB-hub gebruiken of een van de andere USB-poorten aan de voorkant en de achterkant van de pc kiezen).

Als het Accu-Chek Smart Pix-apparaat helemaal geen optische signalen geeft en alle hiervoor genoemde oplossingen zonder resultaat blijven, kunt u het apparaat eventueel met een andere pc testen. Als het apparaat ook dan nog niet functioneert, is het waarschijnlijk defect. Dit is ook het geval, als er foutmeldingen (knipperen van het centrale lichtvlak) worden weergegeven, die geen verband houden met de overdracht van gegevens. Neem in dit geval contact op met Customer Service (de adressen hiervan vindt u in hoofdstuk 11).

8.2 Foutmeldingen op het apparaat



Het Accu-Chek Smart Pix-systeem geeft mogelijke fouten weer (b.v. tijdens de gegevensoverdracht) door het snel knipperen van het lichtvlak **6**.

Als een dergelijke fout optreedt, zijn er de volgende mogelijkheden om het probleem op te lossen:

- Klik in de schermweergave van de Accu-Chek Smart Pix-software op de knop *Apparaat uitlezen*. Het centrale lichtvlak moet nu door langzaam knipperen aangeven, dat er weer actief naar apparaten wordt gezocht en dat het apparaat gereed is voor de overdracht van gegevens.
- Als de foutmelding nog steeds wordt weergegeven, kunt u de stekker van het Accu-Chek Smart Pix-apparaat uit de pc verwijderen en deze hierna weer in de USB-poort van de pc steken. Een eventuele foutmelding van het Microsoft Windows-besturingssysteem met betrekking tot het verwijderen van de verwisselbare schijf heeft verder geen invloed.

Herhaal vervolgens de gegevensoverdracht.

Mocht deze foutmelding opnieuw optreden, dan moet u de volgende punten controleren:

- Is de bloedglucosemeter correct op de gegevensoverdracht voorbereid? Informatie hierover vindt u in hoofdstuk 7.
- Wordt het optische contact (infrarood-interface) niet gestoord? Is de afstand tussen de infraroodvensters juist (niet te groot)?
- Storen lichtbronnen van buitenaf (invallend zonlicht, een ander infraroodvenster, tl-buizen of energiesparende lampen)?
- Is de USB-kabel aan de onderkant van het apparaat correct aangesloten?

Bij foutmeldingen in verband met de overdracht van gegevens is het Accu-Chek Smart Pix-systeem niet defect, maar wordt de gegevensoverdracht tussen de apparaten gestoord. Dit kan soms ook worden veroorzaakt door de bloedglucosemeter of de insulinepomp.

9 Appendix

9.1 Apparaat reinigen

Maak het Accu-Chek Smart Pix-apparaat schoon, als het niet op de computer is aangesloten. Gebruik hiervoor een licht met reinigingsmiddel bevochtigde doek en zorg er voor, dat er geen vloeistof in het apparaat terechtkomt.

Medische beroepsbeoefenaren: Volg de binnen uw instituut of instelling geldende richtlijnen voor het omgaan met potentieel infectieuze materialen zorgvuldig op.

9.2 Apparaat weggooien

Tijdens metingen kan het product met bloed in aanraking komen. Hierdoor vormen gebruikte producten een potentieel infectiegevaar. Hierom dienen gebruikte producten te worden weggegooid conform de lokaal geldende voorschriften. Informatie over de juiste manier van afvalverwijdering kan worden ingewonnen bij de lokale overheid (gemeente).
De Europese richtlijn 2012/19/EU (richtlijn betreffende afgedankte elektrische- en elektronische apparatuur, AEEA) is niet van toepassing op dit product.

9.3 USB-stick reinigen

Maak de USB-stick schoon als deze niet op de computer is aangesloten. Gebruik hiervoor een licht met reinigingsmiddel bevochtigde doek en zorg ervoor, dat er geen vloeistof aan de binnenkant van de behuizing terechtkomt.

9.4 USB-stick weggooien

De Europese richtlijn 2012/19/EU (richtlijn betreffende afgedankte elektrische- en elektronische apparatuur, AEEA) is van toepassing op de USB-stick. Niet weggooien met het huisvuil. Gooi de USB-stick op milieuvriendelijk wijze weg en lever deze in bij een gemeentelijke of regionale inleverplaats of bij uw leverancier.

9.5 USB-stick gebruiken

VOORZORGSMAATREGEL
Mogelijk gegevensverlies
Verwijder de USB-stick met de Accu-Chek Smart Pix-software niet tijdens de gegevensoverdracht. Hierdoor kan onherstelbare schade aan de bestanden worden toegebracht. Het is ook mogelijk, dat de USB-stick zelf beschadigd wordt en niet meer kan worden gebruikt. Om dit te voorkomen, adviseren wij u om de volgende aanwijzingen voor het veilig verwijderen van de USB-stick op te volgen:

Windows

- Zoek het symbool ”Hardware veilig verwijderen” op de Windows-taakbalk.
- Klik op het symbool .
- Selecteer in het weergegeven menu de verwisselbare schijf (USB-stick) om deze te verwijderen.
- Als de melding ”Hardware kan veilig worden verwijderd” wordt weergegeven, kunt u de USB-stick uit de computer verwijderen.

Mac OS

- Open een venster in de Finder en zoek de verwisselbare gegevensdrager (USB-stick).
- Klik op het uitwerpsymbool naast de gegevensdrager.
- Als de gegevensdrager niet meer in het venster wordt weergegeven, kunt u de USB-stick uit de computer verwijderen.

9.6 Afkortingen

AGP	Ambulatory Glucose Profile
AST	Alternative Site Testing (meting van bloed afgenomen van alternatieve prikplaatsen)
BG	Bloedglucose
CGM	Continue glucosemonitoring
HBGI	Hoge bloedglucose-index (high blood glucose index)
HI	Waarde boven het meetbereik (wordt op de meter met HI weergegeven)
Hypo	Hypoglykemie
IQR	Interquartile Range
LBGI	Lage bloedglucose-index (low blood glucose index)
LO	Waarde beneden het meetbereik (wordt op de meter met LO weergegeven)
SD	Standaardafwijking
TBD	Tijdelijke basale dosering
U	De hoeveelheid insuline, weergegeven in internationale eenheden
U/h	Hoeveelheid insuline per uur (basale dosering)

10 Gebruiksvoorwaarden Accu-Chek Smart Pix-software

Op het gebruik van de Accu-Chek Smart Pix-software zijn de volgende bepalingen (”Gebruiksvoorwaarden”) van toepassing.

1 Gegevensbescherming, privacy en gegevensback-up

1.1 Roche Diabetes Care GmbH, Sandhofer Strasse 116, 68305 Mannheim, Duitsland (”Roche”) heeft geen toegang tot productiegegevens die u tijdens het gebruik van de Accu-Chek Smart Pix-software genereert. Andere gegevens worden gebruikt in overeenstemming met paragraaf 1.4 hieronder.

1.2 De productiegegevens die u tijdens het gebruik van de Accu-Chek Smart Pix-software genereert worden lokaal aangemaakt op uw computer en alleen opgeslagen in het systeem dat u actief selecteert, zoals de locatie op uw computer waar u de Accu-Chek Smart Pix-software opslaat.

1.3 De USB-stick met de Accu-Chek Smart Pix-software is het originele medium waarop de software aangeboden wordt maar is geen geschikt medium voor het opslaan van gegevens die u gegenereerd heeft tijdens het gebruik van de Accu-Chek Smart Pix-software. Voorkom mogelijk gegevensverlies (b.v. door beschadiging of verlies van de USB-stick) door alle gegevens altijd lokaal op uw computer of een netwerkserver op te slaan. Het is uw eigen verantwoordelijkheid om een back-up te maken van uw gegevens.

1.4 Tijdens het gebruik van de Accu-Chek Smart Pix-software verzamelt Roche gebruiksinformatie die door uw systeem naar Roche gestuurd wordt en ons vertelt hoe u de Accu-Chek Smart Pix-Software gebruikt (“gebruiksinformatie”). Roche gebruikt pseudonieme informatie over onze gebruikers om de Accu-Chek Smart Pix-software en het gebruikersgedrag te analyseren en stelt samengevatte rapporten op die aangeven hoe de software gebruikt wordt, zonder dat hierbij individueel gebruikersgedrag wordt prijsgegeven. De verzamelde informatie wordt regelmatig geüpload naar een Roche-server. Dit gebruik van gegevens kunt u in de instellingen van de Accu-Chek Smart Pix-software uitschakelen.

2 Eigendomsrechten

Alle rechten, titels en aanspraken inclusief, maar niet beperkt tot de auteursrechten, merken en andere rechten, die in combinatie met de structuur, de vormgeving en benamingen van de Accu-Chek Smart Pix Software als intellectueel eigendom zijn beschermd, zijn eigendom van Roche resp. diens licentieverleners. Roche blijft eigenaar van alle niet nadrukkelijk in deze overeenkomst gegarandeerde rechten.

3 Beperking van aansprakelijkheid

3.1 Onafhankelijk van de oorzaak van de klacht zal de aansprakelijkheid van Roche beperkt zijn tot de door Roche, haar werknemers of onderaannemers ten gevolge van opzettelijk wanbeheer, grove nalatigheid of, in geval van het niet nakomen van een essentiële verplichting (een verplichting die van cruciaal belang is voor de bruikbaarheid van de Accu-Chek Smart Pix-software) eenvoudige nalatigheid veroorzaakte schade.

3.2 Als Roche aansprakelijk wordt gesteld voor eenvoudige nalatigheid onder Artikel 3.1, zal de aansprakelijkheid van Roche beperkt zijn tot die typische schades, die redelijkerwijze te voorzien waren op het tijdstip dat u de Accu-Chek Smart Pix-software heeft ontvangen of op zijn laatst op het tijdstip dat de betreffende verplichting niet werd nagekomen.

3.3 De aansprakelijkheid van Roche voor enige schade veroorzaakt door het niet nakomen van een specifieke garantie of voor schade die volgens de productaansprakelijkheidswetgeving moet worden vergoed en voor schade ten gevolge van overlijden, letsel of het in gevaar brengen van de gezondheid blijft onaangetast.

4 Overige

4.1 Deze Gebruiksvoorwaarden zijn onderworpen aan de wetgeving van Duitsland; de toepassing van het Verdrag der Verenigde Naties inzake internationale koopovereenkomsten betreffende roerende zaken wordt uitgesloten.

4.2 Indien u een handelaar, onderneming of publieke instelling bent, zijn alle internationale en binnenlandse geschillen die voortvloeien uit of verband houden met deze Gebruiksvoorwaarden, uitsluitend onderworpen aan het oordeel van het gerechtshof in Mannheim, Duitsland.

4.3 Als een afzonderlijke clausule van deze voorwaarden ongeldig is of niet kan worden afgedwongen, blijven de resterende voorwaarden onverminderd van kracht. In plaats van de onwerkzame clausules treden de wettelijke bepalingen in werking.

11 Customer Service

Argentina (República Argentina)	República Argentina Autorizado por ANMAT Certificado N° PM-2276-7 Director Técnico: Farm. Nicolás Martínez Importado por: Roche Diabetes Care Argentina S.A. Otto Krause 4650 – Dock 25 – Tortuguitas - Pcia. Bs.As. Centro de servicio y atención al cliente: 0800-333-6365 www.accu-chek.com.ar
Australia (Australia)	Roche Diabetes Care Australia Pty. Limited Accu-Chek Enquiry Line: 1800 251 816 www.accu-chek.com.au
Austria (Österreich)	Accu-Chek Kunden Service Center: +43 1 277 27-355 www.accu-chek.at
Belgium (België/Belgique/Belgien)	Tel: 0800-93626 (Accu-Chek Service) www.accu-chek.be
Bosnia and Herzegovina (Bosna i Hercegovina)	Korisnički i servisni centar: Besplatna telefonska linija (Banja Luka): 0800 50 400 Besplatna telefonska linija (Sarajevo): 0800 20 603
Brazil (Brasil)	Importado e Distribuído por: Roche Diabetes Care Brasil Ltda. CNPJ: 23.552.212/0002-68 Rod. Antonio Heil SC 486KM 4 Parte 3 J, N° 4999 CEP: 88316-003 – Itaipava – Itajaí/SC – Brasil Registrado por: Roche Diabetes Care Brasil Ltda. CNPJ: 23.552.212/0001-87 Av. Engenheiro Billings, 1729 – Prédio 38/Térreo CEP: 05321-010 – Jaguaré – São Paulo/SP – Brasil Resp. Técnica: Caroline O. Gaspar – CRF/SP: 76.652 Central de Relacionamento Accu-Chek Responde: 0800 77 20 126 www.accu-chek.com.br

Canada (Canada)	Accu-Chek Customer Care: 1-800-363-7949 www.accu-chek.ca Accu-Chek Soins aux Patients : 1-800-363-7949 www.accu-chek.ca
Chile (Chile)	Servicio de atención al cliente: Línea Gratuita: 800 471 800 www.accu-chek.cl
Costa Rica (Costa Rica)	Centro de Atención al Cliente: 800-000-3422 www.accu-chekcac.com
Czech Republic (Česká republika)	Informace na bezplatné lince 800 111 800 www.accu-chek.cz
Denmark (Danmark)	Accu-Chek Kundeservice: Tlf. 80 82 84 71 www.accu-chek.dk
Egypt (مصر)	روش ديابيتس كير ميدل ايست ش م ح Tel: 971(0)4 805 2222 www.rochediabetescareme.com أو اتصل بوكيل روش المعتمد في دولتك
Estonia (Eesti)	Klienditoe- ja teeninduskeskus: Tel. +372 6460660 www.accu-chek.ee www.surgitech.ee
Finland (Suomi/Finland)	Asiakaspalvelupuhelin: 0800 92066 (maksuton) www.accu-chek.fi Kundtjänsttelefon: 0800 92066 (kostnadsfri) www.accu-chek.fi
France (France)	Service après-vente : Numéro vert : 0800 27 26 93 www.accu-chek.fr
Germany (Deutschland)	Accu-Chek Kunden Service Center: Kostenfreie Telefonnummer 0800 4466800 Montag bis Freitag: 08:00 bis 18:00 Uhr www.accu-chek.de
Guatemala (Guatemala)	Centro de Atención al Cliente: 1-801-00-34222 www.accu-chekcac.com

Hongkong (香港)	客戶服務熱線：+852-2485 7512 （辦公時間） www.accu-chek.com.hk Enquiry hotline: +852-2485 7512 (office hours) www.accu-chek.com.hk
Hungary (Magyarország)	Ügyfélszolgálat: 06-80-200-694 Bővebb információ: www.vercukormeres.hu és www.rochepumpa.hu
Israel (ישראל)	Customer Support: Tel. 04-6175390 www.dyndiabetes.co.il
Italy (Italia)	Servizio Assistenza 800 822 189 www.accu-chek.it
Kazakhstan (Republic of Kazakhstan)	Roche Kazakhstan LLP 77, Kunaev street, 15 floor BC “Parkview office Tower” 050000, Almaty
Latvia (Latvija)	Klientu atbalsta un apkalpošanas centrs: Bezmaksas informatīvais tālrunis 80008886 www.accu-chek.lv
Lebanon (لبنان)	روش دیابیتس کیر میدل ایست ش م ح Tel: 971(0)4 805 2222 www.rochediabetescareme.com أو اتصل بوكيل روش المعتمد في دولتك
Lithuania (Lietuva)	Klientų aptarnavimo ir techninės priežiūros centras: Nemokama telefono linija 8 800 20011 www.accu-chek.lt
Mexico (México)	Oficinas / Atención al Cliente Centro Accu-Chek: Dudas o comentarios: Llame sin costo 800-90 80 600 www.accu-chek.com.mx
Morocco (Maroc)	STERIFIL SA Tél :(+212) 522 973 567 e-mail : sterifil@sterifil.com
Netherlands (Nederland)	Accu-Chek Diabetes Service Tel. 0800-022 05 85 www.accu-chek.nl
Norway (Norge)	Accu-Chek Kundesenter: 21 400 100 www.accu-chek.no

Panama (Panamá)	Centro de Atención al Cliente: 800-3422 www.accu-chekcac.com
Peru (Perú)	Importado por: PRODUCTOS ROCHE Q.F.S.A. Ca. Dionisio Derteano 144 of 1201, Lima 27 RUC: 20100177341 Queremos escucharte: 0800 00 388 / 618 8777 www.accu-chek.com.pe
Poland (Polska)	Obsługa klienta: Telefon: +48 22 481 55 23 www.accu-chek.pl Infolinia na terenie Polski: 801 080 104* * Opłata za połączenie jest zgodna z planem taryfikacyjnym danego operatora
Portugal (Portugal)	Linha de Assistência a Clientes 800 200 265 (dias úteis: 8h30 – 18h30) www.accu-chek.pt
Russia (Россия)	ООО «Рош Диабетес Кеа Рус» Юридический адрес: 107031, Россия, Москва, Трубная площадь, д. 2, помещение I, комната 42 Б Почтовый адрес: 115114, Россия, Москва, Летниковская улица, д. 2, стр. 3 Тел.: 8 (495) 229-69-95 Информационный центр: 8-800-200-88-99 (бесплатно для всех регионов России) Адрес эл. почты: info@accu-chek.ru Веб-сайт: www.accu-chek.ru
Saudi Arabia (السعودية)	روش ديابيتس كير ميدل ايست ش م ح Tel: 971(0)4 805 2222 www.rochediabetescareme.com أو اتصل بوكيل روش المعتمد في دولتك
Serbia (Srbija)	Korisnički i servisni centar: Tel: 011 2471 990 diabetes.care@adoc.rs Nosilac upisa i distributer ADOC D.O.O. BEOGRAD, Milorada Jovanovića 11 Broj rešenja: Accu-Chek Smart Pix Software broj rešenja: 515-02-03039-16-001 od 14.02.2017. Accu-Chek Smart Pix Device Reader broj rešenja: 515-02-02815-17-001 od 29.05.2018. Accu-Chek Smart Pix Device Reader, Model 02 broj rešenja: 515-02-02815-15-001 od 11.03.2016.

Singapore (Singapore)	Accu-Chek ExtraCare line: 6272 9200 www.accu-chek.com.sg
Slovakia (Slovensko)	Bezplatná infolinka ACCU-CHEK pre glukometre: 0800 120200 Infolinka ACCU-CHEK pre Inzulínové pumpy a príslušenstvo: +421 2 32786694 (0 232 786694) www.accu-chek.sk
Slovenia (Slovenija)	Center za pomoč uporabnikom in servis Accu-Chek: Brezplačen telefon: 080 12 32 www.accu-chek.si
South Africa (South Africa)	Roche Diabetes Care South Africa (Pty) Ltd. Hertford Office Park, 90 Bekker Road, Vorna Valley, Midrand **South Africa** 1686 Email: info@accu-chek.co.za Call Toll Free: 080-34-22-38-37 (SA only); +254 20 523 0560 (Kenya only); +27 (11) 504 4677 (Other countries)
Spain (España)	Línea de Atención al Cliente: 900 400 000 www.accu-chek.es
Sweden (Sverige)	Accu-Chek Kundsupport: Telefon: 020-41 00 42 E-post: info@accu-chek.se www.accu-chek.se
Switzerland (Schweiz/Suisse/Svizzera)	Accu-Chek Kundenservice 0800 803 303 gebührenfrei Service clientèle Accu-Chek 0800 803 303 appel gratuit Servizio clienti Accu-Chek 0800 803 303 gratuito www.accu-chek.ch

Turkey (Türkiye)	ÜRETİCİ FİRMA Roche Diabetes Care GmbH Sandhofer Strasse 116 68305 Mannheim, Germany www.accu-chek.com İTHALATÇI FİRMA Roche Diagnostics Turkey A.Ş. Esentepe Mahallesi Kırgülü Sokak No: 4 34394 Şişli, İstanbul **Türkiye** Telefon: +90 212 306 06 06 **Müşteri Danışma Hattı:** 0800 211 36 36 (ücretsiz) 0850 211 36 36 www.roche.com.tr
Ukraine (Украина)	UA.TR.116 **Уповноважений представник в Україні:** ТОВ «Рош Україна» Україна 04070, м. Київ, вул. Петра Сагайдачного, 33 E-mail: ukraine.accu-chek@roche.com «Рош Діабетес Кеа ҐмбХ», Зандгофер Штрассе 116 68305, Мангайм, Німеччина www.accu-chek.com
United Arab Emirates (الإمارات العربية المتحدة)	روش ديابيتس كير ميدل ايست ش م ح Tel: 971(0)4 805 2222 www.rochediabetescareme.com أو اتصل بوكيل روش المعتمد في دولتك
United Kingdom (United Kingdom)	Roche Diabetes Care Limited Charles Avenue, Burgess Hill West Sussex, RH15 9RY, **United Kingdom** Accu-Chek Customer Careline [1)] UK Freephone number: 0800 701 000 ROI Freephone number: 1 800 709 600 [1)] calls may be recorded for training purposes Some mobile operators may charge for calls to these numbers. www.accu-chek.co.uk www.accu-chek.ie

Uruguay (Uruguay)	Tel: +598 26261400 Servicio Accu-Chek 08002114 www.accu-chek.com.uy
USA (USA)	Distributed by: Roche Diabetes Care, Inc. Indianapolis, IN 46256, USA Accu-Chek Customer Care Software Support: 1-800-628-3346 www.accu-chek.com
Venezuela (Venezuela)	Importado y Distribuido por: Productos Roche S.A. Torre la Castellana Av. Principal de la Castellana con calle José Ángel Lamas, oficina nivel PH La Castellana, Caracas 1060, Venezuela Línea Gratuita: 0800gliCmia (0800-4542642) RIF: J-00044058-1

CE

ACCU-CHEK, ACCU-CHEK AVIVA, ACCU-CHEK AVIVA COMBO, ACCU-CHEK AVIVA CONNECT, ACCU-CHEK AVIVA EXPERT, ACCU-CHEK AVIVA NANO, ACCU-CHEK AVIVA INSIGHT, ACCU-CHEK AVIVA SOLO, ACCU-CHEK CONNECT, ACCU-CHEK GO, ACCU-CHEK GUIDE, ACCU-CHEK INSIGHT, ACCU-CHEK INSTANT, ACCU-CHEK MOBILE, ACCU-CHEK NANO, ACCU-CHEK PERFORMA, ACCU-CHEK SPIRIT, ACCU-CHEK SPIRIT COMBO, ACCU-CHEK SMART PIX, ACCU-CHEK SOLO, COMBO, PERFORMA COMBO, PERFORMA CONNECT, PERFORMA INSIGHT en PERFORMA NANO zijn merken van Roche.

De merknaam en logo's *Bluetooth®* zijn geregistreerde handelsmerken van Bluetooth SIG, Inc. en voor het gebruik van deze merken door Roche is een licentie verkregen.

De USB-IF-logo's zijn handelsmerken van Universal Serial Bus Implementers Forum, Inc.

Alle overige productnamen en handelsmerken zijn het eigendom van hun respectieve eigenaars.

© 2020 Roche Diabetes Care

MD

2020

Roche Diabetes Care GmbH
Sandhofer Strasse 116
68305 Mannheim, Germany
www.accu-chek.com

0 7248776001 (08)

ACCU-CHEK®